

Colecție completă

LUCRĂRI

Mihail Vasilievici

LOMONOSOV,

Cu 5 binecuvântări ale vieții contribuitorului și cu binecuvântările multora dintre creațiile sale negăsite nicăieri altundeva \*

Partea a șasea.

TretylZ tysnengemZ

Vb CU L NO PETERSBURG, dependent de Împăratul Academiei Ruse de Științe;

Đ 8 o 4. ani.

Biblioteca „Runivers”

CUPRINS

gram rusesc și M MA T I K I.

INSTRUCȚIUNEA ÎNTÂI.

despre cuvântul uman în general.

'strchig' GA AV A G. despre voce -----

----2. despre muștrare și legături inseparabile elo-  
cuvânt înalt - --jǝ

— 3-0 adaos inseparabile tacmeuwords

----4. despre evenimente semnificative Slava20

1 1 5. despre adăugarea unor strofe za semnificative33

SFAT DOI,

despre citit și ortografie în limba rusă. GAANA i. alfabet rusesc

— 2. Pronunții vorbitorilor de limbă rusă

----3. rezumate și recenzii

---- 4. semn

----5. despre ortografie - --

INSTRUCȚIUNEA TREIA,

despre nume

TA AV A g. despre familii de nume -

----2. despre inclinații - -

'---3. deci lerzhashchaya reguli speciale de declinare

----4. despre ecuații - -

54

56

70

8i

5 despre lr despre conducerea posesive, orneze-stvennyh și oteselmhb  
ilek și zhen-

Skih de la Litszgeskih

6. despre denumiri de lupe

nyh -

7. despre ideile asistentelor medicale

83

și eliminator'

87

89

Biblioteca „Runivers”

INSTRUCȚIUNEA PATRU, despre verb.

rătăcit.

CAPITOLUL d. despre proprietățile verbului în general - -- 93

-----A. despre prima conjugare a verbelor simple 98 — 3“X despre a  
doua conjugare a verbelor simple 122 -----4. despre verbe combinate din  
ambele conjugări 133 -.- 5. despre verbe neregulate și incomplete 14a

INSTRUCȚIUNEA CINCI, despre părțile de serviciu ale cuvântului.

CAPITOLUL orașului despre loc --- 149

----A. despre distracție - - - - - 155 -----3.  
despre Narcia - - - -159

----4. despre prepoziție - -- ibi

---- 5. Despre unire – ----I02

---- 6. despre meadtmetgi - --- 163

Sfatul al șaselea,

despre alcătuirea părților unui cuvânt.

CAPITOLUL i. -164

2, numele eseului ---ibb

----- --2, netezimea  
capetelor de ac ----170 -----  
-----4., epuizarea cuvântului auxiliar  
satayinI

----S. ososineniisaste cuvinte pentru diferite circumstanțe ---i83  
retorică

Introducere - --' \*" Σ 193-

PARTEA 1, DESPRE INVENȚIE.

CAPITOLULE

d, Despre invenție în general - \*- 194-.

A. Despre inventarea unor idei simple - - ya.

3\* Conjugarea u<sup>s</sup> simple - - r c9.

CAPITOL

Biblioteca „Runivers”

capitole

4 «cu privire la completarea perioadelor și la repartizarea țărilor.  
Fără cuvinte - ai s

5. Despre inventarea argumentelor ---24.7.

6. Despre excitare, stingere și reprezentare a pasiunilor 25 s.

7. Despre invenția r̄bsey ornate -29-ȳ.

8. Ovymslakh ----- 512;

PARTEA 2, 0 CU [COP A IRE HI BL

I. Ornamente în general - I "325-

2. Răciți din nou7"""»• 328.

h. otropah reeeniy-m-«■333

4 oferte\* 337

5- figure regenii --- m \* -344

b. formele propoziției 4\*— 348.

7       figuri de conectare și amestecare - • în 37 °:

PARTEA h, PE LOCALIZARE.

I.       amplasarea generală                   ■»\*377-

Λ \*»·       oHriy---I»-jav379·

3·       propoziții conform silogismului·                   393·

4.       poziții conversaționale                   -4°6·

5.       locația descrierii\*--423·

6,       localizarea și asocierea perioadelor în--444t

Biblioteca „Runivers”

POCCCIISKAL

GRAMATICĂ

Mihail Lomanocosa.

De multe ori

P.       i

Biblioteca „Runivers”

CĂTRE CEL MAI MINIMO GUVERN

MARELE-PRINȚ

PAVEL PETROVICH

Herzog Golssheyn - Schleswig, Spyurmarn \* și Ditmarsen, contele  
Oldenburg; cerul și delmengerspkkom

și p o m h &

CĂTRE CEL MAI MILA GUVERNUL

1 \*

Biblioteca „Runivers”

PRIVAT VĚT LĚIIIIII SUVERAN

MARELE PRINȚ,

YAYL OSTI V ě y SH IY I o su D AR yg

Scopul multor limbi este limba rusă, nu shokmo. vastitatea locului,  
unde domină, dar și cu propriul spațiu, și mare mulțumire în fața  
tuturor. în Europa- Incredibil că acest lucru va părea străin, iar unor  
ruși naturali care s-au aplicat mai mult: la limbi străine decât la  
propriile lor muncă: - minte și cu sânguință pătrunde;; este de acord  
cu mine - Carol al cincilea;, Roman. Împăratul, spunea, că cu limba  
spaniolă cu Dumnezeu ^, franceză, cu prietenii „german, cu dușmani,.  
Italiană cu sex feminin - să vorbesc decent ... .. Dar. dacă ar fi  
priceput în limba rusă, atunci, desigur, ar adăuga la asta. ele cu

toate, spune el - decent.. Căci ar găsi în ea splendoarea lui Ishpan-GKar.o „ vioicitate - francez „ cetate - germană

Biblioteca „Runivers”

.kago., tandrețea italianului, pe lângă bogăția și concizia limbilor greacă și latină, puternice în imagini. O dovadă temeinică a tuturor acestor lucruri necesită un alt loc și ocazie. Exercițiul pe termen lung în cuvântul rusesc mă asigură complet de acest lucru. - Elocvența puternică a lui Diceron, solemnitatea magnifică a Fecioarei - Oratoria plăcută a lui Ovidiu nu își pierd demnitatea în limba rusă. Cele mai fine imaginații și raționamente filozofice, diferitele proprietăți naturale și schimbări care au loc în această structură vizibilă a lumii și în convertirile umane, au cu noi un lucru decent și expresiv. Și „dacă nu putem portretiza ceva cu exactitate; nu limbajului nostru, ci artei noastre nemulțumite din ea, trebuie să o atribuim. Cine se adâncește uneori în ea, folosind ca lider conceptul general filozofic al cuvântului uman, va vedea un câmp imens de larg, sau mai bine zis, o mare care abia are limite. M-am aventurat în ea, din câte am putut măsura, am compus acest mic și general desen din toată vastitatea, Gramatica Rusă, care conține doar regulile principale în sine. Acest lucru mic

VA-

Biblioteca „Runivers”

ALTEȚII VOASTRE IMPERIALE aș ezita foarte mult să aduc un cadou; ar fi trebuit, în afară de munca mea fezabilă și sânguincioasă pentru patrie, să-i dea curaj! Prost Opa-esnoyazy-chna Poeziya, nefondat fsh neplăcut Istorie.-, îndoielnic Yurio prudență fără Gramatică. Și deși vine din folosirea generală a limbajului; unul\* Prin reguli arată călea spre utilizarea în sine. Și așa când în Gramatică toate științele au o asemenea nevoie; De dragul acesta, dorind ca ea, cu strălucirea ei, în numele cel mai strălucitor al ÎNĂLȚĂȚII VOASTRE IMPERIALE dobândit, să atragă la învățătura ei pe tineretul rus, cu umilință o aduc ÎNĂLȚIEI VOASTRE IMPERIALĂ, plină de adevărată bucurie despre curentul atotputernic: -Buna ziua,. plin de dorință zelosă pentru un onago pe termen lung? continuare. .Provivia lui Dumnezeu,.promovarea grijii VOI Mare ELISAVETA? și cei mai dragi părinți ai ÎNĂLȚIEI VOASTRE ^, să vă demniți să vă întăriți-· prunciei, să vă luminați adolescența, să vă bucurați de tinerețe, să slăviți curajul și să continuați în vigoare?

Biblioteca „Runivers”

- bătrânețe înțeleaptă. Iar când, sub mâna Celui Prea Înalt, prosperarea TĂI, ele cresc împreună cu bucuria noastră comună, fie ca cuvântul rusesc să crească în bogăție, frumusețe și putere, la descrierea faptelor glorioase ale strămoșilor TĂI, la slăvirea binecuvântată casă a lui SHATROV și a întregii patrii, spre plăcerea în conformitate cu ALTEȚIILE VOASTRE IMPERIALE și urmașii VOȘtri, al căror număr.Domnul să continue neîntrerupt pentru totdeauna, vă doresc sinceră fidelitate,

DOMNUL SUVERNUL LUMINOS

MARELE PRINT,

ALTEȚA TA IMPERIALĂ

20 septembrie.

Il55.

Toate cele mai mici r a 6b

„bbikhailo Lomonosov”

Biblioteca „Runivers”

INSTRUCȚIUNEA UNU

DESPRE CUVINTELE UMANE ÎN GENERAL.

CAPITOLUL DL.

despre voce.

\$. 1.

Potrivit celui mai nobil talent, prin care omul depășește alte animale, adică conducătorul acțiunilor noastre, rațiunea, primul este cuvântul care i se dă pentru a-și comunica gândurile cu ceilalți cunoaștere, care ar fi foarte strâns limitată, dacă fiecare persoana și-a imaginat modul de simțire a conceptului, doar în propria sa minte a păstrat secretul. Apoi, pentru construirea oricărui colos, părțile pregătite zac îndeosebi și nimeni nu-și comunică reciproc o acțiune definită celuilalt; atunci toată ființa lor este zadarnică și inutilă. La fel, dacă fiecare membru al rasei umane nu ar putea explica altuia conceptele sale; nu numai că ar fi fost lipsit de aceasta conform treburilor generale ale curentului, care este guvernat de combinarea diferitelor gânduri; dar ar fi aproape mai rău dacă am fi animale sălbatice împrăștiate prin păduri și deșerturi,

Partea FI. â\$.„2.

Biblioteca „Runivers”

10

RUSĂ

§. I. Este adevărat că, pe lângă cuvintele noastre, gândurile ar putea fi descrise prin diferite mișcări ale ochilor, feței mâinilor și ale altor părți ale corpului. cum îi reprezintă pe Pantoini în teatre; totuși, în felul acesta, fără lumină, ar fi imposibil să vorbim, iar alte exerciții umane, „în special lucrarea mâinilor noastre, au fost o mare piedică pentru o asemenea conversație; Nu pomenesc alte obscenități.

3. Dar cât de mare este înțelepciunea creatoare!: El ne-a dat un cuvânt, ne-a dat ascultare. este imposibil să te gândești, fără

surpriză, la inexprimabil, minte, fără cea mai profundă reverență și recunoștință, c. generozitate. Atotputernicul ziditor al lumii...

4. tăcut. aici, vol. vom discuta despre acești membri organici doar pe nenumărate diferențe, prima voce \* a doua, muștrare ..

5.. Ne întrebăm pentru \* dreptate! o varietate infinită de idei, care sunt reprezentate de simțul văzului; dar cu greu, fie mai puțin.. minune ar trebui să fie mulțimea lor nenumărată, prin intermediul auzului primit de noi. principalele sale schimbări...

§. 6.. În. în primul rând, se schimbă: vocea este o izbucnire, a doua? suprapunere 9> a treia, prelungită, a patra educație..

§. 7 . Truc? exaltare, dar omisiune, lungimea longitudinii și concizia, tensiunea, zgomotul și liniștea, câtă diferență.

Biblioteca „Runivers”

GRAMATICĂ. unsprezece

bine cunoscut în muzică. Nu pomenesc de copularea diversă a diferitelor înălțimi, când se înțeleg dulce, insuportabil de sănătoase, sau cu un scurt discurs, acordul plăcut al celor care vin înainte și după ele decorează mai mult.

§. 8. Prin urmare, oamenii care sunt fictivi de la Golberg pe pământ, atunci când erau cu adevărat, ar trebui în loc de organe, să pronunțe cuvântul slujitori, pe coardele pieptului; apoi puteau să-i înfățișeze liber și să-și comunice gândurile altora.

9. Educația constă în desființarea vocii, care nu depinde de creșterea, tensiunea și extinderea. Astfel de schimbări se notează în voci răgușite, sonore, plictisitoare și în alte voci diferite. Anularea lor, dacă este numeroasă, din aceasta se vede \* cine din marea mulțime de oameni familiari îi recunoaște pe fiecare prin voce, fără să vadă în față.

§. 10. Educația este numită aici această schimbare a vocii pentru ceea ce reprezintă imaginile animalelor și lucrurilor fără suflet cu vocea lor. Căci o voce diferită este ca un clopoțel care sună, altul ca scârțâitul unui cărucior, altul un vuiet bestial, altul fluierul lui Solvay, altul se apropie de vreun instrument muzical.

§. Și. Cuvintele unei pronunții umane aparțin și ele educației, ca un fel de continuu prin care vocea se schimbă în diverse moduri; iar cu vocile diverselor animale și lucruri fără suflet el se reprezintă în mintea lui. De exemplu, uneori este descris ca şuierat f \* FIORBE-

Biblioteca „Runivers”

12

RUSĂ

apă clocotită, uneori trosnet și prăbușire pietre, behăit de oi și alte anulări.

## CAPITOLUL 2

Despre muștrare și părțile nedespărțite ale cuvântului uman.

§. 12.

Deși nu toate aceste schimbări, totuși, o mare parte dintre ele au un cuvânt uman în sine. Doar multe popoare, care trăiesc în țări diferite, limbi diferite nu au nicio anulare? Acest lucru este demonstrat de numeroasele popoare lziatice, africane și americane, ale căror limbi ajung mai mult la zgomotul altor animale decât la conversația umană, așa cum mărturisește Myogiya a descrierilor călătoriilor.

§.13 Nt.pruna de topire divizibilă se numește acea în care, într-un timp nedespărțit de sentimente, nici prin tensiune, nici prin creștere nu se poate produce ceva anulat.

§. 14: Astfel de părți inseparabile ale cuvântului sunt descrise în funcție de diferența lor prin diferite inscripții, care sunt numite în literele noastre. Diferența lor vine din diferența de organe, din pozițiile și mișcările lor diferite.

§. 15. Organele aranjate pentru muștrare sunt gura, Dinți, limbă, iebo și laringe cu plasate lângă ea

Biblioteca „Runivers”

G R A Ș I N A T I K A.

W3

părțile sale, adică l cu limbă și cu fântâni în nări.

16. Mișcările organelor sunt duble. Primul poate da vocii o abolire pentru un timp sensibil și foarte lung, atâta timp cât spiritul uman devine. Altele sunt clar audibile într-un moment inseparabil și, în cea mai mare parte, la începutul anulării primului.

și

17. Primele anulări sunt într-adevăr conjugate cu vocea, iar inscripțiile sau literele care le reprezintă sunt numite pe bună dreptate vocale. Al doilea tip de anulări este decent denumit prin consoane.

§. 18. Este mai ușor pentru toate popoarele și pentru fiecare persoană să pronunțe o voce cu o simplă gaură în gură, care este abolirea educației, pe care o arătăm cu litera A: din acest motiv, nu este de mirare că este furnizată. de toate popoarele cunoscute la începutul alfabetului.



19. Diferite poziții ale întregii guri și în special expansiunea, contracția, rotunjirea și extinderea produc diferite anulări educaționale, care sunt reprezentate de literele E, I, O, y și altele.

§. 10. În continuarea vocii, aerul lovește mai mult în fața gurii până la buze sau în laringele interior. De la primele vin vocalele subțiri sau ascuțite, de la ultima sau

lyya. Cele subțiri corespund celor grase.

De exemplu-

Biblioteca „Runivers”

14 rusă

N a l r și mbr.

Debelya Tonkiya\*

și eu

-----

Y-----,-----si

O-----

y----- IO

§. 21. După folosirea părților prin care organele fac modificări deosebite în vocale, consoanele sunt împărțite și denumite diferit.

Separarea prin organe. litere rusești. .Literale sunt străine. l rahat. B, C, M, П, φ. Aici aparține și această consoană, care se pronunță pentru a opri calul, i La fel, și pe lângă acestea, în limbi necunoscute, dacă există, nu se știe.

DENTAR. G, 3, C, III.v. în Grekov, în Agli-chan N, lisping s. lingual. D, L, H, P, T, L, H.g cu si s, in Ipialn-tsov, care pronunție are in ias al doilea put in graiul faturilor.

SUBZIUA. G. (În cuvântul ochi) K.J g latină cb a. O. Și.

GÂT. G. (vb good X.l Greek, or burry rtsy. Aici este potrivit pentru franceza n, care se pronunță ca vb chacun, și multe litere în Azishtsov.

Biblioteca „Runivers”

GRAMATICĂ.

15

§. ss. Din aceasta este clar că nu există litere în limba rusă în funcție de anulările sale, cum ar fi H latin, g Ipalian, pe care le folosim în proverbe Bun, Doamne, de trei ori, De asemenea, nu există nicio literă care să descrie anularea vocii, aparținând consoanelor labiale, , pentru posesia cailor folosiți; cu toate acestea, nu este de

mirare că pentru unul sau nu multe cuvinte din litere din alfabet nu a fost nevoie să se inventeze; ca și pentru burry și lisping nu sunt necesare litere speciale, la greci R burry și C lisping nu erau erori, ci folosirea caracteristică a întregului popor: și pentru aceasta au folosit litere speciale, pentru primul r, pentru al doilea, care, de la primii scriitori ai alfabetului slav, s-a intrat în el în zadar; Căci slavii și rușii nu au nevoie de el la fel de mult ca francezii H sau Y, germanii-F. R chinezesc, pe care îl pronunță în propriile limbi. nu am.

25 „- Starea părților componentelor de gen în pronunția consoanelor, este un aranjament sau: mișcare. ) X. Există două feluri de mișcare: impact sau zguduire. Un accent sau o diluare bruscă a părților organice produce B, G (în ochi) D, K, Λ, M, H, K, T', C4; scuturarea P' cleanl și burr- greacă ', precum și consoanele guturale ale multor popoare azgyatice care, prin pronunția acestor limbi, și - toate; adâncimea gurii. duce la tremur \*.

Biblioteca „Runivers”

16

RUSĂ

§. 24. Dar ca și în locația gurii, aspirația aerului, în mișcarea forței, diferă; deci, după măsura lor, consoanele din-anulare care au provenit de acolo se împart în dure și moi, care sunt prezentate aici în poziția corespunzătoare.

Prin organe! TverdyyaLiyagk.i.1  
 Buze n, F, b, c, M.  
 Zubnyyas, w, w, h,  
 Limba R, i, a, h, D "l, n>  
 Podnebk-yya - K, -g., (vb ochi)  
 Gortannya - bine. - g.Ibb bine).

2?. Aceste distincții și diviziuni b>kv trebuie considerate numai generale și inițiale. Căci ca voce umană într-un izbucnire, în extensie și în tensiune în nenumărate secțiuni, poți fi împărțit; deci revocările muștrării sunt aproape nesfârșite.

CAPITOLUL 3-

Despre adăugarea unor părți inseparabile ale cuvântului.

\$. 25.

f ce număr mic de părți inseparabile câte modificări cu adaosuri diferite produc; Apari Din spațiul și belșugul cuvântului omenesc.

5-27 Are loc adăugarea de părți inseparabile

eamotlasnyh cu auto-voce, de exemplu: AY; sau „autovocale cu consoane, gik RA. Primul tip de adăugare este de obicei numit dublu-voce, al doilea fel

depozite t deși numele de familie se potrivește ambelor.

8. Depozitele necesită o pronunție vocală irevocabil de clară, pentru a adăuga o consoană pentru a produce depozite. Nu poate, de exemplu: P R. Prin urmare, fiecare depozit trebuie să fie format dintr-o singură vocală sau două vocale.

§. 29. Pronunțarea vocii într-un depozit este valorificată în alte depozite. Astfel de adăugiri produc aceste (§ 26) multe anulări diferite, din care se nasc părțile semnificative ale cuvântului, adică reseniya , de exemplu: pământul este cu două silabe, ziua-aparent trisilabică, the-lzo-that- a patru silabă, ea-yp-sya cinci silabă este un discurs.

§. 30. Dar deși în cea mai mare parte depozitele sunt alcătuite din scrisori, din depozite de vorbire; totuși, ca orice scrisoare auto-exprimată, în propria sa voce, are adesea puterea unui depozit, de exemplu: Și, în mine; în același mod, un singur depozit, sau un cuvânt auto-exprimat, alcătuiește adesea un întreg discurs, de exemplu: EU ȘI TU.

§. 3-1. Depozitele din care constă vorbirea, pe lângă schimbările educaționale, diferă prin natură prin truc, lungime și tensiune (§ 6). Trucul de a distinge depozitele este remarcat printre toate popoarele cunoscute; lungimea unora; dacă există tensiune, nu se știe.

Chasp. ȚI. sJ.

§. 3?. Într-o izbucnire, pe lângă ridicarea și coborârea vocii, găsim schimbarea acesteia de la greu la moale, sau de la moale la greu \* Se subliniază diferența dintre înălțare și umilire. când în vorbire un depozit sau două se ridică deasupra celorlalți în voce. De exemplu .. . Pământul se sparge cu căldura zilei; ILYA., DAY, THAT, VA, esența depozitelor este ridicată \* sau având pe. stresează-te \*.- În germană \* kb (poate în alții) este acceptat. zicale polisilabe împotriva sinelui deseori dar .. două. strike-reniyav, de exemplu: S2iii^ergiiúgtfí abdejo.fep.,

3 dolari; moale? în solid servește la alcătuirea cuvântului omenesc. nu exista o opinie despre asta.. Pentru vocea in. în toată conversația ne înclinăm și pronunțăm încet. pasiunile. tandru, ferm, c. pasiuni viguroase..

34. Diferența, depozitele prin extindere a fost: foarte, clară printre vechii greci și romani, astfel încât. poezia lor se bazează pe asta, nu: indiferent: ale căror accente nu sunt deci. atât de sensibile: erau

ca extensii \*. În prezent, în rândul popoarelor europene, deși se pune accentul pe depozite, avantajul a câștigat, totuși, extinderea nu numai că nu a fost complet distrusă; dar unele mâini vor determina o diferență între discursurile unei muștrări, de exemplu:, Nemțov are un scurt;, prin urmare, un grajd.

35'· FOR' asigurarea depozitelor cu accent - resp. alții., fără stres, grecii le-au pus trăsături:

Biblioteca „Runivers”

r jp a. ja l A g l k A.

19

minciuni și alte semne, care în cea mai mare parte sunt transferate slavilor și rușilor fără nevoie, pe care presa civilă actuală le arată clar. Vechii romani aveau foarte puține dintre ele: și din acest motiv popoarele europene, folosesc alfabetul latin, au foarte puține dintre ele.

\$. zb. Printre alte semne, mai remarcabile sunt cele care arată abrevieri de discursuri, dezactivarea scrisorilor sau a depozitelor și sunt numite titluri printre noi. Astfel de abrevieri nu sunt doar în litera rusă, -nó, și sunt comune tuturor popoarelor cu un alfabet, cu cât ne uităm mai mult în antichitate.

§■ 37. Pe lângă astfel de abrevieri, prin excluderea literelor, se folosește combinația lor, ca în cărțile noastre slavone g în loc de KS, iar în Shch civil, în loc de ShCh;, în Lashin & în loc de et, în ybm - tsov f în loc de Q și èè La abisinieni, samogdasniile sunt toate descrise împreună cu consoane.

\$3S-. Deși astfel de abrevieri în diferite limbi sunt multe și diferite; totuși, au întotdeauna ca bază „părți ale cuvântului” inseparabile: și, prin urmare, sunt foarte îndepărtate de scrierea hieroglifică, pe care o foloseau vechii egipteni, iar acum o vedem în mod similar la chinezi. Căci indiferent și fără a examina detaliile diviziunea la care este supus cuvântul uman, noțiunile de lucruri sunt egale pe care le înfățișează cu inscripții și își reprezintă gândurile aproape ca pe o pictură.

"

3

CAPITOL

Biblioteca „Runivers”

„0

RUSĂ

CAPITOLUL 4

despre părți semnificative ale cuvântului uman.

§. 39-

Privind la această lumină vizibilă, găsim în ea un dublu fel de ființă. Primul fel sunt lucrurile sensibile din el; al doilea fel sunt esența acestor lucruri, fapte diferite.

§, 40. Cuvântul este dat pentru ca persoana respectivă să-și comunice altele conceptele sale. Și așa înțelege în lume și comunică altuia ideile lucrurilor și faptele lor. Imaginile lucrurilor verbale se numesc nume, de exemplu: PeKo, vânt\* despre tu; imagini de fapte verbe: de ex. Albastru, vânt, vezi, Și așa înseamnă întotdeauna un lucru sau faptă; în corectitudine pot fi numite cuvinte zăcmu semnificative.

§. 41. Aceste părți semnificative ale cuvântului trebuie să aibă o corespondență între ele, astfel încât să ne putem descrie gândurile. La aceasta îi servesc părțile speciale care semnifică primul apartenență unul altuia și se numesc Prepoziții și Conjunții. Prepozițiile pentru semnificarea împrejurărilor, la lucruri sau la schimbări aparținând, sunt oferite numelor și verbelor separat: de exemplu: ts diyaa \ sau împreună: de exemplu. specific. Uniunile celor mai multe concepte arată corespondența dintre ele. Un exemplu din primul: șarpele șerpuiește prin iarbă. Prin pretext înseamnă împrejurarea locului Exemplu al doilea, Deși nu înțeleg afară. Deși, da, Sindicatele arată. reciprocitate de viziune și înțelegere.

§. 1μ.

Biblioteca „Runivers”

GR A M L AT I K D. 21

J. 42. O multitudine de concepte și încurajarea pentru comunicarea lor rapidă și scurtă a condus o persoană în mod insensibil la modalități de a-și scurta cuvântul și de a opri „repetările plictisitoare ale unei singure cuvinte. Aceste metode sunt părți semnificative ale unui cuvânt, conținând pe scurt mai multe diferite. idei, și se numesc Localitate, Nargie, Interjecție. Pronumele se presupune în locul numelui; Adverbul înfățișează împrejurări într-un singur discurs. Interjecția reprezintă pe scurt mișcarea spiritului uman. Exemple pentru prima și a doua. Dacă doar cineva , vorbind despre sine, ar spune: Acest Iron'gy Claudiev - o mie șapte sute' „Anul cincizeci și cinci iulie 1,5 zile-, sunt în Orașul Nou, după această zi și picioarele mele vor fi în alt loc. Ce se poate spune pe scurt: Sunt aici acum, și mâine voi fi indian.Pronume I în loc de Sempronia Claudiev;; Nar care acum în loc de muștrare deplină a timpului, și aici servesc și pentru denumirea locurilor.Un exemplu de al doilea : Sempronius, văzându-l întâmplător pe Titius, a spus: ba!

§ 43. Conversiile gândurilor umane, pentru care cuvântul servește ca o comunicare reciprocă, au produs în el diverse propoziții, dintre care cea mai importantă este aceasta, că lucrurile sub forma acțiunilor și acțiunile sub forma lucrurilor sunt prezentate și deci verbele vin din nume, numele vin din g'agoli. Aur din aur, pyza-y.b din mână; Dimpotrivă, îndur răbdarea, un jurământ de la un arțar, un trecător de

la trecere. Primele se numesc Verbe din spumos, alte denumiri sunt sawn-gol.

§. 44-

Biblioteca „Runivers”

44. La ultimul aparținneau” prihavitiya, despre-dtse pentru ceai special cuvintele venerat de Batători, bi-pshi9 bate și așa mai departe. Aceste nume verbale servesc la scurtarea cuvântului uman, întruchipând numele și puterea verbului; Dat, în loc de: care a fost adus. Aceștia sunt implicați în modificări ale numelui: Brought · · Brought, Brought și Lroh. De asemenea, verbul: Fost, viitor: de aceea au un loc mai mic între celelalte părți ale cuvântului.

\$ /|5. Din toate acestea, este clar că numele și aspectul sunt părțile uscate ale cuvântului uman, care sunt necesare în descrierea celor mai importante concepte ale noastre; Pronume, Participiu, Adverb, Unire și Interjecție, ele servesc în relații sexuale și în reducerea lor. Și astfel, în mod corect, prima ar trebui să fie numită părțile principale și alte părți auxiliare ale cuvântului.

4& După aceasta, cuvântul uman are opt părți semnificative. 1) Nume, pentru denumirea lucrurilor, a) Nume de loc, pentru abrevierea numelor. 3) Verb, pentru numele faptelor. 4) Participiu pentru abreviere, prin combinarea numelui și verbului într-o singură propoziție. 5) Exemplu\* pentru o scurtă descriere a circumstanțelor. 6) Un pretext pentru a arăta că împrejurările aparțin unor lucruri sau fapte. ') Unirea \$9 pentru a descrie reciprocitatea conceptelor noastre. 8) Intermediar, pentru o scurtă exprimare a mișcării spiritului.

\$ 47. Aceste părți ale cuvântului, două principale și șase auxiliare sau de serviciu, ar trebui să fie, după necesitate, în fiecare limbă; mai mult „tachinele lor

Biblioteca „Runivers”

T P' L K I A TIKa. 25

NT0' sunt redundante. Si desi Gramatica Greaca considera noua ъ, adaugand membrul yarbrov, cam 7/ atunci; dar acesta, fără îndoială, aparține pronumelor și nu poate forma dureros o parte specială a unui cuvânt, ca în Nemtsev &ev; t>ie; W; francezii au te, Ia;

J. 48. Toate lucrurile din lume copulează în unele societăți, de dragul asemănării reciproce, care se numește „un singur nume \*”, de exemplu: un orad, un șoim, o lebădă, o privighetoare, iar cele dintâi sunt sub un pasăre cu un singur nume... „ce” marchează nașterea? iar oread, șoimul, lebăda, privighetoarea și alte păsări sunt specii. Într-un mod similar, telovikb este genul, iar golul este judecătorul, țărani sunt specia și \* diferă pe partea superioară și inferioară. Speciile superioare pot fi ele însele gen și\* includ speciile inferioare. De exemplu, un judecător ■ > într-un raționament al unei persoane există o specie, iar într-un raționament al lui Yakov, Fedor, Ivan cu alte cuvinte, există un fel. Căci judecătorul poate fi Ivan, Yakov, Fedor, care sunt specii și sunt numite nume proprii și „alte specii superioare

și un fel de pasăre". vultur, selovik, kuletsd, sunt Numele Naratorului  
^ tsiya.

5-49? O colecție de mai multe specii împreună este adesea prezentată  
minții noastre într-un singur concept și: pentru asta aveți un  
substantiv comun, care se numește Colectiv. Acestea sunt esența,  
lolsko board, lisbya. turme

§ 50. Imaginația lucrurilor duce la calități

multe din calitățile lor. Lucruri kj yen este necesar; calitate" fără  
lucrul în sine. Și deci numele celui mai important lucru

în® mintea noastră> nu se atașează - bepg nu mo - se numesc "

Biblioteca „Runivers”

24 RUSĂ

Elemente: de exemplu, foc, apă; o calitate semnificativă se numește  
Adjective: grozav, ușor, rapid și fluent.

§, 51. Cum toate lucrurile încep de la o cantitate mică, iar apoi cresc  
prin adaosuri; deci cuvântul omenesc, conform conceptelor cunoscute  
omului, a fost la început strâns limitat și s-a mulțumit doar cu  
cuvinte simple. Dar odată cu creșterea conceptelor, și prin el însuși,  
încetul cu încetul înmulțit, ceea ce s-a întâmplat prin Producerea și  
Compunerea. Productia constă în creșterea depozitelor, de exemplu; de  
la numele muntelui au venit numele camerei, go-rist, munte; din rtski,  
mitten, rtskovyatka ^ rirska rtsgnoy. Adunarea se întâmplă din  
copularea a două sau mai multe cuvinte într-unul; lortska din mâna  
numelui și prepoziția lo; rtskomoinik din mână și a mea. Discutați  
acest lucru și despre verbe; distribuie 9 constă din prepoziții raz,  
lro și numele țării.

2 dolari". Având în vedere proprietățile lucrurilor, găsim diferențe în  
ele, ceea ce este și o proprietate într-un lucru mai excelentă decât în  
altul. Astfel, văzând o stea, găsim în ea lejeritate; dar văzând luna,  
simțim mai multă ușurință. Toamna rece; dar cedează înghețurilor de  
iarnă. De aici au adjective de diferite grade. Primul Pozitiv, care  
este pur și simplu o proprietate a lucrurilor, este reprezentat:  
lumină, gheață; gradul II Rezonabil, prin care raționăm în principal  
despre proprietatea unui lucru: lumină, sipudenie.

§ 53.

Biblioteca „Runivers”

GRAMATICĂ.

25

J. 53. Între multe lucruri care au o singură proprietate, o simțim și o  
cinstim în unele dintre ele, întrecându-le pe toate, pe care nimeni  
altcineva nu se poate compara cu ea. Cîie este descrisă prin numele  
adjectivului de gradul Excelentului: Pre· Lumină, lre rece.

§. 54. Înfățișăm lucrurile după numărul lor în mintea noastră, adică unul sau mai mulți. Și aici este evidentă tendința umană de a scurta cuvântul. Căci, pur și simplu, acționând, ar trebui să descrie un lucru numindu-l o dată; și multe repetări repetate cu același nume. De exemplu, vorbind despre un singur lucru, spuneți: La nume; și pentru mulți, piatră, piatră, piatră și așa mai departe. Dar s-a găsit o metodă scurtă, iar pluralul diferă de singular nu prin repetarea plictisitoare și fină și repetată, ci printr-o mică anulare a literelor: pietre.

55. Astfel de modificări în scris pentru marcarea pluralului servesc în orice număr la nesfârșit, excluzând numărul dual, care la evrei și greci este deosebit de la plural, în litere numele și verbele constituenților, are modificări. În limba slavă, indiferent dacă numărul său dual este caracteristic, sau introdus forțat din greacă, acest lucru ar trebui totuși investigat.

§. 56. Acțiunile și lucrurile se referă la lucruri într-un mod diferit și de acolo apar următoarele anulări în nume: i) Când un lucru în acțiune este pur și simplu prezentat și numit. De exemplu,; mână, puternică Partea YI, tunet

Biblioteca „Runivers”

26

RUSĂ

tare nuSi.da. a) Când un lucru este prezentat ca aparținând altui lucru, de exemplu. opera unui sunet puternic al victoriei puternice. h) Când un act sau un lucru este atribuit unui lucru, da: pyedan cu o mână puternică; aduce laude unei victorii răsunătoare. 4.) Când un lucru produce un efect asupra altuia ; Înregistrez o mână puternică, laud o victorie puternică. 5) Când se vorbește despre lucruri: o, ești o mână puternică, o, ești o victorie tare. 6) Când un lucru este prezentat ca un fel de unealtă sau metodă: a lovi cu mâna puternică, a fi glorificat de o nenorocire puternică. Aceste modificări se numesc Pa deks. · 1) Nominativ, a) Genitiv, 3) Dativ, 4) Ginger, 5) Vocal, 6) Instrumental.

57. Prin însăși natura cuvântului uman, toate aceste cazuri sunt necesare și, în același timp, sunt satisfăcute. Cu toate acestea, în ciuda acestui fapt, unele limbi au un dezavantaj: și pentru aceasta au un caz în loc de două. Alții au un exces în asta; și ceea ce celelalte reprezintă un caz, apoi îl împart în două. Numele latine sunt de fapt refuzate în șase cazuri. Grecii se mulțumesc cu cinci, folosind Dativul împreună cu Creativul. germani, francezi, italieni și alte popoare europene, ale căror limbi din latină și din germana veche provin, deși este furnizat al șaselea caz (ablativus) din exemplele gramaticale; cu toate acestea, nu diferă în niciun fel de genitiv mai întâi, sau de dativ alții. Prepozițiile de, da, con și altele asemenea nu le dau puterea latinei creative, nici prepozițiile avec, mit, in și altele asemenea. Pentru al șaselea caz este introdus

Biblioteca „Runivers”



## GRAMATICĂ. &

introdus la ei cu exemplul latinei; în care urmau să urmeze limba greacă.

58. Limba rusă este redundantă în fața celorlalte, pentru unele prepoziții ^ al șaptelea caz special ^ care nu se folosește nicăieri fără ele. De exemplu, orașe, orașe, rtskah, victorii, este pur și simplu imposibil de spus; dar cu prepoziții: în oraș, lângă orașe, pe mâini, în victorii. În Gramatica Slavă se numește Descriptiv: dar poate fi numit mai caracteristic: Prepozițional.

§. Toate acestea, de la J 54 la aceasta, proprietățile numelor sunt comune tuturor limbilor, deoarece își au baza în natura însăși. De exemplu, numele Ifeeauzu-telnye, reprezentând un lucru uriaș, prin anularea terminației numelui rădăcină, printre ruși și italieni, se produc destul de multe cu / a, cafaccia, cafone; curte, dvorpna, dvorishcha. Dimpotrivă, germanii și francezii nu au astfel de nume. În mod similar, numele patronatoare, cum ar fi o curte, o rochie, o fată, nu sunt mulțumiri egale în fiecare limbă. Rusa și italiana sunt foarte bogate în ele, germana este saracă, franceza este și mai saracă.

§. 60. Natura a împărțit animalele în două sexe, în masculi și femele. De acolo, numele lor în multe limbi sunt două feluri de stăpân, amantă: soț), soție: vultur, vultur. Acest lucru s-a răspândit de la animale la lucruri fără suflet, de la un singur curent-4 \* mo

Biblioteca „Runivers”

gg RUSĂ

folosirea mea \* și deseori nechibzuit, ca un gen masculin:, stski9 frunză, păr, femele.Jura, apă, perete.

61. Pare decent ca lucrurile fără suflet să nu fie nici masculine, nici feminine, ci un fel de tip Shretiyago, care este genul nostru de mijloc: marea, cerul, inima, câmpul. Totuși, acest lucru este atât de dezordonat încât numele de animalele înseamnă genul mijlociu; copil, mână.

§. b2. Deși împărțirea genurilor este comună în multe limbi; cu toate acestea, cuvântul uman nu are nevoie necesară. Acest lucru este evident, în primul rând, din faptul că sunt dezordonate, așa cum se arată mai sus; în al doilea rând, multe limbi au doar genuri masculine și feminine, cum ar fi Italian și franceza; în al treilea rând, în unele limbi există foarte puțină abolire sau nicio diviziune de gen. Astfel, în limba agliană, genurile abia se disting, iar apoi, în unele pronume, turcii și perșii au nume de un singur gen comun.

§ 63. Anularea scrisorilor și a depozitelor, care

castron. numele diferă, nu întotdeauna la sfârșit, ca rușii și latinii, ci la începutul unuia, ca evreii, francezii și italienii, se atașează prepoziții și pronume. Grecii și germanii, pentru a face distincția între cazuri, folosesc schimbarea numelor în terminații și a pronumelor în față,

§ 64 „Verbele descriu fapte” în care, în primul rând, timpul este prezentat în natură în trei împărțit: adică \* în Prezent ^ în Trecut TA

Biblioteca „Runivers”

IRAYAMATIK A. 29

și pentru viitor. Pentru o persoană, comunicându-și gândurile altuia, exprimă ceea ce este acum, de exemplu: am citit ', sau ceea ce a fost înainte: tntal; sau ceea ce va fi de acum înainte, desenul Toate aceste timpuri, semnul ar trebui să fie suficient pentru fiecare limbă. Un număr mai mic de neajunsuri, un exces mai mare cauze.

\$. b\$. Lipsa este sensibilă în ebraică! / limba, pe care timpul prezent nu o are, iar sacramentul îi slujește în locul lui. Celelalte două timpuri nu sunt împărțite în grade diferite, ca în multe limbi europene.

§. 66. Excesul acestora în unele limbi este foarte semnificativ. Pentru verbele grecești se extind de până la nouă ori. i) Prezent, a) Trecut imperfect; h) Viitorul mai întâi, 4) Viitorul al doilea, 5) Nedefinit primul, b) Nedefinit al doilea, 7) Următorul perfect, 8) Trecut lung, 9) Viitorul în curând. Limba latină se mulțumește cu cinci ori; Rusă, zece are, după cum se dovedește mai jos.

§. 67.. Când unul își spune gândurile altuia; excită în el conceptul de al treilea, despre cine, sau despre ceea ce gândește. De aici vin trei persoane în verbe, primul raportând; al doilea, căruia îi comunică pe primul; al treilea, despre care relatează: scriu, scriu, scriu.

\$. fi. Acțiunile se desfășoară în unul și în mulți: din acest motiv, verbele au un singur plural: Pishezh, scrie, lishup.

\$. al 6-lea.

Biblioteca „Runivers”

deci ruseasca

Actele sunt înfățișate, i) printr-un simplu anunț, d) cu dorință sau dezgust, h) în general, fără a atinge nicio persoană. Aceste fapte diferite ale imaginii dau verbelor diferite imagini sau înclinații, constând într-o schimbare de litere sau de magazii, i) Înclinația Hz este manifestă: scriu, vulpe, voi găsi; Urăsc, nu-navidil, voi urî, h) Imperativ: deprive, fell-shi; ura, ura; 5) Nedeterminat: scrie scrie ', urăsc, urăsc \*

§. 70. Acest număr de stări nu poate fi mai mic în cuvântul uman, iar limba rusă se mulțumește cu asta. Mulți alții au mai multe. Căci greaca adaugă două la cele trei arătate mai sus, Conjunctivul și Dezirabilul. Mai mult, latinescul are Puternicul, totuși, în ea numele stărilor de spirit nu sunt o diferență reală, ci un număr, pentru diferite circumstanțe;, se înmulțesc. Căci există patru înclinații autentice, adică în plus față de cele trei principale de dorit.

§. 71. Acțiunile sunt duble: cele dintâi pornesc de la una și produc o acțiune în alta. În consecință, verbele sunt, de asemenea, împărțite în două voci; pe Real'. iubesc, trimite; și pe Suferință. Mă iubesc, îmi trimit o garanție. Al doilea act nu se extinde de la unul la altul; dar la fel se produc: stau, dorm, palid. Astfel de verbe sunt numite mijlocul sau vocea mijlocului.

§. 7\*. Aceste principii ale gajului sunt principalele și necesare în cuvântul uman; și prin urmare sunt în

Biblioteca „Runivers”

TRAIL MATURA. 31

în toate limbile cunoscute. Dar proprietățile speciale ale fiecărei limbi le adaugă imagini diferite ale unui număr mai mare de voci 9 amestecate din cele principale. Deci, la greci, fiecare verb real, cu excepția pasivului său, are un verb Mijloc, sau mai bine spus, reciproc, deoarece acest tip de verbe au uneori un semn activ, alteori pasiv, pe care rusă și latină și alte cunoscute europene. cei nu sunt implicați în schimbarea a opt angajamente; d) Real simplu, d) Pasiv simplu ^ h) Real cu tensiune, 4) Pasiv cu tensiune, 5) Mutual, 6) Real cu putere, η) Pasiv cu putere, s) Mutual. Aceste angajamente sunt numite pur și simplu conjugări.

§. 73. În plus, verbele Activ cu terminația Pasiv și Pasiv cu terminația Real au feluri diferite. În Gramatica slavă, scriitorul a introdus multe greșeli în raționamentul acestor genuri, urmând proprietățile grecești și latine. Și cum ar trebui să fie cu adevărat, se va dovedi a fi mai mic decât acesta, în a treia instrucțiune.

§. 74. Desinențe diferite ale verbelor în funcție de diferite moduri, timpuri, numere și persoane, produc schimbări diferite, care se numesc Conjugări: dar aceste diferențe nu sunt la fel de sensibile în fiecare limbă. De unde vine faptul că diferitele limbi au un număr diferit de conjugări. Greacă, latină și franceză patru, rusă două, ebraică și Nă-

Biblioteca „Runivers”

39 RUSĂ

unul german; nesocotirea verbelor incomplete, care sunt lipsite de unele timpuri sau persoane; și cele incorecte, ale căror modificări nu seamănă cu protchiii aceleiași conjugări.

75. Participale, așa cum se arată mai sus, sunt Adjective, de la verbele incidentului: prin urmare, sunt supuse legilor cu ele.

§. 76. Pronumele descriu pe scurt puterea Numelor, uneori substantivele, alteori adjectivele. Prin urmare, toate modificările lor din aceleași temeuri li se vor datora. Și pe lângă aceasta, când se referă la acțiuni și copulează cu verbe; după semnele a trei persoane se împart: l, tu, ohó; mi > tu, ei, eu

§. 7?. Sunt introduse pe scurt adverbele de circumstanță, Interjecții ale mișcării spiritului. Prin urmare, o zicală are puterea multora, pe

care! nu pot fi descrise diferite schimbări în ea. Din acest motiv, ele nu sunt supuse niciunei declinații sau conjugări și nici nu sunt supuse vreunui raționament în legătură cu aceasta. Adverbele care iau ecuații, seci în cea mai mare parte adjective, la genul mijlociu și Nedrept se datorează acestei părți a cuvântului. .

§. 7 8 Prepoziția și uniunea servesc numai la conjugarea și interacțiunea conceptelor; în trecut nu sunt supuse niciunei modificări.

79. După toate acestea, părțile cuvântului se împart în flexate: Nume, Pronume, Verb, Pumeastie; și indestructibil'. Narbsieu Pvedloi) Unirea, Mezh.dtsmeple.

## CAPITOL

Biblioteca „Runivers”

GRAMATICĂ. 53

CAPITOLUL §.

despre adăugarea unor părți semnificative ale cuvântului.

§. b despre.

Adăugarea unor părți semnificative ale unui cuvânt sau al unui discurs produce un discurs plin de inteligență în sine, prin demolarea diferitelor concepte. De exemplu, există multă înțelepciune în frica de Domnul.

8i. Un lucru trebuie să aibă mai întâi ființa sa, apoi faptele sale. Pentru aceasta, între discursurile care alcătuiesc primul loc, ar trebui să ai un nume care semnifică un lucru; apoi un verb care exprimă aceste lucruri fapte. De exemplu: Nori acoperiți; pământul tssnet.

f. 8\$ Lucrul propus, acțiunea se referă la altul și acționează asupra lui; sau rămâne în ea. În primul caz, denumirea este necesară pentru a umple mintea unui lucru străin, de exemplu. Norii au acoperit cerul. În al doilea caz, un nume este suficient; și pentru asta, pământul se întunecă ^ dă o minte mulțumită.

\$. 8 j. Proprietățile și împrejurările lucrurilor și faptelor ne înmulțesc conceptele, iar prin numele lor răspândesc vorbirea. Aceasta este produsă de i) Nume Adjective pur și simplu: Nori întunecați au acoperit cerul senin. a) Adjectivele care guvernează substantivele în cazuri decente; căruia îi servesc îndeosebi Împărtășaniile: Norii îngroșați de umezeală acopereau cerul luminat de soare. 5) Genitiv: Întunericul norilor acoperă limpezimea cerului. 4) Prepoziții: Norii acoperă cerul în Est; pământul se întunecă de rouă. Cea mai înmulțitoare-Partea ΓI. 5s i

Biblioteca „Runivers”

34 RUSĂ 1' f à i Å 1 t i k l.

Toate ideile sunt conform regulilor Retorice, pe care le puteți vedea la locul dvs.

§. 86. Această ordine a discursurilor și completitatea lor, deși asemănătoare cu rangul naturii; cu toate acestea, libertatea gândurilor umane schimbă ordinea acestora și exclude din vorbire ceea ce, prin natura, ar fi trebuit să fie. Un exemplu din primul: Tusieta din roua pământului; în loc de: Pământul este din rasă. Exemplu al celui de-al doilea: Pământul este tușieta din roua. Desigur, un verb dezactivat, se întâmplă. Prima libertate se numește transfer, a doua omisiune.

§. 87. Adăugarea unor părți semnificative ale unui cuvânt afișat aici? sau alcătuirea discursurilor, este simplă. Ar trebui compunerea să fie complexă? adică îmbinarea mai multor discursuri pline de inteligență în sine conținând, ■ Se întâmplă așa 1) Pronume ascendente „cine”, care, momi. Cui nu se teme de Dumnezeu? de care oamenii se tem de \* cu trebuie. 2) Participii: „telovk fiindu-i frică de Dumnezeu, oamenii nu se tem de dolaln .. \$)? Sindicatele 'Dacă esti Dumnezeu <& frica; atunci nu te teme de eloclog.

§. 86. De aici se nasc diferite perioade, - uni membri, doi membri, trei membri, patru membri. O explicație lungă și o interpretare a acestora trebuie să fie înaintea Retoricii. Aici, atunci când intri în gramatica rusă, nu este nevoie de un concept mai general al cuvântului uman. Va fi suficient pentru concizie să știm că Gramatica generală este conceptul filozofic al întregului cuvânt ze-lowiseskago; și mai ales ce este rusă, există cunoștințe despre cum să vorbești și să scrii zucmo limba rusă pentru cea mai bună utilizare rezonabilă a acesteia.

Sfârșitul primei instrucțiuni.

= NASTA-

Biblioteca „Runivers”

DESPRE CITURI SI JIP ANOYE CU LISTA ANIIA ROS.

CAPITOLUL I

despre alfabetul rus

Alfabetul rusesc treizeci de litere „utilizate în mod obișnuit”

nyh are, ale căror inscripții și nume sunt după cum urmează:

K, az, B, fagi,

V, vezi

G, verb

D, bine

E, există, F, live,

3, pământ și altele,

K, kako, §. 88. I, Ъ, sunt folosite;

L, oameni

M, gândește-te

N, al nostru

Oh, el

P, pace

r, rys,

S, cuvânt,

T, ferm.

U, U>

f, fert,

3, IO, deși în totuși în alfabet

X, rahat,

C, CZY,

Ch, vierme,

Sh, ta

b, eh,

Da, eh,

b, eh,

ѣ, yat,

IO, da,

X, i.

Scrierea rusă tinde să accepte

tu să fii și să nu fii listat pe rând, din următoarele motive. Litera I se pronunță la fel ca și I și numai de dragul ei a rămas în uz, astfel încât confluența frecventă a literelor similare ar fi o vedere neplăcută 5 \* pentru ochi.

Biblioteca „Runivers”

nu părea dezgustător ochiului și nu obliga pe cineva să se bâlbâie în lectură. De exemplu: în căutarea adevărului, în schimb, căutarea ei a adevărului: corturi, în schimb, corturi, după înălțarea lui Isus în loc de, după înălțarea lui Iisus, este greu pentru ochi. Iov, în loc de Iov, poate duce la o citire eronată a lui JOB, pentru. asemănarea literei I cu N. Din acest motiv, I nu mai aparține alfabetului, ca și I, pentru a arăta concizia acestei litere, înscrisă între paranteze. Sch de compilare, de la W și H, nu mai are dreptul de a fi în alfabet, precum și ψ și în uz, puteți lăsa pentru asta, că în unele provincii rusești ca W W, în Serbia și printre alte popoare slave care folosii literele slavo-ruse, cum se pronunță Sh T. Din nou fictiv, sau este mai corect să spunem, vechiul E întors pe cealaltă parte, nu este necesar în limba rusă. Pentru 1) litera E, având mai multe pronunții diferite, poate servi atât în pronumele eto, cât și între el. 2) Pentru pronunțiile străine, este un lucru foarte nepotrivit să inventăm litere noi, când deseori înțelegem un lucru pentru diferitele noastre pronunții, care se vor dovedi mai mici (în § 97. și Zoa). 3) Dacă pentru pronunții străine inventați litere noi; atunci alfabetul nostru va fi cu chineza: 4) și va părea atât de ridicol în adevăr dacă ar exista o pronunție autentică a discursurilor noastre, în care litera Y este, ar fi acceptată într-o limbă străină, sau în locul ei. s-ar inventa una nouă inscripție de două litere, de la I și O; și pentru aceasta, nu trebuie pus pe un rând în alfabet: totuși, trebuie folosit în cazurile necesare. 8r \$

Biblioteca „Runivers”

g P À ;IX Á T II K A. 57

S9 \* Literele A, E, T, la început sunt descrise într-un mod excelent: A, E, T.

90. Literele rusești sunt împărțite în auto-voce, consoane și fără voce. Autovoce sunt nouă: A, E, I, O, U, Y, Ъ, Yu, L; consoane nouăsprezece, B, C, G, D, F, З, K, Л, M, H, П, P, C, T, Ф, X, Ч, 4, W; fără voce doi: b, b.

§. 91. Autovocalele sunt compuse din două vocale I și trei vocale. Împărțim vocile duble în voci evidente la cele ascunse. Cele explicite sunt într-adevăr descrise de două auto-voice, dintre care ultimul este întotdeauna un scurt - Și, combinat cu auto-voice anterior. Există nouă astfel de două vocale în limba rusă; ai, ea, ii, oh, tsy, oi, ii, yu, iai: cum până la sfârșitul discursurilor, paradis, oameni, clădiri, lokoy, față, sfânt, nume, împlini, dragoste . Cele ascunse cu două corpuri constau, de asemenea, într-o pronunție îmbinată a două litere auto-exprimate; dar într-un stil, și într-o altă ordine: căci Și scurtul se aude în față și se contopește cu următorul auto-vocat, care se pronunță în plină mustrare. Acestea sunt E, Yu, I; abia atunci sunt dublă atunci când în fața lor nu există o consoană consoanică: ca la una, evident, tinerețe, când au o consoană conjugată în fața lor, atunci uscăciunea este pură cu voce de sine: ca în inimă. , iubesc, pământul.

§. 92. Valabilitatea acestei noi împărțiri a două vocale în clare și lotă este confirmată de îndepărtarea acestora din cele străine și înscrierea de străine.

## RUSĂ

scrisori. E în ednn se pronunță ca în Nbm-tsov te în tebev; IO în tinerețe ca tu în turent; Eu sunt un măr, io în tûf)t; și au puterea unor voci duble perfecte- Dimpotrivă, E în cer, ca e în ŪîeCei; Yu în ferocitate, ca francezi și în lutter, luftre; I. în loyun, ca și în il gagna, sunt litere pure autovocale.

93. Din cele două vocale ascunse provin i progvocale, când yi urmează Y este scurt: ca în • Motti, .fight, lrisvoyay•.

§. (/y. ^ Consoanele sunt împărțite „a tare, moale} și netede. „Cele dure sunt nouă: K, P, C, T, φ, X, C, H, III; moale cinci: B, D, D , F , 3; smooth five: B, L, II, H, P. Cele tari se deosebesc de pronunția moale.Progachias sunt numite netede pentru asta, că după cele dure sunt recunoscute mai lin decât altele: Creatură, .lyvi^ eclipsă, carte, mă uit.

95. Literele consoane G, Zh, K, X, C, 'I, III, se numesc schimbătoare, deoarece în lucrări și conjugări sunt supuse schimbării: Dumnezeu?, Bahe • anso, mă tem; vād, vād, vād; mână, rutoy, ru-gayusi^; spirit, dgyayu, parfumat? ; sfârșitul?

## CAPITOL

## CAPITOLUL 2

\_ despre pronunția literelor rusești.

A, y, I autovoce sunt pronunțate cu un sunet clar și irevocabil; trecutul are anulări demne de atenție.

97. Litera E se pronunță în cinci moduri diferite. 1) un sunet obișnuit complet clar, d) Se schimbă la o vocală ascunsă cu două, așa cum se arată (§ 91). h) La începutul discursurilor străine în care a început să fie folosit secolul curent în litere rusești, sau esența numelor proprii ^ E nu se schimbă într-un secret cu două vocale; dar se pronunță ^ ca în limbi noi, sau așa cum avem între ele, Eksleditgya, Eskadra, Edinburg \* 4) Ei pronunță E ca un O subtil. Se întâmplă asta? .. De exemplu; ■Trei, treib ., . iau, iau; foc, foc, pronunță în vorbire comună, triohy, vezyush, ogyum. De asemenea, când în cazuri sau timpuri diferite, accentul va fi pe E, Nesu, nu cl ; verst, eepcml; log ^ busteni ', se pronunță Nib, wurst, brGoena, De aici, E ar trebui să fie oprit în verbe, unde accentul este transferat din ultimul depozit în E, care este un alt depozit din spate: eu țin, țin; terllu, terlish; tot in nume.Pleso, llesi; hotar, hotar; culca, culca. În derogatoriu, pe ek0: kul, ktslekb; ancora ancoră; vorbi



fura, ondulează, ancora. In nume, led, LedZ, somon, edrenZ, lenea, ovesZ, vultur, magarZ, lei, lerst, lesrZ, tell, temenZ „Petr, fedorZ, Semen, pronunța E sub stres ca Yu” 5) Când nu stai direct în fața lui E litera consoană și accentul pe ea este înclinat \ atunci E este o vocală ascunsă cu două vocale formată din IO; de exemplu: Locuință, colier, lnoe, lri-elZ, iiieli'0, brad, arici: Citiți rezidențial > a toarnă, al meu, lrgyu.iZ, shiyum, yulka, yuzhK

§. 98. Iar când are în fața lui, se pronunță ca Y '. Procese StZ, vZ hut, hodn și kZ nalh spun să găsiți, alegeți, hodshpyknalZ. Sub paranteză, se pronunță și foarte pe scurt, și se contopește cu auto-vosul anterior: lokoii, nume.

§.99. O sub stres se pronunță curat. Dar când nu există niciun accent pe ea; se pronunță ca A un pic despre mixt: Ei bine, lodobenî ., aproape se pronunță: harasho, ladoben.

§. 100. Despre literele Yu și I, se arată mai sus că ele > fără consoana anterioară conjugată cu ele într-un singur depozit, au putere cu două vocale.

§. yui. Sunt consoane de litere moi și netede când stau în fața celor dure. ca III, 3 ca Ç, de exemplu: Trimitere, dtsbi, DobrZ, ajutor, oaie, sănătosZ, unghii, prietenZ, GodZ, pentru o lungă perioadă de timp, llodZ, ltszh.3, carte, scăzut, zvizdZ. pronunța:

Biblioteca „Runivers”

GRAMATICĂ.

4î r ^ aiot: srafka, oftsa, health, nokhti, druk 9 BoM, NySHLISI 9 LLOSH? Dimpotrivă, cele dure sunt înmuiate de cele moi. Ot munti \* kb bun; pronunță: odgory gdobra,

\$. utilizator Litera G se pronunță în diferite moduri: 1) Ca și în E străină. Această pronunție este lăsată din limba slavă, și mai ales în cazurile indirecte ale cuvântului Bog, cum ar fi: Dumnezeu, Dumnezeu, Bogob, Zei, Zei ?, și așa pe. În discursuri, Goslod, glao?3 bun și în derivatele lor și pliate: Suveran, stat, goslo-din, stăpânesc, divulg, grație, binecuvântează, mulțumesc și prot. 2) La sfârșitul discursurilor, ca K, vezi mai sus yu). 3) Ca X la nominativ singular: Dumnezeu; iar în cele străine care se termină în urgb, Sanktleterbuv, Marbirug. În mijlocul vorbirii înaintea consoanelor dure, ca ușoare, moale; în loc de lumină, moale. 4) În cazurile genitive care se termină în go în cuvinte rusești simple și în conversații, se pronunță ca în mine, puternic; ei spun: putea, puternic. 5) În vorbirile străine, care sunt foarte frecvente în limba rusă, se pronunță decent ca h, unde h, ca g, unde g, în străină; cu toate acestea, nu mai este nevoie de asta.

§ 103. Literele 3, C, T din prepoziții se pronunță ca următoarele și se contopesc cu ele: Cu zgomot, din lână, din serie, cu vene, se pronunță shshtsmom, ishwors, ohrvey, arsuri.

104. Această pronunție este mai frecventă la oamenii obișnuiți; iar în citirea cărților și în Chasn .

Biblioteca „Runivers”

42

RUSĂ

în propoziția discursurilor orale, literele sunt înclinate spre pronunția exactă .. În același timp, trebuie remarcat că literele E și Ё în vorbirea comună au greu o diferență sensibilă, care în curs este foarte clar separată de urechea și necesită t cu \$. ao, în E grasime, în Ё subtilități.

CAPITOLUL 3°

Î: depozite și. discursuri \*.

Depozitele rusești constau dintr-o vocală conjugată - nago cu o consoană, sau mai multe: vdrts-same-stvo; merge. de la una - două vocale sau trei vocale.nago: ah, ea. Auto-voce. scrisori adesea.puterea depozitelor, au, ca I.i și., D în.; I-yary,> a ~ Aoü.¿,

10(5.,-, Când...; enunțuri, constau > din-, magazii, care-între? auto-exprimat și au; două. sau. mai multe consoane;; consoană ;, care sunt conjugate cu aceasta; și protchia aparțin. • la. anterior • auto-vocat .: Acest lucru poate fi distins prin nasada \$, adăugare, sfârșit de discursuri și, tsstsgtsbleniem & bck & 0-„, 1) Început, lament-, sya te „ litere consoane " kj. vocală .• ulterioară, din care, există ■. un fel de vorbire care începe în limba rusă, același .: ordinea consoanelor; de exemplu, u~teribil, yts-dny, dre~hlii, apoi-lsts: căci din consoane sn i dn ^ dsl,. ls , - discursurile încep J snig s bottom , hlib , ipsele ^ a.) Adăugarea că prepozițiile pe

depozit

Biblioteca „Runivers”

TPAM SI AT I K A. &45

Depozitele sunt întotdeauna separate de părțile cuvântului cu care sunt dificile, chiar dacă a fost contrar regulii de mai sus, de exemplu: voz-no-shts, și nu voznoishch / în ciuda pyu că din zn, știu, căldură , începe, s ) Terminare, când în vorbirea derivată nu există litere de consoane incrementate în {primitiv, Ё se referă la următoarele vocale, de exemplu, Indulgență, nou, pentru ^ tre-shny, diferit - ^ ny și așadar pe. 4) literele agravate î-totul se împarte în magazii, unul la precedentul, / celălalt 'la următoarele: • ciudat Lhil-pădure.

107. Proverbe ^ rusă - consta 1) din două sau mai multe depozite: Glory, on-sa-lo, lo-steti-e, lre-from-o-bi-its-yu-che. .2) -Din unul: fiu, pasiune, h) Din unu într-o vocală ano, „-sau două vocale: ȘI, .u, I, „EA. că numai într-o compunere cu alte zicători – poate fi „poate” când este cu -urmează „• MLI se îmbină cu cele anterioare într-o

singură silabă, de exemplu: Kb, Bb, Л, Ж? Kb meli, bb-field, luzhnol, onage.

Cuvintele Yu8< toate ruse sunt împărțite în părți osm și includ „care pământ numit Liistoilenie Verb, IIp lor acini e, llaplrrie, Predlob, Soyuz, Intermetie. Primele patru sunt declinate de cazuri -, sau conjugate de persoane și timpi; pasajele nu sunt supuse acestor patru modificări.

6 \* CAP

Biblioteca „Runivers”

44

P0 CC 1

despre semne.

5" jur.

Pe lângă literele care sunt utilizate în mod obișnuit în limba rusă, ele pun diferite semne pe ele în linii și deasupra liniilor, iar pentru aceasta primele sunt numite construite., Alte superscripte "

De. Literele mici sunt virgulă., melancolie, două melancolie: melancolie cu virgulă; semnul întrebării? uimitor! o unește pe elena-capace [ ].

§. ni. Există un număr considerabil de semne superscript în cărțile bisericii; dar majoritatea sunt acceptate de la greci fara nevoie. În noua literă, se folosește un singur rând peste vocale, pentru a indica accent diferit, în discursuri cu semnificații diferite și o singură pronunție; și o paranteză peste și, pentru concizie. Orice altceva este pus pe bună dreptate deoparte.

despre ortografie.

5. P2.

În ortografie, este necesar să se observe .· i) că ar servi la citire convenabilă pentru toți cei care cunosc gramatica rusă. s) Ce nu s-ar îndepărta departe de principalele dialecte rusești, care sunt trei: Moscova

Biblioteca „Runivers”

G R A -L L A T I R A. 45

Skovskaya, nord, ucraineană. 3) Ce nu ar șterge-. elan multă muștrare pură. 4) Pentru ca urmele producerii și alcătuirii discursurilor să nu fie complet închise.

113. Respectând aceste reguli, ar trebui să se arate utilizarea și diferența dintre i) umb, e) Depozite ^ 3} Pize-niy, 4) semne minuscule și superscripte,

ri/}. Între literele auto-exprimate, ar trebui să distingem mai întâi A de I, care sunt uneori folosite fără discernământ în discursurile străine: Italia metz în loc de italieni „, asiatic în loc de asiatic”. căci la nominativ scriem Italia „Asia,

§. Bine. Dialectul moscovit nu este doar pentru importanța capitalei, ci și pentru frumusețea sa excelentă, este pe bună dreptate preferat de alții; și mai ales pronunția literei O fara accent ca A, mult mai plăcută; dar din această cauză, moscovenii, și mai mulți copii, care nu au învățat să citească mult și cu neatenție din cărțile bisericești, greșesc adesea la ortografie, scriind A în loc de O: xazy în loc de hogu} gavari în loc să vorbească. Dar dacă o pui ca să scrii și să tipărești pe toți după această muștrare; atunci cea mai mare parte a Rusiei ar trebui reeducată să vorbească și să citească din nou cu forța.

§. 116. E și I sunt adesea folosiți pentru același lucru, mai ales la pluralul adjectivelor pe care le scriu, sfinți și sfinți. Această diferență între literele E și I în genurile adjectivelor nu produce nicio separare a sentimentului, prin urmare atât literele E cât și I sunt permise în toate genurile; Cu toate ca eu

Biblioteca „Runivers”

46 rusă

Mi se pare că JE este mai decent la bărbați, iar L la femei și mijlocii. Dar tenu, lmts, în loc să tragă, smtsg sunt de neiertat; și este regretabil că, pentru a evita aceste erori, nu se pot prescrie alte reguli, cu excepția studiului sânguincios al gramaticii ruse și a citirii cărților bisericești, fără de care nimeni nu poate fi ferm și puternic în toată Rusia.

§. il 1. O ..apreciere similară apare în folosirea literelor E și Ё. .Și deși pot fi prescrise niște reguli, conform cărora în multe locuri Ё, nu este greu de aflat, de exemplu:; IE, în terminația Ё este folosit, precum și ..- la „toate timpurile. primele verbe de conjugare pe Ёi0: slavă, pomană, despre oraș, despre slavă, despre soare, despre ticălos, < despre ancoră, lotiu, „lotel, .lotiy , lott', însă, în depozite, „Schimbări” Nu sunt expus, nu. reguli „nu se poate arăta: .line, \* fân, virgin, conversation, corporal, - și numeroase - sim similare, necesită a fi distinse .

§. r8. Unii... au încercat să distrugă litera Ё din alfabetul rus. Dar, deoarece nu este posibil, este contrar proprietăților limbii ruse. Căci dacă fără litera Ё începeți să scrieți, și mai ales tipăriți; atunci i) subiectele care sunt capabile să separe Ё de î> nu numai că vor părea ciudate, dar vor interfera și cu lectura. 2) Micii ruși, care în comun E din Ё se disting clar, vor

Biblioteca „Runivers”

IPAN MATIKA. 4?

copiii care au cusut proprietățile dialectului lor natural. 5) diferența de vorbire a diferitelor semne va fi distrusă, i. ' pronunție similară, de ex. ușor - zboară ; din liits, l f-tit; penu iia în acuzatorul din rând, rând; lenye, leniev8g din 'line rlenl; llen, genitiv plural · de la nominativ, ll f pe \ din llbn adică, . lolon; pe care toate și multe altele se deosebesc prin aceste două litere. <-

§. 119. E · 'și eu: să se bazeze' · unul 'împreună cu celălalt' · \* este greșit. 1) În micuții îndoielnici în loc de micuți / drăguți în loc de drăguți. Pentru asta primul este greșit: ; apare în accentuarea „pe acest depozit de shalenek trunchiat, și nu” mic/scurt. Q) Ro terminații ale adjectivelor plural i gen masculin în loc de E sau I unde-place ^ peste tot pentru a folosi și 'foarte dezgustător pentru ureche; folosiți: literele „Eg y Ya-in” adjective la plural de toate genurile „în limba Marele Brossian'skom ■” de la începutul scriitorilor istorici și ai altor scriitori ai Moscovei, și mai ales din vremea Marelui” Suveran Țar Ioan „Vasilievici ", și până la '- din prezent 'timp continuu' a fost (cu excepția celor care sunt mai jos "acest" se disting: va fi) și acum este păstrat de la scriitori cunoscători ^ ; · în trasare: \* cântând · l nu degeaba ocolesc litera Și, · nu ^ alergând lung . iese pe ea, ci alegând să \* - „că. A sau E. ■ Proprietatea foarte bună a limbii noastre „ruse” scapă „din litera plictisitoare Și, care este de la sfârșitul verbelor nehotărâte, și de la persoana a doua a singurului chi-

sla 4

Biblioteca „Runivers”

48     RUSĂ

eu

mâncarea a fost abandonată de multă vreme, iar în loc să scriem, privarea, o folosim, scriem, scriem, scriem. De asemenea, la pluralul multor substantive, în loc de Și se pronunță și scriu A, nori, ka lunci, țărături, laturi, coarne, în loc de nori, poieni, ai grijă, laturi și proșch. h) În zilele noastre, de altfel, se scriu greșit la pluralul substantivelor neutre Și în loc de I: ceremonii 'în loc de instituții. Prin urmare, nu trebuie urmat, „exemplele rele nu sunt legea. Pentru această folosire a literei Și în loc de I a venit dintr-un efort nesăbuit de a separa genitivul singular de nominativ plural; nair: Numele meu din numele meu. Dar dacă în acest fel pentru a evita asemănarea finalităților diferitelor cazuri; atunci trebuie să inventăm diferențe noi și ciudate în ele în mod egal în alte inflexiuni. Cu toate acestea, asta nu se întâmplă și nici nu ar trebui. Căci toată lumea scrie corect: Rușii au devenit celebri pentru acest, nominativ plural. zpeMumō gloria puterii ruse, singurul părinte. Există o mare dificultate, nominativul singular, și o mare dificultate, acuzativul singular. Scriitorii și cititorii iscusiți sunt capabili să distingă orice diferență în numere și cazuri ale unui astfel de final, compunând cu vorbele care le aparțin: pentru aceasta, nu ar trebui să introducă în limba rusă scandaluri neobișnuite, care sunt în adevăr, știri și despre multe asemănătoare, nu fără dezgust, se simt sentimente.

Unde. Literele fără voce b și b sunt clar recunoscute în terminații; la mijloc sunt îndoieli, pe

Biblioteca „Runivers”

GRDIYAMDTIK A. 49

de exemplu, ar trebui să scrie: lervy sau primul. În limbajul comun, b este mai mult decât într-o literă este descrisă între alte litere: scriem solid; dar vorbim, repetam.

J. iși „Yu în loc de I la persoana a treia plural a timpului prezent și viitor al celei de-a doua conjugări este folosit incorect în construcție, în loc de htroyat; a vedea în loc de a vedea; ce se întâmplă din pronunția obscură obișnuită a ultimei consoane când este neaccentuată. Toate verbele de la a doua conjugare la persoana a treia plural prezent și viitor se vor termina în amò. sau yat&: t^zamò, stând?.

§. 122. La terminațiile de la persoana întâi singular, verbele cu consoana anterioară au întotdeauna y; iar Yu acceptă numai consoanele L, H și R, mlu, păstrează, strigă. Și așa scriu incorect, xozto l livyu; în loc să meargă, livts.

123. Și nimic nu diferă de I în pronunție și numai ambele inscripții sunt folosite pentru a distinge între doi Î, așa cum se arată în § 88: se obișnuiește și se obișnuiește ca acolo unde două Și se întâmplă, primul loc are Î, al doilea I. .

§. 124. E, I, Yu, după o vocală în prepoziție continuă, au puterea unui secret cu două vocale, iar pentru aceasta iau înaintea lor un b fără voce pentru a se despărți de o consoană: voi îndepărta, voi declara.

§. 125. Și aici este vorba, pe scurt, despre auto-vocea; consoanele nu necesită nicăieri atât de multe note ca în pre-partea KI. 7logah,

Biblioteca „Runivers”

50 RUSĂ

jurnalele, care se compun în două feluri: 1) împreună: accept, plec, stau, și) separat: l pu tu, de la muncă, Lod sânge. Prepozițiile îmbinate servesc nume și verbe în toate cazurile și nu sunt separate de ele. Accept, tu accept, lrinyal, accept, accept; lodem lodema, ladsem. Separat guvernează numai anumite; nume > cazuri ^ cu verb-. Laiile nu sunt compuse separat.

§. iab. Prepozițiile îmbinate trebuie, în plus, să-și păstreze consoanele anterioare, indiferent de moliciune sau duritate, următoarele consoane. După aceasta, ar trebui să scriu: curg în, mă întorc, mă lodl, mă odihnesc \*, și nu așa cum se pronunță și așa cum cer unii în ortografie pentru aceasta:. Sunt pufos, transpir, transpira, respir. ceea ce este foarte ciudat și contrar capacității de citire ușoară și de recunoaștere a complexului din cele simple.

127. Prepozițiile, care din consoanele 3 „și” C se formează din această regulă ar trebui dezactivate:: deoarece folosirea lor străveche obligă să facă acest lucru .. Să presupunem că \* să folosească C, indiferent de; moliciune., nici duritate - următoarele consoane; atunci ar trebui să scrie nsbytakd, deschide, mustra. Să presupunem că în loc de C există întotdeauna 3; atunci vom fi obligați să scriem kolashgvayu, zpgekayu, exterminare - înviere \ Ho; văzând cât de ciudat și sălbatic pare asta înaintea excesului ^, sfâșie, interzice, tăie, scurge, extermină, înviere, mi se pare că trebuie să recunosc că \* pentru obiceiul de înainte moale 3, CINE,. DIN TIMP; în fața C solid, BOS, IP, trebuie lăsat. Într-un separat

Biblioteca „Runivers”

G P À Z HI AT ȘI R A. 51

nom eseuri DIN mai decent decât ISB: din apa Z, ; din râu, din arin Z, din cetate, KoZ neobișnuit în despărțire, din curtea Z; c3 intentie; a nu 33 de curte, 33 de intentie.

12 8. Când închideți auto-vocea din care vorbire, pronunția blândă care stă în fața ei se întărește; totuși, pentru (\$ ui) ar trebui să fie moale „set, de exemplu: leokZ, ușor, nu ușor; sweet3 este dulce, nu lingouri.

\$. 12 ruble În depozite, ortografia ar trebui respectată numai în transferul unui discurs la o altă strictă, despre care vezi \$. 136. Oamenii greșesc adesea în proverbe prin îmbinarea și împărțirea prepozițiilor. Contopirea în cursivă este complet vizibilă: în casă, peste deal, de la fereastră, în schimb, în casă, peste munte, de la fereastră. Aceste ir'edlog-uri sunt separate - foarte ușor - pe care le puteți recunoaște prin declinare de cele îmbinate. Căci cele îmbinate sunt înclinate în toate cazurile: Peredmestiya, leredliḡstiya ^ predliḡstiy, permḡsti-emZ predḡstiy, leredmḡstgyamZ, predmestiyami, dieredmistiyakhZ. Iar prepozițiile separate sunt guvernate numai de cazuri cunoscute, leredZ misto, leredZ mistom \* leredZ niicrnà, leredZ locuri; si nu leredZ locuri, leredZ mistu, leredZ locuri si asa mai departe. Prepozițiile nu se despart niciodată de verbe: dau, aduc; Nu o dau, o port. Unele leagă incorect prepoziții separate cu nume, care, împreună cu ele, semnifică ca și adverbe. în loc de greutatea er, pe fund. căci vsserZ și nisZ sunt substantive cu prepoziții compuse în cazuri proprii și în semnificație proprie. Ziua-7 \* sipvi-

Biblioteca „Runivers”

52 RUSĂ

!

Numele cu prepoziții în Narga „chiya” sunt foarte bine transformate și ar trebui puse împreună cu ele, i) când prepoziția nu este demnă de o fiabilitate decentă, de exemplu Dintr-o dată, 4ybo și nicio altă prepoziție nu este compusă cu cazul nominativ. 2) Când se îndepărtează de la semnul propriu-zis în plus, de exemplu: împreună, căci aici se înțelege colectiv; și așa ar trebui să fie scris: Trăiește împreună cu fratele tău. Reap într-un loc lângă mine aglomerat. s-) Dacă prepoziția

este în fața numelui în alte cazuri mai puțin frecvente: de-a lungul \* lateral,

§. 130. -Caracterele inferioare sunt așezate după puterea minții și după dispoziția și uniunile ei. Virgula este folosită între aceleași discursuri, sau cu aplicații și verbe, uneia aparținând minții \* raționament \* sens este la bătrâni. Cerurile sunt mari, noi suntem binecuvântați, \* pământul este roditor, \* marea este belșug de iubire, ei dau slava lui Dumnezeu.

§. 131. Punctul și virgulă distinge membrii perioadelor. Am vrut ca cunoașterea naturală a limbii poate face multe; cu toate acestea, gramatica arată calea unui efort bun. 132. În continuare sunt prezentate două puncte de exemple, motive și discursuri străine. La toate întrebările, nu este un răspuns: fiecare prost este mai capabil să întrebe \* decât să răspundă cu înțelepciune și sens. Bó lol· kah răsună de o sută de ori'. Marele Petru a înviat din morți.

§. 133. Un punct încheie o perioadă întreagă și, de obicei, este urmat de o literă majusculă, care începe și nume onorabile și proprii.

§. 154.

Biblioteca „Runivers”

GRAMATICĂ.

53

134. Un semn de întrebare la întrebare, uimire după uimire, sunt furnizate: până când să ne pierdem inima? O, lucru ciudat!

135. Un cuvânt încăpător sau o minte întreagă în vorbire conține, fără unire și compoziție decentă. Eu (cine ar fi crezut ^) opgi you otlitssayut.

130. Un singur enunț împărțit în două rânduri arată: Nelpostikilib fog5. Aici trebuie să se observe, pentru a nu distinge între litere, până la un depozit propriu-zis (Vezi \$. yub), de exemplu. lre-dstoyu foarte greșit.

137. Se folosesc două superscripte: i) chergi<sup>iiii</sup>, pentru a indica puncte forte diferite în vorbiri similare: lot ó Ato și lotom; lolon iloloch; imagini și imagini-> ori, s) Paranteza peste Y este prescurtare pentru a distinge de Și pur și simplu al meu, al meu.

Sfârșitul celei de-a doua instrucțiuni.

NASTA-

Biblioteca „Runivers”

INSTRUCȚIUNEA TREIA

DESPRE IMEI.



## CAPITOLUL i

despre nașterea numelor.

\$♦ iza

.Substantivele rusești sunt esența a patru .tipuri; masculin, feminin, mediu și comun. Nume-șapte terminații: A, E, I, O, b, b, I. Forță, soare, paradis \* cuvânt, selovik, dragoste, pământ. Împărțirea genurilor substantivelor este arătată de următoarele reguli.

§. 139. Numele care se termină cu A sunt esența genului feminin: laudă, mărime, glorie, Anna, ^iventisa. Numele genului masculin de semnificație, Kozma, Nikita, sunt dezactivate. Dar lupe, mtsyamsina, .starukhina, dry sunt mai feminine decât masculine. Câteva nume care provin din verbe: crybaby, drunkard, .hankh.a, esența genului comun.

§. 140. Pe E, finalul având esența genului mijlociu: inimă, mântuire, scripturie, mărire pe terminație SCH, din nume masculine aparând: Stoli-Sche, acasă, copil, deși esența este masculină; iar de la femei: Babishche, izbishche, putere, fel feminin: od, deoarece sunt mai des folosite în medie: mare casă, femeie rea.

Biblioteca „Runivers”

RUSĂ TPAAA.ITI1RĂ. 55

14 mil. GBP Care se va încheia în Y și B, esența clanului masculin: un hambar, obygai, o privighetoare, un roi, „așteaptă, făcut singur, răufăcător, oameni, templu, lokrov, struguri.

£ 142 .. La final, esența genului mijlociu: cuvânt, aur, inel:

143, Pe finalul b având esența genului feminin: virtutea este iubire, sânge, . toamnă, mucegai, furie, hest, praf, span, rasp, sazhen, saryn "sălbatic, umbră, seld, flaut, sare, nămol, stepă la sterlet .. Numele sunt dezactivate pentru sexul masculin al umbrei-comandă adecvate , eliberator, constructor, fasole; de asemenea următorul blister, mistreț, piatră de hotar, . vyazel verb, \_ gogol, gras, găscă, zi, - cerb, milă, fiară, corabie, piatră, caras, sărut, perie, pocăință, sabot? înțepător. fund, cal, cositor, cârjă, poșetă, cremen, cap peste tocuri, sac, pantofi Ainy bast, bucată, ay, amestec de urs, carne, foc, coajă, butuc, pmekar, flacăra, piston, pro-stepă, balon, cucui , potecă, brâu, rubarbă, rublă, samur, sys, cărbune, anghilă, lanternă, serv, piatră zdrobită, ancoră, yasmen^

§. 144. Sfârșit pe I uscat născând femela Pământ1, furtună, glonț, cântec, băi, grajd, deșert, pomană.care înseamnă animale tinere de trup, un cardon, un copil, un copil? porci, care sunt toți uscat de felul Mijlociu. Unchiul și alte nume proprii genului masculin gen masculin uscat.

145 Numele plurale sunt în cea mai mare parte genul lanțurilor feminine, furci, vrăbii, tibie, sănii, armuri, relicve.

===» CAPITOLUL

Biblioteca „Runivers”

56 RUSĂ

CAPITOLUL 2

despre înclinații.

\$. eu/| 6.

Există cinci declinații în limba rusă: patru substantive și un adjectiv.

§. 147. Numele primei declinații de pe A și Z sunt genul Masculin și Feminin: de exemplu: servitor, colibă, unchi, cotă.

§. 148. Numele masculine și feminine, care încep adesea cu A în cazul genitiv al schimbării singularului A la Y sau I, la dativ la Ъ, la acuzativ la y, la creativ la 010 sau OH, la prepozițional la Ъ; la nominativ plural pe Y sau I, la genitiv pe b, la dativ pe AM, la acuzativ pe b, Y sau I, la instrumental pe AMI, la prepozițional pe AHb. Cazurile vocative din ambele numere sunt similare cu cele nominative, pe care tabelul și exemplele de mai jos le arată mai clar și mai detaliat.

G Unity.giee»th hyslo	,Llknife.est<other zw to.
Lor. AI sau ȘI	
Gen. Y sau Y.	
Data YAMB	
Vin. U, S sau I	
Sunet AI sau ȘI	
Televizor. OYU sau OYAMI	
Ave. YAHH	

PRIMUL

Biblioteca „Runivers”

GRAMATICĂ.

57

PRIMUL

Singurul sislo.

Și eu. Guvernator.

Genul Voyevoda.

Data Guvernator.

Vin. Guvernator.

Apel. Guvernator.

Tebp. Guvernator sau ea, Prev. Despre voievod.

AL DOILEA

Singurul sislo"

ii. Colibă.

Tip de colibă. Data izbe. Vin. colibă. Apel. colibă.

Creare. bullying sau bullying.

Anterior despre colibă.

AL TREILEA

Singurul este copt.

Lor. Mână.

Gen. R> ki.

Dat.. maini.

Vin. r}ku.

Apel. mână,

Creare. mână sau mână.

Anterior Oh si. Partea EI.

EXEMPLU.

Pluralul este copt.

Guvernatorii. Guvernator Guvernatorii. Guvernator Guvernatorii.  
Guvernatorii. Despre guvernatori\*

EXEMPLU.

Plural syslo\*

colibe, bordeie, bordeie, bordeie, bordei, bordes, oh bordei.'

EXEMPLU.

Plural

Maini, maini, maini, maini, maini, maini, despre maini.

8

copt.

§. 145

Biblioteca „Runivers”

58

P O s s - i i s l A l

izjp. Numele care se schimbă în I la genitiv singular schimbă I în I, la dativ la ʔ, la acuzativ, la Yu, la instrumental la HER sau HER, în. prepozițional., n.a ʔ, la nominativ plural pe AND, la genitiv pe b, la dativ pe YAM,, la acuzativ pe b,

sau Și, în creativ pe YM Și, în. sugerat de

YAH, Vocalele sunt ca nominativele.. 1

Singur gislo                      Plural gislo.

Lor. EU SI

Gen. ii

Data yam

Vin. „              YU sau eu

Zvash.              EU SI

Creare.              OCHI sau EY' YAM Și

Anterior              da,

PRIMUL EXEMPLU;.

Singurul gislol.              furie multiplă'..

Lor. PRINCESA.PRINCESA;

Gen. Prințese, prințese...

Data Prințesă. Prințese. .

Vin. printesa, printese...

Zwapg.              printesa, printese...

Creare.              Prințesă, prințesă, prințese...

Anterior              - despre prințesă. Prințese.

AL DOILEA R I M ʔ R b;.

Singurul acru.              Multiplu stins.

Lor. Deșert, deșerturi.

?0D" [deserts.deserts.

Dapg?

Biblioteca „Runivers”

59

GRAMATICA L.

Dat, Vin. Zvaip. Twer. Anterior      desert.desert, desert.deserts,  
desert.deserts, desert, desert, deserts. ó deserturi.despre deserturi.

„J. 150. A doua declinare include numele Masculinului care se termină în b, Yi b, iar cea din mijloc subțierea în E, IE și O. De ex. șoim, ticăloși^ lkor> mântuirea soarelui, cuvântul.

§. 151. Numele care se termină în b, la genitiv singular schimbă b la A sau y, la dativ la Y, la acuzativ la A, sau nu au nicio schimbare, la instrumental la OM, la prepozițional la ă sau y. La nominativ la plural, schimbați b la Y sau I, la genitiv la OB, la dativ la AM, I la acuzativ la OB, S sau I, la instrumental la AMI, la prepozițional la AH. Cazurile vocative sunt asemănătoare cu cele nominative.

Singura sisla. Lino; estvennoe sisl o.

Lor. bb sau ȘI

Gen. A sau y, oh b

Dash. la AM

Vin. A sau b OV, S sau I

Apel. b S sau ȘI

Creare. Om Ami

Anterior ă sau y AXb - -

8 \* PER-

Biblioteca „Runivers”

în

Rusă

PRIMUL EXEMPLU.

Singurul este copt. ii. Sokol. Gen. șoim. Daot. soim- Win. șoim. Zvaip. șoim. Creare. soim^ Prev. despre șoim " Șoimii. soimi, soimi, soimi, soimi, soimi, despre soimi ^

AL DOILEA EXEMPLU.

Singurul sysl\*. ii. Nuca. Rodhorukha. Dip.nut. Vin.orăkh "Zvash.orăkh. Creare. nucă" Prev. despre nuci» Plural sislo. – Nuci. nuci „nuci, nuci, nuci, nuci, despre nuci ^.

al treilea EXEMPLU.

Singurul sislo este Ni. Motivul „Amabil. ocazie sau ocazie. Da. despre. Vin. ocazie Zvapk Povod „Creație. Motivul: „Plural sislo. Motive. motive, motive, motive, motive. ocazii;

Înainte, Despre yogvod, sau ss ocazie, despre ocazii "

\$. 152.

Biblioteca „Runivers”

GRAMATICĂ.

61

\$. 152. Numele care se termină în I și b la genitiv singular se schimbă în I și b, în L sau Yu, în dativ în Yu, în acuzativ în I sau nu au nicio schimbare; la instrumental pe EM, la prepozițional pe ă, la

nominativ la plural „pe AND, la genitiv pe EB sau HER, la dativ pe YAM, la acuzativ pe EB, EI sau I \* la instrumental pe YMI, în prepoziționalul pe YAH, votive asemănătoare cu nominative.

Unul cu, venno enelo.                      Gislo multiplu.  
Lor. I. BI  
Gen. Eu sau YUEV sau EA  
Data JOYAM  
Vin. I, I il / b• EB, HER sau AND  
Zwat Y, YI  
Creare.        YAM yami  
Anterior;    da.

#### PRIMUL EXEMPLU.

Singurul supărat.                      Plural fluier.  
Lor. ticălos, răufăcători.  
Gen. ticălos.ticăloși.  
Data rău despre deyu „ticăloși.  
Vin. ticălos'.ticălos.  
Apel.        ticălos.ticăloși.  
Creator \*    ticălos.  
Anterior    despre ticălos \* despre ticăloși.

OMC,

Biblioteca „Runivers”

62    JP Ø S e I Ń C'R A i

#### „AL DOILEA EXEMPLU.

Singurul acru.                      Mult acru.  
ii. Bogatyr.Bogatyr.  
Gen. bogatyr.bogatyr.  
Data bogatyr.bogatyr.  
Vin. bogatyr.bogatyr.  
Apel.        bogatyr.bogatyr.  
Creare.       bogatyr.} bogatyr.  
Anterior    despre erou.despre eroi.  
             ÎNCERCĂ.IIRIMĚG.  
Singurul acru.                      Multiple acru.  
Ii., Roy.Toy.  
Gen. roi sau poto.roev,.  
Data roi \* roi,  
Câștigă\*    roi. roi.  
Zvaip.       roi.roiuri.  
Creare.       roi.roiuri.  
Anterior    despre roi sau in poto.in roi.

#### AL PATRA EXEMPLU.

Singurul supărat.                      Multiple acru.  
Lor. Ancore.Ancore.  
Gen. ancore.ancore.  
Data ancora.ancore.'

Vin. ancora.ancore.  
 Apel. ancora.ancore.  
 Creare. ancora.ancore.  
 Anterior despre ancore.despre ancore.

\$. 155.

#### Biblioteca „Runivers”

ij5- Numele neutre care se termină în 0, la genitiv singular se schimbă 0 în A, în dativ în y, în instrumental se adaugă MB; în prepozițional - schimbă 0 în ɓ; la plural nominativ pe A,, la genitiv pe b, la dativ pe AM, la instrumental pe AMI, la prepozițional pe AH

#### EXEMPLU

Singura tucjia. Plural ჴჴΛo.  
 Lor. Cuvinte cuvinte  
 Gen. cuvinte. cuvânt.  
 Data cuvânt. cuvinte.  
 Vin. cuvânt. cuvinte.  
 Numele cuvântului. cuvinte.  
 Creare. cuvânt. cuvinte.  
 Anterior 0. cuvinte. o> cuvinte.  
 154. Sunt declinate și cele care se termină în · E · și  
 au adesea un final; pe 'Oh, când pe ultimul  
 accent de depozit.,  
 P I M ɓ R ɓ.  
 Singurul lucru a funcționat. Pluralul este copt.  
 Lor. Face idn face .. Chipuri.  
 Gen. chipuri. fețe,  
 Data chip.. chipuri.  
 Vin. fata du-te fata.. fata.  
 Apel.. fata //l// fata. chipuri .  
 Creare. fata merge fata. persoane.'  
 Anterior, despre față. despre chipuri.  
 \$. 155

#### Biblioteca „Runivers”

#### P OCCJ SUIT I

1^5. Numele care au terminație în IE se schimbă la genitiv singular f la L, la dativ la Yu, la instrumental este atașat la Sh>; în E prepozițional se schimbă în I; la plural nominativ E se schimbă în I, în părintele „nom la I, la dativ la YAM, la instrumental YMI, la prepozițional la YAH. Vocativul și zinichel- \* nye sunt similare cu cele nominative.

#### EXEMPLU.

Singular Plural  
 Lor. Clădire,.Clădire.7  
 gen. cladiri.  
 Data clădire.cladiri.  
 Vin. clădiri.-

Apel. clădire.cladiri.

Creare. clădire.cladiri.

Înainte despre clădire-Despre clădire.

156. Deși adesea în conversații spui

yut ca b și E ca IO, dacă există un accent peste el

de exemplu. viață. colle-totuși, în desființarea cauzelor, nu este

de acolo nu vine nicio diferență, cu excepția prepoziționalului  
singular.

II R I M ă R b.

Singular eislo Plural syslo\*

Sunt, Spear. Spear I.

Rod.- sulițe. sulițe.

Data suliță.sulițe.

Vin. sulita .. ko p i.

Zvash. sulita.sulita.

Creare.

Biblioteca „Runivers”

TPA M X A T I X A.

iZ

Creare. suliță.sulițe.

Anterior despre sulițe.despre sulițe.

f, 157. A treia declinare este alcătuită din numele Mijlocii, genul  
yago care se termină în L.

§. 158. care nume se termină în va MY, adică la genitiv singular, tot  
în dativ și prepozițional schimbarea I în ENI, în instrumental și ENEM;  
la plural nominativ - pe EHA, la genitiv pe EN sau .YAN, la dativ pe  
ENAM, la instrumental pe ENAMI, la prepozițional pe ENAH. Vocativul și  
acuzativul sunt asemănătoare nominativului.

J 159. Cei care au înaintea I o altă consoană decât I, în increment iau  
T în loc de H.

Rlynsteenchoe g»g.^o. Multe mii.

Numele Eu 'NA, și.

Scăpa. si eu pe tine. t A

Data HH, TИH -, my "A my

vin Yana. Și

Zvat Sunt pe, Ta

Munca După nume. AOLO ȘI

Prev. NOI, IINYH, TAH

EXEMPLUL II E T V o Y.

Kdinstshinoe zucAa.

Numele Familie



Gen. semințe

Data semințe

Partea P.

Multiple zuclo \* Semințe.

semințe la ei, la semințe.

9

eu

Vin.

Biblioteca „Runivers”

6Ş R0 S S 1 I S K d Ya.

Cos. sămânță.semințe.

Apel. sămânță.[semințe.

Creare. semințe.'semințele.

Anterior despre sămânță.despre semințe?. EXEMPLU AL DOILEA.

Singurul este copt. plural

Lor. mânz.

Gen. mânji.mânji.

Dash. foal gai.foals?

Vin, mânz.foals.

Zwapt. mânz.mânzi.

Creare. mânz gay'foals?

Anterior despre mânji.despre mânji

pentru. Al patrulea

a avut.

declinarea constă în nume feminine care se termină în b, care este în părinte

nom singular, tot în dativ și .. în prepozițional se schimbă la въ.  
instrumental pe IY sau bIO, la nominativ la plural pe И, la genitiv pe EI, la dativ pe YAM, la instrumental pe YMI sau bMI> la prepozițional pe YAH, acuzativul și vocativul sunt asemănătoare nominativului.

Elinstvennoe. Multiplu.

Lor. ii

Gen. AI

Data IYAM

Vin. bu

Zwapt. bu

Creare. IU, YUYA MI sau LMI

Anterior YAH

LA-

Biblioteca „Runivers”

GRAMATICĂ.

EXEMPLU.

Corp literar\* Virtuți, virtuți? virtutile? virtuți, virtuți, virtuți  
sau virtuți. despre virtuți.

2 conchide, în sine are

în Adjective de toate cele trei genuri, care pot fi văzute în următorul  
tabel și exemple.

Singurul corp.

Lor. Virtute ^ Rod. virtuti.

Data virtuti.

Cos. virtute. Apel. virtute.

Creare. virtute sau virtute.

Anterior despre virtute.

fi. ibi. A cincea skls

Mtsshesky este singurul; Numai femeie.

Lor. OY, OH, YAYA I, YAYA, YACH

Gen. AGO, HOO, IAGOYA, OH, IЯ, EA

Data omu, EMOY, EA

Vin. GO, YY, OH, EIIuyu, YuU, IU, yo

Zvash. OY, OH, YAYA, I, I, YA

Creare. YM, IMOYU, EY, LEIO

Anterior OM, EM.OH, EL.

Mediu. Multiplu.

Lor. OE, EE, IE, IEE, IIA, IE, IA, IE

Gen. AGO, GO, YAGOYH, IH

Data muu "EmuYM. SUNT

Vin. OE, EE, IE, LEYH. IX', IE, IE, LI,

Apel. OE, EE, IE, IEE, NYA, - IE, IA, b ȘI

Creare. IM, IM, IM '

Anterior OM, EMYKH, ih .

9 \* PRI'

Biblioteca „Runivers”

y r 0. s s j y s k l i

EXEMPLU ÎNTÂI.

Singurul lucru.

Masculin. Femeie\*

Im.· Adevărat, sau adevărat.Adevărat.  
 Gen. adevărat). adevărat, sau noi  
 Data adevarat adevarat.  
 Vin. adevărat, sau adevărat, sau:  
 adevărat.adevărat al nostru  
 Apel. adevărat, sau-noah. Adevărat.  
 Creare. adevărat, pur, oh  
 Anterior despre adevărat. despre adevărat.  
 Genul mijlociu.  
 Lor. Adevărat.-Adevărat, sau adevărat  
 Gen. adevarat adevarat.  
 Dash. adevarat adevarat.  
 Vin.- adevărat.adevărat, sau adevărat sau adevărat;  
 Apel. adevărat adevărat, sau adevărat.  
 Creare. adevarat adevarat.  
 Anterior despre adevărat. despre adevărat.

#### AL DOILEA EXEMPLU.

E di ns de cusut.

	Masculin	Feminin.
Lor.	Fost	Former
Gen.	fost, fost,	sau fost.
Data	fost.fost.	
Vin	.	
	fost.	

Zvish»

Biblioteca „Runivers”

#### GRAMATICĂ.

69

Apel. fost.  
 Creare. fost.  
 Prev. despre prima.  
 Tip mediu.  
 Lor. Fost.  
 Gen. anteriorul.  
 Data încă.  
 Wii. fost.  
 Apel. fost.  
 Creare. fost.  
 Anterior despre prima.

fost.

fost, seceră, o, fost

monoshestvennoe.

Fost, sau fost, fost.

fost. · „fost, fost, - fost, fost, sau fost.

fost.

despre prima.

AL TREILEA EXEMPLU.

Bb koipø-

Declinarea scurtată a adjectivului, rom G se schimbă în b- în toate cazurile,

Singurul lucru. Myo este clar.

Pi. a lui Dumnezeu, a lui Dumnezeu.

Gen. a lui Dumnezeu, - a lui Dumnezeu.

Data al lui Dumnezeu, al lui Dumnezeu m^

Vin. al lui Dumnezeu, al lui Dumnezeu, al lui Dumnezeu sau al lui Dumnezeu.

sau Dumnezeu..

Apel. divin.divin.

Creare. a lui Dumnezeu, a lui Dumnezeu.

Anterior despre dumnezeu, doamne. 0, Doamne ^ și ^.

GL AVA

Biblioteca „Runivers”

P Ò CCI J S CAP

00

CAPITOLUL 3

^ conținând reguli speciale de declinare.

\$. ibg.

Numele care se termină în GA, KA, XA, la genitiv, oyi singular și nominativ plural iau și în loc de Y. Picior, picioare" picioare; mână, mână" mâini; purici, blocuri, purici.

§. 163. Cazul genitiv al pluralului - deși în cea mai mare parte se efectuează ștergerea literei A: totuși, din aceasta trebuie scăzută. fată, fete; tânăr, tânăr; transport, transport; raft, lolok; rucsac, koto mok ■ membrană, lerelonok; burka, burok; suspendare, lodtsok; rață, rață. Dar când există Zh, Ch, Sh în fața lui K, atunci în loc de 0 ar trebui să fie E. Cană, cană; boka, b osek; pistol, lushek. \*

§; 164. Când înainte, ultima consoană costa Y sau b, în locul lor vine litera E · Raina, raenb; cercel, cercel; leagăn, leagăn.

165. Consoanele -, netede M, H, urmând alte consoane, se despart de ele prin intermediul vocalei de sine E:

§. 166. G, K, X, înainte de următoarea consoană necesită 0 auto-exprimată: Ac, ac; vânat, igor, caviar, ikor; papusa, papusa; ahka, ahok \ turn off: Dovleac, gpyk; iaht" iaht , drahmă, drahmă.

xb7;

Biblioteca „Runivers”

GRAPLTICĂ. îi

§. ib?. Terminând în ZhA, CHA, IPA, se schimbă la genitiv plural A în EI, când au în față o consoană: Hipnotism, ipocrit; enanca, epanse și enauecô; calata, calathea; parsa, larsey; viksha, viksha; de sus, de sus; mâncare, mâncare.

Terminând pe I, având în față o vocală de sine, se va termina și pe EA la genitiv plural: Biblie, biblie; vereya, erei ', grămadă, grămadă; flăcău-veya, o otrăvesc, gât, gât; ham, ham ', jet, jet, conte ' leggl, colegi.

ibr. Stând b înainte de I se schimbă în nd E, iar I la AND scurt: Tub, tub; celule, celule; lodya, lodey ., prăjituri, pâine; lovit, lovit; bancă, bancă; porc, porci, tafya, tafya; tuly, tuly.

-170. Terminându-se în LA și NYA, cu consoana anterioară, ele conțin înainte de L și N E auto-exprimat: ^ut-nya, luteni ', sută, cometiô ', pământ, pământuri; turn, ba menò; cireș, cireș; picătură, picături; dar unele sunt folosite la fel de pe EA: Lăută, turn, cireș-! ea, picătură, stârc.

171. Numele celei de-a doua declinații, care se termină în b, denotă animale, au întotdeauna cazul genitiv în A, care se termină adesea în y în progachih: Cheloik, selovka; fiu, fiu; conductor, conductor; leu0, leu; ciudat, ciudat.

§. 172. Derivatele din verbe sunt folosite mai frecvent la genitiv și, cu cât îl acceptă mai mult, cu atât ogp-ul lui Slavensky se îndepărtează; și Glorios cu un tac, puțin folosit în conversații,

Biblioteca „Runivers”

myya > mai bine ține A: Stretch, swing, tati ', zacy; uite, uite', țipăi, țipăi; marfă, marfă; lo-lrek5, lolreku; lerenos, transfer ., vârstă, vârstă tí vârstă; zvid, minte și specie; tremurând, tremurând.

§. 173. Această distincție între vechimea cuvintelor și importanța lucrurilor care sunt marcate este foarte sensibilă și adesea se arată într-un singur nume. Căci noi spunem: Sfânta datorie dzheshch selovigeskago; Un glas îngeresc, iar nu Duhul Sfânt al datoriei grăitoare.g; Glas angelic. Dimpotrivă, este caracteristic pentru aceasta că spune: Spirit roz; datoria de anul trecut; da voce; decât Spiritul Roz; datorii în valoare de un an; voci hohote.

§. 174. Nume . colectiv, și acele lucruri, care; shoryya după măsură, număr nò sau în greutate sunt împărțite, la genitiv se termină mai mult în yt decât în k. Anka., anason; catifea, catifea, margele, margele;

culca, culca; ceară, ceară; goyugL, gont; sod, sod; geas, kvass semok, zf-snoku; gheață, gheață; cartilaj, cartilaj; k-oro-60Dб, crescător de vaci; LOLKS, raft; S0D0M0, sodoma.

§. 17 5. Timpul și locul substantivului semnificativ rio în cea mai mare parte la genitiv singular sunt înclinate spre Y. Begzare, bazar; mal, mal; varhб, veriKhi.; dedesubt, dedesubt; lered, leredz; spate, spate; ve^er?, eeseru si eezepa; vik, vбku și vika; pază, pază; luncă, luncă și lr-a.

§. 176. Care sunt numele tackle-ului "(plapgye, structura, ustensile și sim das; te în genitiv mai mult decât A conține: TslerA, n o.zora; wedge, wedge; brtss, timber; deori, yard; kéfp. aki, caftan; fat 'i, salaga; sulok, rumble', ^oyasi, curele; sodovgikb, vo^ovgg/ii'; alsCarI, hambar. §. I77

Biblioteca „Runivers”

GRAMATICĂ. 73

J. 177? Numele care se dezactivează în rodipgelnom de la „terminările auto-voce și consoanele de legătură, mai multe despre A se vor termina: zheltsdok, stomac; sfârșit, sfârșit; degetul, degetul mic; ovăz oecfr; lalets, degete.

178. În același timp, trebuie remarcat cât de des o regulă ia forța alteia. Oec.fr conform § 174, ar trebui să aibă ovăz la genitiv, cu toate acestea, conform § I?7> are ovăz. Dimpotrivă, în ciuda a 5.177 de linii, linie; lerets, lerts; păstrați y, cu \$ x'4-

179 „În general, alcătuirea numelor cu cifre dbl, trei, detyrv” poate servi la analiza genitivelor amintite. căci ei nu tolerează deloc parentingul. Și așa, după ce am judecat după natura lucrurilor, despre care se poate spune: dez, trei, detyre, acele nume au cazul genitiv în A; deși în unele cazuri și în alte cazuri nu este greșit, de exemplu: două SlinS, trei -0ôî, trei fire de păr, tetyre pentru .on; și nu este numai ciudat să spunem: doi anason, ceară de detyre; dar patru ceară diferite sunt mai bune\* Două anason diferite, q ■§. i80. Nume „terminate în EC, având o consoană înainte de E sau E fără accent, la genitiv și în toate cazurile indirecte ale ambelor sate chi \*, litera E este lipsită, legând C cu consoanele anterioare: samovidets, samovidtsa; odnorodets, odnorodets; pelerin ^ ,, pelerin; mesager?, mesager; Tată, tată; Sali0Derzhets\* autocrat; Creator, Creator; reclamant \* reclamant.

§ i8i. „Dacă sunt două sau mai multe în fața lui E

consoane, și mai mult, forța din ultimul depozit din partea / X  
doim-

Biblioteca „Runivers”

74

TQCCIÈCKAÆ

nominativ, litera E în indirect rămâne \* yetsb \* gtets; Lr0shlets, tiroshleia; gambler, gambler; creste, ziji stetsa..

§ i § 2, Derogativele sunt excluse de la acestea

ETS: sacrum; coloană^, coloană; coadă,

coadă; sirletsb, sirlets.

§ iS3 \* Pe OK, sfârșit, litera G auto-exprimată în indirect a ambelor numere este dezactivată: kilyatok, ki-lstka; stomac, stomac; lemn, lemn. Se scad Goḃ, în care, fără litera O, vor urma până la ultima consoană încrezătoare în sine, pe care nu au avut-o în această ordine de la începutul graiului lor rusesc; lateral, rezervor,. nu bka; trokb, un flăcău, nu un flăcău; la-roque de viciu, nu lark; rock'6, rock, nu rka; pentru cu BK,. Începe discursul TRK, RK no Russian,

\$. 184 În acest sens, în ciuda OK-ului derogatoriu

întotdeauna înclinați-vă: boboke, bobka; tolfroch, secure? pliant, foaie. Același raționament ar trebui să fie și despre shḃkh, care și-au pierdut puterea derogatorie; numai totul poate vedea că erau un fel de derogatoriu: o oală, oale; seersox everska; mishokb, turnare.

§. I8-5\* Singurul caz vocativ care se termină în B\* b este similar cu nominativ, cu excepția lui B&r6, Dumnezeu; Du-te \* tare, Doamne; Christsb, Hristos; Iisuse, Ia cu mustata.

§. i8<5> Cazul acuzativ este singurul din animat, asemănător genitivului. la nominativ fără suflet: pierde-ți tatăl; dragoste frate; ucide taurul; cumpara case; construi un radio; limbaj invers; pune țâțele.

f. 11T

Biblioteca „Runivers”

GRAMATICĂ. 75

f. 187 „Dar dacă numele lucrurilor fără suflet sunt aplicate animalelor; la acuzativ se termină cu A: limba vedst-ului, adică oiovortuuika; uită-te la un prost, adică la un prost; sacul nostru se numea.

§. 188. Cazul singular prepozițional ḃ se schimbă adesea -în y., când înseamnă loc sau timp> și mai ales substantivele niḃh, pe care y la genitiv le au: mal, pe mal; verihḃ, on -ver vu; fund?., ri fund\* în luncă; b inima; în secolul actual; pe linia; si al saselea iasc; în lol. Se scad niste tatari si alti straini: ^^ paza; la magazin; la piquet; 60 karpaz iḃḃ; pe chiparos.

18r. Această schimbare se întâmplă, mai mult cu prepozițiile B și HA. Cu alții, adesea ḃ își păstrează locul. La coastă; despre luncă; despre rasi. \

iço. Ca în multe alte cazuri, deci aici trebuie observat că într-un calm înalt ^ unde limba rusă tinde spre slavonă, predomină terminarea în Ъ: ormip < noul său munte de aur; ъbalenă în valea Dumnezeului Prea Înalt; în mult, fie> di labor cu zece- (sh&t; ascuns într-un fel de invidie; se duc la esimi lila Go-] eat of the day; dar aceleași cuvinte într-o simplă silabă, sau în \* conversații obișnuite, mai mult în prepozițional u love: mid eò forja a se topi; în sudoare a venit acasă \* a alergat; a trăi pe șanț; a sta în lumină.

§. iri. Numinativul plural Y se schimbă în AND; se termină la nominativ singular pe Гъ, Къ, Хъ. Sala. hertogi; vice loro um; sus, sus.

10 \*

§. 192,

Biblioteca „Runivers”

76     RUSĂ

Z. 192. Nume domestice care se termină cu YIN; la pluralul nominativ ei schimbă YING în E, rusul Ra din aceasta nu \\ Romani, romani.

§. ip't. Numele orașelor și poreclele, care se termină în OV, EV, YING, SK, sunt înclinate în primele cinci cazuri ale singularului și la nominativ plural, urmând exemplele substantivelor care se termină în b; în alte cazuri urmează adjectivele, sau pe scurt, declin peste tot, ca adjectivele slave trunchiate.

Singurul mocnit.

Lor.	Serpuhov, Godunov, Rjev, nov.	
Gen.	Serpuhov, Godunov, Rjev, Nova.	
Data	Serpuhov, Godunov, Rjev, nov.	
Vin.	Serpuhov, Godunov, Rzhev, Nov > va.	
Apel.	Serpuhov, Godunov, Rjev, nov.	
Creare.	Serpukhb'vym, Godunov, . Rkhevym,	Novym.
Anterior	Serpuhov, Godunov, Rjev, Iov.	
Lor.	Vin Likh, Skopin, Tobolsk, Templu.	
Gen.	Likhviia, Skopina, Tobolsk, Templu.	
Da vineri.	Likhvin, Skopin, Tobolsk, Templu.	
Vin.	Vin Likh, Skopin, Tobolsk, Templu.	
Apel.	Likhvin, Skopin, Tobolsk, Templu.	
Creare.	Likhvin, Skopin, Tobolsk, Templu.	
Anterior	Likhvin, Skopin, Tobolsk, Templu"	

Plural.

Și eu.     Godunovs, Skopins, Nova, temple.

Gen. Godunov, Skopin, noi, temple.

Data"

Biblioteca „Runivers”



G P A I I A T H R A.

Tl

Data Godunov, Skopinnoy, temple.  
Cos. An \_> nou, Skopina, nou sau nou, temple.  
Apel. Godunovs, Skopins, noi, temple.  
Creare. Godunov, Skopin, noi, temple.  
Anterior Godunov, Skopin, noi, temple.  
§. 194. Câteva nume la plural

in loc de Y, they take ya: bars \* bars ^ rags, rags; mize \* mize;  
frunze, frunze',, kus, kuya; bubă, bubă; lene, lene, Cu toate acestea,  
se spune și frunze și cioturi. Acestea sunt toate folosite la singular  
pe BE\* la genul neutru, având puterea pluralului: Beam\* colier, frunză.

§. 195. Unii în loc de Y sau ȘI la sfârșitul nominativului plural iau  
A. Beregi au grijă și coasta; pajiști, luxuriante t. pajiști; lъcbъ,  
vulpi și vulpi&\* insule, insule ts. despre pagina osa ; zapada \* zapada  
si zapada; plug, plug și plug; clopote \* clopote si clopote \* clopote,  
numai A au: coarne, coarne; laturi, laturi; ochi, ochi.

195. Genitiv plural OB, se transformă în HER: când ultima consoană  
este, Zh. Sh, Shch. sau Ch; „o.kE, cuțite ', frontieră, frontieră \*  
peceti \* pecete \* \* remorchere, remorchere; deja, deja; soț\* soți;  
kirli, knr-l ut her; hars, harsey; surgug, surgusey'\* profits, profits\*  
necks; oală, oale; bani mărunți; banuti: coven, coven; minciuna \*  
platica; legume, legume.

19'. Hé care la genitiv plural sunt asemănătoare cu nominativul  
singular: patruzeci al \* tyn; zece arshini; o sută de joc; o mie de  
săteni; zece ~ zece soldați.

\$♦ 198?

Biblioteca „Runivers”

78

RUSIA SCAL

§. 19 8. Având la nominativ plural terminat pe бЯ, se va termina la  
genitiv plural pe бѣб: bare, bars? ; zdrențe, zdrențe? ; baloane,  
țăruși?; iur'lnbshuryev?. Cu toate acestea, a avea un singur mijloc pe  
BE în loc de plural, la genitiv și în alte cazuri indirecte sunt  
comune; și de exemplu, un colier, se înclină ca. · mozaic, mozaic,  
mozaic, mozaic, mozaic.

§. 199. Matchmaker?, matchmaker; frati, frati; kulo naș, stăpâne?,  
stăpâni? avea.

§. 200. Terminat în Și scurt de la regula osh \* pas: 1) format dintr-un  
singur depozit, la genitiv singular ia Yu; margine, margine și margine,  
strat, strat, I strat; lipici, lipici; roi, roi-, strat, strat si  
strat', lupta, lupta; ჯაჲ, gayu \ paradisul paradisului, paradisul la  
prepozițional mereu pe sud: pe margine, strat βδ, în? strat, la

bătălie, c7) tip, c? paradis, băţ, roi; scăderea animalelor: şarpe, z.me \ ztsy, btsya ', a) numele cu participii şi adjective înrudite, terminate în EI şi Olí, sunt declinate ca şi adjective. · levsey, levgago. lḡ-lyulgu, levslgo, l ḡall, jtUzujtl, o levse.n? mers, lozhzhey, lodyasey , krggly, cerşetor, purtător, fagure, losadskon, miile şi altele asemenea.

§. al 20-lea. Cazuri acuzative plural oduse? rudele sunt asemănătoare cu nominativ plural, când originea în rang este: livra \* lenea igumchi-ului ei, decolează în soldaţi, preoţia în loly, alege eò tsḡlovalniki.

§. 20\*2.

Biblioteca „Runivers”

GRAMATICĂ. 79'

202. Numele de gen neutre care se termină în 0^ nu sunt în mod normal înclinate: i) la nominativ plural, raiul are rai; navă, nave; scdo, sudesă; o sută, din; ureche, urechi; lleso, l lei; aripă, aripi sau aripi; loyaino, lolinya; &) la genitiv plural, când sunt două consoane înainte de 0, şi mai ales dacă acesta din urmă este fuzibil; sunt separate prin introducerea între ele a literei auto-exprimate E sau 0: corp, sisel; găleată, găleată; reboo, coaste; scaun, ci-del?, sticla, sticla?; inel, culoare.

20.3. Pe E care are o terminaţie cu adjective şi participii asemănătoare lor, ele tind: Preobrazhenskoe, aio, o. mu, oh, ili0, qai0. De asemenea, înclină \* fructe, beat, fierbinte.

204. Numele proprii se frământă, „având semnul posesivului, terminat în BU şi H0> declin la singular instrumental, aşa cum se arată în § 193: Tushino, Tushinylib; Ostashkova, Os-tashka&ym.

§. 20ḡ. Nume de declinare a treia care se termină în

MY, înseamnă un animal tanar, iar în cel indirect în increment au T: pui, pui; tsylaya, tsylyati; mânz, mânji. Cu toate acestea, în singura utilizare comună sunt derogatorii.· căţeluş, căţeluş; cyllenokb, lenok de pui; mânz?>, mânz.

§ 206. La nominativ plural, totul se schimbă \* schimbă genitivul singular şi la A: căţeluş-căţeluş; cyllya, pui; mânz, mânji.

şi 207.

Biblioteca „Runivers”

80

ROSSIL SK AL

§. ao?. Copilul are la nominativ plural. copii naturali, si inflexeaza copii, copii, copii, copii, copii, despre copii,

20 8- Numele declinației a patra diferă puțin de exemplu, ca: lingușire, lingușire și lingușire în genitiv are; iar în altele, cu excepția singularului creativ, unde pre-terminația auto-vocata rămâne: lingușire, lingușire, lingușire; minciuni, minciuni, minciuni; iubire iubire; păduchi, păduchi, păduchi,

§. icq. Mat, mame; câine, dozheri, există o mamă și o fiică, iar pentru aceasta, conform terminației vechi în cazuri oblice ale ambelor numere, § sunt înclinate. sio. Adjectivele se termină prin scurtare cu EN, OG, OL, OKD>, în plus cu IH și? și OH, în toate cazurile ambelor numere și la genul feminin și neutru, E și Ø sunt dezactivate: blând.b, blând; blând, blând; blând, blând; blând, blând, blând, blând, blând, blând, blând, blând. În acest fel, înclinați pale \* pentru o lungă perioadă de timp, krtsgol, kisel și altele asemenea,

2i. Din această regulă sunt excluse, shmrock \* este mare, drumul este vesel și alți prieteni

## CAPITOL

Biblioteca „Runivers”

IP A mi AT H RA. 1'1

## CAPITOLUL 4

despre ecuații.

¿15-.

Adjectivele rusești în grade rezonabile nu sunt declinate; dar cât de nemișcate se rezolvă adverbele: Umil \* mai umil; mai distractiv, mai distractiv.

§ 213- Gradul superlativ se formează din pozitiv și din prepoziția PRE: bogat, bogat; mare \* lrevelnkir dulce, dulce; puternic, lresmlchoy.

\$. S14. În fața unui grad pozitiv îi oferi o putere excelentă: cel mai urât; cel mai precis.

215. Gradele slave judicioase și superlative din SHII sunt puțin folosite cu excepția stilului important și înalt, mai ales în versuri: cel mai înalt, cel mai înalt; abundant\* lř abundant. Dar aici trebuie să aveți grijă să nu folosiți pero în adjective de joasă denotație, sau în cele nefolosite în limba slavonă, și să nu spunem decolorate, pre-sumbru; prytsayipy, lrelrytchayshiy și sim similare. În același timp, trebuie să știm că cele care se termină în SHII I și fără prepoziția PRE sunt mai mult un excelent grad de putere decât un grad rezonabil de putere.

.§ ai6. Alte noi excelente, preluate din limba poloneză < luate, cu aplicarea Academiei Naționale de Științe: cel mai gustos \* cel mai pur - J shiy, neplăcut urechii ruse.

0 parte din XY. Și

§ 217. Gradul judicios se produce de la nominativul feminin prin schimbarea lui A în ЁE: înfricoșător, înfricoșător, mai înfricoșător, ondulat, ondulat, ondulat.

§. și 8. Adesea, de dragul a două sau trei E, se folosesc primele depozite ale constituenților, în loc de ЁE: YE: Fading, brighter. Totuși, sunt mai decolorate și mai ușoare, au o demnitate egală sau mai bună;

219. Terminând pe Дб' și П> change onyya' va LA LAȘI: HudDl, mai rău/. zholod ^.^ ilozhe; t ^ gb, tszhe ; -to rog, mai scump; strict\$, g paza;; fermă, .mai fermă. Totuși, stai> stai..

\$. 220. Pe O GK' având ^ terminație, una pe CHE: Krilok, stronger light, legse; liilok, . lvblse; jlkok, . Zhagse; lrytok, lrytse.

fzzi. Oricat de dulce, sdaioar; ' tsokb', deja; urât; urât; neted, neted; aproape > mai aproape ', lichid, mai subțire;; nmzok, mai jos; scurt, scurt; blând, au.

222i FROM se modifică: la SCH: Gros, mai gros;; lrost, Lrosche; est, bine; eist, smsche; plăcintă groasă, groasă. Derivatele din substantive sunt dezactivate, care urmează regula generală: risist,, rbsistie; burtă, burtă; muntos, ghsriste ..

223. Xb modificări la IPE: Gltskh, gyatsche;; stskh, stsshe; likh, mai puțin; taci, taci; lol, lol.

2244. Raționament greșit uscăciune: Mare, mai mult; -zhyl, mai puțin; bine, ltse.

§. 22.5. Unele adjective, după diferența de semnificație, au altele judicioase diferite. Bun\*, ino

adică xopoíúúá, în mintea rațională; bun, nio este binevoitor, milostiv, într-o plăcintă do-b rezonabilă; rosu, adica culoarea rosului, in rosul rational; roșu, adică lrigozhi., într-o frumusețe rezonabilă.

J. a c b. Adjectivele, provenite din materie, nu au nici un grad rezonabil, nici superlativ, ca; Auriu, stejar., nu pot spune auriu, .dtsbovie.

despre producerea de nume posesive, domestice și paterne și de femeie din bărbați.

Numele Trinității sunt derivate din cazurile genitive ale singularului. Și se schimbă în OV I în EV, S și I în YING: Vlas, Vlasov, Vlasey, Vlasyev; Ivani, Ivanov, Volodimer, Volodimerov; Kozla, Kozmin; Atska, Lukin, Tatiana, Tatyana; Anisya, Anisin; Timotei 9 Timofeev; Ermolaya, Ermolaev; Alexy, Aleksiev; „Makar\ Makarov; Makariy, Makariev; Orel, Orlov.

§. 22S. b la feminin la A, în medie, se schimbă la 0; Polov, popova, sex .; snokhin, snoesina, snokhino; Fomin, fomna, fomno; Nikolaev, Nikolaev, Nikolaevo,

„ \* J. 129'

Biblioteca „Runivers”

fi ep. Numele paterni sunt derivate din cele posesive. Pe OB și EB, care se termină la masculin, schimbați bj în ICH, la feminin în NA. Pe YING care se termină la masculin în loc de H, se adaugă CH, la feminin SHNA: Stefan Stef ano v, Stefano vis Stefanovna; Alexy, Aleksiev, Lleksievns, Aleksievna; Luke, Lukin, Lukis, Lukiina; Țar, Tsareva, Tsar svis, Prințesă,

230. Ale căror nume posesive se termină scurt, nu sunt supuse unor reguli, iar numărul lor este mic: Knyaz, Knyazhey, Knyazhps, Princess; Boierină, boier, bo yarig, păducel.

§. 231. „Numele natale sau semnificative ale patriei” se termină în cea mai mare parte în ET, și în special cele care se termină în B și sunt asemănătoare posesivului / Rostov, Rostovets; Mihailov, Mihailoveți; Serlgr hov Serptskhovets, de asemenea Yaroslavl, Yaroel Lavets; Zvenigorod, Zvenigorod^; Kashin, Kashinets.

§. 232. Un număr considerabil au o limbă domestică în YAN; și mai ales care se termină în A și B, râuri cu semnificație, sau din râul cu numele originar Moscova, Moskvitin , , Kostroma; Kastrolititin, Vologda, Vologzhanin; Vyatka, Vyatganin; Dvina, Dvin Yanina; Pa nega 3 Pinezhenin; Vaga, Vazhanni; Ladoga, La doja-nina; Oniga, Onizhetin; Tfer, Tferntine

§. 233. Locurile semnificative care se termină în ETs și SK, de asemenea, tind mai mult în cele domestice spre Ying: Olonets, Olonsanin, Toroletsf, Trolganin;

^ Molyanin, Izborsk, Poboreann.

\$. 234

Biblioteca „Runivers”

TP L L MATEM n. A, „5

\$. S34 . Multe locuri nu au nume domestice, dar mai ales ignorante: Klin, Mozhaïsk, Vereya și altele, și pentru asta mai bine.

\$, 235.' Alții în mzytochesp vuyut intern: Moscova, Moskvitinb și Moskvîn; Kostroma; Kostromiten și Kostrolsh; Kholmogory, Kholzhogoretsb și Kholmogor!, Vaga, Vazheninb și Vaganb.

236. La feminin, ET-urile domestice și Ying-ul sunt schimbate în KA: Rostovka, Mikhailovka ^ Vyateayka, MadoZhanka.

237. Numele interne străine se termină \* chaipsya pe ETs și Ying; dar adesea se înclină în fața asta. desinențe străine, în limba proprie sau cu vecini comuni, iar uneori din latină sau greacă: Italiano, Ytalianetsb ', Ifpanus, Ishlanets , %\ax ^ &] French, Neapolitanus, Nealolitanesb \* Graectis, Grekb , Giudeo, M .id! , arabi, Mralb, Turca, Tiğ-potó,

238 „Deoarece ar trebui să existe o mulțime de nume domestice, neaprobat de nicio regulă, toată lumea poate judeca cu ușurință cine va reprezenta un set nenumărat de Țări, orașe, sate, râuri, lacuri și alte locuri. Și așa, atunci când celelalte reguli gramaticale, până la discursurile rusești doar referitoare la, Nu se poate cere excluderi exacte fără urmă; atunci nu este posibil ca localnicii să culeagă nume

Biblioteca „Runivers”

80 PQCC 1 ê S K Á L

.numele tuturor locurilor, .și aduc sub regulile.

239, Evenimentele bărbaților din OIP pentru femei \* .în cea mai mare parte se termină în KA, XA., CA 3 PIA, NYa; Ciobanesc \ dandy ', general ^ general general;; maestru, meșter; prinț, prințesă,

§. 240. Dina părți semnificative de rusă în .female se vor încheia în CA Tsaritsa., lolkovnitza, soenitsa, - lostelchmtsa, lorutsitsa, chamois

§ 241 Nume străine, ranguri de sens, con-

chat în femei pe SHA; feldmorshalsha, general, sha \* camerlan, bregadier, kalitansha., kalralta. Opriți, soldat, stareță, loladya, lro-tololitsa, diaconesă, lonamaritsa.

§. 24.2, Numele meșteșugarilor la genul feminin, atunci când li se atribuie măiestria, se vor încheia în CA o meșteșugărească, un funcționar, o șaloșnița, un făcător de pâine, o kalashnitsa. Dacă se referă pur și simplu la soția unui meșter, se vor termina în cea mai mare parte în DHA, Kznegihă, salozh-nirnhă ^ dar uneori în Asia Centrală la sudoarea copilului jo t.

§. 24.3. Pe XA, femeile care ajung, osh men\_-skih întâmplă, au un semn umilitor și provin în cea mai mare parte de la porecle de răs: Chesnosikha „Kostylinha, Volchikha, Bolva nikha .

5 244-

Biblioteca „Runivers”

§. 244. Numele de vite, fiare, păsări, pești și reptile produc puține feminine printr-o schimbare a terminațiilor, precum: Orel, vultur; voia, lup; yaev, leoaică; ledvid, urs; șarpe, șarpe; dar mai mult decât denumirile anulate, genurile diferă: Kon, mare; 6yk5, vaca; berbec, oaie; litukh, pui; Masculin Feminin.

§ 245. Printre altele, sub un gen masculin, sau sub un gen feminin, ambele Iola înseamnă: Leb otravă, gras, șoim, șoim, dastoka, magpie, muscă, vrăbie, știucă, biban, laukb.

și numele de lupe și diminutive,

§. 24<î;

^ Există trei tipuri de nume de mărire imbiogpъ substantive rusești pe LOOKING FOR, i) pe INA, h) ya INISCHE:, Stolnna, stolginmshe ^ hand; r usische; rutenă; Rusinishche .. Toate acestea înseamnă un lucru nepoliticos. .

§. 247; umaligpelnъ < sunt împărțiți într-un mângâietor - nu unul leneș. Koi afectuos derogatoriu \* chat la genul masculin pe IKkuETS, YUK, OK, CHIK: Otolik, caftan, kulio e, salmon, zubok, kaf ~ tansik. V femel pe KA; HbKA; EAR: Cap, cap, cap ^ cap; mână, rusă, Rusenka, Ruso-o.ka. În medie pentru KO, TSO, ChKO; USCHKO: Un cuvânt, un cuvânt, un cuvânt, o inimă, o zi, o inimă.

§. 248.

Biblioteca „Runivers”

gj POCCISCR l

248, Derogatoriul disprețuitor se va termina în ISHK.0 și ENPO, iar clanul este sec, îndoiește-te, adică alții compun adjective cu ele în funcție de genul numelor, din care provine derogatoriul: măsuta noastră, a noastră. față de masă; haina de ploaie veche', unii folosesc adjective la genul mijlociu cu toate adjectivele: bătrân decrepit / bătrână; barcă urâtă.

249. Nu numai substantivele, ci și adjectivele rusești au destul de multe diminutive și lupe.

§. 250. se încheie derogatoriu în BAT și NEK, Krasen; krasnbvlt, krasnenek ^, loh, llohoeat, nlohonek; brânză, sirovat, syrenekd; umed, umed; rău, lolho. Toate înseamnă o mică parte din acele proprietăți pe care numele în sine le reprezintă.

§. a5r- Diminuarea adjectivelor este adesea înfățișată prin substantive cu unele prepoziții: chamois, chamois, vlosoern \ ;space, vloho · mbl, skkrasen. Acestea au diminuat genurile verbale, nu au numere și cazuri, ci cum se folosesc adverbele.

§. 252 · Adjectivele măritoare nu sunt nepoliticoase ca substantivele, dar au un semn blând; se vor termina pe HONEK și SHENEK: Belegonek,

beleshenek \ malekhonek, maleshechek ', sladechonek, sweeteshenekb, bln  
\* zeshenek, blizehonek; alb, alb, geamă, geamă. Toate acestea se  
apropie de a marca gradul de excelență.

numai în cazuri nominative. i

§.

Folositi!

Biblioteca „Runivers”

G P A MJ/ AT ȘI K A.

89

§. -53. Gradul rezonabil are diminutive cu prepoziția lo: lokrēpge,  
lodoyuzhe.

254. diminutive pe BAT cresc într-un grad rezonabil: strălucire, spini.

J. 2E5. Se produc atâtea lupe și diminutive, ca din primitivele lor \*;  
atunci puteți vedea din exemple. Circumstanțele, regulile telnyh  
compoziția puterii este superioară. Căci într-un număr atât de mare,  
fără număr, trebuie să existe aboliri și retrageri. Mai mult, o mare  
parte din nume nu au niște lupe și diminutive.

256. Greșit decât toate numele proprii derogatorii, care deseori pierd  
de la început scrisori și depozite: Ivan, Vanka, Ivashka, Vanya,  
Vanyushka; Avdotya, Dunka, Dtsnyushka, Avdotyushka și mulți alții, pe  
care ar trebui să-i învețe nu conform regulilor, ci după utilizare.

despre cifre.

Numeralele sunt împărțite în primitive și derivate. Esență primitivă  
simplă și pliată: unu, doi, trei, kante, cinci, șase, cărunț, măgar,  
nouă, zece, unsprezece, doisprezece, treisprezece, șaptesprezece,  
unsprezece, șaisprezece, selnatz, opt,

Ch-ast Z^Z. ia noua-

Biblioteca „Runivers”

90 RUSĂ

nouăsprezece, douăzeci \* treizeci, patruzeci, cincizeci, cinci, șase,  
ite, zece, optzeci \* nouăzeci \* două sute, mii, întineric.

§. 258 Derivate simple și pliate: primul, celălalt sau al doilea, al  
treilea, al patrulea, al cincilea, al șaselea\* al șaptelea, axa mea, al  
nouălea, al zecelea, al unsprezecelea\* al doi-treisprezecelea, al  
treisprezecelea\* al patrusprezecelea, al lat^attsa-sho'!, al șase-al  
treisprezecelea, al șaptesprezecelea, al optsprezecelea, al  
nouăsprezecelea\* al doilea, al treisprezecelea, al patruzecilea {zç-shy  
re al zecelea), al cincizecilea, al șaisprezecelea, al șapteslea al  
optulea, al nouăzecilea, al nouăzecilea {nouăzecilea ), al suta, al



miilea. .De asemenea: doi, tr- \ e \* te.mee.po \* si prot o jumătate, jumătate de treime \* jumătate de duzina si proshch.

J.T. 259. De la unsprezece la nouăsprezece, nouă, derivatele sunt, de asemenea, întocmite cu o anexă; \ și zece: primele zece, a doua zece și altele asemenea ; sunt folosite numai în chestiuni importante și în menstruația chi-Oslah. Carl este al doilea zece, nu al doilea-> al patrulea; Ludwig este al zecelea \* și nu al treisprezecelea: Sen. Octombrie este ultimii zece ani și nu al cincisprezecelea tu ate.

J.T. fbo. Numele numerice primitive: doi \* mir, setyre, sunt declinate ca adjective la plural; unul ca adjectiv singular, celălalt toate ca substantive feminine de declinația a patra la singular.

Lor; Cinci, zece, doisprezece, trei tați.  
Gen. cinci, zece, doisprezece, trei.  
Data cinci, zece, doisprezece, trippy.  
Vin. cinci, zece, doisprezece, treisprezece. Ivor.

Biblioteca „Runivers”

G R L I & A T I K A-

91

Creator' cinci, zece, doisprezece, ptri-tsatyo.  
Anterior cinci, zece, doisprezece, trei.  
I. Doi, trei, patru.  
R. doi, trei, patru.  
d. doi, trei, patru.  
B. doi și doi, trei și trei, patru și patru.  
deci doi, trei, patru.  
n. doi-5-trei, patru.  
2bi. Patruzeci?), nouăzeci, o sută sprijinindu-se pe al doilea

declinarea romului la singular.  
Lor. Patruzeci, nouăzeci, o sută.  
Gen. patruzeci, nouăzeci, o sută.  
Dash. patruzeci, nouăzeci, sută.  
Vin., patruzeci, nouăzeci, o sută.  
Creare. patruzeci, nouăzeci, sută.  
Anterior patruzeci, nouăzeci, cu alea.

Mn despre procesiune.

I. Sorokig, —. cu ta.  
Rn I. GLPLGPO- -  
plumb · vUpVîkUDB^ ■g 1" GUUli ·  
LyL S.PGIPKYAM —  
„inilii”  
Vin. S000KI sta.

T v o o s opokyamp - .stami.

Înainte, patruzeci . stakh.

262. Unu și jumătate, loltretya, jumătate de duzină și trecut, de asemenea, ambele, doi, trei, cinci, zece, declin ca adjective la plural.

12 \* Im.

Biblioteca „Runivers”

92

GRAMATICA RUSĂ.

Lor. Un și jumătate, - \* - jumătate de treime.

Gen. unu și jumătate, —se freca pe jumătate.1

Data \* o jumătate, jumătate de treime.

Vin, una și jumătate,—o jumătate de lovitură.

Creare. nolushoryii, halfshretiiii.

Anterior igolutoryh, jumătate shregpih.

§■ , 263. Nouă, cinci■, de yatiyu, duel

începe de la nouă, cinci, zece, până la protchiha pentru

faptul că primele sunt cazuri instrumentale, altele

adverbe. Cincizeci, șaizeci, s-au așezat zece, optzeci, skldiya.yuiasya-.ly4y4, șaizeci, șaptezeci, șaptezeci; cincizeci, optzeci și așa mai departe. Două sute, trei sute, zernupeema, înclinare, dvtskh comò, dvtsm stam, două sute și dvtskh stakh; cinci comò șase comò etc. în cazuri indirecte, cinci comò, nouă comò, cinci sute, nouă sute.

I. Ambele, Ambele, doi, cinci.

R. amândoi sau amândoi, doi.cinci ^

d \* amândoi ^ doi, cinci.

V. ambele sau ambele, doi.cinci.

T. ambele sau ambele, doi, cinci.'

Și. ambele sau ambele, doi, cinci.

Sfârșitul celei de-a treia instrucțiuni.

PE-

Biblioteca „Runivers”

SFAT PATRU

despre g^igoya.

CAPITOLUL i.

despre proprietățile verbului în general.

Verbele sunt împărțite în primitive și derivate. Primitivii nu provin din nicio altă parte a cuvântului, știu, mă duc. Derivatele se nasc i) din nume: rătăcesc, f) din pronume: ale mele; 3) adverb oip: lozda; 4) din interjecții: geam.

205. Verbele primitive și derivate sunt simple sau compuse. Cele simple constau în sine, fără aplicarea vreunei alte părți a cuvântului: dau, pun. Pliate se fac i) din nume și verb: multumesc; a) de la pronume și verb: voință de sine \* stvfo; h) dintr-un adverb și un verb; voi muștra; 4) dintr-o singură prepoziție și verb: dau, slăvesc; 5) din două prepoziții și un verb: înving; b) din trei prepoziții și un verb: rezolv, ♦ 7) dintr-o prepoziție, un nume și un verb: îndumnezeiesc, trăiesc, reînvie.

5     66. Verbele rusești sunt conjugate prin

declinației, timpuri, numere, persoane și genuri.

207. Înclinațiile sunt trei indicative, liyats, voi aduce, voi săl; imperativ, li ~ ti, aduce, zumati; non-final , scrie , la .

Biblioteca „Runivers”

94     RUSĂ

aduce 9 la citit; nu există dispoziții speciale de dorit și conjunctiv în limba rusă; dar în locul lor se folosesc indicativul cu aplicarea conjuncțiilor, când, astfel încât, fi ', și așa mai departe.

2b8. Verbele rusești au zece timpuri: opt de la cele simple și două de la cele compuse; de la cele simple: i) prezent: tremurând, înghițit, aruncat, stropire, 2) trecut nehotărât: scuturare, înghițire ^, aruncare, stropire !; b) trecut single; zguduit, înghițit ^ throw ^, llesnul; 4.) mult trecut primul; scuturat, înghițit, aruncat, lleskival; 5). lung-trecut secundă: folosit pentru a se scutura, uneori înghițit^, a aruncat ^ stropit?^ 6) lung-trecut mpeuiie; obisnuit sa se scuture, ch si tu-wal, aruncat, lleskn "al0; 7) viitorul este incert; voi trelpy, voi înghiți, voi arunca, voi stropi; 8) viitorul este singur: voi agita, glon, brosh, splash. Din pliat: 9) trecutul perfect, de exemplu < napn \* sal din scriu; j) viitor perfect; Voi scrie.

§. 269. Timpul trecut nehotărât conține un anumit act de continuare sau accelerare, iar uneori fapta este perfectă: uneori imperfect: apoi a venit la mine, așa cum am scris fr, trecutul o singură dată înseamnă un act perfect o dată; timpii trecuți îndelungați includ o creștere sau o continuare, ca trecutul nedeterminat, au un semn unul mai vechi decât celalalt / viitorul nedeterminat înseamnă un act viitor, despre care comisia nu se cunoaște / viitorul o singură dată înseamnă un act care este o singură dată

Biblioteca „Runivers”

GRAMATICĂ. 95

odată realizat, trecutul și viitorul perfect înseamnă desăvârșirea completă a faptei.

§. 270. Prin diferite combinații cu prepoziții, timpii primesc adesea semne noi și putere mai mare, așa cum se va arăta mai jos.

27 g. Sunt două numere uscate: singular, scriu, vorbesc, plural: scriem, vorbim^.

272. Sunt trei persoane: primul, scrie, scrie?, al doilea, scrie, scrie, al treilea, priva priva,

273\* Există trei genuri în verbele la timpul trecut: masculin, bnl, lial; feminin, bate, a scris, „mijloc, bate, a scris.

274-. Există șase garanții: reale, pasive, returnabile, mutuale, medii, generale.

§ 275. Verbul real înseamnă acțiune

trecător de la unul la altul și activ în ea: pe al meu îl înalț.

276. Un verb pasiv înseamnă a suferi\* din cauza altuia care s-a întâmplat; este alcătuit din participii pasive și de la verbul eu sunt sau eu sunt: Bos elp glorifica, am ridicat un templu?

§. 277. Un verb reflexiv înseamnă acțiune și suferință de la sine asupra sinelui și ceea ce se întâmplă, este: I de la verbul activ și silaba sya sau s. urca; Eu ma spal.

\$. 278.

Biblioteca „Runivers”

96

rusă l

278. Un verb reciproc se formează dintr-un verb real sau neutru, iar cu SH sau SH înseamnă o acțiune reciprocă a două: mă lupt, știu, merg cu.

§. 279. Verbul mijlociu se va termina ca unul real și înseamnă că fapta de la un lucru la altul nu este trecătoare: dorm, merg.

\$. 2 80. Verbul comun se va termina în Cb sau CЯ, și are semnul verbului activ și mijlociu: Mi-e frică, mă înclin.

§, 28t. În cele din urmă, verbele sunt, de asemenea, împărțite în vulpe și (Uezligyaye, în regulate și neregulate, în pline, incomplete și abundente,

282. Verbul personal are toate cele trei persoane în ambele numere: eu scriu, tu scrii, tu scrii; scriem, scriem, lipsim. Verbul impersonal are doar persoana a treia: Trebuie, se pare, spune.

285 · Verbul corect va urma în conjugarea generală cu, măsură și reguli, ca: eu înțep; verb neregulat din ei în conjugare se retrage, cum ar fi: ilib, mă duc.

2 84· Verbul plin are toate modurile, timpurile, persoanele și numerele, ca: înțep, incomplet ceva din ele se lipsește, ca: secăt, s-a întâmplat, m-am întâmplat. Verbul abundent are două terminații diferite

într-un singur semn: eu clătin și clătin, flutură și flutură, alerg și bat. Cu toate acestea, de abundent trebuie distins

Biblioteca „Runivers”

GRAMATICĂ.

SF

alungare: alergare, alergare; dau, dau; leeu, le-afid; ma doare, scap; tsstsu, eu port, și sim similare.

/ . 285· Conjugările rusești. Verbele au două Prima conjugare a verbelor, persoana a II-a singular, timpul prezent, mod indicativ se va termina în ESH, a doua în ISH.

§. 28<S. Verbele afumate în Yu, cu o literă anterioară auto-exprimată, sunt esența primei conjugări, de exemplu. gândește, gândește; dorință, dorință; eu schimb, tu te schimbi; kerne, îmbufnat; putregai, putregai; al meu, spală; loyu, lo-eat; săpa, săpa, urlă, urlă; tăiați tăiați; Noah, noesh, lolzu, lolzu.esh; Eu sunt în război, tu ești în război; cu excepția lipiciului, lipiciului; lapte, lapte; tăiați tăiați; loy, loy; construi, construi; loco, loco; stand, stand; o sută oh, cmoûuib, putregai, putregai; doi, doi; trei, trei; căldură, știi; Sapat, sapat si sapat.

/ .2 87 Terminând în B/, Wu, Gu, Du' Zu, Ku, Nu, Pu, Ru, Su Tu, esența primei conjugări, de exemplu. Canotaj, canotaj; sună sună; eu tai, tu tai; plumb, plumb; roade, roade; seku, stai; lacnu, lac; apăs, apăs; soia, sare; Deru, rahat \ carry, carry; înflorește, înflorește; zmy, Ttesh; în afară de alergare, alergi; zmy, rshpsh; și care se termină în Așteptați: alerg, mă doare; rău, rău; vrăjmășie, grindină; fiecare, jură; nevoie, yuiish; eu sunt dulce, tu esti dulce; eu visez, tu plângi; tu lucrezi invers,

288. Verbe terminate în Y cu pre și yushch.ey după esența celei de-a doua conjugări; de exemplu, illu, kilim; Eu strălucesc, tu strălucesc; sv g oh, heh? numai; vina, vina; păstrează, păstrează; Eu zic, tu spui; sharp ^ sharp;

Partea I ' '! . 13 Voi spune:

Biblioteca „Runivers”

99

RUSĂ

argumentează, argumentează; cu excepția: moțesc, forajez: nit, nit; umfla, umfla; șovăitor, șovăitor; înțepătură, înțepătură; drop, drop, field, field; împrăstie, împrăstie, zdrăngănește, zdrăngănește, ciupi, ciupi; stele, stele; luptă, luptă; strigă, strigă; trimite, trimite.

§. 2S9· Care se va termina în Zhu, Chu, Shu, Shu, sunt esența celei de-a doua conjugări, de exemplu. Văd că stai zic, jur; îndurerare, întristare; conduce, conduce; Musu, Musish; plătiți plas; cerc,

răsucire ., vârful, vârful; amuză, amuză, flatează, zboară; dragoste, pod; cu excepția lui Bryzhzhu, bryzhzhesh; tricot, tricot; roade, roade; Eu zic, tu spui; te înțelegi, lins; minciuna, mănjire; mai jos, mai jos; vuiet, hohote, hohote, hohote; bârâie, pășind; Alsu, aleesh; klisu, kliseshi; lelesu, lepesesh; mizerie, mizerie; pelerină, mygesh .; plâns, plâns; eu invart, tu invarti; Eu voi spune, vei spune; shysu, mănânci; gazde, hostess; val, val naiuj, plug; scrie, scrie; danseaza Danseaza; amuză, amuză; sesh, sesh; stralucește, stralucește; caut, caut; calomnie, calomnie; stropi, stropi; scrâșnire, scrâșnire; fluierat \* fluierat; tremura, tremura.

## CAPITOLUL 2

despre prima conjugare a verbelor simple.

290.

Verbele simple ale primei conjugări ^ care se termină în GU și Ku, la a doua și a treia persoană singular și la prima și a doua persoană plural schimbă G în Zh, K în Ch, de exemplu. tăiat, tăiat, tăiat, tăiat, tăiat, tăiat; coace, peset, peset, peset, peset, lecut,           api,

Biblioteca „Runivers”

G A Y A A T I K L-

99

apf. La timpul trecut nehotărât ^, verbele simple, prima conjugare, care se termină în AI0 și YU, schimbă Yu în L, de exemplu: știu, știu; Știu, știam; scufundare, scufundare; apuc, apuc; cu excepția, pa, minge, pocăiți, pocăiți; sayu, calle.

292. Cele care se termină în YU schimbă Yu în L: Pale, palid; detin, detin; kosniya, kosnil; cu excepția, behăit, behăit; bărbierit, bărbierit; râde, râde; viyu, vbya l? , aceasta, din iya l b.

§. 293. Pe IU și IO terminația având modificări IY și bI0 pe IL: gngyu, putred; coase, coase; lyu, LYLb.

La 29 b 0Y se schimbă în trecut nedefinit la IL: urlet, urlet; al meu, săpun; roi, bot', loy are un lile.

La 295. th intră într-un OVAL, de exemplu: bucurie, bucurie întregul întreg; Domnesc, regatele ovalului ., Krom, sufla, sufla; suu, hum.

296. YUYU ar trebui schimbat în EVAL, de exemplu: I grieve, grieved; ciugul, ciugul.

§. 297. Bu, Gu, ZU, Ku, Pu, su, schimbați U în b, de exemplu. Scrape, scrape, lek, lek; siku, siki; roadă, roade ursul, poartă; cu excepția, arde, arde; minciuna, minciuna; țesătură, scară; simț, simț; suge, suge.

§     2p8> Trăiesc și am o viață; sun, sun; plutesc

llyl; lacrimă, reală; vuiet, hohote.

§. 299. Cele care se termină în ALBASTRU, MLIÖ, PLU schimbă LU în AL, de ex. moşind, moşind; clătina, 13 \* val

Biblioteca „Runivers”

100 rusă

a ezitat7; trelllyui trellabkrom neobişnuit molid, nyab.

§. 3.00. Polu are lololb; înţepătură, kololb; stele, aplauze; lupte, borolb; ţipete, ţipete; biciuit, loroll; trimite, slalb,

301. DU si Tu se schimba in L: bodu, bolb; plumb, welb; fura, cralb; meta, melb; culoare, i^ilb. Dar am o jumătate; creste, pocé; stu, solb şi selb.

\$. ZOU. Ei bine, adaugă L: eu trag, trag; vyanu, vyanulb; yaknu, yaknulb; Ies, ies sau ies. Secerarea are păcat; arţar, jurământ; mnu, lyalb; scuze scuze.

§. 303. ZHU se schimbă în ZAL: tricot, tricot; lins, lizalb; arăt, am spus; frotiu, mazalb; jos, fără sală; rizhu, rizalb; crom., bruzhzh, stropit; privirea, privirea; rzhu, rzh&lb; bărbierit, strict

304. Biru are un frate; deru, dralb, liru, lierb; manopera, terb; mesteca, mesteca.

δ '505. Chu se transformă în KAL: klisu, klya-kalb; lasu lacalb liasu, liakalid liysu, mykal; plazu, llakalb; eu zic, sari ^; tisa, poke. Gogou are gootalb lelesu, leletalb; liesu, metal; sutană, lyatalb; xoty, hotilb.

zsb. II; y pe SAL: priva, lnsalb; dansez, lltica lb; amuse, tesalo; seshu, sesalb; crom, val, lia-halb; lol, lahalb.

307. Breshu' a minţit?; caut, caut; stropire, llescalbr scrâşnire, scrâşnire, şuielat, şuielat; tremura, tremura; biciuire, biciuire

§♦ 308.

Biblioteca „Runivers”

GRAMATICĂ. 101

J. 308 · Timpurile trecute nehotărâte, terminate cu b, pământ de genul masculin; la feminin, L este schimbat în LA, în medie în AO, la pluralul tuturor genurilor în LI: a scris ?, a scris, a scris, a scris,

309. Ce litere L din genul masculin nehotărât trecut înainte de b nu au, te sunt acceptate la feminin, mijloc şi plural, de exemplu scraper ?, scraper, scraper, scraper; purtat ?, purtat, purtat, purtat; ter?, terla, terlo, terli. Zhege a ars, a ars, a ars; împinge, împinge, împinge, împinge; s-a aşezat?, a mâncat, ζλο, a mâncat.

310. Precedentul singular are următoarele verbe ahayu, gâfâit?; chat, chat?; mint, mint?; am izbucnit, am izbit?; dau, devii? ; înghit, gloncl; misca misca? sau mutat?; trage, trage?; îndrăzneşte, îndrăzneşte? ; sughiţ, sughiţ?; săpat, săpat?); kag.ayu, atins?; dau din cap, dau din cap; arunc, arunc?; ezita, ezita?; lokayu, loknul?; marayu, marchl; scufundare, scufundare?); lovi cu piciorul, cu piciorul?; puf, pip'6; împinge, umflat?; scui pă, scui pă?; eructat\* eructat?'; zgârie, zgârie i?; scânteiesc, scânteiesc?; mi-a suflat nasul, mi-a suflat nasul?; strekayu, a chicotit?; bat, bat?; strângerea, strângerea?; împinge, împinge? se lauda, se lauda?; sorbi, sorbi?; aplauze? pas, pas?; zxaio, dispărut; clipi, clipi; asa, taknul?; mă clătin, clătin?; suflare, suflare?; ai ciugulit? ; vomit, b Lyon l? ; scuipat, scuipat' suyu, blocat; canotaj, goebnul?; răzui, răzuit?; ard, ars; strigu, stritul bodch, butted yawning, zvntsl?zo-blue, gusa ?; voi cumpara kaiilyanul; înţepăt, înţepat; la ml oh, picurat? sforăit, sforăit? ; ciupit\*, ciupit; cip, cip

Biblioteca „Runivers”

102

Po CC II

făcut clic; bĕizhzhzhu, stropire l; lins, lins?; ung, ung, tai, tai; klpsu, făcut clic; log, loknul; pot, luk-ntsl , skasu, skokyaul; piygu, înţepat?; dansez, llasnul , te uu, stors; seshts, sesncl; straluceşte, straluceşte?; fluierat, fluierat; bici, bici; tremurând, tremurând, respirând, respirând; Fac cu mâna, cu mâna, ating, ating, În afară de acestea, mai sunt puţine de găsit.

gii. Trecutul perfect are verbe simple din cele pliate: de exemplu: laud, lăud?, laud.

312. Următoarele verbe constau în timpul perfect al trecutului nehotărât şi dintr-o prepoziţie, pe care nu le combină la timpul prezent. avea. Alkayu, foame?; Ştiu, ştiu; vĕn-sayu, obvnsalb; dărăpănat, dărăpănat sau decrepît, înfometat, lrogolodal; gorsay, gorsal; Da, am făcut; disaya, odisal; dator, împrumut?; cred ca vzdulial; sunt crud, împietrit; am vărsat, a vărsat ea?); pauză, pauză? ; soţ, matur? ; murdar, încurcat? ; lozda, lozda; dezgheţat, măturat;. certat, certat?, certat?; chibrit, chibrit?; înşelat, înşelat?; Eu gătesc, picant-căzut? ; violet, violet? ; albastru, beiat?; palid, palid; îmbogăţiţi-vă, îmbogăţiţi-vă; bărbos, bărbos? , păros, cu păr? , deţin, stăpânesc, am luat în stăpânire goliciunea, gol; îngroşat, îngroşat ', sat, înţepenit; decrepît, decrepît? ; galben, devenit galben; Aştept, aşteptat \* ', verde, lozel; iarna, iarna; piatra, pietrificata; înjunghi, în jur; osificat osificat -, mai târziu, zaliatel ', tânăr, de. tânăr blănos, umflat / amorţit, amorţit?) ', mucegăit, zallesnevl; gol, luxos, zalusty; ruginit, ruginit; bucuros, mulţumit; timid, timid; îndrăzneşte, îndrăzneşte; asta, elan, albastru, losinil; orfan, viespe-

Biblioteca „Runivers”

TÎÂXSATHKÂ.



orfan?; dezgustător, o dezgustător? - murdărie, pângărit; întunecat „lotemnelb; îngrășat, îngrășat, rărit, rărit?; înec" încălzit? ; ttn, a adormit?; prost prost?; grea, grea?; încălzire, strălucitoare; gerne, laternel; albi, albi; gras, gras?; lllu, allll?; cânta, dormi; dormit" fondat? ; autoservire" autoservire; entuziasmat " entuziasmat ?; fura, fura?; mulțumit, mulțumit?; se plânge, se plânge; ce, falsificat? .; liiltsy, iertat?; indignat, indignat \*; bucură-te, bucură-te; trage, trage; amestecare, amestecare? ; cerere, cerut?.; întreg, pilotat; Suyu, promit?; mic, pictat?; interpret, interpretat?, interpretat; Cânt, pierdut; minciuna, minciuna? ; Mă duc, hai să mergem; fura, fura?; suferind, suferit?; mutilat, mutilat?; ațipit, ai moșit?; nituit, nituit?; lupta, biruit?; roade" zg. lodal ?; rzhu, vzorkal; minciuna, ascunsă?; vrei, vrei\* tel?; căutând, găsit, tremurând, tremurând; rupe, sfâșiat?; fade, fade?; răgușit, răgușit? ; mormăit, flasc; orb, măgar; melc, măgar?; myaknu, mind yaknul7 \*; tax-bine, istakhi; ponosit, ponosit?; ezit, zgudui? ., privesc, scris?; Mă pocăiesc, mă pocăiesc.

313. Următoarele verbe au trecutul perfect fără prepoziție: am aruncat, am aruncat?; dă dă? a ierta, a ierta?; lasă-mă să intru, lasă-mă să intru?; captivez, llenil?; împușcare, împușcare?, împușcare, împușcare?; apuca; suficient; elibera, elibera?; devay, deval.

§. 314. Care verbe ale trecutului perfect nu au, nici prosipago, nici pliat, iar oip pliat nu poate lua, în locul lui poate servi trecutul nehotărât.

34

Biblioteca „Runivers”

104 RUSĂ

§. 315. Toate timpurile perfecte de la genul feminin schimbă b în A, în medie cu O, la plural cu I; și care la desinența masculină înainte de b nu au L, iar în nașterile și numerele menționate acceptă, de exemplu: găsit?:, găsit, găsit, găsit; ymuxò , s-a domolit, s-a domolit, s-a domolit,

§. 316. Verbele care se termină în AYU la primul timp trecut lung schimbă AYU în YZAL: de ex. cred, dtsmyval; Încurc, ptstyval. Dar dacă G, K stă în fața lui AIO. Xj H, apoi AIO se schimbă în IVAL, de exemplu. mișcare, mișcare?; tragere, smucitură; stropire, stropire; târâind, târâind; adulmecând, adulmecând Vale; atingere, kagival?.

31. Bayu a avut o cauțiune?; știu, știam; lui a-yus, m-am mormăit; latre, am laic; mă rog, m-am spălat,

zib. žil\ayu, vđdayu, poruncesc, vinsaya, dărăpănat, dau, eu gors, gntsiya b, merg, îndrăznesc, dau, trebuie, aștept, cruzime, sughiț, căiesc, dau din cap. , mângâie, știu, mă supun, transpir , luminez, eliberez, iert, iar unii alții nu-l au pe primul.

/ 3-'<l YAYU se schimbă în IVAL, de exemplu:

mers, mers; echivalează, echivalează

5. 32o Verbele care se termină în ʔ lung trecut nu au, în afară de briu, brg vale; cald, cald; yariyu, rupt?" asta, sʔ al vʔu, wivals; yalyu, plival.

3 2X, Y0 se modifică în IVAL, Japr: b ʔ, bivalb , sh ^ yu, shnval,

§ 322. Cei care încep în UI0 și YuYu nu au un trecut întâi, cu excepția lui Duyu^ duvale; sărut, iʔblovval.

§ 323.

Biblioteca „Runivers”

GRAMATICĂ.

105

§. 323 . Care pe Bu, wu, Guʔ DU, ZU > KU > su, care se epuizează, schimbă y în AL, de exemplu. răzuitor., răzuitor Z; lyvu, lyvalz ', țärm, preʔuit7 ., tors, lryadal ., ros, ros; leku, modele; scutur, scutura-szl \ ʔes, zbor, cu excepția arderii, zhigal; mint, sări, suge, suge și suge; așteptare, așteptare; pun, pun Z; fura, fura Z; chemare, numită ', șanʔ. rup Z ., crawl, lol . numit Z; târât, târâtZ. Mi-e sete, sufăr, răcnesc, ei nu au trecut cu mult timp în urmă”

§. 324. Mu si Ru sunt luati in fata lor Si, de exemplu: iau, am luat; frecare, tiral; stai, ZhimalZ.

ff. 325. Terminând în Nu, cu excepția mea, minalZ; Trag, am tras, ei nu au acest trecut.

§. 326. Având o sfârșit în Yu, cu o consoană anterioară, schimbați trecutul nedefinit AL în YVAL, de exemplu. moșind, moștenind Z, moșind Z \ zdrăngănit, trell Z, trelyval Z. Dar tu ai un tet kaly-valZ; lolu, lalyvalZ; stele, stillyvalZ și stilalZ; lupta, baryvalZ; opto, strigă Z ., loryu, paravalZ.

327. Pe Zhu, Chu, Shu cei care se termină își schimbă trecutul AL în YVAL sau IVAL, de exemplu: eu tricot, tricot Z', tricot Z; am arătat, am arătat Z, am arătat Z; mezenter stropit, ax stropit; klpuu, clickedZ, clicky-val ', megu, metalZ, metivalZ \ skasu, jumpedZ, galoping al / l wave, mahalZ, mahnvalZ \*, splash, lleskAL, lleskivalZ, Gzhu, xozy, shine, calomnie, ei nu au asta trecut . În același timp, trebuie remarcat faptul că litera 0 lângă ultima consoană din verb, stând într-un timp îndelungat, se schimbă în A, de exemplu. rup, llama-wal; arunc, arunc Z,

Partea KL 14c. 52 82

Biblioteca „Runivers”

106 RUSĂ

328. În discuția genurilor și pluralului, aceste vremuri se schimbă, precum cele dintâi, de exemplu, arunc, arunc?, arunc, arunc, sparg.

329. Viitorul nehotărât este alcătuit din prima nefinală și verbele auxiliare Voi, voi deveni, de exemplu. voi minți; voi ajunge să cunosc.

5 55s. Viitorul unic este făcut din trecutul unic prin depunerea Lb, de exemplu, Dare, dare; a făcut cu mâna, a făcut cu mâna.

§. ZL1. Viitorul perfect se formează din prezent și din prepoziția care este atașată de trecut perfect, de exemplu. khosu, zahotid, Pentru, - khosu; întreg, a supraviețuit, a supraviețuit.

§. 552. Prezentul imperativ provine din prezent. Verbele care se termină în Yu, care au o auto-voce înainte de Yu, schimbă doar Yu în Y scurt: știu, știu; umbla, plimba; al 6-lea, bărbierit; loy, loy; sarut sarut; bey are bey; vedere3 led; toarnă, lei; toarnă, lei; coase, gât.

§. 555- Verbele care se termină în u și Yu, precedate de o consoană și accent în ultimul depozit, schimbă u și Yu în I: lua, ia; trage, trage; doze, doze; apăs, apăs; scutura, scutura; Când nu există stres pe ultimul; în loc de Și acceptă. osteneli b: fura, fura; urcă, urcă; frotiu, frotiu; tăiați tăiați; klisu, klas; pelerina, al meu; l lasu, llas; lyasu, lyas; tykhts, ty, Khosu și bdu, nu au un imperativ.

§. 534

Biblioteca „Runivers”

IPA M MATIKA. 10?

334. Viitorul imperativ unic apare osh viitorul multiplu cu accent pe ultimul depozit prin folosirea literei y pe ȘI îndrăzneală, îndrăzneală; val, val; respira, respira și o voi arunca fără stres, are o rudă; scuipa, scuipa; dunu dun; ciugul, ciugul; sunu, soare; kanu, kanu

335. Viitorul perfect imperativ se formează din prezentul imperativ, iar din prepoziția care se aplică la trecut și viitor perfect, de exemplu: Scrie, exploatează, detectează.

§. 336. Ogp a trecutului nedefinit, o înclinație nedeterminată are loc la nesfârșit prin schimbarea lui Lb în Th, de exemplu. Știu, știu, știu; mers, mers, mers; palid^ palid, palid; mă bărbieresc, bril, iau; Cosesc, shishit; meu, myl, myt; loyu, ləl, cânta; vorbind, vorbind, vorbind, forjând, forjând, forjând; înota, înota, înota; arăt, kazal, arată; hogu, dorit, dori ', lama, lahal, plug, stropi, stropi, stropi; câmp, lolol, pânze, biciuit, biciuit, biciuit.

§. 357. Cele care se termină în BU, DU, ,3u, Tu schimbă ultimul depozit în STI sau STI. De exemplu: scrape, scrape sau scrape; conduce, conduce η știri; roade, roade; tese, tese si tese. Dar așteptarea trebuie să aștepte; du-te, du-te; st y, stai jos.

§ 338. Gu și Ku se schimbă în CH: țärm, țärm; forfecare, forfecare; târâind, volog; sġku, sġg · cu excepția arderii, arderii; minciuna,

minciuna; țese, țese; Nu pot avea nimic nedefinit, cu excepția celor pliate, durerea este bolnavă.

\*4\* \$. 339.

Biblioteca „Runivers”

RUSĂ

10"

339. liipy trebuie să măsoare; lery, minciună; lru} leret; freca, freca; lacrimă, lacrimă; transporta; lasu,, laeti; scutura, scutura

§. 340. Pe Ei bine, verbele de terminație a nu ia TE-uri to fade\* to fade; pieri, pieri; ton, apoi ^ mod; în plus, culeg \* măcar; arțar \* blestem; linie, riduri,

\$. 341. Opțiunea trecutului o singură dată se face nefinală o singură dată prin schimbarea lui L în T / de exemplu. îndrăznește, îndrăznește; knocked ^ \* knock, Osh of the perfect perfect, există înclinații perfecte non-finale, de exemplu. hoo-gyul; supărat; despre putere \* răgușit, Ot. de mult trecut, neconcludent îndoielnic este auzit și prin schimbarea lui L în T, de exemplu. pisyval\* lmsy&at; a stiut, a sti,

342. Participiile prezente sunt participi active, pasive și mijlocii. Primele și ultimele se vor termina în SHII, cele două în HIM, cele reale sunt formate din silaba PNI; de exemplu, voi priva Shchiy, triumfător ^ Pasivul se naște de la persoana întâi plural a prezentului, prin schimbarea literei b în YYH, de exemplu. să-i dăm; lipsit, lipsit,

' §' 343 Aici trebuie reținut că acestea

participi numai din acele ruse, verbe pot fi produse l care din slavonă Izhak în pronunție și în semnificație nu au nicio diferență ^ sunt folosite câte în scris „și în conversații simple trebuie descrise prin

Biblioteca „Runivers”

GRAMATICA Í09-

printr-un pronume pozitiv, care \* care, care. Nu este necesar să se facă participi din acele verbe care înseamnă ceva ticălos: și ele sunt folosite doar în conversații simple, deoarece participiile au o anumită înălțime în sine și pentru aceasta este foarte decent să le folosești într-un tip de poezie înalt. Care nu cunosc limba rusă foarte bine și, în același timp, nu i-au citit nicio carte lui Slava și, prin urmare, nu pot înțelege utilizarea directă a participiilor; Ț în siguranță nc; vor păși dacă în loc de participi un verb cu ascendent va scrie \*

Participiile trecutului nedefinit real și mijloc vin din trecutul nehotărât prin schimbarea literei b ily Lb în VSHIIY: chinal \* vitavshiy ', zo&u, call, calling.

345 Participiile pasive ale trecutului nedefinit se termină în H sau TH și înseamnă mai multe lucruri ale trecutului-perfecțiune decât trecutul însuși, din care provin \*

£ 346. Verbe care au trecut nedefinit la L, la participii: pasiv trecut nehotărât schimbă L în H, de exemplu. zumato, kptal, kshpan<sup>^</sup>. &ilaio, aйлxl, ^lan\ i\$loval \* tsilovan; zo-yauu zvil, zvap; turn, selaya, sylan; kazhuzazal, kazan , lryakts \* lruyatal, Lryaipan , lisg lisal, lvsan; căutător, I skal, căutare ., cu excepția Zhnu, scuze, Zhiitbu 'zhlsch, zhalbril, bărbierit, kril\* grit; ıyo, atsl, k^south kcl'b, wet likil, lnmp,

Biblioteca „Runivers”

110 RUSĂ

acarian, tăietură, aripă, kryt; loyu9lil, zbor; roi, ryl, rytb / trage, trage, trage; prick, kolold, kolot; lolu, lolol, loloml., lupta, borol, boropg? loru, lo-role, lorot, Vedu are fan; bodu, boden; pun, pun; fura, fura; lryadu, lrliden , lietz, lieten; asuprire, asuprire; l zbor, zbor, tu, perete; lts, lert; freca, freca. De asemenea, terminând cu YO, IL este schimbat în IT; de exemplu, byu, bil, bits? vizualizare, vnl, vpt,

§. 347, Din trecutul nehotărât care se termină în Bb, Ib, 3b, Hb, Cb, se fac progresivele participiilor hotărâte prin schimbarea literei b în EN, unde T se schimbă în Zh; K. pe H, de exemplu. Scraper, scraper<sup>^</sup>; tunsoare 9 tunsoare? wez, wesen 5? lek, Lesen, transport? duce, Zheg a ars.

§. 348. Iată aceste participii în abreviere, care sunt comune la toate verbele active, cu excepția unui număr foarte mic, dar sunt folosite și în plus. Cele pline provin de la ele prin schimbarea literei b în IİY sau OY. De exemplu. Scris, scris, scris ., beat? bătut, bătut.

349. NII acceptă un alt H, care este folosit în scrisoare, de exemplu. Tiisanny,

§. 350, participiile trecute unice pot fi făcute din participiile unice trecute când L se schimbă în VSH; cu toate acestea, ele pot fi utilizate cu greu, cu excepția mișcării, îndrăzelii, atingerii, scânteierii, suflantului, intermitentului, tremurândului, respirației și altele; dar și atunci numai într-o scrisoare.

J. 35t.

Biblioteca „Runivers”

TRAllati K A. 111

f. 3 5T . Participiile perfecte reale și mijlocii se formează din participiile trecute-nedefinite, când li se atașează prepoziții, care se atașează la timpul perfect și viitorul: de exemplu. Scriitorul, scriitorul.

§. 34>2. Despre participiile unice trecute, participiile unice pasive apar și prin schimbarea lui Лб în Тб; de exemplu. derncl, dern^sh,

§ 353. Din compoziții trecut perfect

suntem participii trecute perfecte pasive de la participii nedefinite, când li se atașează prepoziții care alcătuiesc trecutul perfect și viitorul, de exemplu. scrie, scrie; forjat, forjat; căutare ^ căutare

J.T. 354 · Participiile timpului prezent ale verbelor care se termină în IO cu auto-vosul precedent ia naștere prin aplicarea depozitului CHI sau prin schimbarea literei YU în Y. De ex. stiu ^ stiind sau stiu-tir, ujniio ^ nume sau iliiyuvi; interpretează, interpretează sau tol\* кшоџи.

§ 5 55- Care verbe nu au magazie înaintea ultimei consoane, în acelea participiul adverbial pe I aproape nu este menționat prebipil: ci numai unul pe CHI. Byu, byoyu, dtsy, dtsyusi., dar b'ya., .Dtsya nu poate fi spus.

§ 3 5 o. În același timp, trebuie remarcat faptul că

participiile din YuCHI sunt mai potrivite pentru verbele rusești exacte decât pentru cele care sunt din Slava ns kikh

Biblioteca „Runivers”

iig g o s i d s & la

evenimente pentru femei; și, dimpotrivă, participiul de pe I este mai frecvent la Slavensky decât la ruși. De exemplu, este mai bine să spui împingere și t decât împingere, dar, dimpotrivă, este mai bine să folosești îndrăzneala, îndrăzneala timp de săptămâni.

§. 357- Toate aceste reguli servesc numai pentru verbe simple, de prima conjugare.

§. 358. De asemenea, trebuie remarcat aici că în limba rusă aproape toate verbele sunt incomplete, adică fie trecutul unic, fie perfectul, fie timpul trecut și nu au origini din ele.

359. Primul exemplu al primei conjugări a unui verb dacă se presupune că este înaintea altora după aceea, ceea ce este inclus în conjugările celorlalte verbe.

INDICATIV LENT

Singurul eu sunt) -

Inetslotrebi-Khtelny.

Există} )

Timpul este prezent.

Plural.

Esma) neobisnuite ^ natura \ v6 lisli numai esenta) se folosesc.  
Trecut.

eu ) noi)

(Bărbat. Femeie. Mediu. (.

tu ? fi. . 2 X-f lei g au fost.

l Şi a fost, a fost, a fost. \

ohi, ah, oh) ei\*

Conducere.

Voi, vom face

veţi? veţi

va fi " va fi. Vaklo"

Biblioteca „Runivers”

G P A L M A T I. K A.

113

Înclinaţia este imperativă.

Whoo, fii, fii, fii,

el să fie, sau ei să fie, sau

lăsaţi-l să fie. lasa-i sa fie.

Înclinaţia este oarecum măgulitoare.

Fi.

Omilie.

Prezentul.

Existent [neobişnuit, poate într-un alt ^ augur) Trecut. Fost.

Viitor. Viitor.

Participiu.

Prezentul. Fiind.

Trecut. Fost sau fost.

§. 360. Un exemplu de prima conjugare a capetelor iaḑḑ simple.

POLUAREA ESTE VALABILĂ.

Înclinaţiile sunt editorul celui gol.

Timpul este acum mai bun.  
Singur, plural.  
Mă mișc, ne mișcăm  
Te miști, te miști  
El, a, o se mișcă. Se mișcă.  
Trecut nedefinit?  
Eu iWe, )  
Te -ai mutat, la, ia. Te-ai mutat.  
El, a, o) Ei)

Partea KI. i5Pased

Biblioteca „Runivers”

114

RUSĂ

eu

Tu

El, ah, oh

mutat, la, ia.

Single trecut"

Noi, >

Te-ai mutat.'

Ei J

care apar înghițitură este complexă în funcție de pliat pe-

Trecutul perfect pufă și au semne pentru cei în picioare: Mișcat,  
împins, împins, de la l/? și-dvnga? o:

Mă mișc, mă mișc.

Daen a plecat

eu

Tu

Pe

> în mișcare, la, ia. despre >

primul.

Noi,

Te-ai miscat\*



Ei \*

eu sunt tu el

eu sunt tu el

de mult plecat

l sa întâmplat

(dvigal, la. lo.

o J

al doilea.

Noi, ) \_

In / folosit pentru a muta ~ J < gali.

Ei )

Al treilea demult plecat.

? obișnuit să '(obișnuit să se miște-

> tu, >

a muta, la, ia. l \ gival.

ah, oh j ' ei)

Viitorul nesigur^

Voi fi „Vom fi”

Te vei muta. Veți,

He, ah, oh will) Ei vor

A,

A

mișcare?

Eu mă voi mișca, Tu te vei mișca, El, o, mișcă-te.

Viitorul este o singură dată.

Ne vom muta. Tu ești mișcarea. Ei se misca.

Naklo

Biblioteca „Runivers”

## GRAMATICĂ.

115

Înclinații imperative.

Emin'teene time. Deigai, tu miști, On, oh, mișcă, sau lasă-l să se miște.

Btsdtschee

Fii tu mișcare, Devino el, o, mișcă-te, sau lasă-l să înceapă să se miște.

zi lucrătoare

Mișcă-te, tu miști, El, dar, o, mișcă-te, sau lasă-l să se miște.

Dispoziție Nedefinită: Mișcare; Ninoe: Mișcă-te"

prezentul.

Aplecă-te despre Tinny.

Mișcă-te, tu miști.

Se mișcă, sau îi lasă să se miște. neored captiv.

Să trecem. Te vei muta.

Lasă-i să se miște.

singur.

Mișcă-te, tu miști.

Se mișcă, sau îi lasă să se miște.

neconcludente.

Single : Mutare; Som-

Comuniuni.

Prezentul.

Mișcă-te, oh, ea.

Trecut nedefinit.

Mișcat, oh, ea.

Trecută o dată.

Mișcă-te, o, ea.

Participii.

Prezentul.

Mișcare, mișcare?

Trecut nedefinit.

Misca misca.

15 \* Unitate trecută

Biblioteca „Runivers”

116

RUSĂ

Trecută o dată.

Misca misca. Zbi.

VOCE PASIVĂ

Moduri indicative, timpul prezent.

Singur, plural.

I am You On, a, o ) Noi, eu > Mutăm, ma, mo. Tu, > ești  
mișcat. )Ei.J

Desigur, șapte, tu ești, există; esma, nast, essence \ sau atasat I se  
intampla, te intampla, si progpch, Dar din asta

se naște un alt semn : stiloul înseamnă acum, în momente diferite, și  
include o frecvență crescută. Gâtul trecut este imprevizibil.

Eu Tu El, ah, oh, ne mișcăm, Noi> C se mișcă, Ne mișcăm,) se  
mișca. Ei) Trecut o singură dată.

I You He, a, o ■V eMyl) was, a, o +> / to Çyou (a fost mutat, <  
Dvinuta, o.Odi> Ju

Demult trecut.

Eu ) Tu (El, a, oh)! cMy) - obișnuia să fie, a, o / se mișcau, a,  
o.θ Ç mutat. SHDTSSCHM nedefinit.

Eu voi Voi Voi Vom Noi Vom ^ ( mișcă, ah, oh.

El, ah, o va) vor)

Cdts-

Biblioteca „Runivers”

TRAM MATIKA. vineri

Viitorul o dată

eu voi        vom face)

Te vei (    mișca, ah, oh. Te vei > mișca.

El, ah, o, va)    Ei vor)

Înclinații imperative.

Viitorul este nedecorat,

Singurul lucru.

J i. o voi face

Lasă-mă să mă mișc, ah, oh.

) el a, o\_ va fi)

plural,

J vom fi la Let (veți fi C în mișcare.

J ei vor)

Viitorul o singură dată\* Singurul lucru

ÎR    voi

te vei        muta, ah, oh.

El, ah, o va)

Plural.

}        vom face)

Lasă-l pe J.        să iasă > să se miște.

)        vor)

Înclinația nu este definitivă.

Nelansat. a fi mutat; Odată, fii mutat că; Îndoielnic. fi în mișcare.

Comuniuni.

Prezentul.

Mișcă-te, o, o, sau mișcă-te, ma, io.

A trecut-

Biblioteca „Runivers”

\$1\$ rusă

Trecutul nu este mediocru.

Mișcat) oh, oh. sau muta, ma, mo.

Trecută o dată.

Mișcat, o, o, sau mișcă, o, o.

Participii. Prezentul.

Fiind în mișcare, a, o.

Trecut nedefinit.

Fiind în mișcare, a, oh.

Trecută o dată.

Mișcat, ah, oh.

Trecutul este îndoielnic.

Uduchl se deplasează, mai departe, dar.

§ 5<sup>2</sup>\*

PLATĂ RETORNĂ, Înclinație indicativă, ora actuală.

Singurul lucru.

M h

Mă mișc, ne mișcăm

Te miști, te miști

El, a, o se mișcă." Ei se mișcă.

Trecutul este de nerezolvat.

Eu ü Noi)

Te-ai mutat, elan, elan. Te-ai mutat. El, a, o d Oni.)

Trecut singur. ''

Eu } Noi )

Te-ai mutat, elan, elan. Te-ai mutat. El, a, o E Oni.g

Pentru o lungă perioadă de timp-

Biblioteca „Runivers”

TP A I Z A T H R L.

li?

de mult plecat

eu e

tu ? mutat, es, axa.

El a, o j

de mult plecat

eu I

Obişnuiai să te mişti, fată,

El, a, o.)

de mult plecat

primul,

Noi suntem I

Te-ai mutat.

Ei )

al doilea.

Mt? erau doi. esti dl.

l \ givalis.

Ei..)

al treilea,'

I) Noi

Tu (obişnuiai să te mişti, elan, elan. Tu eşti pe, oh, oh) Ei.

au fost mişcări.

Viitorul este incert.

voi ) Vom fi)

Te vei > muta. Tu · vei > muta^ He, ah, oh will) They will\*

Viitorul este o singură dată.

Mă mut, ne mişcăm

Te miști, te miști.

El, a, o, se va muta. Se vor muta.

Stări imperative

Povara este singura.

Mișcă-te, tu miști, El, oh, mișcă-te, sau lasă-l să se miște.

prezentul. \*

Multe feminine.

Mișcă, tu miști, Ei se mișcă sau lasă-i să se miște.

Viitor ;

Începeți să vă mișcați, „Devino el, ah, oh mișcă-te,

nedefinită.

Sa trecem peste

Misca-te,

sau

Biblioteca „Runivers”

120

RUSĂ

sau te las sa te misti.

Începe să se miște, îi las să înceapă să se miște,

Future Move, tu miști, El, oh, mișcă, sau Lasă-l să se miște. înclinare  
singur.

Mișcă tu mișcă ;

Se mișcă sau Lasă-i să se miște, neconcludent.

Nedefinit, mutare. Un singur L pentru a muta. Sărat, mișcă-te.

Comuniuni. Prezentul.

Mișcare, ayasya, esya.

Trecut nedefinit.

Mișcare, ayasya, esya.

Singur trecut<sup>^</sup>. Mișcare, ayasya, esya.

Participii.

Hatmo Mișcare, mișcare.

Trecut nedefinit. in miscare.

Trecută o dată.

In miscare

J.T. 363. Mulți s-au înșelat foarte mult prin folosirea unui verb reflexiv în locul unuia pasiv: căci ei credeau că SB sau SA are întotdeauna aceeași forță ca R latin, de exemplu: ascult, mă supun, ceea ce este foarte nedrept: căci eu ascultați cu aplicarea SB nu numai

Biblioteca „Runivers”

GRAMATICĂ. W

ipokio sgoradatelnauo omen nu are ^ dar este folosit și într-o minte complet diferită. Ascult ^ înseamnă audio, dar ascult obedio, îl prind. Vocea pasivă directă este formată din participii pasive și verbe auxiliare. Adăugarea lui Cb sau CR diferite semne în verbe produce: 1) Verbele reflexive dau naștere: al meu, spăla3, adică propriul eu; sesh, sesh, adică sali-te veuiy. Și din acest motiv, este neobișnuit și depravat să se folosească astfel de verbe în locul celor pasive: eu spāl orni slujitorul în loc de: sluga mă spală. fi) Apar verbe reciproce: de la bat, lupt; certa, certa; Lupt de la un profesor, nu un semn pasiv, ceea ce este inferior ci ludimagiftro; Nu vreau să spun xozy a pleca pe omō yzn-tel cu o luptă, pugnando recedo dar ludimagiftro I fight ci yzu-tel, pugno cum ludimagiftro. 3) Semnele verbelor sunt schimbate în altele, și adesea în metafore: Coc din lek, adică încerc / din eo / Ku, conduc, adică știu. 4) Nu numai verbele reale, ci și mijlocii, acceptând SH, schimbă primul semn în altul: de la a deveni, ceea ce s-a întâmplat să devină, înseamnă: a urma. Aceste reguli urmează atât la a doua conjugare, cât și la verbele compuse.

■§. 364. Verbele mijlocii sunt conjugate ca cele reale. Gândește, gândește, gândește, gândește, gândește și așa mai departe. Generalul va urma în conjugare inversă sau reciprocă: atingere, atingere ^ atins, atins, atingere, atingere, atingere și trecut \*

Partea KI. 16CAPITOLUL

Biblioteca „Runivers”

122

P û CCI a CR L ă

CAPITOL

despre a doua conjugare a verbelor simple,



\$. 3^5

Verbele simple ale celei de-a doua conjugări care se termină în Yu, ' cu o consoană anterioară, la a doua singular și la celelalte persoane ale prezentului schimbă Yu în YSH, IT, IM, ITÉ, YAT, eu stand, stand, stand, gean, stai, stai.

§. Zbb. Sunt dezactivate pe LU, când există una sau două consoane înainte de AND: căci atunci L este lăsat; fierbe, fierbe; apă, apă. Dar mouse-ul te pune pe gânduri; Eu ascult, tu asculti; Eu strălucesc, tu strălucesc.

367. Verbele primitive care se termină în Zh/ și derivatele numelor care se termină în G, nu schimbă Zh la persoana a II-a și la protagoniști. Sunt binecuvântat, spun averi, trebuie, prețuiesc, sunt prieteni, încerc, întind, înmulțesc, mint, țin.

368. Derivatele numelor care se termină cu D sau 3, care se termină cu Zh la persoana a doua, schimbă Zh în D sau 3: Smerd, smerzhu, stink; tânăr, tânăr, tânăr; nascut, fata, p<g poti; skared, skarezhu, skaredish; rușinat, rușinat, rușinat; oraș, oraș, oraș, bun, deja, udish ', îngust, deja, îngust; aproape, b lick, aproape; îngheț, \* fața mea, îngheț; sfâșii, mă uit, tu dărași, spargi, înfurii, loviești

§. W

Biblioteca „Runivers”

GRAMATICĂ. 125

§. 3^9. Cu toate acestea, destul de multe, aparent antiderivate, urmează astfel de derivate. Rănit, trezește-te; eu merg, tu mergi; tsbzhu, tsbdish; shchizhu, de rezervă; ameninta, ameninta

J. 370. Derivatele care se termină în H, având la sfârșit T primitivul, schimbă H în el: întoarce, răsuși; aur, gaj, aur; glumă, uiyzy, glumă; lyata, culca, culca.

§. 371. Vor urma niste derivate aparent primitive: lorts, strici; Kazy, rostogolește; ureche, bataie; gădilă, gădilă.

§. 372. Care au o terminație în Shu cu verbe primitive și derivate ale numelor având X la desină; pentru cei rămâne la persoana a doua III invariabil. Carcasă, tocană; confort, confort; tu faci, mă faci să râd, mă faci să râd; se prăbușește, se prăbușește; suflet'" te sufoci.

U 373. Verbele derivate din nume care au la desinență C schimbă persoana întâi III în ea. Pile, vorshu, vorsit; spune spune spune; cvas, cvas, cvas; coasă, coasă, cosită; cosit, cosit, cosit. Totuși, unele aparent primitive urmează aceasta: stinge, stinge; eu amestec, tu amesteci; te rog te rog.

§. 374. Aproape toate derivatele, cu excepția unora ticăloase, a căror origine este necunoscută. gosh, guest ; cruce, botez, botez; tackle, tackle, tackle; zacmō, \* 6 \* ^schu ,

saschts, razbunare; zucml, zuyzy., systish; lost, polished ^ lost.

375. În trecut nehotărât, verbele simple de conjugare a doua schimbă SH a persoanei a II-a în L: revigorat r3 certat, certat? delirant, 6pt dil; v> rsh, vorsil; mă înec, tolil; puroi, gnol; gri ~ shu, grishnl; dau, dau 7; ciocănesc, ciocănem; executie, executie nul; zic, cădelniță; tăiați tăiați; ciocan^ treieratl; mă rog, mă rog; îngheț, îngheț; botez, arestclir sunt deduse durere.bolill; frică, frică; bryag, brzhsal bruzhzhu, bruzhzhal; alearga Alearga; poruncă, poruncă; versus, ver-tel; Văd, am văzut; Văd, văd; atarna, atarna sau atarna; eopzy, vorsal ma uit, privit; conduc, conduc; ard, ars; tunet, încălzire; păstrez, păstrez; tremurând, tremurând; sun, sun; a sunat, a sunat?; Văd, văd; ucide, ucide; Kpuzy, curba;; culcat, culcat?; pădure, lepgil; fluier 7 fluierat; Mă uit, s-motril; sare, sare; stau, stau; slyu, slal; terllu, terlil; crac, crac; sforăit, sforăit; shillu, shillu noiselp noisel,

§. 3“6. Verbele simple ale celei de-a doua conjugări au puține verbe unice-pe-NuL trecute: uite^ privit; apăs, apăs; Chris, krpknul; tunet, noroi-zero; progachi'e oip al lor în desișul primei conjugări vine din brnsu, Oryaknul, din bryakoy; glogu, ilonul, din înghițire; tremura, tremura. tremur\*

377. Trecutul perfect are verbe simple, în cea mai mare parte din propriile lor pliate în ozy, lavorotil, din I dodge; Conduc, lrognal, Osh eu lrogon.

57 USD 8

§ 57^ · Urmărirea verbelor niie la trecut perfect

la timpul prezent se formează din trecutul nehotărât și din prepoziție., pe care nu le au în prezent în nume în plus. Dumnezeu, idolatrizat; Mi-e frică, mi-a fost frică, am certat, am ales; Delirează, vzbrkdilo, bate, trimis afară; bishus, speriat; gunoi, doborât!; gătește, gătește!; amuză, amuză; văd, văd'· văd, mai priceput!·; volllu, în ghicitoare cenușă, caș; rahat, stricat!;

puroi, putregai; înfometat, înfometat?; go.iyu, bared!; mândru, entuziasmat; prada, o.-rabil; grizhu, vgrbzil, nepoliticos, sogr-^ bate!); ruina, ruina; zdrobi, zdrobi, zdrobi; deryu, lodarmLS; pentru, lrodllil'6; to tzhru, împrumutat feței mele, vydrozhilo; lapte, lodoil; Sunt prieteni, sunt prieteni, îmi pare rău, m-am înțepat; prajit, prajit!; zhizhu, ozhdnl; verdeata, inverzita; calm calm! ; supărat, supărat; O să execut, o să-ți spun, o să te las, o să acri!; killr, skililb; lipici nud, de marcă; Kolsu, cuplat! ; sun, economisit!; corpulus\* hrănit!; koryu, skorvil; koshi'u, askew!; Kosh, cosit!; vopsea .. vopsit!; botez, botez; mă sfărâmă, ns ro-shili tăiat, croit

', crunch, resusc eu; eu fumez, am fumat; baltă, pește P ', dragoste, lolyubil ', îmi pare rău, zaliaslils; liedlyu, deja; jnoazy, zazholsal'6; .a înghetat, a înghetat '.; mare, uluril; lio / c, spălare; lo nnu \* complicat, llagu, paid / logan, sloganile; lokoyu \* usyukonli; lolschu, în lolstil lorsu, stricat! .; luncă, viltssil! ; funingine, pierdere; albastru, albastru! ; Voi spune. ofensat!; răzuiesc, răzuiesc!; slăbesc, slăbesc! , privesc, vărs o lacrimă!; st, căpcăun, vystrogil!; promit, losulil :.; uscat, usca-l! , p. erllu, pierlel , toll, stins !; traggs, cheltuit; thulle, vyipulil; carcasă, stinsă!; fier, scoate

Biblioteca „Runivers”

126 RUSĂ

călcat; îngropat, îngropat? blasfeme, yaohulil , mentez, decupez; serie, vysernml,

379 Trecutul următor are puterea trecutul perfect fără prepoziții, poruncesc, comand; vizhts, videl; m-am rănit, rănit; j.enyu, zhennl; hotăresc, am hotărât, §. s80. Timpurile demult apuse sunt făcute de la persoana întâi a singurului syavishel · iago real, când Yu se schimbă în IVAL; scolding, colding val: cred, am crezut \ am mângâiat, mângâiat; dragoste, dragoste-lival; liu, livival, dorm, sylal sunt deduse; gâdilă, gâdilă. Protchiya bryakial, seen, let-val, dragged și sim-uri similare nu vin dintr-o sutană, văd, o pădure, trag, ci dintr-o bryaka, alerg, văd, zbor, trag.

§. s8i. În produsul trecutului, dacă se atribuie accentul înapoi peste 0, 0 se schimbă în A: durere, bali; mă sfărâmă, nrashival; liolosu, lyu-lasival.

§♦ 38 2. Timpurile viitoare ale verbelor simple din a doua conjugare urmează aceleași reguli ca și verbele simple ale primei conjugări; voi colita, reconciliesc; singurul lucru: multă vreme, voi striga, voi izbucni.

3 83 Aici trebuie remarcat că viitorul este singurul dintre toate prima conjugare, fără să includă cele care aparțin verbelor celei de-a doua conjugări: demult, demult, demult, demult, demult, demult. ; vuiet, hohote, hohote, hohote, hohote.

§. 384-. Modul imperativ prezent singular al verbelor simple din a doua conjugare este produs în două moduri. 1) Verbe xn-frecvente

Biblioteca „Runivers”

G P A L L A T I C A. I27

de multe ori pe U sau Yu, când au accent în ultima zi a depozitului, amână al doilea număr singular SH: stai, stai, stai, pădure, zboară, zboară; dormi, dormi. i) Când stresul nu este ultimul în depozit, ARĂTAȚI a doua persoană se schimbă în b: I get on, get on; glorifica, glorifica

§. 3 85 · Care înainte de Yu au o auto-voce, schimbă Yu în Y: construiește, construiește; lipici, lipici; doi, doi

§. 38b. Aceste reguli vor fi urmate de imperativul „singurul viitor; demult, tunet,

§. 387· Din trecutul nehotărât, înclinarea nedefinită nefinală se face prin schimbarea Lb în Th; certat, certat; sat, sit ', gntssil, ticălos, visat, visează; dublu \* 9 dublu; pod, pod ', jos, jos.

§. 388. În mod similar, alte nefinale se fac prin schimbarea L în Th: zboară zboară.

§. 389. Participiile prezente ale vocii active sunt făcute de la persoana a treia pluralul indicativului când Th este schimbat în SH. mă rog, mă rog; liologts, treierat ', zac, rodnic.

§ ro. Participiile prezente pasive provin de la persoana întâi plural prezent prin traducerea lui Yonu b în Y, Slavil, glorios; nosnm, purtabil; judecat, judecat.

GER'.

Biblioteca „Runivers”

128

RUSĂ

§. 591. Participiile reale trecute nehotărâte sunt făcute din participii reale nedefinite trecute prin schimbarea L în VSHIIII: she dela, seeing; iubit, iubit; de asemenea mediu, bolnav, bolnav; asezat, asezat,

§. 392. În producerea singularelor trecute și a trecutului lung, trebuie respectate regulile prescrise despre șapte pentru prima conjugare simplă.

§. 593· Participiile prezente se nasc atunci când persoana a doua a singularului prezent YSH se schimbă în I sau A, în YUCHI sau UCHI. Cercetare, mustrare, mustrare; cook, cook., varugs; întrista, întrista, întristează; mângâind, mângâind, mângâind. Aici trebuie remarcat: i) că participiile în A sau Z sunt mai bune decât în YUCHI sau UCHI; 2) literele Zh, Ch, Sh, Sh, nici I, nici Yu nu sunt acceptate; h) că nu toate verbele participiului pot avea; z|) alte verbe au participii adverbiale mai bune decât chi decât pe A sau pe I, ca bdu, idui.

§. 394. Participiile trecute din nykh vin prin schimbarea lui L în V și VSHY: sat, sat, sat; slal, slav, deveni. Pe Vb se termină mai bine decât pe VHI, dar nu fără excepție.

Î. 395· Aceleași reguli se aplică și pentru utilizarea participiilor și participiilor și a declinărilor și abrevierilor acestora. care sunt prescrise pentru prima conjugare a verbelor simple. Pentru o mai bună claritate, sunt atașate exemple de conjugare a celui de-al doilea verb simplu la vocea activă și pasivă.

§ zrb

Biblioteca „Runivers”

G R A I A A T L K A. §. 59<sup>^</sup>. Angajarea este VALABILĂ. Înclinații  
indicative. Timpul este real.

Singurul lucru. Plural.

Mă întorc, Facem.

O faci, o faci.

El, oh, se învârte? Se învârtesc.

Eu sunt Tu El, ah, O Trecut nedefinit. UWe) Twist, la, lo. Te-ai  
învârtit. )Ei)

^ You 'On, a, trecut single. \Noi \ [ne-am întors, la, ia. Te-ai \  
întors. OLI)

eu . Ești pe, ah, de mult trecut de gr eoe. Noi \ > ne învârtim,  
la, ia. Tu\ te-ai învârtit. ei)

Eu sunt Tu 'He, ah, oh, secunda de mult plecată,) Am vândut scuipatul,  
la, ia, tu > obișnuiai să scuipi. > Ei)

I You j O.ib, a, o' Parte a treimii trecute lungi. ) Noi > ne  
întorceam, la, lo. Obișnuiai să crezi, Onirly Ali. gl-llîî^<1

Biblioteca „Runivers”

150

RUSĂ

Viitorul este incert.

voi fi „Vom fi”;

Veți ? învârți. ai vrea? învârți.

El, a, o, va; Ei vor)

Viitorul este o singură dată.

Mă voi întoarce, Tu te vei întoarce, El, și, o, întoarce-te. Noi nu,  
Tu te vei întoarce, Ei se vor întoarce.

Tilted imperative™.

Timpul este prezent.

Singur, plural.

Bertie, faci asta. Face sau

tu învârtești, învârtești el, ah, o, sau le învârtești

Lasă-l să o facă. Lasă-i să se întoarcă.

„Viitorul este incert.

Devino tu λDevino noi suntem

Devino el, ah, oh ( Devino tu f ver \*

sau Lasă ( ' Stand ei sau [ t̥sh.

deveni) Lasă-i să devină. )

Viitorul este o singură dată.

Întoarce-te, te întorci, On, dar, o, întoarce-te, sau Lasă-l să se  
întoarcă. Întoarce-te, te întorci, Ei se întorc sau Lasă-i să se  
întoarcă.

Înclinații neoko n ha t elny.

lj-satisfăcător, învârtire. O singură dată întoarcere. Îndoielnic,  
întoarce-te.

La.

Biblioteca „Runivers”

TPAH JI AT 11 K A.

131

Comuniuni.

Prezentul. Se învârte, oh, ea.

Trecut nedefinit. Cotitură.

Trecută o dată. Întors.

Participii. Prezentul.

Învârte, învârte.

Trecut nedefinit.

Întoarce-te, întoarce-te.

Trecută o dată.

Întoarce-te, întoarce-te.

§ S97"

VOCE PASIVĂ.

Dispoziție indicativă.

brml trecut nedefinit,

Singurul lucru. Plural.

Eu ) Noi).

t (e\_(byliver?

Ai fost, oh, oh verchen, ao. VyUg

El, ah, oh) Ei) care\*

Nu există timp prezent în spate, că versta nu are un participiu prezent pasiv comun.

eu )

Ai fost, oh, întoarce-te, oh, oh.

El, ah, oh)

Trecută o dată.

Noi ) \_

Tu (0H\H 'er-oLí a'ti.

De mult plecat.

am 7

Tu > ai fost, a, oh verchivan a, oh.

El, ah, oh)

Noi am/am fost ver-

Ei) chivans

Biblioteca „Runivers”

152 USS I Y SK AL

Viitorul este incert.

voi fi

Voi fi >verchen, ah, oh. Tu vei fi >verchen.

El, ah, o, va) Ei vor)

Viitorul este o singură dată.

Voi fi 7 Vom fi 1

Te vei       întoarce, ah, o. Te vei >întoarce

El, ah, oh va fi J       Ei vor fi)

IMPERATIV

Viitorul este incert. Singurul lucru.

E voi        )

Let > Vei fi / verchen, pe, dar.

¿El, a, o va)

Plural.

l       Vom face

Lasă (       tu să fii (întors.

)       Ei vor)

Viitorul este o singură dată.

Singurul lucru.

E voi        )

Lasă-l? Te vei > întoarce, ah, oh.

'El, ah, o va face)

Plural.

)       Vom)

Lasă-l?       te vei > întoarce.

}       Ei vor)

Nedefinit.

Uchatelnoe, fii verchenu. O singură dată, fii ver-HJ tu. Co.HhiuHoe,  
fii sucit.

La-

Biblioteca „Runivers”

G PAM St ATHR A.

Comuniuni.

Trecut nedefinit\*



Verchenoy, oh, oh.

Trecută o dată.

Întors, oh, oh.

De mult plecat.

Întoarse, o, o.

Participii?

Trecut nedefinit.

A fi, a fi credincios.

Trecută o dată.

Fiind, fiind întors.

De mult plecat.

Fiind credincios.

398- Vocea reflexivă se conjugă prin exemplul primei conjugări cu  
apendicele SH și SH

#### CAPITOLUL 4

despre verbele compuse ale ambelor conjugări.

§ 399.

Adăugarea prepozițiilor și a altor părți la sine în prealabil - conform  
JF -95. obține verbe în funcție de această adăugare semnificații  
diferite. · i} dobândesc ei înșiși la sfârșit un increment de depozite:  
flux, și /ano; Conduc, dau drumul; asta, noi

Biblioteca „Runivers”

154

Rusă

dormi, dormi, trezi, d) sau nici unul: mers, otn-. Eu merg; 7i0Shu,  
603H0WU.

§. 400. Extinderea desinențelor se face din primele trecute lungi, când  
L se schimbă în Y; curgere, curgere, curgere; iau, iau, aleg, siyul  
sivlli, adun; sing, lival, nonteaw, peck ·) peck > peck; Dorm, trimit,  
trimit.

\$401. De aici, verbele pliate sunt dezvoltate în constante I  
lreho.dyashge. Constantele rămân mereu în aceeași conjugare, în orice  
moment; fiind trecătoare la timpul prezent al primei conjugări, în  
viitor esența celei de-a doua; deoarece verbele simple din a doua

conjugare, după ce au primit o creștere în plus, se conjugă după prima conjugare; iar în viitor, după ce au pierdut creșterea, pachetele revin la a doua conjugare. Un exemplu de perago: I'm asking, loliogash, I'll help, lo-lohesh; lozshivayu, cunoaște, cunoaște, cunoaște. Exemplu al celui de-al doilea: eu ridic, ridic, ridic, ridic, lrius, prius, lrchusmsh.

J.T. 402. Unele verbe simple privare, privare, prezenta au o tranziție asemănătoare; livsch, lashtsii, viitorul. Dar astfel de futures sunt uneori folosite pentru prezent în simplu și în compus: tu îl jignești, în schimb noi jignim.

403. Uneori verbele neutre, după ce au luat jredlog-uri, se schimbă în unele reale: culcați-vă laturile, închideți ochii, „Să ne ridicăm”.

§. 404. Pentru o mai bună indicare, sunt sugerate conjugări exemplare ale verbelor compuse. Primul verb

Biblioteca „Runivers”

TRAMMLTY R A.

155

scopul constantei, gajul indicativului.

real, înclinație

Tresă

Singurul lucru,

Eu arăt, tu arăți. Pe,

o spectacole.

prezentul.

plural,

Noi arătăm, tu arată, ei arată.

Trecut

eu

Tu

Pe

A,

> a arătat, la, lo o J

nedefinită.

Noi >

Ai > arătat.

Ei S

eu

Tu

Pe

Trecutul perfect.

Noi suntem Î

Tu c

Ei J

> a arătat, la, ia. 0)

a aratat.

A

A

eu

Tu

Pe

A

A dispărut de mult nro.

5 Obişnuiam să arătăm. Ar fi > folosit pentru a arăta.

Ei 3

Trecut nedefinit.

Voi fi Î. Vom fi 2

Vei > arata. Tu vei fi L On, ah, oh va fi) Ei vor fi)

Viitorul este perfect.

Voi arăta, We.chPrkjegMF,g.-ţtf.

vei arăta . arătaţi-mi

El va arăta. Vor arăta.

Din aceasta rezultă clar, i) că trecutul nedefinit al verbelor compuse provine din trecutul lung

pro-

spectacol.

Biblioteca „Runivers”

LA 4

RUSĂ

simplicu cu adăugarea unei prepoziții în față; a) că trecutul lung constă numai din trecutul nehotărât, iar auxiliarul a fost.

Înclinații imperative.

Timp

Singurul lucru.

Arată, arată, arată sau

prezentul.

Plural.

Arată, tu arată, ei arată

Lasă-l să se arate.

Arată-l, arată-l, arată-l sau lasă-l să-l arate.

sau lasa-i să se arate. Viitor.

Arată, tu arată, Ei arată sau Lasă-i să arate.

Înclinația nu este definitivă.

Nespecificat Spectacol. Cosep. Spectacol.

Omilie.

Prezentul.

Se arată.

Trecut nedefinit. Se arată.

, Trecutul perfect. Se arată.

Plecarea. Caut cu adevărat.

Arătând, arătând, arătând.

Trecut nedefinit.

Arată, păduchi.

Trecutul perfect.

Arată-mi, păduchi.

5405.

Biblioteca „Runivers”

IP SUNT ȘI K A.

157

405. Acest verb nu are mod pasiv prezent indicativ. Trecut nedefinit: am fost lokazyvanb. Perfect: am fost o mărturie de demult: am fost un lokazan; Eram lo-kazyvan. Viitorul perfect. I btsdts lokazan. Nu există viitor nedefinit. Dispoziția imperativă este viitorul perfect: mi se va spune. Neconcludent: a fi lokazyvanu\* lokazanu. Naspog de comuniune. Arătator., Prosh neopr. vitrine de baie; Trecut, sov. dovedit. Garanția returnabilă provine din apendicele dei-'shvitelny Cb și CЯ.

\$. 406.

Singurele trecut simple preiau puterea singurelor; trase înapoi, înclinate ^ l ^ se deosebesc de accelerarea perfectă; din der-gal, aruncat, faptul că acțiunea se face în prima dată, în altele se face în multe feluri.

407.

UN VERB AL VOCEI TRANZITIVĂ A MODULUI INDICATIV ACTUAL.

Time

Unitate

eu predau

Tu predai

El, o, tu predai.

Trecut

eu sunt

Ai > predat, la, ia.

El, a, o)

Parte a JAI.

prezentul.

Seturi

Ne obișnuim, • Ar fi obișnuiți, Ei se obișnuiesc. nedefinită.

Noi

Tu

ei

obișnuit.

18

Despre

Biblioteca „Runivers”

158

RUSĂ

Trecutul perfect.

Suntem 7

Ai predat.

Ei b

eu l

Ai predat S., la, ia.

Op, o, o

Da, ce sa întâmplat

eu i

Ai > predat, la, ia.

El, a, o b

ler in e.

Noi )

te-ai > obisnuit.

Sunt 5

A doua demult plecată.

eu sunt TM) -

\_ ( \_, \_ / obișnuit

Tu > predai, la, ia. Tu>

El, a, o b Ei b \*

De mult plecat al treilea.

eu lWe ") g

« /c,,/ venea

Obișnuiai să predai, la, ia. Ta

yin, ah, oh) ei)

Viitorul este incert.

eu voi vom face)

Vei > preda. Vei preda C.

El, ah, oh va b Ei vor)

Viitorul este perfect.

Noi

Tu

ei

Te voi învăța să înveți, 0, dar, o, vei preda.

invata-ma, invata-ma, invata-ma.

Învățați, predați. El învață, sau Te lasă să înveți

IMPERATIV. Timpul este prezent.

Învățați, predați. Ei predau, sau îi lasă să predea sh.

Biblioteca „Runivers”

TPA și si AT și K A.

159

Viitorul este incert.

Să învățăm, să învățăm

Deveniți el să se obișnuiască, sau Deveniți ei obișnuiți, sau Lasă-l să se obișnuiască. Lasă-i să predea

Viitorul este perfect.

Învățați, predați.      Învățați, predați.

El învață, sau    Ei învață, sau

Lasă-l să învețe.1      Lasă-l să învețe.

Neconcludent.

Nedefinit. A obișnui. Perfect. A preda. Solinnov". A preda.

II r și h a s t y i.

Prezentul.

obisnuit,

Nu există trecut nedefinit. Trecutul perfect.

obisnuit.

De mult plecat.

obisnuit.

Deprivare. Prezentul'.

Predare, predare.

Trecut trecut.

Obişnuieşte-te, păduchi.

De mult plecat.

A preda.

408. Multe prepoziții în trecut și viitor perfect ale modului indicativ. atât imperativ cât și la nehotărât nehotărât servesc pentru a da un semn special și o putere verbelor care nu au acel indicativ prezent.

18\* 409.

Biblioteca „Runivers”

Rusă

I40fJ. 409. Prepozitia TU, inseamna ca te-ai uitat la achizitie? , privit? ; Mă uit, mă uit, uite, tu-lyadi; uite uite. În același mod, vyllikat, glumă.

410. TO înseamnă cel mai rău final al afacerii; jucat? la Lובה?; a râs până la lacrimi?



jj\ 411. PENTRU înseamnă i) începutul faptei: Zahra \* lil0, zahrallyu, zakhrali, zahralbt; vorbește, joacă, fluieră, adică poartă, depozitează, joacă, vorbește, fluieră ', a) arată plată și recompensă. L-am umplut? , a venit? , treierat?; Adică, l-am pălmuit? lismo.n, mers, agitat; 5) spectacole plictisitoare în exces. Mi-a vorbit, m-a mințit, m-a sărutat? , adică vorbind?), minciuna? 4) cu un apendice la sfârșitul Cb sau CЯ, înseamnă exces pentru sine El a vorbit, a mâncat; adică ai vorbit de nevoie?, trimis?,

§. 4I2. Este pretextul care descrie folosirea întregului lucru pentru ceva. bani pentru pâine?; turnat? toată hârtia; tăiate în bucăți.

J. 413. Prepoziția HA' exprimă i) rău: jucat suficient? multe datorii, nalyasal? calus, a trimis necaz?; a) belșug: depune ouă?, bălegar sine, adună apă; 3) cu aplicarea SA se arata satietate: Joaca destul, vorbeste destul. Am văzut că.

414. FAT înseamnă pur și simplu sfârșitul acțiunii: redat?., adică generat? Joaca; cu atașat niem SA este arătată eliberarea: otllaksya de la? asupra pedepsei, otsrosilsya.

§■ 4'5.

Biblioteca „Runivers”

GR A M LAT I K L 141

415. Prin derogare explicați; uneori nu ai unul adevărat. Am rămas în sat. Vproshcheya înseamnă o creștere derogatorie: faci pipi, sugi, cânti.

416. DESPRE arătați privare: privit în jur, lro^idel, pro'iiv ilbt, adică privit, așezat, căscat ratat.

J. 417. DESCHIS, cu aplicarea lui SA la sfârșitul verbului arată o creștere a forței sau a dorinței în faptă, Dormi, vorbește, deschide, descompune, adică deveni oinsasu klse spune, desenează, ka- • da .

§. ¿P6- Prin y, are loc o scădere-: s-a strictat, a notat, a ushesal, adică a redus câteva manopere rindeluit, foxliom, tăiat pb. S

419. Toate aceste întrebări ale prepozițiilor în trecut și alte timpuri indirecte nu trebuie să interfereze cu verbe întregi compuse din prepozițiile arătate și din primitive, de exemplu, am semnat ceea ce se întâmplă de la I semn, adică dau o chitanță, trebuie să distingă. din semnat, adica otsasu stpl b scrie mai de voie si mai repede. În mod similar, am fost de acord de la sunt de acord, adică intru într-un acord, ar trebui să se distingă de agreeat la rușine, la o ceartă și așa mai departe.

420. La care timpuri asemenea adunări sunt comune, următorul exemplu arată:

Înclinare-

Biblioteca „Runivers”

142

RUSĂ

Moduri indicative^

timpul trecut perfect.

Singurul lucru. plural,

eu ) noi)

Ai > văzut.

El, ah, oh)

Viitor

Înțeleg

Tu ești văzut, El, oh, el este văzut.

Ai vazut.

Ei sunt perfecti.

vedem

vezi

Ei vad.

Înclinații imperative.

Vezi, vezi. El vede, sau Lasă-l să vadă.

Viitor.

Vedeți, vedeți, Ei văd sau Lasă-i să vadă.

Înclinația este neoconeate.

pentru a vedea;

CAPITOLUL \$.

despre verbe neregulate și incomplete ale ambelor conjugări.

\$. 421

Verbele neregulate sunt: i) Diferența de desinențe în fețe. 2) Zaiisshvom de la alții aproape de semnificația verbelor, când, neavând unele timpuri, acceptă de la alții. 5) Semn îndoielnic. când timpurile unul în loc de altul pot fi acceptate.

Biblioteca „Runivers”

TPAMİİA ıGIK A. I45

422.' Cu terminații, vă abateți de la reguli nu un număr mic de verbe, dintre care cel mai nobil uscat. Dau, sunt, fierbinți.

Înclinații indicative.

Timpul este prezent.

Vreau,        vrem.

Vrei,        vrei

El, ah, oh vrea.        Ei vor.

Aici vedem singularul primei, pluralul celei de-a doua conjugări. Alții spun: horem, khoset, xocymō; cu toate acestea, nu decent. Trecut nu . ^ definit dorit. Trecutul perfect dorit.

Viitor.

Vreau,        vrem

Vrei,        vrei

El, ah, oh vrea.        Ei vor.

Înclinațiile nu sunt definitive: vrei, vrei.

Comuniuni.

Prezent: dorind', Trecut nedefinit: dorind', Trecut perfect, dorind.

Participii.

Prezent: totuși; Trecut nedefinit: X0~ miri, Trecut perfect: dori.

Înclinații indicative. Timpul este prezent.

■Eu dau"    Noi dăm,

Dăruiești, dăruiești

El, ah, oh dă.    Ei dau.

Pro-

Biblioteca „Runivers”

144

P 0 CCI SI CERUL

Trecut nedefinit; dimyal#; Perfect: dali; Demult trecut: da.

Viitorul este perfect.

Voi da, vom da,

Dăruiești, dăruiești

El, a, o, dă. Vor da.

Prezent imperativ să-l dăm, Nordul viitor. Davat nedefinit non-final \ Perfect to give. Participiile sunt valabile. Dăruitor prezent', Trecut perfect' davshiy·, Cgpra-dashelnyyag Prezent dat', Trecut nedefinit dat·, Trecut perfect dat. Participiu: prezent Dayuzh, trecut nedefinit. davav neck, davavshi·, Trecut perfect davyo> davshi.

Stări indicative

Timpul este prezent.

Eu sunt, Suntem,

Mănânci, vezi,

El, oh, el este. Ei mănâncă.

Trecut nedefinit, il; Demult trecut, idal; Imperativ ish; Nefinală, bst; Neconcludent îndoielnic, da; Participiul este pasiv; Trecut nedefinit, hotărât; Participiu Prezent, idirsi; Trecut nedefinit, tvb, ivshn.

§. 423- Timpurile de împrumut acceptă multe verbe, care pot servi drept exemplu 1) Depășesc, în trecut nehotărât am osh myself, depășim; din hohts, mers, trecut

Biblioteca „Runivers”

G P A L A Ĭ A T I K A. I45

Împrumuți gâtul perfect și viitorul de la verbul „Mă duc, sholi”, lrevzoshol, voi depăși. z) Mă așez în trecutul perfect și viitorul și osh al verbului vechi, dau, iau putere, mă așez, h) Mă ridic de pe suport, am în trecut perfect oțel stau; Imbatranesc; otel vechi.

§. 424. Verbele neregulate sunt îndoielnice când timpurile prezent și viitor pot fi folosite fără discernământ unul în loc de celălalt, de exemplu: cred, rozhir

425. Există foarte multe verbe incomplete în limba rusă și, dacă luați în considerare toate modurile, timpurile și participiile, atunci există foarte puține verbe complete, dintre care unul este oferit aici de exemplu, numai în vocea activă, îi puteți intelege pe ceilalți după tiparele prescrise mai sus.

Stări indicative

Timp

eu înțepă, tu înțepă, el, o, înțepă.

Sinele trecut

Tu C kolol, la, lo. El, ah, oh)

Trecut

eu )

Ai \ înțepat, oh, oh.

El, ah, oh)

Partea III,

prezentul.

Suntem kōlem

Tu înțepați; ei înțepă.

nedefinită.

Noi » Tu (înjunghiat.

Ei )

singur.

Noi )

Ar fi înțepat.

Ei )

\*9 Pro?

Biblioteca „Runivers”

M\*

RUSĂ

Trecutul perfect.

I YOU ON We i s pokolol, la, lo.

Lervoe demult plecată.

eu TM)

Tu > kalyval, ah, oh. Ai > înțepat.

El, a, o j Ei)

A doua demult plecată.

I ) Noi >

Ai fost înjunghiat, oh, oh. Ai fost înjunghiat.

El, a, o) Ei)

De mult plecat al treilea.

I) Noi)

Obişnuiai să înjunghii, oh, oh. Te-ai stins kalyvalsh Pe, oh, oh) Ei!  
\*

Viitorul este incert.

Voi ) Vom fi 1

Vei > înjunghia. Vei fi înjunghiat.

El, ah, oh tu vei ) Ei vor)

Viitorul este o singură dată.

Voi înjunghia, Tu vei înjunghia, El, oh, înjunghie. Vom înjunghia.  
Tu înţepă, ei înţepă.

Viitorul este perfect.

Eu voi injecta, Tu vei injecta, El, o, injectează. Vom lovi, Tu  
vei lovi, Ei vor lovi. Pe

Biblioteca „Runivers”

TP L MHAT I K A.

47

Înclinații imperative.

Prezentul.

Dacă, tu dacă, Kolite, te injectezi;

El, a, oh dacă, sau Ei injectează, sau

Lasă-l să pică. Lasă-i să înţepe.

Cel adevărat.

Kolni, tu Kolni.

El, ah, oh, înjunghie, sau Lasă-l să înjunghie.

VCHDTSShee Generations, voi generații. El, oh, oh generație, sau Lasă-o să dureze.

Prick, tu împinge. Ei înțeapă, sau îi lasă să înțepe. perfect.

Înțepă, tu înțepă, Ei mă plivesc sau Lasă-i să înțepe.

Înclinația nu este definitivă.

Neolredil. înțepătură.

Unu, înțepătură,

Sovere, înjunghie,

Somn, înțepătură.

Participiile sunt valabile.

Prezentul. Înțepător.

Trecut nedefinit.

Kolovshiy,

Trecut singular.

spulberat,

Trecutul perfect.

generational,

Participele sunt pasive.

Trecut nedefinit\*

Înjunghie, ipy, injunghie, ty. înțepător, timid,

ip \* Дѣ-

Biblioteca „Runivers”

14\* RUSSIAN gri ml tec.

participii,

Real" Kolyuchi.

Trecut nedefinit. Kolov, Kolov.

Trecută o dată. Kolnuvshi, kolnuvshi.

Trecutul perfect. Pokolov, pokolov.

§. 4.26. In acest fel se conjuga kligts^ oscillate i mara i si altii. Alte verbe, deși toate nu sunt complete; cu toate acestea, pot fi onorate pentru cele pline în raționamentul altora, care sunt esența:

§. +2?. Încheind regulile asupra verbelor, este imposibil să nu menționăm vreo proprietate specială a limbii ruse simple, înfățișând acțiuni rapide care se produc din trecutul nehotărât: din a privi, a privi, din brakal^, brak; din prindere lZ prindere ; din soval, sovid din lyhal

lykh. Toate aceste verbe monosilabe ale lucrării au 1) puterea participiului: uitându-se la mine a spus ^ adică privindu-mă brusc, enunțul indicativ înseamnă: apucă-o pe Sh. e, apucă-o de mână.

Sfârșitul celei de-a patra instrucțiuni.

a) și la îndemână:

NASTAV-

Biblioteca „Runivers”

DESPRE PĂRȚI AUXILIARE sau SATSZHEYIIYH ALE CUVÂNTULUI.

CAPITOLUL i.

despre loc.

§ 428.

Aiĭstoymeniy în limba rusă nouăsprezece numărate

îmbină: l, z / w, el, însuși \* samba, cine, zmo, că, asta, al meu, al tău, al tău, care, coy, zeu,, al nostru, vaiab, asta,

diferit.

§. 429. Pronumele se împart în primitive și derivate. Primitivii sunt paisprezece: eu, tu, el, samba, eu însumi, altul, cine, o sută, tob, aceasta, aceasta, care, cine, aceasta. Cinci derivate: al meu, al tău, al tău, al nostru, al tău.

450. Pronumele se împart și în demonstrative, demonstrative, reflexive, interogative, posesive. index, eu, tu, el, sam, asta, mamă; ascendent, care, kai, aceasta; reflexiv, sine; interogativ: zeu, cine, care\* din care', posesiv: acela. al tău, al tău, al nostru, al tău.

\$. 43 g. Pronumele au genuri, sisle, persoane, cazuri și declinații.

432. Există cinci genuri de pronume: masculin, feminin, neutru, comun, toate. Tipul masculin de nume-meniu: Samb, asta, el, acela, zeu, care, cine, mai, al tău, al tău, al nostru, al tău, acesta. Femeie: ea însăși, aceasta,

ea,



ea, m'a, sya, care, care, al meu, al tău, al tău, al nostru, al tău, acesta. Mediu: sine, cie, it, then, mananca, care, ceva, al meu, al tău, al tău, al nostru, al tău, că. În general, adică atât bărbat cât și femeie: cine; totul, conform ei, masculin, feminin și mediu, eu, tu, tu însuți.

§. 433 Numerele pronumelor sunt două, singurul eu, tu, tu însuți; plural noi, tu, tu însuți, Trei persoane întâi: eu, noi; al doilea; tu tu; inpeție.· oñð, ei. Există șapte cazuri, precum numele; două declinații, așa cum ar trebui,

454-. Prima declinare conține pronume shri, eu, tu, tu însuți, care sunt înclinate spre bunătatea substantivelor.

singular, plural,

Eu, eu. Noi,  
Genul Me.Nas.  
Data Eu, Nam.  
Vin. Bărbați-ff,—Noi.  
Zwat,  
Creare. Prin mine, prin noi,  
Prepoziție, 0 min.0 sat.  
Singurul lucru. Plural.  
Lor. Tu tu  
Gen. Tu tu.  
Data Tu tu.  
Vin. Tu tu,  
Apel. Tu tu, \*  
Creare. de tine · de către tine.  
Anterior 0 tu.0 tu.

Unu-

La singular la plural.

Și stilou. 1 -  
Da naștere. Eu insumi.  
Data Tu.  
Vin. Eu insumi.  
Apel.  
Creare. De unul singur.'  
Sugestie Despre mine.

§. 455. A doua declinare conține alte pronume, flexate ca numele  
apendiceii

corp.

Singurul lucru. Plural.

Masculin.W'N.Med.  
În. El, a0. Ei, el:  
Gen. El, ea ^ sau ea, ale lui \* Lor.  
D t . El, ea, el.  
Vin. El, ea, el.  
Apel. ■ 1 1 -  
Creare. Eu, ea, sunt. Ei.  
Sugestie 0 germană,. ea, nem.0 nih?

436. Distincția de gen la plural nu este foarte sensibilă, astfel încât  
fără discernământ se folosește unul în locul celuilalt; totuși, mai  
bine la mijloc și în cea feminină; dar la bărbați sunt. Ei 9 în comun  
„Este mai decent să o folosești în calm.

Singurul lucru. Mtszh. Femeie.Mijlociu.Multiple.  
Lor. Sam, însuși, însuși, Sami.  
Gen. Samago, samago, samago. Samih.

Data

Biblioteca „Runivers”

152

RUSĂ

Dat " Pentru mine, pentru mine, pentru mine. El însuși.  
Vin. Samago, majoritatea, în sine. Samih.  
Apel. ■---~ ■ ■  
Creare. Samim,•self,self.Sami.  
Anterior Despre tine, despre tine, despre tine. 0 ei  
înșiși,  
Singurul lucru.  
Lor. Cine, amo.  
Gen. Cine, ce. Multiple  
Data Pe cine, ce nu imit.  
Vin. Cine ce.  
Creație, Kbm'echbm.  
Sugestie 0 camera, 0 camera.

Singurul lucru. Plural.  
Mânca. Asta, ma, asta.  
Gen. Asta, aia sau 'aia, aia.  
Data Asta, aia, aia.  
Vin. Aia, aia, aia.  
Creare. Acela sau acela, acela.

Sugestie Despre asta, asta, asta. Oh, eh.

Singurul lucru.            Feminin alimentat. Multiple.  
soț.

Lor. Aceasta, SIYA, cíe. Sii.

Gen. Asta, semănat, asta.

Data Asta, asta, asta. Sim.

Vin. Asta, asta, asta.

Creare.        Si m, sow, sim. Simi.

Pred l.        0 familie, asta.sem.0 acum.

unitate.

Biblioteca „Runivers”

GR B

151

Singurul lucru.

Lor. Moif,

Gen. A mea,

Dm. la al meu,

Vin. A mea,

Apel.        Ale mele,

Creare.        Ale mele,

Sugestie        Despre a mea.

Plural.

al meu,        al meu.

yoya,        al meu.

al meu,        al meu.

MO io,        al meu. Moih, al meu.

al meu,        al meu.

al meu,        al meu. al meu.

al meu,        al meu. Despre al meu.

În felul acesta se înclină: al tău-) al tău.

singular,        plural,

soț. Lentila,        medie,

Pentru ei, Care, aya, os. Care, ya.

Gen. Care, yya, aro. Care.

Dat, ♦ Cui, o,        cui.

Vin, Care, oh,        o. Care, e, eu.

Creăție, care, oh,        im. Care.

Sugestie, 0 care, oh, om. Despre care.

Kai se aplecă ca al meu, în plus, accentul W rămâne mereu în primul depozit.

Singurul lucru.            Plural.

Lor. Al cui, al cui, al cui.

Gen. Al cui, al cui, al cui.

Dat, al cui, al cui, al cui.

Vin. Whose, ^yu, whose.

Creare.        Al cui, al cui, al cui.

Prsdl.        Despre cui, despre cui, despre cui> 0 cui

Biblioteca „Runivers”

154

RUSĂ

Singular, plural,

Mtszh.Femei. Mediu

Lor. Apa, Dat. Vin. Sună, Creator. Sugestie Nash, . al nostru, al nostru; al nostru. Al nostru, al nostru, al nostru. Al nostru, al nostru, al nostru. A noastră. Al nostru, al nostru, al nostru. Al nostru sau al nostru, al nostru, -al nostru.al nostru.al nostru. Nashim> al nostru, al nostru. Nashitsd. Ø al nostru, al nostru, al nostru. Ø al nostru.

Vash refuză ca Nash.

Singular,            feminin mediu multiplu,

Mtszh.

Lor. Altul, diferit, diferit Altul sau diferit.

Gen. Altul, ALTUL, ALTUL.

Dat, Altul, diferit, diferit.

Vin, Altele, diferit, ynbe. Alții yal „altul, diferit.

Creare. Inym, OTHER,.inYm.Other.

Anterior Despre alte „altele. 'Inm.Ó OTHER.

Singurul lucru. Mn despre gestual.

Mtszh.Femeie.Medie

nume. Una, una, una. Una sau una.

Gen. Onago, onya, onago. Onykh.

Data Onomu, onomu, onomu.Onim.

Vin. Onego, unul, unul, unul sau altul, eu.

Creator' Onim, onoyu, onim.

Anterior, .Despre asta, asta, Onom. Despre asta\*

§ 437\* Ex. și

pronumele în sine și onon la toate cele trei persoane și la ambele

Biblioteca „Runivers”

TRLMLTI K L 155"

se potrivește ambelor numere:!Nu mă mint singur, nu ne vom părăsi; Îmi pierd părinții / Nu-mi regret banii; te lauzi pe tine însuși, cauți profit pentru tine., el este un răufăcător pentru el însuși, ei trăiesc singuri; a), unele pronume Accept pe. : propriul nume, forță, n: p .: El este al lui, adică rudă; Și este cel mai înșelător \* adică marele înșelător'^. a venit singur acasă, atunci. există, domnule; h) pronumele pliate, de exemplu: 'a flt "o, some, someone} sunt declinate ca simple, iar doar accentul se referă în cea mai mare parte la particula atașată: I f lo-toroy, some, some; oricine, oricine ~ fie; this, this, and pro\_l

CAPITOLUL 2.

despre comuniune.

438 USD.

Despre participii, deși deasupra acestui lucru în conjugările verbelor, este arătat, dar pe scurt, și pentru aceasta este necesar să explicăm mai pe larg aici.

Jf. 439. Participiile au trei genuri: masculin, feminin, neutru; două numere: singular, plural; șapte cazuri, ca numele, șase genuri, ca verbele; înclinat ca adjectivele; timpurile au cinci: prezent, trecut nedefinit, trecut singular, trecut perfect, trecut lung; cele viitoare sunt foarte puține în uz.

Deci\*           ¿140?

Biblioteca „Runivers”

156

PQ CC LH CK L I

§. Vocea reală a participiului prezent care se termină în SHIY, este produsă de osh I al verbelor de origine slavă, vensayuri, voi priva.

hrănitor; dar nu este foarte decent din simplu și rus, care este necunoscut printre slavi, vorbind lătrat. Refuzați după cum urmează. Singurul lucru. Plural.

Мѣк. Femeie Mediu

Lor. Hrănitor, Schaya, Sche. Hrănitor, Schia.

GEN. Hrănitor, Shia,. Hrănire.

lam. Hrănire, shchi, shchi. Hrănire.

W&H. Hrănitor,           schee. „Hranitoare, adică, ia.

Apel.           Hrănitor, -schaya, schee. Hrănitor, sunt.

Tfitip,           Privare, gât, obraz. Hranitoare.

Sugestie   Despre hranire, supa de varza, supa de varza. Despre cei care se hrănesc.

eu.

§. 44T. Acțiunile trecute nedeterminate ale unor astfel de observații necesită- Performanțele trecute ale acestora vor urma și, în mod similar, Declin; Hrănire, hrănire, litaviii numat-shihi; hrănit, turnat.

>       442. Sunt puține asemenea verbe slavone

elan, care au doar trecutul; Rusă} printre slavi necunoscute, participiile sunt singurele ^ pe care nu le pot accepta întotdeauna, de exemplu, Bryaknev \ bryaknivshiy; diving, diving ^ are very dezgusting; dar mutat osh mutare, pliat osh see&zero; blown osh dtsntl și Alte puține folosite, sunt înclinate, ca mai sus; mișcare \* mișcare, mișcare mișcare.

\$. 443-

Biblioteca „Runivers”

TP A L A T I C A.

157

JJ\*. 445 · Participiile trecute lungi deysilvishel^ yayh nu au, la fel ca viitorul.

\$. v444· Participiile pasive ale prezentului, care se termină în MY, provin numai din verbele rusești ale slavilor în folosirea celor dintâi, de exemplu: Vinsaemy, deprive, deprive, rupt, vizibil, wearable. Dar, în cea mai mare parte, este mai potrivit în compozițiile retorice și poetice decât în simplul calm sau în vorbirea obișnuită. Din verbe rusești; slavii nu le foloseau pe primul, produs, de exemplu. Atins} pedepsit, pătat, foarte sălbatic și insuportabil pentru auz.

\$. 445. Uneori participiile pasive prezente sunt folosite ca participii pasive viitoare, de exemplu: bunuri de vânzare săptămâna viitoare; totuși, această utilizare nu este foarte corectă. Ei se înclină precum suflă Slow \*.

Singurul lucru, mamă. Femeie.Mijlociu.Multiple.

Lor. Hrănit, iar eu, oh. Hrănit, da.

Gen. Hrănire, yya, aro, Hrănire.

Data Hrănit, oh, oh. Hrănit.

zhin. Hrănit} oh, o.

Apel. Fed, oh, oh. „Fed, th.

Creare. Hrănit, oh, mi, Hrănit.

Lredl. 0 alimentat, oh, ohm. 0 alimentat.

44.6. Trecut suferind nedeterminat

Participiile nyya sunt foarte comune, cum de la no-g

Ieșire

Biblioteca „Runivers”

158 RUSĂ

ieșirea din rusă, precum și din verbe slave, produsă de hrănit, înșurubat, scris, și · zi, katana, marana. Diferența dintre unul și celălalt este că descrierile evenimentelor slavone sunt mai bune pe OY decât pe OY, simplu Rusia-kiya este mai decent pe OY decât pe NY. Primele sunt declinate ca reale (§. "'445), celelalte la genitiv singular masculin și mediu decent GO decât AGO sunt acceptate. Tot la sfârșit au un H.

447. Cu participiile trecute ale trecutului perfect servesc aceleași reguli: scris, scris, zaliarana, zamaranago,

\$. 44-8 Pasiv cu trecut lung, provenit din verbe rusești, deși destul de obișnuit, dar mai mult cu trunchiere: look-van, at, but, we; dar

smatrilatsry, comprimat, ate trshanoie și altele similare nu sunt utilizate frecvent. Verbele slavone rareori în limba rusă folosesc aceste adjective nu au.

449. Avem destule dintre singurele participii pasive trecute ale verbelor care au trecutul singular. Ёintsl, aruncare; mutare-zero, mutare; eril, sunut; și deși cele trunchiate sunt mai frecvente decât cele întregi; cu toate acestea, acestea sunt mai des acceptate decât toate cele demult dispărute: aruncate, zvâcnite, mișcate, auzite de obicei, mai degrabă decât conduse, zvâcniți, mișcați.

lș. 450 - Verbele reflexive, reciproce și generale au participii ca reale, cu aplicație

Biblioteca „Runivers”

GRAMATICĂ. 159

nei SYA: urcând, zbatând, înfricoșat; urcat, luptat, temut; sunt înclinați în toate cazurile cu aplicarea SA; care apar mai frecvent din verbele slavilor cunoscute.

§. 451. Verbele mijlocii au participii similare cu declinarea reală:

§. 452. Participii pasivi suferă trunchiere: aruncăm, știm, hrăniți din, cunoscuți; furaj din turnare; turnat si nb din turnat ' Real si altele asemenea nu o tolereaza. Pipgayushchi, litavsh, turnat la ureche enervant.

\$. 453. Când participiile din rușii obișnuiți nu sunt comune; pot fi duși în locuri decente din limba slavă în locul lor: prestidigitador, luptă, nu sunt acceptați / dar în locul lor pot servi: magic, războinic.

§. 454. Din trecute pliate, că în JT. 409, 420, lecturile de împărtășanie nu se fac;; din șezut, așezat, mâncat, mâncat, sunt foarte ciudate.

CAPITOLUL h. despre adverbe.

§ 455-

Adverbele pentru diferite circumstanțe au denumiri diferite. Timpul este o esență adverb ostentativă: ACUM,

Biblioteca „Runivers”

Ibo RUSĂ

acum, până acum, de acum înainte, acum, mereu, până, mâine, devreme, târziu, fani, înainte, din timpuri imemorale, uneori. Locuri semnificative: unde, aici, aici, peste tot, acolo, aici, înăuntru, afară, afară, departe, aproape, de unde, de acolo, de acolo, de acolo, de acolo, în față, în spate, unde, aici, tal , acolo, indu, înapoi. Calități și cantități: cum, așa, bine, rău, lryam., scandalos, despre, convenabil, degeaba, cât, atât de mult, suficient. Numerele; o dată de

mai multe ori, de două ori, de trei ori, heta ori, de zece ori și așa mai departe. Comanda: înainte, apoi, a cazut, urma, chiar, lacuri, iar, iar, totusi, pentru prima data, dintr-o data, nu, sa mergem. asigurări: deci, cu adevărat, pentru ea, foarte, cu adevărat. Negarea nu este așa, ntskak, în niciun caz, nici mai puțin. Tensiune: toamna, totul. asimilare: kxkó, parcă, ca, ca kxkó, deci, akiby; dacă, numai. Diferențe: altfel, inase, diferit, diferit. Întrebări; O sută, logto, cum, cât timp, cât timp. Îndoieli: opt \* sau, nnkak. Întâlniri: împreună, împreună, în același timp, dintr-o dată. Viteze: brusc,. vdrtsq, nespun. instrucțiuni. aici, Dway din Oshgoneniya: afară, prog, mai departe.

§. Adverbe din adjective pro-

cei plecați au penalități egalitare și excelente; clar, mai clar; glorios, mai glorios; bine, glorios.

§. 45 7. Se acceptă și derogarea: mai jos, mai devreme, puțin mai încet, puțin mai târziu, lol mai, târziu, devreme, târziu, devreme, devreme, scăzut.

458. Uneori numele în cazul instrumental capătă forța adverbelor, rotund, din rotund; dirol^i din dar.

§ 45R'

Biblioteca „Runivers”

TPA II SI AT II R A.

161

459. Puteți crea doar câteva nume.

CAPITOLUL 4

despre o sugestie.

\$. 4,60.

Există douăzeci și patru de prepoziții directe în limba rusă: în sau b, voz, tu, pentru, înainte, pentru, de la, la sau k, între, pe, deasupra, dedesubt, o sau ob, otb, lo, lod, lre, pre , at, lro, de dragul, raz, co sau cb, y; sunt numite directe pentru ceea ce se folosește întotdeauna într-o compoziție topită sau într-o compoziție divizată: urc, în casă, ridic, mă uit, spre bine, ajung, până la capăt, adorm, după adevăr, de acasă, bat, spre slavă, găsesc , pe mare, mă îmbrac, peste cap, răsturn, declar, despre adevăr, plec, de la păcat, fac, după lege, lodhod, lod. bolți, mincind, se propune, condus de adunare, poruncit, in fata martorilor, sa spuna, despre vremurile de demult, de dragul -godya, sfatuiește, cu un prieten, cere, de la stapan.

§. dbi Alte prepoziții sunt și adverbe, deoarece sunt compuse cu cazuri, și fără ele



în afara adăugării, se bazează pe unul: aici aparțin, înainte, înăuntru, în afara, aproape, opus, aproape, aproape, peste, prin, după, frumos, cu excepția, și așa mai departe. Pentru a spune-

roma: înainte de timp, în interiorul dogului, în afara templului, aproape sau lângă rau, pe lângă munți, malul lodel, taie santul, prin usi, după furtuna, trecut de caz, cu excepția sau

Partea J7'!,

21

onpuzb

Biblioteca „Runivers”

P O S S I I S C A L

0, iris-tovarăș, vedem aici puterea prepozițiilor? Dar în I a fost înainte. sănătos'6; stai în interiorul shsh.eni; nu se apropie, înarmat. dimpotriva, da în jur, nu sta lângă, Altul a trecut, prin a spargel, Urca cu-hereze, litti după, găsim adverbe.

§. 462. Prepozițiile, tu, voz, niz, razb, separat, nu sunt niciodată compuse cu cazuri precis, ci întotdeauna împreună: ieșire, alege, răsplăti, răsturnează, ceartă ă.

CAPITOLUL 5

despre SOYUZ.

463.

Unirile sunt uscate sau simple, ca: înainte, pentru; sau împăturit, cum, dacă, astfel încât, de asemenea, Sau două cuvinte: înainte, de dragul acesta,

g. 464. Semnele unirilor sunt diferite; c (> ascuns: și, bine, de asemenea, cupped, cum, așa; separativ: sau, sau, dacă; condițional: va, dacă \* când, când, dacă, numai, numai, atunci; adversativ: dar, totuși, deși, totuși, în asta și aia, da; cuvinte de vin: pentru, ponee, o sută, deci o sută; acuzativ și așa, deci, deci.

J.T. 4,65. Sindicatele sunt împărțite în anterioare și ulterioare. Anterior^ dacă, totuși, nu și altele asemănătoare; următoarele: atunci, totuși, dar, de exemplu: Dacă \sănătos; atunci ne va scrie, usenib, deși harnic, dar plăcut; nu fi mort, dar te temi.

466 USD.

Biblioteca „Runivers”

T? A Z Z A T P K A- 105

\$. 466. Din cele propuse, reiese clar că nu numai adverbele, ci și prepozițiile, la adunare, capătă forța chemării lor.

## CAPITOLUL 5.

despre interjecții.

467.

Aizhdumetiya sunt împărțite în particular și împrumutate. Proprietățile constau în sine, oh, ba; cele împrumutate sunt acceptate din alte părți ale cuvântului sau sunt formate din: vai, ktsdy, oh kākō!

468. Semnificația interjecțiilor este esența, vesele: gya, aha; trist: oḫō} axō, durere, nenorocire, atât de fierbinte de mine; uimitor: momo, momo on, comò toto^is-lolat; bruscă de sens: ba, femeie; dispreț, fe, fts, a; interdicții: tsyt, st; temeri: o, tss; revocare: ac f, goy, o sută.

Sfârșitul instrucțiunii groase.

21\*

NASTA-

Biblioteca „Runivers”

SFAT ȘASE

DESPRE COMPOZIȚIA PĂRȚILOR CUVINTULUI.

## CAPITOLUL la

despre alcătuirea unor părți ale cuvântului vobiiee.

46r.

Adjectivele, pronumele și participiile trebuie să fie de acord cu substantivele care le sunt atașate în gen, număr și caz: drir sincer, adevăr sfânt, faptă laudabilă, propriile meserii, legi nepotrivite.

§. /170. Substantivele combinate necesită adjective, pronume și adverbe la plural: Kastor și Polltsk născut de omS Leda. Dragii mei Cícero și Virginley. Cu toate acestea, nu este neobișnuit ca singularul să fie flexat cu un substantiv apropiat. Tatăl meu ^ π liat, frate și soră lyuya.

471, Participii numite, numite și altele. giya sim similare, așezate după numele substantivelor de număr egal sau de gen, sunt compuse în funcție de „tema”, care stă la baza oricărei vorbiri, adică căreia îi aparține altul, ca un fel de aplicație; oraș / Noske și iliyanuemy, pe litoral lasto numit Dubki.

472. Substantive conjugate, la un lucru propriu-zis, caz consonantic 5 gen și

X rupt

casarea poate distinge: poezie lyuya bucurie; exerciții de fizică lyu'i.

§ zj ^ j, Când două substantive aparțin unor lucruri diferite, se bazează pe în ^ pescuitul fără unire, trebuie să fie în cazul genitiv: o mulțime de oameni, tua săgeată, masa Bisericii, fiul? patrie. Când înseamnă posesie; substantivul cere un adjectiv înainte de l tatăl meu; versuri ale pre-evnicului Homer; sau alt substantiv: poezii de Homer poetul; stăpânirea țarului Constantin; sau ea însăși se transformă într-un adjectiv sau posesiv: Poezii lui Homer, regatul lui Constantin, dolio omezeckiii.

J. ZJ74- Când adjectivele sunt folosite în puterea substantivelor, la fel cum substantivele sunt compuse din multe lucruri mărețe în antichitate,

^7x. Verbul personal al modului final are un caz nominativ, explicit sau ascuns, într-un număr și persoană mai fine: dacă ești sănătos, atunci drăguț; si traiesc bine.

^76. Verbul modului non-final servește adesea în locul cazului nominativ: nu este treaba noastră să mințim, în schimb: nu este treaba noastră să mințim; a avea un tovarăș în adversitate este o oarecare consolare,

Ç 477. Substantivele legate de un verb necesită adesea numărul lumii plural și iubire și iubire cu tine. Uneori servește și singularul: privirile, pțurile și zacmo înșală.

§. ^78. Verbele la plural urmează celei mai nobile persoane; primul este mai nobil decât al doilea, al doilea este al treilea: dacă tu și aproapele tău vrei pace, să nu-l tăiem pe prietenul meu.

479. Uneori un chip este de acord cu numele unui vecin: te-ai căsătorit de rău și ai izbăvit poporul.

480. Prepoziția SO obligă deseori postul să bea împotriva regulilor mai sus menționate: tu scrii cu mine conform., în schimb eu scriu după tine.

§. 48i. Pronume de înălțare, care, care, ca și acesta, că, el, sal, sunt de acord cu cele anterioare în gen, număr și caz: ■ prietenul tău, pe care l-am iubit, de aici pe cenușă. numai; a venit bătrânețea; ea și-a slăbit puterea.

despre compoziția numelor,

482.'

Substantivele înainte de lauda sau blasfemia propriu-zisă necesită cazul genitiv: selovka de inteligență excelentă; copil cu constituție slabă,

§. 483. Cazurile cu care sunt compuse din adjective nu sunt supuse regulilor generale, de dragul diferitelor lor semne, pe care ar trebui să le cunoască din uz. Inconstanța acestui exemplu: Puternic într-un cuvânt, cu o mână; puternic în cuvinte, în dispută, frate mai bun; sastliv în joc, în luptă și așa mai departe.

§. 454:

Biblioteca „Runivers”

TPAX I AT η K A.

167

484. Numele cu mai mult înțeles necesită o prepoziție de genitiv plural din: Vultur dintr-o pasăre cu zbor înalt; elocvent Cicero este în eixō Oratoroz'b. În mod similar, derivatele numerale: primul dintre nobili, al patrulea dintre tsseniks.

§. 485 „Numeralul primitiv unul este compus cu un substantiv în același caz: un soț, unul yaivny, un ditlteme \*

§, 486. Două J trei, șapte, la nominativ necesită genitivul singular; doi luminari, trei fețe, șapte părți. Dar în cazurile oblice ele declin conform pluralului:

§. 487. Când substantivul conjugat la aceste numerale va fi cu adjectivul său: atunci substantivul, ca de obicei, se presupune a fi la genitiv singular, iar adjectivul la genitiv plural: patru nave de război; trei sate puternice, sau la plural nominativ: patru corăbii ale militarilor -> doi săteni puternici ^ Deși acest lucru se întâmplă la nominativ contrar regulii generale despre acordul substantivelor cu adjective; totuși, acordul indirect conține: seturi de nave rem ale armatei, în patru nave ale armatei.

§ 488. Cinci, șase și numerele prototipice la nominative iau genitivul plural al substantivului: cinci cuvinte, zece porunci, douăsprezece luni, treizeci de zile, șapte ani.

489\*

Biblioteca „Runivers”

168

P 0 CCI ȘI CRA i

489 Toate aceste cazuri indirecte sunt similare; dar se deosebesc ca număr: după sentimente, timp de 11 luni, timp de 30 de zile, timp de 70 de mile.

§. 490, Din această scădere patruzeci, o sută, o mie: într-o sută de corăbii, patruzeci de lushki, într-o mie de galere.

§. 491. Numeralesle doi, trei, patru, zece etc.: în toate cazurile necesită o creatură-pelnago la genitiv plural: doi mici burghezi, trei fugari, nouă tâlhari. Dar cíe este folosit doar despre oameni, și apoi mai ales despre cei mici. Căci nu se cuvine a spune; trei boieri, doi protopopi: dar trei boieri, doi episcopi.

§, 49<sup>^</sup>. În lucrurile fără suflet, care se folosesc numai la plural, aceste numere terminate în I, se bazează pe cazurile consoane: două sánii, trei harpe, zece furci. A nu este tipic să spunem: cinci tabele; dar cinci, masă. De asemenea, în afară de om, alte animale nu sunt menționate: șase cai, doi elefanți, dar șase cai, doi elefanți.

§. 493. Substantivele lucrurilor fără suflet care nu au număr singular se declină cu aceste numere după regula generală de acord (§. -467): doi asy, doi sasov, dvuh sasov, două ore, aproximativ două sasah.

49'4. Egalizatoarele necesită parenting: adevărul este mai clar decât lumea, virtutea este cea mai bună.

§. 495.

Biblioteca „Runivers”

rtÀSMATRRRA.

Ib?

§. 495 - Caz genitiv de egalizare pe-

zăbovește într-un caz decent pentru un verb, când se pun uniuni între ele decât sau cum; sora unei linguri mici drepte, mai degrabă decât bogăția adunată prin nedreptate.

496. Adverbele se aplică egalitarienilor, mult, o înțepătură, câte, câte, alte câteva asemănătoare, pentru încordare sau slăbire a unui lucru: dulceața este mult mai amabilă decât gloria militară, poeții folosesc câteva libertăți gramaticale decât Oratorii.

§. 497. Pe lângă genitiv, ei acceptă ecuația

creativ pozitiv, exces sau deficiență semnificând: fratele mai mare este cu un an mai mare decât cel mic; sau cere un acuzativ cu prepoziție, mai ales când înseamnă măsură: pe a verioi b cotă; dar cu un an mai în vârstă este neobișnuit. Creativ folosit în mod obișnuit.

§. 498. Trebuie remarcat aici că, deși adverbele egalizatoare rusești sunt mai veridice decât se pot numi numele, totuși aici între compoziția se potrivesc pentru ca 1) să aibă forța numelor. 2) că unii

de fapt înclină: Pas vechi al tuturor poezilor zămato Gauger. Extinde-ți patentul la cel mai plăcut test al naturii.

499. Când multe lucruri de același fel devin egale între ele; consumi superlative

cu încredere parintească și cu pretextul IZ: Lpel-forest ed zhivolpi'ts0ib priceput. Volga, aleasă dintre râurile rusești, este grozavă.

Partea P.I.

£2

f 500?

Biblioteca „Runivers”

RUSĂ

170

§. 500. În locul prepoziției IZ cu genitiv, se folosește în forță egală prepoziția între cu cazul instrumental.

CAPITOLUL h.

despre alcătuirea verbelor.

§. 501.

^ Orice verb real cere acuzativ peste nominativ: Cine ține legile, legile îl vor ține reciproc.

Secțiunea 502

particule negative NU; cazul acuzativ se transformă în genitiv: nu da frâu liber limbii în lira ta.

505 · Ei iau adesea verbe valabile și cazul genitiv, când puterea lor nu este asupra întregului lucru, ci asupra unei părți, și nu tot timpul, dar nu pentru mult timp se extinde: Dă apă, adică puțin, parte. din ea. În protchem ar trebui să spună: Dă-mi apă. Promite cuiva un cal; desigur, nu pentru mult timp: a pierde un cal înseamnă a-l da cu totul. În sat este și curtoazie: arată-ți cartea, se spune cu autoritate; Găsește-ți cartea, vorbește mai politicos.

J. 504. Pe lângă cazul acuzativ, pe care verbele reale îl cer de obicei, iau alte cazuri cu și fără prepoziții:

Biblioteca „Runivers”

TRAMLATIK A. Sh

bârlogurile: tarmo lochmtaet poporul nesimțit rezonabil, fără de lege virtuos; poțiune de lux logru-zhaet în nenorocire.

J. 505. Verbele reale, care denotă dorința, căutarea și asemenea, în cea mai mare parte iau cazul genitiv: toată lumea vrea onoare; nu toată lumea o înțelege. Căutați învățăături, veți găsi noroc.

§. 506. Verbul pasiv cere genitivul cu prepoziția din?, sau creativul fără prepoziție cartea celor despre mine am citit cu atenție. Darius a fost învins de Alexandru, dar ucis de proprii sclavi.

§. 507. Acest creator trebuie să deosebească de creator instrumentul semnificativului, care, cu verbe de tot felul, este folosit pentru a muri cu febră, atinge cu mâna, cățara cu frânghie: tăiat cu sabia.

§. 508. Și așa când verbele reale se transformă în pasive; atunci acuzativul ar trebui să fie nominativ, nominativul instrumental sau genitiv cu prepoziția otb, deseori rușine se pleacă pe cei pe care raționamentul nu i-a învins, la pasiv: deseori rușine se pleacă mi, care nu sunt convinși de raționament.

§. 5-9. Prepoziția prin deși în ultima vreme a fost introdusă în loc de din; totuși, acea utilizare neobișnuită și forțată din limba franceză.

510. În § 363, deși se arată că pasive | Verbele nu sunt produse prin aplicarea SA la 22 \*

Biblioteca „Runivers”

172

## ■RUSĂ

valabil, însă, în unele la proprietatea slavă a expresiilor înclinate spre SL, terminând cu cele mai pasive au putere. Îi iertăm vinovăția'. vina lui de la Hacō i se iarta , dar nu el orni us0 este iertat. Îl ridicăm, apoi îl laudăm; se ridică din noi și înseamnă altceva, adică rămâne în vârf. Cu toate acestea, el orn0 us este laudat, pentru a se apropia de proprietatea slavonă, nu este contrar auzului \*

§. 5ii. În consecință, este clar că este necesar să se facă distincția între verbele reflexive care pot fi folosite în locul celor pasive, de cele care nu tolerează deloc acest lucru: vântul scutură marea. iar vântul sau vântul fluctuează într-o anumită măsură, destul de corect; dimpotrivă: lat atinge copilul și atinge copilul de la mamă, au o minte foarte discordantă: pentru aceasta din urmă înseamnă, o sută de copii înșiși pe latura pe ffoK0 atingere, de la mamă pentru a se sustrage gazdei.

§. Si2. Pentru a evita erorile în șapte, văd două moduri, i) după cum am menționat mai înainte, zicările slavone permit mai mult folosirea celor reflexive, în locul celor pasive; de ce este necesară citirea sânguincioasă și înțelegerea mulțumită a cărților bisericesti; 2) dacă carcasa instrumentală nu este ca persoana, ci în puterea instrumentului apare; atunci poate avea puterea pasivă a unui verb reflex: the wind kakaet tree ", copacii ating vântul. Dar și aici: este întotdeauna mai sigur să folosești verbe pasive: apa l-a înecat pe faraon;

îneecat în voie. Semn pasiv direct: Faraonul este inundat cu apă\*

§, 513. Verbele reflexive se conțin, adică la sfârșitul cazului acuzativ; nu au altceva de dragul ei, doar că sunt compuse cu cazuri până la vecinătatea potrivită, cu prepoziții și fără prepoziții I'm turn water in the river; urc pe nume; se învarte în jurul degetului\*

514. Reciprocul cere creativitate cu pretextul Sb: de-a lungul vieții ne luptăm cu pasiunile; este lăudabil să cunoaștem oameni buni\*

§. 515. La aceasta se adaugă un caz decent creativ al instrumentului: a cunoaște oameni buni cu pâine și sare, ne luptăm cu patimile în duh toată viața.

§. 516. Un verb la mijloc înainte și după sine poate avea nominativ cazul bătrâneței în sine este o boală. Despre byl selovik bidnoy. merg bucuros.

§. 517. Următorul nominativ este adesea transformat în instrumental 3 și mai ales când verbele Eu locuiesc și am reputație și locuri asemănătoare au: Sarda-a atacat un porc., Semlronii are reputația de a fi puternic.

513. Verbul este inerent în limba rusă este înțeles și este rareori descris clar, mai ales în calmul obișnuit și în conversații. Yaerilpa este inconștientă, desigur: există \*

§. 519. Cu toate acestea, verbul I happen rămâne aproape întotdeauna în vorbire: Aerilpa este inconștientă\*

5 \$.

§. 52s. Limba rusă are un număr mic de verbe comune: mă ating, mă înclin, încerc să mă străduiesc, mă rog și așa mai departe: sunt compuse mai ales cu un dativ.

§. 521. Aproape toate verbele rusești impersonale

din cele personale aterizează așa cum se întâmplă, se odihnește, pândește, ar trebui să se întâmple 3, pyklyusayus, ar trebui să mint .., cu excepția unuia aproape, merită. Ele sunt compuse cu un neconcludent: este compus pentru a găsi o bijuterie de cocoș-zhin; trebuie disprețuit cu răbdarea opoziției.

§. 5 aa. Toate verbele reale declin impersonal, ceea ce este apropiat de semnul pasiv: ei laudă pe leneș, te laudă pe tine, îl laudă pe el; noi, voi, ei sunt lăudați și proorociți: după toate înclinațiile și vremurile.



23, La timpurile trecute și viitoare, verbele la genul neutru sunt folosite în mod impersonal: gândit dar, a fost, s-a întâmplat, s-a convenit, ți s-a ordonat, s-a dat să faci, s-a alocat atâta pământ , și așa mai departe.

524. Verbele de mod non-final ci sunt compuse în aceleași cazuri cu care verbele lor însele: scrie lauda Eroilor; servește ca etaj comun; imi pare rau pentru un prieten; despre ogoarele Poltavei.

525. Modurile non-finale urmează mai mult „toate verbele, încep, mă obișnuiesc, trebuie, vreau, cer”, sfătuiesc, încerc, comand, interzic  
■> forțesc, comand, eu dă și altora:

vreo sută

Biblioteca „Runivers”

GRAMATICĂ. iH\$

cu grijă, trebuie să mă opresc asupra părinților mei, lasă-mă să scriu și să pron.

§. 526. Cîe înclinație de a sluji în limba rusă în locul imperativului, când poruncesc ceva cu autoritate: adu-ne ldredb, bun venit la sinb, să fie așa.

§. 527. O dispoziție îndoielnică, nefinală, cu adăugarea unei particule, descrie o consecință necunoscută: dacă ar trebui să fiu în 5 patrie; eu-da-ți părinților tăi.

§. 528. Dar dacă compui cu o particulă nu; disperare despre mijloacele dorite: a nu fi o linie de la? · zecniei; să nu-și vadă părinții.

§5 ^9. Nefinal nedefinit, cu

pozitia trecutului a fost, are puterea unui verb incipient: vorbeam, adica am vrut doar sa incep sa vorbesc. Și când a fost pus pe spate, înseamnă pocăință pentru ceea ce nu a ieșit; s-a vorbit} s-a scris.

§ 530 Fii neconcludent cu aplicarea

altul, înseamnă constrângere: a fi scris, a fi a muri. De asemenea, participiile servesc în aceeași putere. Fii legat de drepturile Lenei, fii acuzat, fii înșelat. Trunchiat mai bine slujește decât împărtășirea deplină, îndreptățit, acuzat ^ înșelat l

\$. 531. Participiile și participiile din aceleași cazuri cer, cu care sunt compuse verbele lor: păstrează adevărul și nu te teme de dușmani; păstrarea adevărului, nu se teme de dușmani \* \* păstrarea adevărului nu se teme de zei.

JF. 532-

Biblioteca „Runivers”

## RUSĂ

532. Greșesc foarte mult cei care, prin natura limbilor străine, separă participiile de verbe de la persoane personale. Căci participiul adverbial trebuie să fie de acord în persoană cu verbul personal principal, pe care întregul discurs constă din putere: când am fost la școală, m-am întâlnit cu patronul?; nalisav yagra \* Trimit o trapă peste mare. Dar multi, contrar lui, scriu: Ma duc la scoala βδ, m-a cunoscut un prieten; a scris o scrisoare, el lr'ibhal din mare; btsdusi Sunt atestat despre prietenia ta cu mine insumi ..., o poti prinde pe zelul meu fata de tine; ceea ce este foarte greșit și enervant pentru audierea unui eseu rusesc de dreapta.

§. 535. Din păcate, că din obicei și upo. Proprietatea slavă a ieșit din consum în alcătuirea verbelor, când în locul participiilor dativ se presupunea cazul dativ al participiilor, care servea la diferite persoane: plimbându-mă eŃ deșertului, mi se părea o fiară cumplită. Și deși există încă câteva rămășițe din acel tolerabil pentru auzul rusesc, cum ar fi: o furtună s-a ivit la mine pe mare, totuși pasajele au căzut din uz. În versuri înalte, după părerea mea, cu raționament, unele pot fi acceptate. Poate că, cu timpul, urechea generală se va obișnui cu ea, iar această concizie și frumusețe pierdute vor reveni la cuvântul rus.

\$ 534. Verbele auxiliare vor și vor

nu peste tot unul poate fi folosit în locul celuilalt. Voi conjuga cu realul și cu pasivul uniform; Voi scrie, voi scrie, dar deși

Biblioteca „Runivers”

TPÁNUATŪRÀ.

ITI

eu și eu, voi deveni vulpe, mănânc bine, dar nu spune: va fi scris,

§. 556 De asemenea, trebuie menționat că verbele auxiliare nu se compun cu toate modurile nefinale, ci doar cu cele nehotărâte: voi scrie, voi învârti; foarte nefolosit.

5z4. Verbul auxiliar folosit pentru a adăuga în sine un viitor nefinal. Uneori spunea; iar noi râdem Trei timpuri, trecut lung, viitor și prezent, înseamnă trecutul: cândva el spunea, iar noi râdem; trecutul și cele două viitoruri înseamnă trecut. Ar trebui să fie aici: obișnuia să vină și o sută de lucruri vor spune:

## CAPITOLUL 4

despre alcătuirea părților auxiliare ale cuvântului.

§ 557'

Prima dintre părțile auxiliare ale cuvântului este un pronume? căroră sunt necesare următoarele reguli pentru alcătuire: eu, tu, el, cu pluralele mele, pot să tacă înaintea timpurilor verbelor, ale căror chipuri se deosebesc prin desinențe, ceea ce servește la podoabă și importanță: văd un tus de certare ascendent. Nu-ți fie frică de furie impotentă.

Partea ȚI, 23

Ef. 538.

Biblioteca „Runivers”

în P 0 CC 1 ȘI CR l I

§. 53'8 ".Kotda ^ sh - fețele terminate ^ gmd - nu diferă; nu trebuie să tacăm despre aceste pronume: este posibil să cunoști chipul din mintea trecută, de mintea neîntreruptă și apropiată; M-am oferit sa-i dau cu parerea ca sa vreau corectarea ta o suta, mskal favorabil, zeloasa in legatura cu zecanul tau.

539. Pronumele primitive ale cazului dativ, eu, tu, eu însumi, în loc de derivate -, al meu, al tău, al tău, în fiecare gen și număr, cu substantive pronunțate la cazul nominativ, sunt compuse: heb me father, you frati. , samb yourself drtsg; în loc de:, tatăl meu, fratele tău, prietenul tău.

§. 54-0. Pentru o mai mare tensiune a cuvântului, li se adaugă pronumele samb: samb l-am auzit, samb mi-ai spus, samb te cunoști pe tine însuși.

J.T. 541 Pronumele exaltive, care, aya, oh, koy, koya, koe și așa mai departe, sunt de acord cu anterioarele lor în gen și, în număr, în caz că nu întotdeauna: helovikb, care era în glorie, care este acum foarte disprețuit. ; fericit este țara care este poruncită cu înțelepciune de putere.

§. 54-2. Când între două substantive, genul diferit și conjugat între ele printr-un substantiv verbal, se va plasa un pronume exaltiv; apoi se compune cu precedenta: sunt orase in Grecia, care se numeste Atena.

543. Interogativul care este întotdeauna înțeles la genul masculin, indiferent de gen ca răspuns, urmează: Cine a fondat Roma? Romulbus. OMS. ocmfr wil b tirbe? Dido. Cine sunt kriali. copil.

§. 54Ψ

Biblioteca „Runivers”

G R A Z SI D T I K Â. 17 9

jf, '544. Pronumele care trebuie înțeles este despre lucruri fără suflet de tot felul, care au slăbit membrii muncii. Ce ți-a uzat inima^. Dragoste.

545. Ce are forța unui substantiv necesită cazul genitiv: care este treaba ta, imo bani? cheltuit pe lokupkf.

546. Participiile se văd în alcătuirea verbelor. Acum urmează despre alcătuirea adverbilor care sunt date unui nume, unui verb, unui participiu, unui participiu „uneori pentru ei înșiși, pentru a explica sau accentua semnul lor: veslga lrilezhen; citește în curând ', lro-syaschiy necruțător; întrebarea este importantă; toamna devreme.

547. Adverbele care provin din denumirile de cazuri onym iirilichessvuyashchiy conțin: demn de răsplată; bun cu Dumnezeu și cu oamenii.

548. Abundența sau lipsa unui adverb cu sens cu genitiv!

§ 549. Adverbe diferite în puterea lor sunt diferite

iau cutii pentru a se potrivi rochiei tale, dimineața devreme, noaptea târziu. La fel, cu înclinații nefinale, compun: unde sunteți, copii; nicăieri să aterizezi; va începe fundul viței de vie.

JT 550 · Prepozițiile care se compun cu genitivul pal sunt următoarele: pentru, da, colibe, din, de dragul, de exemplu: pentru noi, la templu, din datorie, din bogăție de dragul lui Dumnezeu, din hrăla.

JT 55I · Se presupune o prepoziție de dragul față și din spatele numelui și aceeași putere în ambele locuri o are de dragul sărăciei și sărăcia de dragul lui Lomiyov'anb.

\* /. 554

eu

Biblioteca „Runivers”

180

Rusă

J. Dativul este compus din ko sau kb și lo. Kò dilu able" a ajuns la acest cuvânt - KQ este folosit mai mult pentru maro pentru a evita eme. valori consonante: afectuos fata de toata lumea \*, aproape de sant, ffo necesita uneori un prepositional} cand inseamna ca dupa conversatii, 3 lo nez sau bucurie.

§ 553 · Æô , pentru , pe , peste , lod , ldred , co, vi-

threading și creativ în. minți diferite acceptă: când înseamnă mișcare sau a sta pe una. nom loc, se folosește creativ: a lucra în curte, a străluci în afara curții, a merge pe jos, a plânge pe morți, a gea ca o povară, a se teme de curte, cu ipocriții la ipocrizie.

J. 554. La mutarea dintr-un loc în altul. care ar trebui arătat; se amestecă cu acuzativul: grăbește-te în curte, aruncă-l pe fereastră, pune-l pe un stâlp, zboară peste pădure, târăște barca, devine șef de scd.

555. Iată și acuzatorul cer „când primul este asemănarea, al doilea este egalitatea: Agripa este chip în mamă, statură cu tatăl. Nicăieri întreg; cum să evite confluența consoanelor, nu se bazează: în mine, cu, eu .. Cu toate acestea, sunt folosite fără. o „după cum s-a văzut mai sus

§. 556. între gər ^ mezh rik ; adesea combinat cu prepoziția lro>, gnuz force are:. lromezh Oameni de contact. A descrie mișcarea dintr-un loc în altul acuzativ · nu respinge; interb nepriyatelskie aolki ^ §. 557!

Biblioteca „Runivers”

TP A I MAT ȘI K A. 181

§. 557. Prepoziția o sau o52 este specifică cazului prepozițional: a vorbi despre fapte glorioase, a se bucura de binele comun. Pe deasupra, această prepoziție arată pe scurt numărul de părți ale unui fel de animal despre două brațe > axI ·, despre picioare hetyrekh ·. ambele despre fund despre fiu, în schimb are un fiu ?, foarte depravat.

§. 55b'« L?0 cu acuzativul, lri cu prepoziționalul se conjugă: nimeni nu știe de viitor, dacă sunt mulți prieteni.

J. 559. Adesea două prepoziții se pun înaintea unui nume; caz după primul: a muta coliba peste râuri, ridicată de la masa bărcii.

560. În limbajul comun, prepozițiile se repetă de obicei înaintea unui substantiv și a unui adjectiv- > nym; mai ales în cântecele simple. pe un munte înalt, lângă marea albastră.

§. 561. Conjuncții conjugative și disjunctive - modurile egale în verbe și cazuri egale în substantive combină și disting hekht-ul și gloria dobândite; sau lohvalyayut sau leneș.

§. 562. condiționalele combină două raționamente

în reciprocitate generală, din care în fiecare numele și verbele au propria lor compoziție: De îndată ce o văd în ci păr uman, voi fi obligat să pun măgarul pe bici.

563. Oprirea sau corectarea primei propoziții, ambele fiind independente una de cealaltă, se dovedește a fi respingătoare:

564.

Biblioteca „Runivers”

122 P 0 CCI ISCA I

§. 564. Există o forță vinovată în conjugarea motivelor gândirii propuse: Krez minte mult, este o sută de bogat. Adesea, motivele gândurilor vin înainte: pentru aceasta, discursul începe cu uniuni de vin: pentru că Cresus este bogat, atunci poate face multe,

D'. 565, Uniunile superficiale leagă gânduri pe care una dintre celelalte „le urmează, deși fiecare are propria sa compoziție.

D'. 566 . Interjecțiile, eotb, momo, fu, sunt compuse cu nominativ carte eomō; asa draga veyr; wow ce neîndemânatic

D' 567. Vai, islolat, on, eotZ on, înaintea dativului se bizuie: vai de sărac; epuizează tânărul; na, eomō mână pe tine,

D' 508. Ei compun cu vocative^ yyts\$, npozb, gay, bine. Tsitsb, nu latra; lrot > importunat; trecător gay; Ei bine, leneș ^ b,

JT. 0<59' În cea mai mare parte, interjecțiile sunt folosite singure, fără un eseu,

D'. 5\*70. 0 exclamativ, ' printre slavi se presupune a fi cu cazul genitiv: o meșteșug obositor! Dar eu, rușii, sunt caracterizat de o problemă nominală de judecată,

## CAPITOL

Biblioteca „Runivers”

## GRAMATICĂ.

185

## CAPITOLUL 5

despre compoziția părților cuvântului pentru diferite circumstanțe.

§. 571.

J5b când se discută împrejurările locului, chestiunea genului de pământuri și orașe necesită prepoziția-jj^L s-a născut eō L/osku; a trăit βō Kiev, a întărit βō Germania, Franța A Anglia. La toate denumirile confluente de locuri se poate atașa o prepoziție: βō Germania, în Franța ^ în 5 Anglia, știința înfloresce.

5.2. Numele de orașe, denumite după râuri, se bazează în cazul prepozițional cu prepoziția pe: pe. Viața lui Don este rece, e distractiv la Moscova.

§. 573 Acesta va fi urmat de numele străzilor, munților, câmpurilor, mărilor, insulelor: trăiește pe Pokrovka; Fumatul era pe Marea Caspică.

§. 574. Numele parohiilor se potrivesc cu y, cu genitiv: în Ilie profetul pe Vorontsovsky ^ lol; la Divizia de pe Pokrovka, la barca lui Nikolai.

7§. Aceeași prepoziție și caz necesită sărare și unele orașe mai ales; la sarea lui Kamskoy-, la sarea lui Vys dskoy-ul său, lângă orașul Arhangel'sk.

576. Numele casa la întrebarea unde nu necesită prepoziție, ci răspunde în cazul genitiv: Don don, si lutse acasa; când vii, Pahom nu e acasă.

577 USD

Biblioteca „Runivers”

184

Rusă

\$. 577. La întrebarea unde se cere cazul acuzativului cu prepoziția ^5, când numele este un substantiv comun sau o stare proprie; orasului, manastirii satului si toti cei care cer un raspuns prepositional la întrebarea unde, cu prepozitia v5: intra 5 Kiev, mergi eõ Polonia.

\$. 578. Care, ca răspuns la întrebarea unde, au un prepozițional cu o prepoziție pe; când sunt întrebați unde cer un acuzativ cu același pretext: să meargă la Vyatka, la Pokrovka, la Okhta,

\$. 579 · Nume compuse la întrebarea unde cu prepoziția y și cu genitiv, la întrebarea unde sunt compuse cu acuzative și cu prepoziția k0: a zbura în orașul Arhangelsk, a trimite la sarea Kama utnmu la Kazan. a se ruga.

580. La întrebarea de unde provin acele nume, care sunt folosite la întrebarea unde în cazul prepozițional cu prepoziția bb: în cazul genitiv cu prepoziția izb . întoarcere din Germania, suna din Franta.

\$. 581. Când pun întrebarea unde, ei iau de unde genitivul cu prepoziția s \ ea Vyatka xli60 și miere, c5 Volga fish lrinozyat.

582 lire sterline

de unde primesc de la: omõ din orașul Arhangelsk, ornò despre dacă scrisorile vin la Kamskaya ', ornò din Kazan după jignirea oamenilor pleacă.

5S3H

Biblioteca „Runivers”

GRAM TICK.

185

§ 583 - La întrebarea despre care? locul servește ca loc de creație fără pretext / lyl Dvina, ikhal Moscova, stradă, sat, poiană?

\$. 584. Dar dacă înseamnă un loc pe drum, sau un drum transversal; prepoziție tăiată? cu acuzativul este folosit: a redl\_yat propriul fel e Kazan. felie? Moscova; ai tăiat? stradă; tăierea excesivă? raul.

\$. 585. timpii cantității, semnificante, necesită numerale la acuzativ fără prepoziție: trăit? nouăzeci de ani; Îmi trăiesc cea de-a zecea iarnă la distanța de la până la.

/ . 586. Dacă înseamnă termen, se atașează o prepoziție la: loihal într-un pământ îngust de cinci ani?; ocupat? bani pentru două luni.

\$. 587. Când înseamnă lucrarea sau realizarea unei fapte; se cere prepoziția bi: βδ Troia a fost luată timp de zece ani; ascultat in doi ani? fizică.

\$. 588. Pentru a reprezenta anul de vârstă, să încercăm genitivul fără pretext: ulieret saptezeci de ani.

\$. 589. Dacă vrem să înfățișăm timpul în sărbători sau pe sfinți nobili; folosim cazul prepozițional cu prepoziția despre: despre Crăciun, despre Petru} în zile: săptămâni mai bine luați prepoziția pe: pe ma-i, în Săptămâna Mare.

\$. 590. Părți din zilele și anii creativului principal necesită fără pretext: zile de muncă, purtați elani, semănați primăvara, adunați toamna.

0 parte din RT.

\*4

Spi.

Biblioteca „Runivers”

186 gramatica RUSĂ.

\$. 591. Se presupune măsura numelor cu semnificație la nominativ fără prepoziție: versta veche era șaizeci de sazhen?

\$. 592' Pretul dativului cu prepoziția PO iso. Brazhayesh: bătrânii au fost de lanțuri? secară pentru tetyre versuri na.

Sfârșitul celei de-a șasea instrucțiuni și

GRAMATICA RUSĂ.

Biblioteca „Runivers”

ghid rapid

la

KRASNORICHYU,

CARTE P E R V A Y,

care contine

RETORICĂ,

AFIȘAREA regulilor generale AMBELE CREDITULUI, adică

ORATORII



Și

POEZII,

COMPUSĂ

în folosul celor care iubesc

VERBAL nluiki

Lucrările lui Mihail Lomonosov, Academiei Imperiale de Științe și  
Membru al Adunării Istorice, profesor de chimie,

S4-\*. .

Biblioteca „Runivers”

£ CT 1/ TU Λ € Si 3 C.

\$f.

Elocvența este pricepută cu privire la orice imperiu dat, tu arzi roșu,  
iar noi îi convingem pe alții după părerea ta. Materia oferită de  
această artă se numește pin sau cuvânt,

2. Pentru a-l achiziționa sunt necesare următoarele cinci fonduri;  
primul talent natural, a doua știință, a treia, lodrayasanie LvtorovZ,  
al patrulea exercițiu β6 sosnensh, a cincea cunoaștere a altor5  
științe5.

§. h- Darurile naturale se împart în spirituale și corporale. Talentele  
mentale, și mai ales inteligența și memoria, sunt necesare numai pentru  
obținerea acestei arte, ca un pământ bun pentru a semăna o sămânță  
curată: căci ca sămânța pe un pământ sterp, ca un cap rău și învățătura  
într-un cap rău este în zadar și inutil. Și pentru aceasta, Apollonius  
din Alabendensky, un glorios profesor de elocvență în vremurile  
străvechi, după Ciceron, cei care au fost trimiși de la părinți la el  
la școală, chiar la începutul învățăturii, a cercetat cu sârguință  
ascuțimea naturală și pe care Pentru a fi incapabil, am trimis imediat  
înapoi ca să nu se epuizeze cu ostenele zadarnice. Sunt foarte necesare  
talente trupesti, o voce tare și plăcută, un spirit lung și un piept  
puternic în elocvență și mai ales în rostirea cuvântului de către cei  
care practică; de asemenea, corpulența și o înfățișare de lână sunt  
decente, dacă cuvântul înaintea oamenilor „ar trebui să vorbești,

§. 4. Știința constă în cunoașterea regulilor necesare, care arată  
adevăratele căle către elocvență. Ar trebui să fie, la naiba. scurt,  
pentru a nu împovăra memoria multora

Biblioteca „Runivers”

J90 BC Tÿ π L E UT s.

gim a învăța prin învățare, și mai ales tē.ch < ce este mai ușor să  
înveți cu pri-yaĭrov decât prin pra.shlim; a doua l^ryadoghia, pentru

ca ele să fie inteligibile, și astfel să ajute învățarea; al treilea se simte confortabil cu *lnmir.mp*, care ar arăta însăși puterea lor, pentru înțelegerea lor cea mai clară, ■ pentru cei mai capabili dintre exemplele lor împotriva acestor lucrări, Vom încerca să ne asigurăm că în întreprinderea noastră actuală veți acționează conform acestor cerințe.

§. 5- Studiul regulilor urmează imitația autorilor într-o elocvență glorioasă, de care elevii aproape au nevoie de mai mult decât de cele mai bune reguli. Toată lumea știe că acest lucru nu poate fi evitat în arte, de exemplu: cine studiază pictura, atunci încearcă întotdeauna să aibă cele mai bune desene și picturi ale unor maeștri glorioși și, aplicându-le, să obțină perfecțiunea în tonul artei. Elocvența, pe cât de mult depășește alte arte, nu necesită decât mai multă imitație a Autorilor nobili. Dar aproximativ șapte lucruri mai extinse vi se vor oferi în special la sfârșitul acestei cărți.

§. 6. Imitația necesită să exersați deseori în compunerea unor cuvinte diferite. Din exercițiu neîncetat a crescut elocvența marilor Autori antici, pe care nici bătrânețea, nici marea onoare și demnitate nu i-au putut înlătura. Căci generalii, senatorii și consulii înșiși, ca Irtius și Pansa, fiind la cel mai înalt grad al puterii romane, au fost instruiți în mod particular în elocvență de către Cicero, iar în casele lor au practicat pronunția cuvântului. Azinius Pollio, gloriosul general al Romei, a disprețuit tristețea fiicei sale moarte, în a patra zi după moartea ei a studiat pronunția cuvântului „De aici a rezultat că astfel de oameni harnici, fără să se pregătească, au rostit în public discursuri frumoase. Aceasta a început mai întâi cu grecii, dar după aceea, deja la Roma a crescut la cel mai înalt grad. Un astfel de discurs fără pregătire în fața poporului

Biblioteca „Runivers”

SCTynMiiW. 191

cele purtate erau numite divine: căci păreau a fi mai presus de puterea omenească. De dragul ei, astfel încât cârpele frecvente au încercat cu această imagine în mintea lor să ascuți prin exercițiul non-chirurgical și pronunția cuvintelor și să nu se bazeze pe regulile și onoarea autorilor, dacă în orice caz și despre fiecare mamă sunt gata să fie trimise la propoziția cuvintelor.

§. 4. Materia Retorică este tot ceea ce să vorbim ~ poți, adică toate lucrurile cunoscute din lume. De unde pot vedea. că dacă cineva are o cunoaștere mai mare a lucrurilor reale și trecute, adică mai priceput în științe; cel mai mare are o abundență de materie până la elocvență. Și astfel elevii acestui mare viitor vor avea ajutor în arta lor, dacă sunt instruiți în ultima măsură a istoriei și a moralizării.

;', 8. Cuvântul este descris în două feluri pentru a fi mozhega, lroza sau loema. Proza este un cuvânt ale cărui părți nu au o măsură și ordinea depozitelor precis definite, nici acord în pronunția unuia precis desemnat; dar toate zicările sunt aranjate în aceeași ordine pe care o cere o conversație curată obișnuită. Poezia este formată din părți determinate de o anumită măsură și, în același timp, are ordinea exactă a depozitelor în funcție de accentul sau pronunția lor. În

primul mod se compun Predici, Povești, cărți educative; Alții alcătuiesc Nume, Ode, Comedii, Satire și alte tipuri de poezii

9. Dar deși proza sacului pentru un adaos excelent diferă, și de aceea în calm trebuie să fie diferită; totuși, în raționamentul societății, materia este foarte asemănătoare cu ea: căci un lucru poate fi scris în proză și în versuri. Și astfel ambele genuri elocvente au în sine ceva comun pentru ambele și mai ales excelent pentru fiecare.

io-

Biblioteca „Runivers”

>9" sc la yaleyam.

io. Vă oferim aici un scurt ghid atât pentru elocvență; iar pentru aceasta, acționând după ordinea firească, arătăm în primul rând doctrina elocvenței în general, după cât de mult se referă la proză și shihov, iar apoi, conform regulilor, se sprijină pe proză și pe priori de versuri. În conformitate cu aceasta, raportăm instrucțiunea de a compune discursuri în proză și adăugăm exemple prozaice din L gloriosul celui de-al doilea. La final, se propune despre poezie. predare cu versete atasate ca exemple.

Aceste trei învățături alcătuiesc cele trei cărți ale acestui manual, TpiporkktsG Opamoput și Loe.z'iyu.

Biblioteca „Runivers”

La

UN SCURT GHID pentru elocvență

CARTEA b

conținând

retorică-

\$I.

Retorica este doctrina elocvenței în general. Numele acestei științe vine de la verbul grecesc πείω, care înseamnă, spun eu, turn sau curg. De acolo s-a produs și zicala rg / tsvir, [Rhetor,] care, deși în greacă înseamnă Vitiya sau o persoană grăitoare, este acceptată și în limba rusă în aceeași semnificație; totuși, de la cei mai noi Autori, este onorat că l-a numit pe scriitorul Regulilor Retorice.

§. 2. Reguli de trei feluri sunt propuse în această știință. Primele arată cum se inventează - ce ar trebui spus despre materia propusă; dragia învață cum să decorezi cele inventate; încă alții instruiesc cum ar trebui să fie dispus: și din acest motiv Retorica este împărțită în trei părți, în invenție, decorare și aranjare.

Chaet P. 2\$ PART

Biblioteca „Runivers”

DIN GĂSIRE.

CAPITOLUL I

despre invenție în general.

O invenție retorică este o colecție de diverse idei demne de materia propusă. Ideile sunt reprezentările lucrurilor sau acțiunilor din mintea noastră; de exemplu, avem ideea de „ceasuri, atunci când le înfățișăm ele însele sau apariția lor fără ele în minte; avem și ideea de mișcare atunci când vedem sau ne gândim să aducem un lucru la locul ei, în continuă schimbare.

§. E. Idei uscate simple sau complexe. Cele simple constau dintr-o reprezentare, compusă din două sau mai multe interconectate și având o minte perfectă. Noaptea reprezentată în minte este o idee simplă. Dar când îți imaginezi că noaptea oamenii se odihnesc după muncă; atunci va fi o idee deja pliată: pentru a uni cinci idei, adică despre zile, despre nopți, despre oameni, 1 despre muncă și „pace.

§. 5. Toate ideile sunt inventate din locuri comune, Retorice, care sunt i) genul și specia \ a) întregul și zăcmn, 5) proprietățile materiale, 4) proprietățile vieții

Biblioteca „Runivers”

RIT OP IK A.

195

„viață, 5) nume, 6) acțiuni și suferințe, 7) loc, 8) timp, 9) origine, 10) cauză, 11) conducătoare și ulterioare, 12) semne, 13) împrejurări, 14) asemănări ^ 15) opuse și disimilare et-schi, 16) ecuații. §. 6. Genul este asemănarea comună a lucrurilor speciale. O astfel de asemănare este vizibilă. Neva cu Dvina, Nipru, Volga și alte ape mari care se varsă în mări, și o numim într-un cuvânt 9 râu, care este un fel; iar Neva, Dvina, Nipru, Volga, Vistula și altele sunt tipuri de onago.

7. Întregul este ceea ce este legat de alte lucruri, iar părțile se numesc acele lucruri care alcătuiesc, de exemplu, orașul este întregul, iar zidurile, turnurile, casele, străzile și alte esențe ale părților sale. § 8. Proprietățile materialelor sunt acelea care

lucruri sensibile, animale și fără suflet, sunt atribuite ca mărime, figură, povară, duritate, elasticitate, mișcare, sunet, culoare, gust, zălahb, căldură, frig, forțe interne.

9. Proprietățile vitale aparțin lucrurilor animate, dintre care, în primul rând, sunt principalele daruri spirituale: Concept, memorie, coco-ferment, raționament, arbitrar. În al doilea rând, crește: bucurie și plăcere și pocăință, stăi jos și rușine, speranță și frică, speranță și deznădejde, mânie și milă, iubire și ură, surpriză. dezgust, dorință și dezgust. A treia virtuți: înțelepciune, bunătate,

abstinență, sistote, milă, meticulozitate, recunoștință, generozitate, răbdare, bunătate, bunătate, prosperitate, sinceritate, constanță, muncă-a \$ \* dragoste ,

Biblioteca „Runivers”

196

PHT Ó P ȘI K A.

la iubire, prietenie, supunere, evaziune, modestie. Al patrulea viciu: nebunia, beatitudinea ernie, luxul, non-tistinitatea, ferocitatea; zgârcenie, nerecunoștință, puțin, suflet, nerăbdare, viclenie, răutate, ipocrizie și lingușire, insolență, inconstanță, lene, ceartă, încăpățănare, grosolănie \* laudă de sine. A cincea stare exterioară: beatitudine și ignominie, participare și neparticipare, bogăție și mizerie, glorie spre dezonoare, putere și anarhie, libertate și sclavie. Al șaptelea simț: văzul, auzul, mirosul, gustul, atingerea.

J. 10. Numele este propriu sau aplicat. Există ceva ciudat, care se numește de obicei, precum Raiul \*. Moscova, Lvgust și altele. Numele atașate sunt date peste cele obișnuite, ceea ce se întâmplă în felul următor 1) când un nume străin este tradus dintr-o altă limbă într-una naturală, de exemplu, Melchisedec, din ebraică în rusă Regele Adevărului; Andrei, cu grec curajos; Qingp, a cincea latină; a) când, pentru fapte deosebite sau mizerie, cuiva i se dă un nume, așa că Alexandru din mare curaj a fost numit Velnkiy \* Attila osh severitatea lui Dumnezeu; h) când, prin adăugarea de litere, denumirea constituenților, un discurs va fi compus dintr-un alt semn având, de exemplu: Rilv prin adăugarea de litere, lumea poate fi numită 4-) când cuvântul este luat ca un semn al altui lucru, dacă are un nume asemănător, pe exemplul: cuvântul oaie (univers ) vei fi acceptat într-un semn

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ. 197

parte din lumina prin care vedem; b) când vei fi atașat denumirii discursului optului din care apare, pe. De exemplu, Vladimir va fi numit conducătorul lumii.

J. ir. Acțiunea și suferința sunt fiecare schimbare pe care un lucru o face în altul. Cel care produce schimbarea se numește cel activ; iar ceea ce se face o schimbare este afectat. Pe râu. · Un vânt puternic flutură marea, un vânt puternic> este activ, iar marea suferă. Însuși entuziasmul este acțiunea în raționamentul vântului, suferința în raționamentul mării. Odată cu acțiunea și suferința, există instrumente, ajutoare, învieri, comoditate sau inconvenient, posibilitate sau imposibilitate, decență sau obscenitate, utilitate sau utilitate, agreabilitate sau naționalitate, onestitate sau ticăloșie, de asemenea, acțiunea își are uneori efectul și norocul, iar alteori distrugere și eșec.

in absentia. Timpul este indicativ și cantitativ; demonstrativ' gâtul cognoscibil prin întrebarea când; de exemplu, fructele sunt culese

toamna, timpul cantitativ este cunoscut prin întrebarea cât timp?  
Exemplu de iad, Augustus Cezar al Romei a domnit patruzeci și patru de ani.

§ 13. Locul se împarte în obsedat și. acceptabil. Primul este numit de întrebarea, unde? nota) b: scheletul Siciliei se află pe Marea Mediterană. Al doilea este arătat de întrebarea, de ce? de exemplu: fulgerele fulgeră prin aer. La locul nabdge-give

Biblioteca „Runiverse”

198 RITOR JIR .4.

ar trebui să-i dea spațiu, proximitate, distanță, înălțime, jos „de latură și altele, de asemenea adverbe și prepoziții, unde, de unde, până, afară, înăuntru, c, pentru, ldred, putiv, lod, peste, despre, chiar până și al altora la locul potrivit. Aceasta include conținutul și conținutul, de exemplu: orașul este conținutul, iar oamenii care locuiesc în el sunt conținutul. Conținutul poate fi uneori atât bogat, cât și cuprinzător, așa că râul în raționamentul animalelor și al navelor care plutesc în el este conținutul, iar în raționamentul malurilor există conținut.

14. Originea este începutul, din care vine altceva, și are propria ființă, de exemplu: metalele vin din omŃ pământului, cuprul din linie, dezonoarea și pedeapsa din fapte rele; pământul, albinele și faptele rele sunt la originea metalelor, mierii, faptele rele.

15. Motivul este sfârșitul, pentru care orice lucru există, sau se întâmplă, ca exemplu: fermierul trece pământul și îl seamănă, ca însuși lolus pâine pentru hrană. Primirea pâinii pentru hrană de către fermier este cauza distrugerii și semănării pământului.

IC. Cele de mai sus este ceea ce trebuie să se întâmple înainte de lucru, următorul după care urmează: deci primăvara trece peste vară, care va urma toamna; și de aceea primăvara este în discuția despre vară cea anterioară, iar toamna următoarea; astfel, pofta și bătrânețea sunt vârsta masculină, prevăzătoare și ulterioară.

Biblioteca „Runivers”

P ȘI T O P n R A.

199

17. Se numește un semn că un alt lucru este uluoyangvyAtt, atunci când el însuși nu este supus sentimentelor. Lucrurile ttshdallyushel „... -- z după loc sau timp

trecut sau viitor; și de aceea semnele sunt de trei feluri: i) care arată un lucru real, deci fumul arată focul cel mai lăuntric, copacul arată vântul; d) care arată lucrul VIITOR10, cât de dens tusi prefigurează ploaie, zorii dimineții prevestesc răsăritul SOARE; h) care anunță lucrul trecut: furtunul Tițian pătat de sânge, fața lui palidă, distanța oamenilor omŃ și fuga de cadavrul lui Semlroniev, sunt

semne de crimă intensificate de el. Acest loc aparțin profetia, prevestirile și mărturiile.

§. 18-, Circumstanțele sunt acele lucruri care sunt cel puțin cu chestia asta. nu sunt legate, totuși, au unele aparținând: așa că animalele care se întâlnesc cu călătorul, lângă poteca locului culcat, lângă râu, corăbii plutitoare și așternuturi, așează pe trandafir esența împrejurărilor călător, râuri și trandafiri.

19. Asemănarea retorică este eliminarea a două lucruri din proprietăți sau acțiuni. Inima unei persoane indignate de mânie poate fi asemănată cu o mare agitată, un flux rapid de gânduri ascuțite, o săgeată. Asemănarea este împărțită în simplu și compus, în simplu o singură proprietate sau acțiune a zilei lucrul este dus de o proprietate sau acțiune a altuia, ca viteza gândurilor cu viteza unei săgeți. După asemănarea pliată, două sau trei dintre ele sunt demolate.

Biblioteca „Runivers”

P N T Ő P I K A.

SC0

~ sgva, fie că acțiunea unui lucru cu două sau mai multe proprietăți sau efectele altuia, de exemplu: uPl-x u "wni mgu 9I, üiätü'ó pădurii. haniem demolat.

Z. 20. Cusute sunt acele lucruri care dintr-o dată nu pot fi împreună, precum ziua și nasul, căldura și frigul, bogăția și mizeria, dragostea ^ ura. Lucruri diferite se întâmplă atunci când, în loc de un singur lucru urât, se presupune ce vine din el, de exemplu: să iubești și să jignești (în loc să urăști), să nu-ți fie frică de inamic și ornò fugi de el (în loc să-ți fie frică), pt. insultă din ură și se produce fuga de frică.

f. brad. ecuația este demolarea a două lucruri, respectându-se unul pe altul ca egale, mai mari sau mai mici. Un exemplu din primul: Iulius Cezar a invidiat gloria lui Alexandru cel Mare, precum și pe Alexandru cuvintele tatălui său philillus. Un exemplu al celui de-al doilea: Friedrich Cezar a fost mai nenorocit în râul Cidna decât Alexandru cel Mare, căci acesta, spălându-se în el, s-a îmbolnăvit doar și și-a pierdut stomacul. Un exemplu de al treilea război este mai convenabil să mănânci decât să duci la capăt.

§. 2 2. Această descriere a Locurilor Retorice este prezentată aici pe scurt pentru o singură interpretare; utilizările și beneficiile lor sunt sugerate în capitolele următoare. În regulile Retoricii, o definiție se datorează de obicei locurilor de invenție, care

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ,

201

cateodata eu. o min dezactivat, pentru ca definițiile logice exacte să conțină genul și proprietățile principalului lucru cel mai definit, care sunt afișate în locurile retorice ale aceluși nume și, prin urmare, o astfel de definiție nu poate fi onorată pentru un loc special, ci pentru o idee compusă din idei derivate din gen și proprietăți. Cîe ar trebui să discute și starea de spirit, care este, de asemenea, recunoscută ca un loc special în alți retori. Definițiile retorice trebuie să fie anterioare înfrumusețării, iar în acest scop este propusă în partea a treia a Retoricii. Exemplele nu diferă de ecuații. Dîolva umană aparține proprietăților vitale (J 9 și 5); martori la semne (§ 17); legea ^ jurămînt ^ lygpka ar trebui să fie mai ales înaintea discursurilor judiciare, despre care vezi în cartea a doua. Aceste șase din urmă sunt numite de unii dintre autori locuri externe fără motiv întemeiat.

## CAPITOLUL a.

despre inventarea unor idei simple.

### §. 23.

Scriitorul cuvîntului îl poate îmbogăți cu cele mai abundente invenții, care are cea mai rapidă putere de considerație, care este un dar spiritual cu un singur lucru în minte reprezentat într-un bazin pentru a-și imagina pe alții, cumva legați de el, de exemplu: când imaginînd o corabie în minte, cu ea ă imagine-Partea VI, fbem

Biblioteca „Runivers”

202

## RETORICĂ.

Mănînc și eu marea pe care înoată, cu marea furtună? cu furtuna de valuri, cu valuri, zgomot ~ pe maluri, cu pietre pe maluri etc. Toate acestea funcționează prin puterea minții, care, atunci când este combinată cu raționament, se numește inteligență.

24. De aici este clar că prin puterea geniului colectiv dintr-o idee simplă, multe pot fi crescute, și cu cât sunt mai multe, cu atât va fi mai multă abundență în compoziția cuvîntului. Acest dar spiritual, deși mulți sunt în mod natural măreți, nu este întotdeauna și în orice caz de încredere; în acest scop, pentru a-l ajuta, trebuie să propui aici câteva reguli.

§. 25. Materialul dat scriitorului unui cuvînt este de obicei o idee complexă, care se numește temă. Ideile simple din care este compus; se numesc termeni. De exemplu, acest subiect: munca vigilentă depășește obstacolele, are patru termeni, vigilență, trtsd, obstacole și depășire. Prepozițiile și alte părți auxiliare ale cuvîntului nu sunt considerate termeni.

26. Din termenii temei, multe idei simple pot fi generate de puterea contemplației (conform §§ 23 și 24), pe care le împărțim în prima, picturală și terțiară. Primele le numim shb, care sunt derivate direct din termenii subiectului; secundare, care sunt din prima; terțiare,



care se nasc din idei secundare. De exemplu, în tema propusă (§ 25), vigilență este un termen din

Biblioteca „Runivers”

P II T 0 P0! KA

203

din care se nasc direct primele idei;

1) dimineața, în care o persoană vigilentă se trezește devreme;

2) seceapă și nas, în care face exerciții fără să doarmă în travaliu. Ideile secundare, care din prima, dimineața, vin esența, zorii, stelele ascunse, soarele răsărit, lenea etc. Ideile terțiare care se nasc din încărcătura secundară sunt: o culoare purpurie, o asemănare cu o ușă rotunjită și așa mai departe.

§. 27. Astfel încât în colecția primelor idei, secundare și terțiare, nu printr-o singură considerație a forței de a pași; pentru aceasta, trebuie respectate următoarele reguli: 1) Toți termenii pe care subiectul îi are în sine să fie redactați separat. 2) Pentru fiecare termen, căutați primele idei din locurile Retorice și atribuiți-le mai ales una din cealaltă la distanță deliberată, astfel încât locurile secundare și terțiare să rămână. 3) Primelor idei, căutați și atribuiți-le secundare, secundare, dacă este cazul, terțiare din aceleași locuri. 4) Dacă vreun loc în discuția despre care termen este inutil, atunci puteți ocoli, ca în vigilența proprietăților materiale și a semnificației numelui. 5) Trebuie văzut că ideile care au fost găsite sunt decente pentru subiectul în sine, dar nu trebuie renunțate întotdeauna pe cele care par departe de subiect: căci sunt uneori, fiind împerecheate după regulile capitolului următor, poate crea o cantitate destul de mare de idei decente și pliate la subiect. Pentru o mai bună explicare a acestor reguli, vă oferim ca exemplu subiectul mai sus menționat munca vigilentă 2b \* lre

Biblioteca „Runivers”

204 RETORICĂ.

depășește obstacole, cu cercetare și adăugare la fiecare termen de idei ale primului și al doilea dintre locurile Retorice. Terțiarii sunt lăsați afară de dragul conciziei.

§. 25- Primului termen, vigilență, se adaugă primele idei i) din proprietăți vitale, speranță de răzbunare, supunere față de superiori } imitație, tovarăși } bogăție pe care o dorește vigilentul, sau să se așeze, care îl încurajează;

d) din timp, dimineață, veser, după-amiază, nas; h) după asemănarea curgerii râului, cu care vigilența este asemănătoare;

e) dimpotrivă, lenea; de la neasemănător, desfătare. La cel de-al doilea termen, de muncă, se atașează primele idei: i) din talente de viață, forță; fi) din acțiune, mijlocul și sfârșitul travaliului, h)

din urma transpirației, repaus; 4) din asemănare, harnicie psl. La al treilea termen, obstacole; i) din proprietățile vitale, frica; 2) din când în când, iarnă, război; 3) dintr-un loc, munte, deșert, mare. La al patrulea termen, depășit; 1) din proprietățile vitale, bucuria; 2) din amintirea anterioară a dificultăților anterioare.

29. La aceste idei nervoase se adaugă și altele secundare, în speranța: i) din felul și tipul altor pasiuni, ca iubirea, dorința; 2) încurajarea din acțiune;

3) din executarea ulterioară; 4) respingerea de la opus; 5) din asemănarea păcatului. La bogăție. i) din părți, aur, pietre scumpe, case, suds ^ servitori ș.a.m.d.; 2) din semnarea numelui, care 9 din cuvântul Dumnezeu

pro-

Biblioteca „Runivers”

P/1 τ 0 PHR A.

205

se întâmplă; h) din acțiune, zmo sunt mulți prieteni, 4) din origine, zmo din tradițiile proprii; 5) din contra, mizerie. Spre meritul său: 1) din acțiune, acces liber la nobili? ; a) din proprietăți vitale, putere, laudă. Până dimineața: 1) de la acțiune, excitarea oamenilor, ascunderea unei stele; j) din părți, zori, răsărit; 3) din împrejurări, linia littsa. Până seara: 1) din proprietățile materiale, întuneric, frig; 2) din împrejurări, rouă, animale care ies dintr-o groapă. În timpul zilei: i) proprietățile materialelor osh, căldura luminii; 2) din împrejurări: zgomot, privirea la străini. Noaptea: 1) din proprietăți vitale, somnolență, 2) din circumstanțe, tăcere, lună, stele. La cursul râului: 1) din proprietățile materialului, rapid, lichid, transparență; 2) din cuprins, mal, din care conține, curte, peste; h) din acțiune, spalat, baut. A desfășura: i) din proprietăți vitale, distracție ', 2) din timp, primăvară, zile senine; 3) dintr-un loc, grădini, pôieni, 4) din împrejurări, jocuri, o întâlnire cu prietenii. K

\* puterea, din ecuație, Samlson, Hercules. La albine, din acțiunea de a zbura prin flori, adunând miere. Să se teamă: i) de proprietățile materiale, paloare, scuturare a membrelor; 2) din asemănare, frunze tremurătoare în toamna furtunii. Până la iarnă: i) din proprietățile materiale, zăpadă, ger, grindină; 2) din acțiune, un copac lipsit de flori și rodnicie ., 3) de la origine, distanța soarelui. La război: 1) din proprietățile vieții, ferocitatea dușmanilor; 2) din acțiune, unelte, m.schi} țărushi, foc, ruină; h) din slb-

Biblioteca „Runivers”

06 GBP

RETORICĂ.

suflând lacrimile celor devastați. La munte: i) optează proprietățile materiale, înălțimea, abruptul, crăpăturile, peșterile; 2) din circumstanțe, reptile otrăvitoare, animale care sunt în tors. Spre deșerturi: i) din părți, păduri, mlaștini, nisipuri; -) din proprietăți vitale, plictiseală; h) din împrejurări, tâlhari, animale. Spre mări i) din acțiune, inconstanță, entuziasm, a) dintr-un loc care conține pietre, luse. Spre bucurie i) din acțiune, exclam, stropind; 2) din asemănare, răcire după căldură. La amintire, din situație

acțiuni, înștiințări către prieteni și amuzament ale acestora, eliminarea dușmanilor și invidiei.

zo. Toate aceste idei pentru cea mai clară concepție sunt prezentate în următorul tabel:

Termeni

Primele idei.

idei secundare.

Speranță

Ascultare Imitație Bogăție

SB

g Onoare - - I f

g {dimineata - - -e -

A"

seara - -

Ziua - - -

Noapte - - -

Í (Alte pasiuni, dragoste, dorință, / încurajare, împlinire, disperare, (ca un vis.

g Aur, pietre scumpe, case, ca-, /dy, sl i gi, Doamne, prieteni, din ai lor (truderile lor, mizerie.

cu Acces la nobili, laudă puterea J 2.

(Emoție, ascunderea stelelor, zorii, răsăritul soarelui, cântecul păsărilor.

d Întuneric, frig, rouă, animale care ies din groapă.

X Căldură, lumină, zgomot, privirea < pe cei lent.

f Adormire, tăcere, lupă, stele.

râu

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.

207

er-yans

primele idei

idei secundare

Râu - - -■ Lenea

Gulba - -

Forta - - -

\ Lichid rapid j transparentă, țărături, nave, pește, ohm-çmie, băutură.

3 Distracție, primăvară, zile senine, grădini, pajiști, jocuri cu  
întâlniri.

Sampson, Hercule.

Început, mijloc și sfârșit. Repaus de transpirație

albine -

frica - -

Iarna - - -

război - -

Muntii - - -

deserturi -

MORA - - -

Bucurie - -

: Zburând printre flori 3 adunând miere.

[Paloarea, zguduirea membrelor, ca [folii de la vânt în toamnă.

[Inghet, zapada, grindina, pomi de tei fructe si frunze, departe de  
soare.

\ Violența dușmanilor, săbii, co-) băutură, foc, ruină, lacrimi ale  
celor devastați.

Ç Înălțime, abrupte, crăpături, peșteri, reptile otrăvitoare.

i Păduri, mlaștini, nisipuri, plictiseală, tâlhari, animale.

ț Inconstanță, entuziasm, piatră, „Eu abis.

(Exclamații, stropi \* ca o răcoare după căldură.

Pomenirea

Observați prietenilor, amuzamentul, tristețea și invidia lor față de dușmani.

zi-

Biblioteca „Runivers”

20? PHTOPIKA.

J. gf. B șapte exemple p, deși numai ideile întâi și secundare, și cele din puținele locuri Retorice Termenilor sunt atașate; cu toate acestea, se vede clar că prin aceste reguli mintea umană poate avea un mare ajutor, și dintr-un termen să producă multe idei. Pentru aceasta, studenții de Retorică ar trebui să exerseze adesea în găsirea acestora din locurile Retorice conform regulilor date 27) pentru a-și spori puterea de imaginație, care poate face mult în elocvență.

§. 32. Despre zicerile care ar trebui adunate în felul arătat, nu discutăm aici, ca învățătorii evrei, care în cartea Zohar numeau cuvinte, fără nici un motiv, atribuie stelelor o putere ascunsă care își are originea și acționează în ființe pământești, și nu le acceptăm într-o astfel de minte, nu, cum Rucelinus, un anume englez, care a predat ceva asemănător cu vechea eroare rabinică menționată în secolul al XII-lea, afirmând că cunoașterea lucrurilor înseși era conținută în cunoașterea numelor. , din care a apărut o nouă sectă între oameni de știință, ai căror adepți au fost numiți nominales, (Nominales), și au urmat eroarea de la Paris la Studenți de mare ceartă și vărsare de sânge cu cei care aveau părerea opusă și erau numiți reale. Învățăm aici să colectăm cuvinte care nu sunt acceptate fără discernământ, dar din ideile lucrurilor reale sau acțiunile celor care înfățișează apar, și atât la subiectul propus, cât și la noi înșine, o oarecare apartenență reciprocă a numelui.

Biblioteca „Runivers”

P I T Ô P I R A. 209

imjupg J care se va dovedi prin.o conjugare decentă a acestora în următorul.capitolul.

i .;.=a , vî-'-j ,sssssssr

CAPITOLUL h.

cu conjugarea ideilor simple.

\$ T5

Ideile compuse constau din două sau mai multe idei simple conjugate între ele și mintea perfectă constituind ■ (§. 4). Și așa, atunci când cineva dorește să combine două idei simple într-una complexă, atunci nu este suficient să le conectezi cu un fel de uniune, cum ar fi speranța și încurajarea, pentru că în această combinație nu există un motiv perfect; dar între ele – pune un fel de corespondență reciprocă. Acest exemplu este o încurajare. Și dacă o idee pliata constă din multe simple, atunci nu este neobișnuit ca cele mai multe dintre ele să fie asociate cu uniuni: și fire, de exemplu: bogăția și socrul pentru a păstra lobudzhdeniya la 5 triade.

54. Ideile adunate astfel se numesc logic raționamente, iar atunci când sunt comunicate verbal sau în scris, atunci se numesc propoziții. Au două părți, subiectul este predicatul. Înseamnă lucrul despre care discutăm, iar asta arată chiar ceea ce discutăm despre subiect. speranța și bogăția și socrul, esența subiectului, - și încurajarea și motivația de a munci, esența predicatului.

0 parte din XY și 7Tla-

Biblioteca „Runivers”

210 P . 'I TORI KA.

Există un substantiv verb sau numești esența \* .. o grămadă cu care subiectul și predicatul sunt conjugați ^ Este adesea ascuns în diferite cazuri, cum ar fi bogăția și ședința sunt încurajate să lucreze. Și din acest motiv astfel de propuneri sunt numite indirecte; care, totuși, poate fi adus în logica pură prin înfățișarea predicatului printr-o altă parte a cuvântului, de exemplu, în această propoziție: focul arde, schimbarea verbului în participiu și atașarea unui buchet, veți, aveți, focul arde. , unde subiectul, predicatul și mănunchiul sunt descrise clar, deși în limba rusă acest discurs este neobișnuit.

3;. Propunerile sunt împărțite în afirmative și negative. În afirmativ, predicatul este atribuit subiectului, de exemplu: rețea selovik < animal verbal: pentru viață și literatură în șapte propoziții ^ ca predicat este atribuit lui k. subiect, selovik. În predicatele negative, subiectul este luat, de exemplu: selovik nevissen.

9 \$ 3<5. afirmativ și negativ pre-

prevederile sunt generale si speciale, esenta generala sunt acelea in care predicatul este atribuit sau luat subiectului, ca gen, de exemplu: fiecare sat este muritor, special, in care predicatul este atribuit sau luat subiectului. ca specie, de exemplu: Selyaroni si este marenimos.

J. 37 · Idei simple pentru termenii temei. nya ar trebui să se conjugă unul cu celălalt, ca un subiect \* predicat, și astfel să alcătuiască propoziții afirmative

Biblioteca „Runivers”

iP Y A.

În „Liel” sau negativ, < general :sau „\$self@ne”. În „Un exemplu în acest sens, se propune o conjugare de idei simple, priskanyykh la subiect, care în capitolul al doilea este predeterminat; toata lumea? încurajate de speranță, ziua și nota lucrează neobosit; nu arată? she is on: fun \* walking ?; dorința de avere dă? el puterea lui Hercule; lup - Lovitură și inconstanța mării - nu duce la respingere?. Dintre aceste propoziții, prima este generală afirmativă, a doua generală negativă? al treilea verificator-ivel special, al patrulea negativ special. „Ideile care sunt combinate în ele sunt „esența încurajării, speranței, zilei, hoz”, distracție, desfătare, dorință, bogăție, Hercule?, putere, entuziasm, impermanență, dezgheț.

£ 38. Termenii subiectului în sine în unele cazuri

locurile personale ar trebui să fie necesare - să fie cuprinse cu idei inteligente, ca în aceste exemple vigilență și tvtsd ?. De asemenea, nu ar trebui să respingem acele idei care, atunci când sunt asociate cu i găsit de la sine, vin în minte dacă sunt decente, ca în aceleași exemple de aducere și dăruire.

39, Ideile simple despre subiect și predicat sunt unite în minte generale sau speciale, afirmative sau negative: i) prin acțiune și suferință reciprocă, de exemplu: Se amintesc zilele clare de primăvară? persoana vigilența din? lucrează?', a) prin diferite cazuri, cu care substantivele sunt compuse după reguli gramaticale: lauda iubitoare nu se teme de înverșunarea dușmanului superficial; h) prin pretexte decente - rece din? căderea picioarelor, roua și mult? din? căldura zilei - harnic 2-J \* egal

Biblioteca „Runivers”

212 P C T a P I K A,

egal, 4) prin schimbarea părților, cuvintelor, ca în exemplul celei de-a doua reguli, numele oricărei axe este schimbat la participiul iubitor - și - în exemplul celei de-a treia reguli, substantivul zi este schimbat într-un adjectiv ■ ziua, a le adăuga cu zicători, laudă și căldură ' , 5~) prin, .,., <rotzfG legătură și împărțire: lo-încurajat de nădejde, soarele strălucind în zile) nici. noaptea luna și stelele nu stau lene 6) prin

conjuncțiile sunt opuse.' bătrânii, nu pentru ei înșiși, pentru copiii mei, pentru ai lor, plantează copaci; η) prin alianțe nedumeritoare: răul eelovek în mod deschis sau secret vrea să facă rău - lah;. \$ prin uniuni, dezactivați mângâieri ale cro "- nu-mi fac rău,

\$. 40, Conjugarea ideilor simple compilate! propozițiile sunt numite retoric puncte. Care, dacă atunci când se bazează pe ele într-un cuvânt fără o asemenea apartenență reciprocă, de care mintea unuia este legată, este legată de mintea altuia, atunci se numesc una \*. Perisabile, de exemplu:.

Un început bun este podeaua tuturor,

Bun final

\$. 41. Perioadele cu un singur termen pot conține un subiect și un predicat, 2) mai multe subiecte și un predicat, 3) un subiect și mai multe predicate, 4) mai multe subiecte și predicate. Exemplu din primul. sunt două perioade (§. 40). Un exemplu de tot - rago:

Tinerii - moravuri blânde, în toate direcțiile - pasiuni flexibile și - lor moale și ca de ceară; gândurile sunt conduse de o bună educație^

La:

Biblioteca „Runivers”

retorică:

513

Exemplu de ptreipiyago din discursul lui Cicero pentru Ligariya "

Am fost utilitati in aceeasi casa, am fost camarazi la lol, apoi ne-am unit prin proprietate si am avut mereu prietenie adevarata.

Exemplu al patrulea \*

Angajarea și lenevia, ca două sfarcuri ale tuturor viciilor, infuzează barca cu un fel de dulceață într-un ulcer suferind în suflet și trup, provoacă insulte insuportabile, sărăcie și boli mortale .. 42 dolari. Când doi. sau multe propoziții logice vor avea între ele .. apartenență reciprocă pe care mintea unuia · o leagă de mintea altora · în acest caz, perioada se numește două-perisabile, dacă q&&triplenny, dacă de trei și trei ori, dacă de patru . · Exemple de perioade binom::

Prin fapte bune, poți câștiga - poți să te așezi, - p'ol .. bogăție și un nume nemuritor pentru tine, pleci - · sit'u pentru asta, trebuie să- i îndepărtezi pe lorok și să te ții de virtuți, ca un ghid al bunăstării. Deși natura a separat de noi cea de-a patra topire a lumii de la America la vastele Oceane, unul - pentru viteza și curajul selovitului sobru, totul ar fi \*-in-ayushdya în pericolul că a fost deschisă calea \*

Cine vrea sa fie mare...

Tyut ar trebui să servească pe toată lumea..

Exemplu de expresii:

Dacă cerul ar favoriza; tino ar selovek să-și petreacă viața confortabil; atunci n-ar fi în stare să-și legăneze propria> cirstiya.

Cu toate că/

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.

9i4



Deși când cerul este senin și marea este senină; odnbk abil kormshchik este treaz? ; este egal, „când se indignează de o furtună puternică.

Ito fair lo laude dorința caută înțelepciune; în primul rând, să-l pună în inimă, ca să-l citească pe Preaînalt Creator cu toate gândurile? și i-a fost frica.

Exemple de quads.

Deci nu-și amintește binecuvântarea, nu este doar nedemn de ea?; dar tot atât de lăsat să fie dol-. femei, cât de disprețuitor este pământul sterp. Dacă ai fi cu toată atenția și ai scutura de viziunea mentală a cetii cu pasiune ^ examinată, dacă există o fericire de încredere și neîncrezător de măgulitoare, atunci ai fi mai dezgustat de ea, fugi și ură} decât ai aplicat până acum? ) adică să-l câștige.

\$. 43. Aceste patru genuri sunt numite perioade, ondulate „A moderate; pentru faptul că membrii lor, de asemenea subiectul și predicatul, diferă ușor ca mărime. Dar dacă în perioade părțile, adică membrii sau membrii, subiectul și predicatul vor fie foarte inegale, atunci se numesc instabile, care sunt esența următoarelor: kah apa limpede, cu zhursaniem liniștit kb ajunge la mări?), „când pământul împovărat cu semințe este atât de însořit

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ. 215

soarele se încălzește, apoi umiditatea favorabilă răcește ploaia și roua, ascultați zgomotul subtil al frunzelor tremurânde și ascultați linia dulce a păsării: există judecată și sentimente și spirit de distracție încântătoare.

În această perioadă monomială, multe subiecte, care sunt distribuite prin adjective și idei prin părțile ascendente ale cuvântului, li se atașează cu un singur predicat; iar în următorul binom, primul termen este mai mare decât al doilea de mine:

Ce mizerie aprigă, după ce a alungat izvorul,

3 Lierzlyl dă viață apelor 5. Cețuri, furtuni, zăpadă îndreptă, Limpezite zilele țărilor, Înviează universul, Înnoiește firea noastră, Pictește iar câmpurile cu flori; Deci ACUM LiILOSNiL U L'Obchve Și privirea strălucitoare a fiicei II· trovoi lineò Viața a reînviat anul și soneria.

J\* 44. În acest fel perioadele cresc uneori foarte lungi; iar uneori au mai mult de patru membri. Dimpotrivă, în unele cazuri, sau întotdeauna, datorită afinității și compoziției diferite a Autorilor, vorbirea constă în perioade foarte scurte și în mare parte de un singur termen, în care cele lungi pot fi modificate prin eliminarea conjuncțiilor. Astfel de perioade se numesc tear-off, care se scrie după cum urmează \*

Biblioteca „Runivers”

cetatea batranului, l-a adus la A-oiii, si pas? privind chinuit inuman, pentru a-l înfățișa cu arta lui pe Prometeu din Zeus legat, „și răspândit pe muntele caucazian, pe care l-a pictat, l-a pus după ce în templul Minervei:

Nefericit. bătrânul și-a văzut patria infirmată și jefuită, a fost luat de la soție, a stat pe prețuitul Olynth ars. U-atunci, era destul de șchiop, privindu-l ca să-l înfățișeze pe .. Prometeu. Cine ar .dorind să fie trădat și să distrugă în mod vital nava. Bil, dar mic l oká- pentru elan! jo-gb; si asta e nemulțumit. torzalb; dar e de ajuns, „spune-i lui, phililla mânioasă, și nu mâniului Zeus. deja de la DIinervin tin ha\b din blocul macedonenilor. deja. umtsten! Nu am reușit și Philly. condamnat la moarte! dar nici Prometeu contra Zeus. Cine deja nti btsdet sting. ■vsutsya pe filili? Fie ca zeii sa te distruga fara -.legalist^ tu si .ramul milostiv.

vara a deschis deja porțile.

■Natura glorifica generalul, lirb. Pământul și inima vb nasb nagsito ^ Scuturați ramurile tikhb-ului Zefir, îmbrățișați lzg-ul moale cu aripi. Se rotește cu zerourile curente. Malul este acoperit cu nămol. Sunt frunzele și florile acoperite cu miere? Mulțumirea sclavului o conduce pe a lui ■ Conducătorul roșu a strălucit în grabă.

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.

217.

45. În perioadele de compunere, unii învață să se bazeze mult pe uniunile pe care le sunt membrii conjuncțiilor lor, argumentând că, potrivit acestora, mințile propuse sunt mai clar înfățișate și pot fi decorate. Dar aceasta, din iscusiți, este venerată ca însăși vanitatea: pentru ce poți ajuta, dacă aranjezi alianțe, de exemplu: deși, totuși; nu numai ci și; dacă ideile din ele nu sunt vizibile sau nu au fost încă descoperite? Și când au fost inventate suficient, atunci alianțele vor fi deja găsite de la sine. Este foarte periculos să aranjați ideile conform uniunilor prescrise: căci de multe ori raționamente forțate și false vin de aici, i /

46. De asemenea, atunci când conjugii idei simple, nu trebuie să te forțezi în mod inutil astfel încât acestea să fie conjugate numai conform regulilor propuse (/ . f7.) (de dragul unui aproape exemplu); dar urmând un raționament sănătos (care singur este valabil în acest caz) ar trebui să încercăm să ne asigurăm că din combinarea acestor gânduri ies firesc și în consonanță cu rațiunea, și nu forțat, sau fals și absurd. Nu poate scăpa deloc de asta Shosh, care nu are un raționament natural mulțumit susținut de Logică, care, după Gramatică, este primul ghid al tuturor științelor. Și din acest motiv, regulile propuse în această carte se bazează pe ea, iar cuvintele necesare folosite în ea aici sunt interpretate în forță.

§. 47. Doctrina perioadelor este oferită aici, în măsura în care sunt idei complexe. Despre decor și cursă-Partea a 8pol-

Biblioteca „Runivers”

JJ18 RETORICA.

Veți urmări rapoartele lor în partea a doua și a treia a acestei cărți.

#### CAPITOLUL 4

despre completarea perioadelor și despre răspândirea cuvântului.

§ 4S.

Diseminarea retorică este adăugarea unei idei la propoziții scurte pe care le pot explica și prezenta în mintea lor vie. Și din acest motiv, expansiunile retorice nu trebuie să fie colecții goale de mici discursuri, sau nimic la lucrul irinad. minciuna, care împovărează mai mult mintea și ia claritatea unui cuvânt scurt.

4r. Propozițiile logice în raționamentul unei minți perfecte sunt aceleași cu care Rhetorii au puncte (§ 34 și 4° ), și astfel atunci când ideile sunt adăugate la propoziții pentru cea mai clară dintre aceste imaginații din minte; apoi perioadele sunt completate. Și, prin urmare, distribuția retoricii include finalizarea perioadelor.

§. 5s. Distribuțiile sunt de două feluri, telative și de mărire. Ambele sunt asemănătoare prin faptul că răspândesc cuvântul; dar diferă prin faptul că primul se extinde mai mult și servește la reînnoirea perioadelor, al doilea îi conferă mai multă importanță. Cu toate acestea, distribuția incrementală variază

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.

2i9 din înălțarea cuvântului, „căci aceasta înalță și umple; aceasta dă putere și această abundență; asta îndeamnă, dar se revarsă; exaltarea este mai mult din decor, iar distribuția de mărire depinde de invenție.

/• 51. Înmulțirea expansiunii completează cuvântul, dar nu umflă sau întinde. În felul acesta, mulți „din noi scriitori, când l-au pus, s-au forțat să răspândească cuvântul. Gata cu încălzirea, ca obscen și mor, zgomot gol, și nu ziua, plină de multi-asamblare, bypass.

Nu există o singură nenorocire despre care să vorbească înțelepții pentru a fugi spre binele patriei. Cine gândește înțelept nu va crede că este necesar să se îndepărteze de orice nenorocire pentru bunăstarea societății', dar va exista întotdeauna o astfel de părere, încât pentru patrie trebuie să intre cu grijă nenorocirea cea mai extremă.

O astfel de diseminare către urechi pricepute este foarte plictisitoare și insuportabilă și nu poate părea decât celor cărora le place să li se spună despre o zecime. În cele ce urmează sunt sugerate reguli și exemple autentice de propagare a multiplicatorului.

J.T. 52. mărirea răspândirii provine dintr-o propunere detaliată a ideilor selectate la lucrul dvs. adecvat și importanța cuvântului său îmbogățește

Biblioteca „Runivers”

220 Í ŠI T Ò P ŠI K A.

shakshchih. Astfel de distribuții abundă în marii Oratori antici, dintre care câteva exemple sunt date aici. 1) de la Sfântul Grigorie de Nazianz:

O barcă cu un singur Preot se scufundă în mare, nu pentru fărădelege, ci pentru credință; nu pentru eliberare, ci pentru distrugerea lui. Dar avea o minte evlavioasă afirmată și încurajat de bucurie. Călătorește cu el în obștea de foc, iar prigonitorul se bucură nemăsurat de vestea chinului, O, ce rușine grea și îndurerată! barca se repezi spre mare, mulți spectatori se înghesuie la mal, acum distrându-se, acum plângând. Cum pot descrie acest lucru pe scurt și să-l vizualizez? Se aprinde focul, barca cu prinderea propriilor arsuri. Focul se unește cu apa și lucrurile opose convin asupra chinului unui soț evlavios. Cele două elemente despart un trup, iar într-un mod nou și nemaiauzit flacăra rătăcește prin ape, a) Sfântul Hrisostom pe care fiecare își face rău.

Acum, luând larva, vom deschide fata ticăloasă a desfrânatei, Așa este viața, așternută în lux> - Socrul și averea, necinstit, murdar, fără de lege și zgârcit, plin de supărare, tare și multe dureri gnataya. Și tocmai acesta este lucrul pe care cei încântați de dragostea acestei vieți le ia toată iertarea. Căci cu atâtea nenorociri ei îl doresc și îl caută cu grijă, plini de necazuri muritoare, repezi, prăpastii și tulburări, crime, frică, invidie, grijă neîncetată și

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.

21 GBP

M-am plictisit. Cauta, o suta nici o rasplata, nu lao da pentru atata munca nu aduce; ci doar execuția și musonul de primăvară.

g) Shamzhe.

Conform tentelor, calul se numește bun, fie că este rozdam de aur și lodprugs, fie că este lokrov țesut din mătase și aur, împodobit cu pietre scumpe și o coamă împletită cu aur ^? sau pentru viteza alergării sale, pentru puterea coapselor, pentru doagele unui cal bun demn de o performanță de măturat și astfel încât să aibă o cetate mulțumită de soldați și de o călătorie lungă și nu și-a putut salva călăreț în \* luptă și în alergare este clar vndim, o sută vb aici, și nu în ele, bunătatea calului (și altele) constă. nu aur și argint, să-ți fie frică de mizerie, nu de un corp sănătos, să-ți fie frică de boală, să nu-ți fie dezgust de la oameni, să-ți fie frică de infamie, să coboare viața de la sine fără aplicarea unui scop intenționat, pentru ca moartea să fie fii groaznic pentru tine, nicio libertate, o

sută ai fugi de robia ta; ci o rană mincinoasă despre somnul adevărat și viața locală "4) Dimosthenes în primul cuvânt în Arisshogoyaa:

Nu a atins nicio virtute civilă, și-a putut decora mintea, nici despre artele domestice, mai jos despre agricultură nu încearcă5 nici cunoștințele, nici beneficiul general al lui Nelri-yaasten; dar numai el se plimbă prin piață ca un rău sau ca un scorpion, folosind o înțepătură, uitându-se înainte și înapoi, zmo ar face rău sau reproșa pe cineva, sau infecta pe cineva ca și când ar fi o cățea, sau

Biblioteca „Runivers”

222

RETORICĂ.

sau măcar să sperii pe cineva. iar pentru tine interesul personal este pe jumătate plin.

5) Cicero în 7 cuvinte de Verresa.

Condamnații sunt închiși, executarea lor este legalizată. dar suferă și săracii lor părinți. Accesul la copiii cuiva este interzis. interzis. o sută le-ar da mâncare și îmbrăcăminte. Așa că părinții pe care-i vezi zăceau la ușă, iar bietele mame purtau temnisine la intrare, din ultima îmbrățișare a copiilor lor, erau bătuți, care nu cereau altceva; dar numai pentru ca ultima suflare a fiilor de mușchi să fie lăsată să fie acceptată. Pretorii au fost repartizați speculatorului, fricii și morții camarazilor și ucigașului cetățenilor Sextius; care, din toate gemetele și insultele amare, binecunoscutul a căpătat interes propriu. Pentru tine, a spus el. intră, dă atât de mult, ca să fii primul care duce lisha, dă atât de mult, nimeni nu a refuzat. Cât de mult pentru asta. Ți-aș fi ucis fiul dintr-o singură lovitură! Ce vei da, ca să nu-l chinuiesc multă vreme și să-l ucid cu multe lovituri și să moară fără o boală mare! și pentru aceasta s-a dat mită criminalului! O, boala mare și insuportabilă! O, marea și înverșunată nenorocire! nu viața, ci grăbirea morții copiilor lor, părinții au fost nevoiți să cumpere. /· 53· Distribuțiile înmulțitoare constau în cea mai mare parte în aplicații decente, care se întâmplă i) adjective și atașamente, cum ar fi: o mână puternică, un vânt foșnet. d) un atașament compus cu cazuri de verbe proprii, de exemplu: câmpurile recoltei fermierilor, încântați de speranță, h) există-

Biblioteca „Runivers”

P Y T O P I K A.

283

nume consistente cu? mamă? se înțelege? simpatic de exemplu: natura fiicei celui care tunetează? noi și culegem pe toate? triburi?) pământesc?. 4) narcia, cum: uită-te repede, iartă cu generozitate. 5) substantive cu? adjectivele combinate cu cazurile lor, de exemplu: în? în această zi, binecuvântată Rusia, țara însăși este bună cu cerul.

5 54 „Asemenea aplicații pot fi inventate din locuri retorice 1) din proprietățile materiale, o mare spațioasă, un drum lung, stați ferm, un rapid mare ?, un crâng ondulat. 2) din sentimente, un trandafir roșu și parfumat, un cadavru împuțit?, bilă amară, căldură dogoritoare? Abisinia, 3) din patimi, să vorbească cu dragoste și vesel, să certifice în mod sigur, Zephyr?), tufișuri?) și un iubitor de crâng, urât de Tarquinn'gy pentru mândrie. 4) Osh proprietăți și daruri ale vieții, frumos Absalom?, blând David?. \*,) din acțiune și suferință, aer fulger? tăind și înspăimântând muritorii?). 6) dintr-un loc, un vultur aerisit?, Boreas, un locuitor plin de trup, „f) osh de timp, frică? și liniște dintr-o tavă, o privighetoare a cântăreților de primăvară 8) dintr-o origine, un trandafir, o fiică de primăvară. Aur din? măruntaie? , războiul este încurajat de biruința mea, io) din precedentul și următorul, zorii este conducătorul soarelui, și) din semne, îmbătat cu nămol? 14) din asemănare. , duritate ca piatra 14) de la opus, lacrimi, legal în?

5 \$ 5.

Biblioteca „Runivers”

224

P II TOP ȘI R A.

§. 5\$. Perioadele sunt completate prin repetări, discursuri unice-semnificative, prelungiri și alte figuri în discursuri constând; sunt totuși mai potrivite înainte de înfrumusețare și pentru aceasta ar trebui să fie vorba că în partea a doua, extensiile de mărire sunt inventate doar în unele locuri retorice în felul următor.

56. Osh de gen și specie, cuvântul este extins 1) când, deși vorbind despre o specie, sugerezi mai întâi despre genul sub care este cuprinsă. Așa că tânărul Pliniu, la începutul cuvintelor sale de laudă către Traian împăratul roman, spune:

Ce dar al lui Dumnezeu, cel mai roșu și mai înălțat, poate fi, ca un suveran și semănat și Bsgam ca un Suveran? Dacă ar fi încă îndoielnic dacă ascult din neatenție, sau posesorilor pământeste li se dă ornò lui Dumnezeu; cu toate acestea, dacă l-am găsi pe Suveran, s-ar părea clar că a fost rânduie de Dumnezeu.

i) Când, în loc de un clan, vei număra cea mai nobilă nidă, de exemplu;

Ei zboară roiuri de lselas în lol, le fixează pe ea, cu 5 violete adună dulceață, răpesc ceara albă de la narcisă, iar noi înțepăm cu spini, trandafirul nu-și poate proteja roșul, sugă umezeala plăcută de la lei și roua dulce. se toarnă din zmeură.

În mod similar, Ovidiu, în cartea a zecea despre transformări, în loc de gen, enumeră diferitele tipuri de copaci care au venit să asculte muzica lui Orfeu.

57 GBP

Biblioteca „Runivers”

5?. Puteți răspândi cuvântul ca întreg și din părți atunci când, în primul rând, oferiți întregul cu proprietățile sale generale tuturor părților, care sunt adecvate , și apoi părților sale principale și nobile în special: deci, dacă cineva vrea să-și imagineze pe scară largă ce grozav și frumos oraș, el își poate vizualiza vastitatea, frumusețea, poziția, multitudinea de oameni, iar după aceea părțile cele mai importante, cum ar fi zidurile, bisericile, casele magnifice, străzile, piețele și diferitele clădiri publice. Ca exemplu, distribuția din întregul și părțile din descrierea lui Arisshid a orașului Smyrna poate servi:

În stânga, stând lângă marea de o frumusețe veșnică, akibii înfloresc și ei, nu a fost creat puțin câte puțin, s-a remarcat fio într-un altul de pe pământ. Vastitatea semi-zujă nu are nevoie sau ascult, dar peste tot este spațioasă și asemănătoare cu sine, iar prin mărimea sa își înmulțește frumusețea. Nu este fals să spunem că multe imnuri păreau a fi orașe împrăstiate, dar unul este egal cu multe. Ce va vedea când te urci la castel? vede marea revărsată și ca niște suburbii aderente, și așa orașul cu ele, amestecat cu trei ocară plăcută, amuză ochii. Este imposibil să opriți ochiul oriunde; dar fiecare atrage spre sine, parcă cu pietre diferite, un monisto punctat cu pietre diferite. Când cobori la castel, vei ajunge în partea de est și la început vei vedea frumosul templu al patronei zeiței. Dar vor urma o sută, chiar și bătrânul sătean nu își poate aminti cu ușurință. Pentru că totul, în cel mai bun caz, este protejat la rând de săli de sport, piețe, teatre, rastere și alte părți magnifice ale KY. 59ukra

Biblioteca „Runivers”

526 P I T d R I R A,

natura sobră și arta sunt pline de decorațiuni și nimic, deloc surprinzător, nu le-a fost de folos. Atâtea fonturi, o sută de oricine după bunul plac, pe care oricine le poate spăla. Pătrațele pentru alergarea cailor din mijloc și de-a lungul marginilor orașului sunt mai mari unul pe altul. sunt atât de multe fântâni, case kakó sau chiar mai multe. Vizavi de piață, străzile sunt una pe alta pe crucea persanului, pentru a le face mai clar să fie Iluminate de la soare. Cîe reprezintă multe orașe asemănătoare unui întreg.

Ovidiu descrie casa soarelui în a doua carte despre transformări din același loc:

Așezat pe stâlpii casei înalte a soarelui, Strălucește cu aur în krtsg și arde în iahturi, Ztsb cenușiu fildeș al vârfurilor lokryl-ului său, ȳ porțile pe văluri cu argint.

Dar mai mare este stăpânirea materiei salioi.

Acolo, marea sculptată în jurul pământului Vulcan Iar pământul și deasupra lui cerurile sunt spațioase.

\$. 58. Proprietățile materiale servesc la creșterea răspândirii cuvântului: i) când o idee simplă care conține multe dintre ele în sine este împărțită în ele; 2) când într-o proprietate materială se propun în detaliu feluri sau desființări diferite. În ambele cazuri, nu fără beneficii, se pot aplica acțiuni sau suferințe de proprietăți decente.

Un exemplu al primei reguli:

În mijlocul acestor frumoase poieni, un crâng stă în mod egal răspândit în toate direcțiile; ci vastitatea

Biblioteca „Runivers”

P n T ô FKR A. 2<ft

dar nu o împiedică să-și vadă non-ordinea plăcută. este îndoielnic dacă nava natspa e5 în sine a fost un amestec de diferite înaintea ei și, în definirea unui aspect imperfect rotunjit al acesteia, a funcționat sau a fost exercitat ra-tenge uman. Ramuri joase, dar dense, care cresc aproape până la rădăcina copacilor îmbogățiți, stau aproape de cei înalți, și doar vârfurile copacilor nu sunt buclate, urcate deasupra spiridușilor. Letorasli subțiri, dar grasi, se înfășoară într-un copac dgbe-lykh și le conferă umiditate nutritivă!), Și se întrețin reciproc de ei. Dar o sută, când vei intra în mijlocul acestui paradis pământesc? verde gros și delicat amestecat cu alb roșu \*, azur și galben de aur asemănător cu diferite culori în fața celui alt, vederea este atrasă de sine. Cu răcoarea unei respirații liniștite, Niya de bezele blânde, tămâia combinată a ierburilor, puterea de vindecare a aerului care se revarsă, gândurile slăbite, membrii abătuți de muncă și sentimentele aproape mortificate pot restaura, încuraja și revigorează. Fructele sunt apoi 4 sutimi, apoi insolenta de povara\* cu un suc matur, apoi o cadere, apoi în radacina minciunii, dulceața forfota lor a cerescilor, între acești centri, greutatea pierdută, mult și toamna. împreună molate. Dar o sută de cântări plăcute și dulce la urechi ale unei păsări, care se aude cu un zgomot ușor de legănat de frunze și murmurul surselor clare? Oare spiritul și inima nu se bucură și toată neamul deșartă al muritorilor a inventat luxul în uitare?

29 \* Atașat

Biblioteca „Runivers”

928

RETORICĂ,

Exemple ale celei de-a doua reguli, în care se răspândesc diferite tipuri și anulări ale proprietăților cuvintelor materiale. Primul exemplu despre cântarea unei privighetoare:

Ce surpriză grozavă merită asta. într-un gât mic al unei păsări fragede, atâta tensiune și puterea vocii! Căci când, evocată de căldura unei zile de primăvară, zboară pe o ramură a unui copac înalt, deodată îți încordezi vocea fără odihnă, apoi întrerupi în diverse moduri, apoi



lovești cu o pauză, apoi krztit în vârf și să partea de jos, „apoi rostește brusc un cântec plăcut? fluieră ușor, clicuri?

Al doilea este despre păun.

Lărgindu-și coada, Colors sunt mândri atunci când se agita neconținut și capătă o nouă plăcere. Acest lucru este valabil mai ales în cămile frumoase și asemănătoare curcubeului. pe care o arata la sfarsitul fiecarui ler. Căci unde rubinele străluceau, acum, cu o ușoară înclinare, aurul strălucește? g cu azur pe o parte , purpuriu pe cealaltă; la soare la perle. în umbra cu smaralde amuză ochii.

Prin aceasta este clar că aceste două reguli servesc în descrierile lucrurilor fără suflet; de asemenea, anima, deoarece sunt formate din materie.

JF "59" Dar proprietățile vitale, deși ar trebui limitate doar la unele lucruri animate / totuși, în creșterea cuvântului prin distribuție sunt foarte fructuoase "pentru

Biblioteca „Runivers”

GITORI K A.

22? pentru faptul că sunt mult mai multe decât cele materiale. Există două reguli și sunt similare cu cele propuse (§.58), adică i) multe proprietăți vitale pot fi atribuite unui animal, ±) în loc de o proprietate vitală, gradele sale sau un fel de anulare, sau pot fi propuse acțiuni cu împrejurări. Gradele sunt deosebit de clare în pasiuni, de exemplu: în furie, neplăcere, indignare, mâhnire, furie.

Ca exemplu al primei reguli, Psalmul 14 este propus tradus în versete rusești.

1.

Doamne, care locuiește într-o casă ȕo luminoasă deasupra stelei 9. Cine locuiește în tine

Sus locurile cerești sacre?

2.

Cel ce umblă imaculat, Întotdeauna păstrează adevărul, Și cu inima nemăgulitoare, este obosit Cât vorbește cu gura,

3<

Cel ce măgulește cu limba nu știe, Nu face necazuri vlijnilor, Nu țese rețele viclene. Pentru a ieși în calea vecinului.

4 · Pe toți cei răi îi taie, Îl laudă pe robul Prea Înalt Și pe stăpânitorul Lui cel de jos din dreapta, Păzește cuvântul jurat.

Biblioteca „Runivers”

## RETORICĂ.

5.

B ligvts dat argint se ruşine, ■ Nu ia mită de la nevinovaţi.

Oricine se străduieşte să trăiască aşa în lume, El nu se va înţelege niciodată.

Exemple de a doua regulă, cu care generozitatea lui Cicero într-un cuvânt pentru Marcellus se laudă în prima. Nu există nici măcar o astfel de forţă şi „atâta mulţime încât să fie imposibil să slăbeşti şi să zdrobeşti cu arme şi putere. Ci să înfrângi spiritul să păstrezi cuibul, să fii moderat în biruinţă, să întăreşti firul onoarei inamicului. , spun ei, sau curajul unui nobil, şi nu numai să ridice după înfrângere, ci şi să-şi sporească demnitatea de odinioară, este un şoc, nu îl voi compara doar pe cel care a făcut asta cu oameni mari, „dar eu certaţi ca nişte zei.

a) Răspândirea despre sărăcia din Hrisostom că fiecare îşi face rău.

O furie disperată, o furie nestăpânită, o boală incurabilă vor pune stăpânire pe mintea tuturor. Această iubire (adică aurul) vărsă toată iubirea complet stinsă şi amărâtă din suflet. Nu se discută despre prietenie sau rudenie, dar ar trebui să menţionez prietenie şi rudenie? nici despre soţie, nici despre copii, Şi asta pentru ca viaţa să fie mai bună? Dar totul este aruncat şi călcat în picioare, când această captivă aprigă şi inumană a stăpânei ei, ca un chinuitor înverşunat, sau vreun barbar sever, sau o desfrânată populară desfigurează, mortifică şi fără...

Biblioteca „Runivers”

## RETORICĂ.

\$51 o expune la nenumărate bătăi şi chinuri în sufletele ei ale celor care le-au luat: Şi, deşi este îngrozitoare, amară, faţa ei are o privire barbară sau fiară şi un lup de leu este cel mai îndepărtat, totuşi miera blândă şi cea mai dulce pare a fi captivii ei. Deşi mizerii şi armele sunt încă forjate pe ele, străpungând abisuri, ducând la repezi şi pietre şi ţesând plase la execuţii nesfârşite; cu toate acestea, ei cred că sunt binecuvântaţi de aceasta.

§. Mai mult. Oip denumirea unui nume extinde tA0B0j atunci când părţi, proprietăţi sau acţiuni şi suferinţe, sau asemănări şi idei din alte locuri retorice sunt prezentate unui nume aplicat într-un fel (§. ip). Astfel, Cicero, în al doilea cuvânt pentru Berres, care în latină înseamnă mistreţ, îi atribuie proprietăţile acestui animal, menţionând cum a stabilit o sărbătoare în Sicilia în numele său:

Despre glorioasa sărbătoare berresky. Exista un astfel de loc in care sa nu aduci ziua aia si care acasa, sau in care x-> aM; ai fi ramas neaprobat si nu porumb? si se pare ca nu este actual, dupa propriul gust , şi după firea şi după manierele tale, se stabileşte.

Într-un mod similar, Marțial în cartea sa de epigrame, îl lauda pe tânărul Earin ^ i care nume în Trecheski înseamnă primăvară \*

ü

Biblioteca „Runivers”

239

RETORICĂ.

ü numele se cumpara cu 5 trandafiri nascuti!

Te cheamă vară, casta este frumoasă, Ești dulce ca florile și mierea  
Iblish, Și ca Nectarul binecuvântat pe Olimp. Ai vrea să fii numit  
tânărul lui Zeus, purtătorul de vin.

Ideile produse din acest loc au în sine mai mult joc în vorbire decât  
forță, Și deși nu de puține ori sunt decente în cuvinte; totuși, în  
alcătuirea lor, trebuie avut grijă ca în discursuri să nu se nască  
jucării josnice și ridicole, ceea ce se întâmplă adesea în nume prin  
adăugarea de litere (§. io. drepturi, h) produse, care se numesc  
anagrame.

\$. <5i. Acțiunea și suferința sunt cea mai bogată sursă de expansiuni  
dintre toate. Fără ele, și în alte locuri, ideile destinate răspândirii  
cuvântului sunt aproape moarte și aproape prin mijloacele lor unice  
sunt reînviolate, fiind legate prin ele printr-o unire reciprocă; ceea ce  
se poate vedea în exemplele acestui capitol oferite mai sus și mai jos  
de acesta. Reguli care învață să răspândească cuvântul din acțiune și  
suferință, cîmib următoarele: i) Când diferite acțiuni sunt atribuite  
unui lucru sau mai multor într-una sau mai multe suferințe produse sau  
în părțile lor, proprietăți sau circumstanțe, la origine, cauza, ora  
sau locul. Un exemplu din 3 cuvinte ale lui Cicero pe Burres:

Acesta este Lironiy., care în toată provincia țer ~ res, când peste tot  
cei mai obsceni oameni sunt mzb-suits \*

Biblioteca „Runivers”

P L T O R Ș I K A; 233

ai timid și cu tine însuși în Lilo alții ca tine? / a stat ca cea mai  
asemănătoare βδ lascivie, βδ lux și βδ obraznicie. II deci în scurt  
timp nu este vorba de rationament, sub aceasta lauda, ci. dorințe, o  
asemănare urâtă le-a unit pe amândouă. Știi moravurile rele și rare ale  
lui Verre, dar imaginează-ți în mintea ta pe cineva, dacă poți, astfel  
încât în toate aceste lucruri să poți fi egal cu el, în toată dulceața  
și nelegiuirea. Așa a fost sen llronia, care nu este numai viață, ci și  
trupul și fața lui Upoka-ztset, zmo jnpzliirnmoe este aerisirea și  
abisul oricărui rău și al nenorocirii. Acest lucru este în toată  
curvia, acest βδ jefuirea hralyuv, aceasta este de a duce styh  
lproeaniyab 'imel' sunt cele principale; iar asemănarea Moralilor era  
așa. <conciliere si unanimitate> o suta de Alronius, care i se pare  
altora un barbar nepoliticos, a vazut lokoen si graitor, pe care toata

lumea îl ura și nu voia să-l vadă, dar nu putea să trăiască fără el, care alte praznice țigăni ^ dar el cu el și îl dintr-un vas al ticălosului duhoarea lui Alron din gât și din tot trupul deja și vitele, după cum se spune, nu puteau fi tolerate; cu toate acestea, i se părea singur dulce-dok și lriyaten. Era vecinul său la curte, tovarăș la Lost, gazda β6 lırovaniyakh.

2) Când odată cu acțiunea, instrumentele, ajutoarele sau luminile sunt descrise în funcție de părțile, proprietățile sau circumstanțele lor și așa mai departe. În acest fel, Vasile de Selevkiysky răspândește cuvântul în descrierea luptei unice dintre Davidov și Goliat.

\* Partea 1^1. 30Deși

Biblioteca „Runivers”

>34

P ȘI T Ô P ȘI R JL

Deși acesta este un războinic, (spune David) și eu sunt necalificat bra-mi; chiar pe acest lucru mă încurajează^ . uffo - nu mă bazez pe puterea mea; dar cu har mă duc la luptă. Lui Dumnezeu i se face reproș. atunci cine adună pentru el nu se înarmează ^ Dumnezeu însuși este defăimat de el, iritat, eu răsplătesc ajutorul meu și se numește limba calomnioasă a vrăjmașului în gaj-biruință. El este un corp, mărime și; armura \* este protejată; dar sunt protejat de nemurire: cover-yaengemi. El shchi.it podstavlyavt;: Nu sunt îngrozit de dușman, împotriva căruia \* Dumnezeu vhiet. Lebeau va fi ^it al meu\* David este neputincios, dar ea pleacă. în numele înjurăturii. David este un copil; dar primavara, care după el vayuet și alte lucruri, ^ urmează), B când David era înarmat regal cu arme militare, Dumnezeu îi arată arme, nu-i accepta ajutorul. De dragul acesta, el lasă această armă. ce înviere de biruință, mătură armura deoparte, respinge coiful, așează scutul și sfărâmă mâna din copie.

g) Când se află în acțiune, se pare că este convenabil sau; incomod „ fie posibil, fie imposibil, sau orice altceva. altele la acțiunile adăugate, despre care mai sus, se propune, (D și) la final. Următoarele pot servi drept exemplu, descrierea lacomului Erisich Lyon, în Abundență în transformări din cartea 8:

Încearcă în somn. al tău, potoli-ți foamea.

Dar se mișcă doar, gura și dinții pe dinte. tret El crede că este o sută. doar dacă. Tim este flatat. Și în loc de mâncare, vântul înghite - nu numai gol ^ . Cum deja als-.c putrezit amo el, Bot j, G. -i ex vale ogi.b, on w sh le ,., la urma urmei,

ȘI

Biblioteca „Runivers”

P și T Ô P I K A.

S35

Și așa cum lrosshgib totul, ztno aer și pământ Il zmo dau naștere mării; dar ne este foame. mesele de răchită nu sunt nimbus lered complet \*

Oricare ar fi mulțumit orașul, tot orașul nu este mulțumit.

ii) Când o anumită acțiune este propusă în detaliu, astfel încât începutul, mijlocul și sfârșitul acesteia să fie descrise foarte viu în minte, de exemplu:

Îndoi genunchiul și gâtul non-lombului, meg urcă, strălucește, se repezi la gât, lovește, - cu viață se varsă sângele și se așează trul tremurător cu capul palid.

f. ba. TîpiaraHbia născută din răspândirea cuvântului din când în când, 1) cantitativ, când cele mai bune și alese părți ale acestuia sau împrejurări, Una după alta urmărirea, acțiunea sau suferința în ea sunt atașate, de exemplu: Penelope șoptește la ea ulix, așteptând să fie jefuit Troia, în Ovidiu iată o scrisoare de la Eroine:

Deja Ilion minte, Gree ankam despre urâți \* - Abia că Priyam și Troy merită tot.

Alți conducători lrniili^ altarele fumează. uliB otseskmB zei Spmoysii zhgtst ȝoSbiZfy Soții lrinoslt cadou> sute sănătoși ih sulrtsgi.

În acest exemplu, timpul este reprezentat de circumstanțe unul față de celălalt, măsurat prin măsură, după cum urmează:

soarele e dulce

N sat în spatele muntelui.

treizeci \*

Biblioteca „Runivers”

236

FZ G 0 P I K A.

Și câmpul s-a întors

roua Veserpeyu ..

sunt amar. plictiseală piesa Cool sasas, și așa mai departe.

În mod similar, timpul poate fi împărțit în dimineața, după-amiaza, seara, noaptea, primăvara. vara, toamna, iarna, de asemenea. sărbători ^ prin schimbare, luna și, alte „și aceste împrejurări: umple, cuvânt;.

2) Ot. pointer" se extinde temporal? cuvânt, când; proprietăți „și circumstanțe”, se întâmplă brusc cu. acțiune, sau suferință” sunt combinate:, de exemplu, descriere? iarnă::

Toamna a trecut și iarna a venit; alianța mea a fost distrusă de tăcere. propriu, dobândit^

bu .. (Gt, locuri! se raspandeste? caobo.,.

din trecabil, când se acumulează părțile sale cele mai nobile, de-a lungul cărora, sau lângă kopyory, trece lucrul, cu proprietățile sau împrejurările lor .. Când: ce, să se respecte prepozițiile menționate: mai sus: aceasta,. (1 13 USD) Tak-Kamuens. în. al cincilea cântec: poemul său eroic, scrie::

Am pierdut nesimtiti, noi ererh Sintra si altii^ domnule portughez^, iar pe langa cer si mare: N-am vazut Nis. Curand am vazut insulele, gasite iar de nobilul Henryk^ .Loi mana stanga ; stânga - țarmurile - gloriosul mauritanian:

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.

„37

glorios prin ferocitatea uriașului Antey, în partea dreaptă nu se vede niciun pământ; cu toate acestea, ei speră ^, zmo nu tot sistemul occidental al lumii deține Neptun, - și dtsmayut, zmo acolo7) există locuri locuite, - De aceea, am navigat lângă țărmul mării și blânde Madera, care este cea mai frumoasă. ^ a populațiilor noastre,. culcat pe Ocean, cu vrednicie, a dat o sută de tufişuri răzând cu facilitățile tufişurilor locale, zeita iubirii Ama & upt și-a lăsat-o pe ale ei. Massilienii ne-au așezat plutind pe lângă deșerturi, unde pasc turmele lor, pe lângă deșerturile fierbinți și sterpe, care sunt Pomona; comoara7) cu propria sa nu se îmbogățește niciodată. iar Nimfele interzic # să curgă ape reci cu & oim ..

d) Osh framanta posedatul, atunci cand proprietatile si imprejurarile prezentei sale cu lucrul sau actiunea sunt oferite impreuna, unde se poate folosi in ajutor cele indicate. prepoziții și adverbe de loc; de exemplu:

Shchdstliv că oamenii,. pe care Geoch a lipit „zuGmoi0i” cu „soda” lui. și comori 'opt's resurse ale lui HW breg'b torturându-l. într-o lehen'gya, cineva ar căuta haine diferite și ar construi locuințe din murdărie; protejand. Sub aceleași vulpi. xб l'-' .gkih^ schimbarea cerului . Dar în cea mai mare parte, el nu se sfiește, o sută în mijlocul acestor locuri, neglijența locuiește împreună cu ei, - marnai' de toată ignoranța și grosolănia.

§; b4.

Biblioteca „Runivers”

23H

jp și T O P I K A.

în, când motivele pentru care lucrul produce sunt descrise în detaliu despre pi cu ala, de exemplu:

Este demn să râzi cu demnitate, să urci cu o faptă dr-imm și să ceri ținute. Valul care ne acoperă goliciunea, chiar înaintea noastră, oaia animală proastă și timidă purtată pe sine. Pielk ^ în care căutăm atâta splendoare și decor pentru noi înșine, deja înainte de a fi casa unui servitor disprețuitor, nu am cea mai ignobilă pânză, din care să vină atâta dezgust. Și chiar vârful acrișuunii noastre este aurul, înainte de asta era nisip, nu numai un gelo-gesman, ci și călcat în picioare de picioare bestiale sau calomnie de toți ne neglijați.

Aceasta include distribuțiile din materie, din care este compus un lucru. Kedrin, descriind tronul<sup>4</sup> de la Iustinian Împăratul în Biserica din Sofia a înțelepciunii lui Dumnezeu așezat, spune \*.

Împăratul Iustinian a poruncit să aranjeze un lucru inimitabil de oricine: era format din aur, argint și diverse feluri de lemn, pietre, metale \* și tot felul de lucruri pe care pământul și marea le dau naștere, mai mult din scump decât din mică valoare. lucruri adunate și capitalul ă , care sunt neclare, solide legate cu fire și topite în tron. Ceea ce, prin numeroasele sale diferențe, a adus uimire privitorilor.

§. boo. Prin culegerea și propunerea diverselor motive pentru care există sau se întâmplă, sau printr-o descriere detaliată a unuia, cuvântul nu este rar în rândul Autorilor.

Biblioteca „Runivers”

jp n top i k l. „Uf

mente". comun, se întâmplă, de exemplu:. Ambrozie în carte. capitole, dar scrie:

Bak deja kalos se va ridica; unii sunt pregătiți pentru viitorul făt al vaginului, βδ care - boabe rykh sunt concepute „o sută zece lor blând η-az alo et” rece nu a fost deteriorat, sau nu s-au bronzat de la soare,. sau altfel, ferocitatea vântului și violența ploii nu ar fi distruse. Urmează rânduri de boabe cu artă uimitoare, localizate și plăcute ca aspect\* și pentru a ajuta la protecția naturală. unite printr-o unire, care este aranjată prin viziunea lui Dumnezeu.pamant – nu te inchina. În vârf, la lasa, sunt îngrădiți cu o ovyă ascuțită, iar aceasta, ca un fel de fortificație, este întinsă împotriva păsărilor mici-lei-shih, pentru ca acestea să nu jefuiască boabele cu „ciugulirea” lor. și călca în picioare.

§. 66. Din cele precedente. Și? paradisurile ulterioare, cuvântul este întristat când mulți dintre ei se adaugă la acțiune sau suferință ^ pentru că îi aparțin. Vă puteți imagina\* i) o binecuvântare-subiect la post-· e) prin înfățișarea pre-conducerii: afirmativ, · post-· raționament cu mintea, sau: dimpotrivă\* a ghidului prin negativ, după apropierea afirmativului, 3) sau diferența · ulterior. Un exemplu al primului cuvânt din Iiceronoaa, rostit în legatura cu rotatia eno la Romani:.

^aia!

Biblioteca „Runivers”

\*40 RETORICĂ.

Ce este cel mai plăcut din natură oferit săteanului propriilor săi copii? Iar a mea, de dragul îngăduirii mele și de dragul ascuțiții minții lor, viața mea este mai dragă; dar nu s-au născut cu atâta greutate-Lenium \* cu atâtea întors acum. Nimeni nu a fost atât de încântat, frate; totuși, nu m-am simțit la fel de fericit, bucurându-mă de conviețuirea lui, ca atunci când eram una și aceeași, și mai ales când m-ai întors la el și pe el la mine. Toate lucrurile mele au fost amuzate: totuși, rămășițele întors de la mulți îmi aduc acum mai multă bucurie decât înainte de exil. Prietenii, curte \* vecinătate, mijlocire, precum și jocuri populare și sărbători, câte bucurii au, am știut mai mult privare de ele decât plăcere. Onoare, demnitate, minciună, gin, binecuvântările tale, deși întotdeauna mi s-au părut glorioase; dar acum cele reînnoite se văd mult mai strălucitor decât atunci când nu mi-am amintit niciodată de ei.

Un exemplu de al doilea despre primăvară după iarna următoare: calul soarelui strălucitor,

Nu-i în bușteanul îndepărtat De la gură, focurile erau poftă, Dar e5 este cercul nostru de lungă durată?\* Deja frigul nesuferit al câmpurilor nu alungă turma; Dar iarba este verde în culoarea K) numiți-vă.

Pe crestele de apă solida Nu bate ca un vartej de zapada;

Dar nava mare încearcă să ajungă din urmă în urma valurilor.

La-

Biblioteca „Runivers”

i\* I -G G R liK L. 24Í

Exemplu al treilea:

Pereții troieni, vârfurile sunt deja în șanțuri, JI unde a judecat Priyam, aici .. animale sălbatice slyat, Iarba și pădure crește, unde au fost casele - la început, .

Minerva,

§. 6?. -O astfel de prezentare a împrejurărilor alese și nesăbuite este cea mai nobilă modalitate de a răspândi cuvântul și un lucru clar sau o imagine de acțiune, ceea ce poate fi văzut în următoarea descriere a marii furtuni de la Maffei:

- În posesia unui Ocean aprig de vânturi arzătoare, durerea \* zilei este insolență, mai degrabă decât prezisă din fericire, intră portughezii. Apoi, zece zile mai târziu, a apărut o cometă de foc, o



privești teribilă. Pe lună - somn grabnic al cerului și al mării, nori posomorâți și ticăloși s-au adunat în nord, akibs - toată suflarea aerului - s-au tras în ea. Marea calmă era o tăcere înșelătoare. Înotătorii, neștiind locul și bușteanul, au îndreptat toate lărasele pentru a mai captura. Dintr-o dată, din „Norii” sparte Cu toate aspirațiile nordului lor, iese șhis, patru nave, care au? abordarea a fost nu-la βδ pregătirea pentru adunarea larusov, infirmat -gncl și lotolil în fața altora ?, deci ce? ■ atât de mulți oameni la care nimeni nu a renunțat-. Navele au scăpat de pro-zie, spulberând rayna rece la lărasele tale de la vânt, au fost sfâșiate când nu au reușit să se spargă. Într-un mod atât de groaznic, restul falsității este lipsit de spirit, unii colegi simpatici, alții i-au căutat în zadar pe ceilalți amabili, dar afișul: din privirea lor nu este o Parte din KI. 51 ar putea

Biblioteca „Runivers”

S42 P Y T 0 P I K D.

ar putea, propria lor moarte de temut ne-a încălțat. Căci cu răsuflarea plăcută a nordului, marea se agita, valurile urcau acum spre ea, apoi coborau până la tartru. Navele βδ, de teamă extremă de dezastrul lor, s-au lovit reciproc. În acest scop, ceața mohorâtă, ascunderea uneltei, strigătele de comandă diverse și discordante, au înlăturat folosirea topoarelor și auzul, iar marea însăși în timpul zilei era înspăimântătoare cu un gudron plin de buruieni, purtând o privire de foc.

§. 68. Un cuvânt poate fi extins de la semne dacă acestea se află în multe acțiuni sau au părți, proprietăți sau circumstanțe diferite, de exemplu:

Un chip îndrăzneț și formidabil, un sat încruntat, o privire severă, o procesiune rapidă, mâini neliniștite, o pană, o schimbare de culoare, o respirație adâncă și rapidă, arată destul de bine ce fel de mamă a generațiilor cuxò este furia.

Uneori sunt oferite proprietățile și „Acțiunile” ca indicații; fiind cuplat cu niște mustață-opinie:

Nu aceasta, sub pâraiele Don, a împrăștiat zidurile Rossamilor? În stepele însetate iraniene nu sunt perșii destituiți? Așa se uita la dușmani cu chipul, Așa și-a aruncat tunetul în spatele Brâului, Și-a contribuit atât de tare mâna dreaptă, Atât de repede la & n a sărit peste el, Când a călcat în picioare acele câmpuri, Unde vedem dimineața urcându-se la noi. .

\$ br.

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.

jf. 69. Asimilarea servește la răspândirea cuvântului: i) Când multe proprietăți, părți sau împrejurări ale celui mai asemănat lucru și

Însăși asemănarea dintre ele sunt demolate decent, de exemplu: Camuens vorbește despre eroul tău:

El se repezi de la o intenție la alta, tu, dintr-un jug de gânduri diferite, îmbrățișează-l și scutură-l, spiritul lui nu se poate stabili. Arcurile evitate lovesc repede mai întâi peretele, apoi acoperișul și imediat văd un lucru, deja se grăbesc să lumineze altul, iar ornò lui sare în alt loc, dar nu se opresc aici. fie.

Aceeași asemănare este și în strofa următoare:

Tu combini judecătorul și mila^ Vinovat cu blândetea executa^ Fără mânia celor răi corectezi .. Cruci sângele celor osândiți. Astfel, Nilul curge cu umilință, Nu-și chinuie Bregovul, Dar mai mult cere pentru folosul fluviului său. Cu apa lui liniștită, țărmurile verzi revărsate ale Aurului dă Egiptului un veac.

a) Când un lucru este asemănat cu două sau mai multe lucruri în acest fel. Vergiliu scrie despre arderea Troiei, pe care o privești pe Enea din vârful casei tale, în Enside, cartea a:

3 g \* Cum

Biblioteca „Runivers”

244 P și τ ap și la a.

Ca un câmp, un foc aprig mistuie într-un vârtej furtunos. Sau când din munți aspirând râul metem o, Se chinuiește secerișul sub munca de primăvară a boilor Și pădurea este cu capul; ciobanul care sta pe movila lui Otsilenev nu cunoaste o suta de schmitz.

§ 7". Conjugarea multor contrarii și deosebiri răspândește cuvântul cu o creștere considerabilă, importanță și putere. Deci Cicero vorbește împotriva Catilinei:

Cine poate îndura, a fi arogant pe cei curajoși ^ cel mai nebun dintre înțelepți, beat pe cei cumpătați, somnoros - pe cei veseli insidios mincinoși

Și într-un cuvânt - pentru Poypeyag

Este cu putință să preferați pe cei nelegiuți celor ospitalieri, țara familiară, pe cei voluptuoși față de cei cumpătați ^ angajați gratuit dușmani răi binecuvântați ai acestui stat și ai numelui lui mesajelor bune și credincioase nikam și cetățeni^

7p. Mare aila, importanta și spațiul cuvântului este dat de ecuația - când lucrul fiind egalizat, - și moș cu ceea ce este egalizat; sau care dintre ele este propus în detaliu ^ de exemplu: Demostene, după ce l-a fulgerat pe Filip în al doilea cuvânt, spune:

Dacă ar fi pentru Olineyanam. dacă cineva a început să vorbească împotriva phililla la vremea \* când le-a furat Anpgenunt, cu care orașul toți fostii țari macedoneni lrneshpa · au făcut? când le-a dat lui Potidea și lui Anne-ski

Biblioteca „Runivers”

JJ T Ô P II K A. 545

A

skah lerevedetsev dat afară de acolo? când s-a declarat bñ cu totul ca fiind al nostru? dușman, și în folosul tuturor provinciilor cucerite?, s-au gândit atunci că așa va fi? ar crede ei, cand le-ar spune altcineva despre asta?? nicio măsură. Cu toate acestea, s-a întâmplat, o sută au pe scurt... com? posesiunile suzhih - pământuri, și-au pierdut proprietățile pentru foarte mult timp; când au fost nu numai expulzați și învinși dezonorant, ci și trădați și vânduți de ambii cetățeni. Ce concluzionez eu din asta? această o sută de mare prietenie și filantropie cu tiranii nu este deloc inutilă unui popor liber.

Și în primul cuvânt împotriva lui:

Tu și filelp vă luptați ca niște luptători neștiți. Când un asemenea altul lovește undeva, el întinde mâna acolo. Dacă este văzut în alt loc, nio și mâna lui vor fi chiar acolo. Și să îndepărteze loviturile, sau să-și atace adversarul, nu poate și nu vrea. Deci și ' tu faci; căci când auzi, o sută de fiyailp în Kherson, atunci te hotărăști să trimiți acolo o armată de rupere; dacă el este în Pilakh, atunci . ■ mergi și tu acolo; iar el va fi altundeva; apoi din nou urmează-l pas cu pas și mergi ca soldații în spatele tatălui tău. Nu aveți niciodată sfaturi utile, militare și nu încercați nimic până când auziți că necazurile sunt deja aproape sau, într-adevăr, răul s-a intensificat.

În aceste două exemple, lucrul care este egalizat și cel cu care este egalizat, par a fi egali între ele.

A

Biblioteca „Runivers”

246 PBT O P i. KD

Și în cele ce urmează, ceea ce este egalizat este mai mult decât ceea ce este egalizat.

Dulce Llodam eo vremea e fierbinte

Răcoarea rouei umede,

Și somnul sub umbra groasă a copacului este Plăcut în sasy fierbinte;

În vlshshts bucurie oshrrtsdet Duhul meu, când răsare ziua mângâierii rusești.

Sau:

Nu așa își doresc câmpurile de rouă

Și în căldură, florile se topesc de sete, Nu așteaptă vânturi atât de speciale?

§, 72. La răspândirea cuvântului, este de observat: 1) că într-o descriere amănunțită a părților, proprietăților și împrejurărilor, să folosești cuvintele aleșilor și să fugi de cei foarte ticăloși, pentru că iau. departe de multă importanță și putere și în cele mai bune distribuții, a) Ideile ar trebui să fie bune de crezut în față (dacă ordinea naturală o permite), care sunt mai bune, cele de la mijloc și cele mai strălucitoare la final, astfel încât puterea și importanța distribuirii la început era deja sensibilă, iar după aceea s-a întors din oră, iar până la sfârșit a fost impetuoasă.

CAPITOL

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.

2#

CAPITOLUL 5

despre inventarea argumentelor.

§. 43.

După ce a propus o doctrină despre invenția și combinarea unei idei și despre răspândirea cuvântului, ar trebui să arate cum să se dovedească prin materia propusă care este puterea și cauza întregului cuvânt. Acest lucru ar trebui căutat în Argumente sau dovezi retorice, care sunt esența ideii pliate de a certifica aliajul-recolecție a materiei propuse, / De la Cicero, argumentele sunt numite invenții probabile pentru asigurare. Dar / înainte de a arăta regulile pentru inventarea argumentelor, trebuie să interpretăm părțile și adăugarea lor din logică.

74. Argumentele constau uneori dintr-unul, alteori din mai multe silogisme legate între ele. Un silogism este alcătuit din trei argumente, dintre care primele două sunt numite premise, iar al treilea este o consecință, care se deduce din premise. Premisele sunt i) fie ambele generale, fie 2) una generală și alta specială, 3) ambele afirmative, fie 4) una afirmativă și alta negativă. În primul caz efectul trebuie să fie întotdeauna general, în al doilea întotdeauna deosebit, în al treilea întotdeauna afirmativ, în al patrulea întotdeauna negativ.

Un exemplu pentru primul și al treilea:

Oricine păzește legea este bun, eu păzesc orice lege virtuoasă;

Următorul

Biblioteca „Runivers”

2» I T O R I K A

SlidmaggelAyao dacă virtuos este Boru este bun.

Un exemplu pentru al doilea și al patrulea:

Oricine e prudent vorbește despre viitor, Dar Sempronius nu vorbește despre viitor^ De aceea, Sempronius este imprudent.

Dacă ambele premise sunt speciale sau negative, atunci nu urmează nimic.

75. Alte proprietăți principale ale unui silogism direct constau în observarea termenului mediator al cărui „nu există altceva decât cauza efectului însuși, de exemplu, în primul silogism, termenul mediator este, legea se păstrează, în a doua oară. dă despre viitor. Alte observații sunt următoarele: 1) termenul de mediere nu trebuie să fie niciodată în consecință, a) trebuie să fie în fiecare premisă o dată, h) într-o premisă trebuie să fie general, iar în alta special. Asta se știe prin faptul că .general este întotdeauna o.n în subiectul propozițiilor generale și în predicatul propozițiilor afirmative, specialul este întotdeauna la subiectul special și în predicatul propozițiilor afirmative.

§. 76. Se întâmplă adesea, și mai ales la scriitorii cuvântului 3, ca din silogism să fie luată una care este și să fie o premisă, iar consecința de la celălalt este în exemplul următor:

Oricine păzește legea este plăcut lui Dumnezeu; Prin urmare, fiecare faptă bună adusă lui Dumnezeu este un lriya-■yapen.

Pledeze:

Biblioteca „Runivers”

P n T Ò P I K A. 249

Sau:

Fiecare lege virtuoașă ține, Prin urmare, fiecare virtuos este o binecuvântare pentru Dumnezeu.

Semlronii nu discută despre viitor; Prin urmare, el este imprudent.

În acest fel, silogismele prescurtate se numesc En-ipimeiaii.

J. 77. Dincolo de asta există silogisme limitate prin condiție sau diviziune; în primul caz, syndicatele servesc: dacă, oricând, dacă sunt altele; în „a doua”, sau, sau. Primele silogisme limitate se numesc condiționale, a doua disjunctive, și care nu au limitare, se numesc pozitive, care sunt cele de mai sus (§ \* 74.) Un exemplu de silogism condiționat;

Dacă generozitatea este lăudabilă; atunci marea selovka sufletească este demnă de laudă. Dar mărinimia va fi lăudată cu dreptate;

În consecință, trebuie să i se atribuie și săteanul generos.

Un exemplu de separator:

Sau pentru a dobândi glorie nemuritoare prin muncă, jh-60 petrecându-și viața în lux și neglijență, ar trebui să te aștepți la un final fără glorie. Dar cineva trebuie să dobândească prin muncă slavă nemuritoare;

Prin urmare, nu ar trebui să-și petreacă viața în lux și neglijență pentru a se aștepta la un final fără glorie.

Partea EI. 32 Ia

Biblioteca „Runivers”

250 RETORICĂ.

Astfel de silogisme limitate pot fi schimbate cu ușurință în Enshimeme în modul descris mai sus (f ^b.).

J. 78. Când două Entimeme alcătuite din Silogisme condiționale sunt combinate într-un Silogism \* sau mai bine într-un Engpimeme divizor, atunci se aude Dnlezhma, t un argument reciproc, care, pentru ascuțimea sa, se numește pe bună dreptate cornut. Așa spun ambasadorii Sciosk la Alexandru cel Mare la Curtius în cartea ț:

Dacă mu este Dumnezeu, atunci trebuie să le jefuiești muritorilor de \* bunăvoință latp l ns \* dacă te-ai așezat \* secol, atunci noMHUt o sută ești.

De asemenea, un tânăr a fost sfătuit de mama sa să nu țină discursuri publice, sugerând că dacă începe să spună o minciună, ar face-o. să-L ai pe Dumnezeu ca dușman; dacă este adevărat, atunci oamenii îl urăsc. El a răspuns cîe în felul următor: dacă spun adevărul, atunci voi fi bun cu Dumnezeu; Dacă nu este adevărat pentru oameni.

§. 79. Dacă multe Entimeme sunt atât de legate încât investigația anterioară este luată ca premisă a următoarei, atunci se numește cîe Sorit, sau o grămadă de argumente înghesuite, de exemplu:

Ceea ce este bine este de dorit.

Ceea ce trebuie să dorești, trebuie să aprobi. L o sută să aprobe asta laudabil. Prin urmare, o sută de bun, apoi laudabil.

§ 80. Pentru inventarea argumentelor, ele servesc din locurile retorice ale regulii care apar, care, conform:

Biblioteca „Runivers”

> J 7 ORya l\* A

251

în ordinea locurilor în sine, ele sunt situate în cele ce urmează.

-§. VT „Din genul și speciile sunt compilate d^zzatel-SDiva după aceste reguli: i) că argumentez despre întregul gen” la fel trebuie argumentat despre fiecare specie:

Km b ssi virtuti iubesc, El iubeste si abstinenta,

• a) că discutăm despre fiecare tip fără a dezactiva unul singur, la fel ar trebui să raționăm despre cele „șapte feluri” de exemplu: Vedem că proprietarii, spiritali „militari, civili, curteni, urbani și rurali sunt moarte; apoi tragem concluzia că toți oamenii sunt muritori,

82. Ceea ce raționăm despre toate părțile, trebuie să raționăm și despre întreg, de exemplu:

Orașele rusești din Ornò nu sunt stânjenite de zgomotul militar ^, se.l, dar în lumea adâncă se odihnesc, porturile și fortărețele nu sunt reflectate de raiduri non-realpillar: și așa în toată Rusia lumea este hrocriMiamgib, Din același plasează Lactantsiy în cartea 2. în capitolul 5. dovedește că Lumina nu trebuie recunoscută ca Dumnezeu: Dacă este adevărat că o sută de stele nu sunt dumnezei, atunci nici soarele, nici luna nu pot fi dumnezei: căci din ceruri luminile au făcut-o. nu au motiv, dar diferă ca mărime. Cod L ei nu sunt zei, atunci tot cerul nu este bo <,b ”pe care sunt cuprinși. În mod asemănător a ars pământul, pe care Picioarele loliraemului »Lashem și on-SivTsem pentru hrană, dacă nu este zei, atunci după Semga, nici Câmpii, nici> .sau zei nu ar fi.pentru zeul elan. -fnaeMă nu ar trebui să fie, De asemenea, atunci când vodgts

Pentru\* cel

Biblioteca Runiverse

252 RETORICĂ.

care 'suntem pentru a bea si a ne spala ulbul. consumam nu zeu, apoi nici surse, din koto. ryh it flows, nici rfki, care sunt adunate de la Histov \* nnkov. Dar când râurile nu sunt zei, atunci nu este nici Dumnezeu, nici marea care curge din râu. Și așa, când nici cerul, nici pământul, care sunt esența luminii, zeii nu pot fi, atunci întreaga lume a cerului, pe care stoicii o numesc animată și visătoare. §. 83 Se adună dovezi în numele, i) mai ales din lucrarea lui G / y: pr. frică ^ sau cine a furat 7 „menñ ßop'oç sau, dacă iubim blândețea, atunci ar trebui să iubim pe cei blânzi, 2) dovezi din zicale primitive, deși nu pot fi incontestabile; totuși, ele au adesea o oarecare probabilitate, de exemplu: dacă numele grecesc θεός (Dumnezeu) provine de la verbul θ&o (a alerga), Dumnezeul rus provine de la numele бигъ, german (Boti (Dumnezeu), oh verbul < Seíjt (du-te): atunci este posibil cu probabilitate yu să tragi concluzia că vechii greci, slavi și germani venerau ca zei acele lucruri care au un flux constant, adică soarele, luna, stelele sau marile râuri; h) dar când mai multe cu același nume sunt prezentate, care au avut proprietăți sau aventuri asemănătoare, și de aceea despre altele cu același nume se încheie același lucru; nu are nici o bază, și cu tot este în zadar. Căci, deși cei patru Acteoni au

avut un final plăcut, așa cum scrie Plutarh în viața lui Sergporiev, acela a fost sfâșiat de dsov-urile lui, doi din sălbăticie.

Biblioteca „Runivers”

sălbatic 'BenrpeS ucis, a patra poțiune uscată, a fost beat și din acea furie a murit; Și deși se observă că Cezarii romani, care se numeau Caii, au murit nefericiți; dar nu rezultă de aici că același lucru să se întâmple și altora cu același nume; căci foarte multe exemple de piercing arată că. Constantin cel Mare în orașul Țar a înființat Imperiul Grec; ci, dimpotrivă, s-a sfârșit pe Constantin Ialeologul, iar între noi mai erau și alți Suverani cu același nume, pe care este imposibil să-i asemănăm cu unul sau altul.

84 Din acțiune și suferință se dovedesc după următoarele reguli: i) Când un lucru suferă, adică are în sine un fel de schimbare, atunci trebuie să existe un lucru activ care să producă această schimbare și, în sens invers, când nu există suferință, atunci lucrul care o provoacă nu funcționează, dar de exemplu: a venit ziua, de aceea a răsărit soarele Marea cântă în liniște fără nicio tulburare J de aceea vânturile puternice nu bat. a) Când două lucruri sunt într-o asemenea stare unul cu celălalt încât unul trebuie să facă o schimbare în celălalt, atunci urmează suferința. prin urmare, valurile se sparg în ea. h) Dacă există un obstacol; lucruri care acționează mai puternice, atunci suferința nu urmează: Cicero apără patria mai puternic decât Catilina. încearcă să ruineze, deci nu ruinează.

J. 85 Osh de timp, loc și împrejurări își urmează adesea proprietățile la lucru la; idorie le aparțin, de exemplu;

Pe

Biblioteca „Runivers”

ED 7? 'Y T & F β R À.

Ha 'higher ?opax& birri 'bol'te4esl0kobt':neyalla ei> vaile?  
slid&vupellno \*ut\* care sunt pe ele mai multe lriyaner cântă  
dolari/%?/«. ?..

Cine .ajunge la bătrânețe, că pgstsvstetzretZ fio· lkzin ornò .excesele  
fostului βó unzst ^-; urmă .. 'tnidbno în young ki litakh - Trebuie să  
fie îndepărtați luxos ^

Indiferent de ploaie. închis hp.oyalo, mîo fără sare · fii am ieșit. 4

§. 8b. 0<iar originea dovedesc maxTíMb 'image-fo^k i) Dacă există un  
pro din trecut, ino «apartin a fi de unde vin eu de tânăr.

To ice 9 apoi membrul codului \$yla zmo w, din ko mòjóoii Onb zalierz^:

Esp. copiii au mancat la înainte in ame lano.

i) Când ai ceea ce produce ce altceva, și sť ir'0iiiiis'going'shchiAib  
«M-am înșelat oh. uniune reciprocă, atunci ceea ce se întâmplă urmează:



Există opiu și mama, anchetatori și copiii lui nui-yut3; căci fără moco nu Αί, .ζψηό ei 'fi yutetsZ și mint.

h) Dacă nu există o astfel de uniune între ele, atunci este doar probabil ca ceea ce se întâmplă să fie:

'crimă tsspsphilo: b, atunci este fals să sperăm, o sută și execuții osloslkd ^ et,

§.-§7. Dovezile unei cauze sunt produse atunci când două lucruri sunt atât de în acord între ele încât unul sau altul este necesar, util sau adecvat, de exemplu:

Ze-

Biblioteca „Runivers”

P SI TO puta.

255

Fermierul ară pământul și seamănă \* ίηιο> să bea pâine pentru sine, prin urmare, există agricultură, este necesar -

\$. 88. Probele din cele anterioare și ulterioare se aprobă prin prezentele reguli: d). Când există un χ ulterior, atunci trebuie să fie ^ și cel anterior, de exemplu::

Ktadostng vechi stnu.tat a fost și tânăr. Fructele de pe copac & ah - au crescut, deci pa tekh. copaci înaintea florilor epopeilor

Dacă cea anterioară este conectată cu uniunea ulterioară insolubilă, atunci când există cea anterioară, ar trebui să fie și următoarea, de exemplu:

Cine s-a născut ^ tat, așadar, și. a muri..

H) Dar atunci când cele precedente și următoarele nu au o astfel de uniune inviolabilă, atunci apar numai consecințe probabile din ele, de exemplu,

Erau acoperiți cu flori ale copacului, ta probabil, o suta de fructe pe ele mai târziu.

S-a pus temelia. atunci poți > să sperî \* o sută și - totul > va fi finalizat ..

J" 89- Semnele Osh sunt dovezi 1): de netăgăduit <> când sunt întotdeauna inseparabil legate de lucrul în sine, de exemplu:.

dych \_

foc,-

\$zhslī. coliba vasului vodd asteptat,. atunci cu siguranță are o fântână..

Țărmurile sunt umede până la carpentic și vylinny, prin urmare, recent a existat o creștere a apei în râu.

Biblioteca „Runivers”

256 RETORICĂ.

a) Probabil ^ dacă semnele nu sunt întotdeauna legate de lucrul în sine, de exemplu:

Cerul este acoperit de nori, apoi parcă plouă.

Câinii latră, apoi probabil, un sat din afară intră în curte.

§. ro. Din lucruri asemănătoare se dovedește când acțiuni sau suferințe similare sunt deduse dintr-un lucru asemănător și asemănat:

Viața satului este ca o mare volubilă, de aceea fluctuează de la atacul bețivilor, ca marea de la atacul vântului furtunoasă.

pi. Argumentele contrare și diferite sunt i) lipsite de 'eli, când unul dintre opus sau diferit este, atunci este imposibil ca celălalt să fie.

Acolo unde domnesc virtuțile, nu există loc pentru vicii.

De aceea, pe cine iubește, nu-l va jigni.

p) Prin reciprocitate, când unul este, atunci celălalt trebuie să fie, de exemplu:

Dacă cineva este stăpân, are deci un slujitor.

Dacă cel care conduce, atunci există cel care îl urmează

ps. Din ecuația pe care o demonstrează, 1) de la egal la egal:

OMS

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ. 25?

Cine a înșelat. Semlroniya, el și Titiya pot înșela.

s) osh mare mai puțin:

Cine nu se teme să înoate în marele Ocean, nici măcar un mic râu nu este groaznic pentru el.

Cine a învins cinci lolk poate alunga o companie.

Oricine a îndurat loboii, cuvintele vor fi tolerabile. h) Mai puțin mai puțin mai mult:

Cine nu poate ascunde cuvintele, nu poate păstra un secret important

Cine pedepsește pentru o mică greșeală, nu ar trebui să renunțe la o mare crimă.

§ 93. Cu regulile acestui capitol, exemplele anexate sunt arătate mai logic pentru conceptul cel mai clar. Dar Autorii, în elocvență pricepută, se bazează pe argumente cu decorațiuni decente, și au o cu totul altă înfățișare. Ca exemplu, este oferită dovada lui Tertulian din Apologia Ch.: ±. din strălucirea urâtă și diferită a poruncii lui Traian că, deși nu a poruncit să caute un creștin, îi arăta pe cei care au fost aduși la executare:

O, ce comandă nesăbuită! Interzice și pedepsește ca nevinovați ^ și iubește să execute ca iubitor; iartă izlobstvuet; poblsiblyae rib> 'și - supraveghează cu strictețe. Din acest motiv, te împletești cu negarea ei prejudiciabilă, iar dacă condamni, atunci nu o urmezi? dacă nu urmezi, atunci pentru asta nu eliberezi execuția! Pentru căutarea tâlharilor, paznicii sunt împrăștiați prin toate provinciile; asupra celor care au păcătuیت împotriva Maiestății, precum și asupra dușmanilor comuni ai fiecărei se-Părți ai KI. 33dragoste

Biblioteca „Runivers”

258

RLTSRYAKH A.

prins de război; si mai mult, chiar si la cunoscuti si rude, ancheta se extinde; dar este interzis să cauți numai creștini; dar este permis să conducă, de parcă ar fi diferit între acțiunea conducerii și consecință.

CAPITOLUL 6

despre excitarea, stingerea și reprezentarea pasiunilor.

94 USD

Deși argumentele sunt satisfăcute, să certifice corectitudinea materiei propuse; totuși, scriitorul cuvântului trebuie, în plus, să-i pasioneze pe ascultători. Cele mai bune dovezi nu au uneori atât de multă putere încât să-i îndoiească de partea lor pe încăpățânați când o altă părere i-a prins rădăcini în minte. Puțini sunt oamenii care pot acționa conform rațiunii, depășindu-și înclinațiile. Și așa ajută-l pe Rhetor, deși își va dovedi temeinic părerea; dacă nu folosești modalități de a excita pasiunile de partea ta sau nu le vei satisface pe cele străpunzătoare?

\$ 95 Și pentru a lucra cu succes în afaceri, atunci este necesar să examinăm în detaliu morala umană, este necesar prin însăși arta, prin observație sânguincioasă și inteligență filozofică, să se uite din ce idei și idei fiecare pasiune

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.

se trezește pasiunea și să cunoască prin sistemul juridic întreaga adâncime a inimilor umane. Din aceste surse Dimostene și-a tras toate puterile pentru a stârni pasiuni: căci a studiat îndelung filozofia de la Platon, și mai ales morala \* De asemenea, Cicero de acolo avea și puterea sa extraordinară asupra inimii ascultătorilor săi, pe care chiar și cele mai crude moravuri. nu a putut rezista. În acest scop, aici sunt propuse reguli pentru trezirea pasiunilor, care derivă în cea mai mare parte din doctrina sufletului și din filosofia moralistă.

§. 96. Pasiunea se numește dorință sau reticență senzuală puternică, combinată cu o mișcare neobișnuită a sângelui și a spiritelor vitale, cu care există întotdeauna plăcere sau plictiseală. În excitarea și stingerea patimilor, în primul rând, trebuie observate trei lucruri: i) starea vorbitorului însăși, 2) starea ascultătorilor, h) acțiunea care servește cea mai mare excitare și puterea elocvenței. .

§. 97. În ceea ce privește starea Samago Rhetor, ea contribuie foarte mult la emoția și stingerea pasiunilor, 1.) când ascultătorii știu că este o persoană bună și conștiincioasă, și nu un mângâietor frivol și viclean, a) dacă oamenii îl iubesc pentru meritele sale, 3) dacă el însuși are aceeași pasiune, pe care vrea să o trezească în ascultătorii săi și nu se preface că îi pasionează; căci atunci el nu va fi doar un cuvânt, ci și un tip și o mișcare a acțiunilor sale, z|) dacă este o rasă sau un rang nobil, 5) cu importanța unui rang și rase nobile, un comerciant-

33 \* in®

Biblioteca „Runivers”

§62 P L T Ô P I C A.

dar bătrânețea nu ajută prea mult, căreia însăși natura îi dă cinste și poruncă într-un fel:

Ascultați, tinerilor, pe bătrânul pe care bătrânii îl ascultau din tinerețe.

Z. 98. Morala umană, dacă sunt diferite și dacă starea oamenilor este excelentă, este imposibil de spus. Pentru aceasta, un Rhetor rezonabil ar trebui să respecte cu sârguință cel puțin ascultătorii principali ai proprietății, adică vârsta: pentru copiii mici se îndreaptă către conducători plăcuți și blânzi și sunt mai certatori cu bucurie, milă, frică și rușine; adulții sunt mai capabili să fie conduși la bucurie și furie; cei bătrâni, înaintea altor patimi, sunt mai înclinați spre ură, poftă și invidie; este mai greu să stârnești și să stingi patimile în ele decât într-o molie, 2), ticălos: căci câmpul masculin este mai convenabil înclinat spre patimi și mai degrabă le părăsește; dar femeile cântă, deși este, de asemenea, îndemnat la asta; rămâne totuși în ei foarte mult timp, și pleacă cu greu, 3) educație: pentru cine este obișnuit cu ceva, este greu să se îndepărteze de el, dimpotrivă, este foarte ușor să trezească o mare înclinație. spre aceeași. Este dificil să forțezi un locuitor spartan crescut în sudoare și praf să stea acasă citind cărți; dimpotrivă, cu greu poți numi un atenian fără

studii în domeniu, 4) știință: pentru oamenii pregătiți în politică și multe cunoștințe și pricepere importante ar trebui să trezească pasiuni cu o vioitate moderată și

Biblioteca „Runivers”

? ITOR IL A.

ți cu veselie de protopopiat, plină de sugestii ale unei învățături importante; dimpotrivă, printre nebuni și nepoliticoși, trebuie să se folosească toată puterea pasiunilor impetuoase și tulburătoare, pentru ca cele tandre și deplorabile să fie la fel de valabile ca și pentru urși. Sub toate acestea, este necesar să se respecte timpul, locul și circumstanțele. Și așa, atunci când pasiunile sunt trezite, un Rtor rezonabil ar trebui să acționeze, - ca un luptător iscusit, deștept, - în acel loc unde nu este acoperit, dar mai ales să observe ce ar duce la pasiuni, care are nevoie de ceva mai mult, decent și util. .

\$. 99. Acesta este principalul lucru, adică însăși puterea de a excita sau stinge patimile și acțiunea Elocvenței. Odo ar trebui să fie grozav, rapid, ascuțit și puternic, nu prima dată când îl lovește și apoi cădea, dar crește și se întărește constant. Aici trebuie adăugată puterea vocii și tensiunea pieptului. Și în acest fel, dacă cineva vrea să trezească o pasiune plăcută sau plictisitoare; atunci el trebuie să prezinte ascultătorilor săi tot binele sau răul aparținând lucrului propus în mintea mare și curând unul după altul. Acest lucru necesită ca retorul să aibă un mare spirit și zel pentru a găsi idei decente în această chestiune, dar dacă vrea să satisfacă un fel de pasiune, atunci. ar trebui să arate ascultătorilor că nu există un astfel de bine sau rău în lucrul propus, față de care sunt doar pasionați, sau, în ultimă măsură, să explice că acest bine sau rău

Biblioteca „Runivers”

262 RETORICĂ.

răul nu este atât de mare pe cât cred ei. Aici nu este mai puțin.\* trebuie să-ți folosești puterea și străduința în cuvinte și, în plus, mai trebuie să ai mai multe precauții decât în primul caz.

100. Mai presus de toate, descrierile viu prezentate servesc la emoționarea și excitarea pasiunilor, care frapează foarte mult sentimentele și mai ales modul în care sunt înfățișate cu adevărat în ochi. Raționamentele și dovezile gânditoare nu sunt atât de sensibile și pasiunile nu pot aprinde din ele; și pentru asta, de pe scaunul înalt, mintea trebuie redusă la sentimente și combinată cu ele / ca să se aprindă în pasiune. Următoarea descriere poate servi ca exemplu. Când glorioasa cetate Smirna a fost distrusă de zguduirea pământului, atunci Aristide, trimis la Antoninus Caesars din Roma, a reprezentat:

O podoabă de mir a Asiei, proba imperiului tău, focul și zguduirea pământului este învinsă și rușinată (descriind apoi frumusețea ei de odinioară, spune ea) Toate acestea sunt acum acoperite cu cenușă, s-a închis la \* tabără, piețele frumoase au s-au prăbușit, străzile otrăvitoare au fost distruse, ascunzișurile cu confort și potasiu au căzut, templele s-au împrăștiat, altele au fost înghițite de pământ \*

Cea mai plăcută priveliște a orașului și în numele celei mai frumoase a devenit o neplăcută. rușine, masa de clădiri și cadavre distruse \* acum doar zefirii dovedesc distrugerea b\*

Cu aceste cuvinte, ambii Cezari nu s-au putut abține de la lacrimi. În timpul confuziei care între sal-dataii

Biblioteca „Runivers”

t IGORI KĂ.

265

Curmale și niello - la Roma a fost foarte sângeros, Pushen Caesar nu l-a putut stinge cu un cuvânt sau cu putere. Dar de îndată ce fiul său Gordian i-a arătat bebelușului rebel; mo imediat toată confuzia s-a domolit. Sâni goi ai soldaților răniți, părinții lor în doliu, soțiile și copiii mici în lacrimi și plâns, prezentați cu mare putere, au mare putere de a stârni milă și milă. Un retor iscusit, atunci când excită și stinge pasiunile, ar trebui să încerce să descrie astfel de cazuri atât de viu în cuvinte pentru ascultători într-un cuvânt, astfel încât să vadă clar cazul propus sub ochii lor.

sud. Acestea sunt regulile generale care învață excitarea și stingerea pasiunilor. Ei urmează regulile speciale despre cele mai nobile pasiuni, care sunt mai des folosite de Rhetors decât alții. Dintre acestea, cele blânde și tandre sunt bucuria, iubirea, speranța, mila, onoarea sau filantropia și studiul. Dimpotrivă, tristețea, ura, mânia, disperarea, remușcarea și invidia sunt pasiuni crude și intense. Alții dintre cei puternici și cei blânzi sunt mediocri.

§. sud. Bucuria este plăcerea sufletului de a raționa despre binele real, real sau imaginar. Această pasiune are trei grade. La început, produce mișcare nu mică, dar liberă și joc de sânge, sărituri, stropire, zvâcnire. Dar de îndată ce se liniștește puțin, atunci se transformă în veselie și urmează o anumită expansiune a inimii, o privire plăcută și un chip vesel. În cele din urmă, de îndată ce distracția se liniștește, se instalează plăcerea gândurilor și toate schimbările extraordinare din corp încetează. J.T. 103"

Biblioteca „Runivers”

266

TKT Ô P I K A.

103. Pentru a stârni bucurie în ascultători, ei ar trebui să-și imagineze: i) că au primit un mare bine sau mult din el, 2) că binele primit este ceea ce iubesc, h) că l-au căutat de o vreme. de mult timp, 4) în timp ce ofranda obișnuia să-i câștige osteneli, griji și necazuri., a căror amintire este întotdeauna plăcută, 5) să menționăm că alții și-au dorit acel bine, dar nu l-au primit, b) că dușmanii ascultătorilor îl invidiază. ei și sunt foarte triști, - pentru întristarea vrăjmașilor ne bucurăm în mod firesc, 7) dacă ascultătorii, pentru dobândirea acestui bine, au arătat ce merite sau s-au folosit cu pricepere, atunci îi atașează lauda lor, - pentru fiecare, auzindu-se

lăudat. , se bucură, 8) dacă din întâmplare sau din harul unui mare om au primit, atunci trebuie spus că sunt vrednici de aceasta; 9) imaginați-vă că binele primit va fi pe termen lung și sigur.

\$. 104. În acest caz, ar trebui să folosiți propoziții cu care ascultătorii se amuză de obicei, adică noi, nemaiauzite, utile, într-un cuvânt, pure, moi, împodobite și înflorite ca primăvara. Este necesar să se uite la înclinația ascultătorului: povestitorii, fie că sunt mai amuzați de sentimente sau de rațiune - deși acestea din urmă sunt rare, pentru ei, propunerile importante și învățate ar trebui incluse în entuziasmul bucuriei. În discuția celor din urmă, este necesar să se uite cu ce se distrează mai mult și, prin urmare, să le prezinte cu bucurie față de această chestiune.

\$. 105'. Un exemplu de toate regulile! de dragul conciziei nu oferim despre această pasiune, ca în descrierea altora

Biblioteca „Runivers”

P ȘI T O P ȘI R l

acționăm în liniște din pasiuni; se adaugă totuși câteva exemple selectate pentru plăcerea studenților, atât aici, cât și în alții. Cicero, după izgonirea lui Catilini, stârnind bucurie în poporul roman, spune:

Suntem deja la sfârșit, Romani, Catilina, cu obraznicie, furioasă, respirând nelegiuire, un ulcer pe patrie, făcând rău celui ce vrea, wambo și grindina acestui mesemb și flăcări amenințătoare, colibe ale grindinei sau alungate, sau a lăsat drumul, sau chiar dacă cuvintele pro\* au fost alungate, Zystulilb, ushol, scăpat, ucis. Teribil monstru cie deja nici o ruină pentru pereții acestui, în timp ce fiind în ei, nu va pregăti copiii. Nu există nicio îndoială că am învins acest războinic interior al liderului, dar acest răufăcător nu se va întoarce între coastele noastre. Nici în câmp, nici în piață, nici în Senat, nici în casele noastre, nu ne vom teme de el, deși OHŌ este dezrădăcinat când va fi alungat din oraș. În mod clar sat nilib kakb > a stat lângă inamic un război legitim - îl vom avea. Fără îndoială, am răsturnat acest sat al secolului și l-am învins splendid, când coliba lui de hoț de coasă a fost ocupată de un tâlhar. Dar el putea îndura - nu după voia lui amestecul nu era încă sângeros, „O sută nu ne-au ieșit, o sută de arme pe care le-am ales din mâinile noastre, Cine a fost cel care a stat în integritatea orașului și „nevătămat”. cetățenii plecați ^ despre cum tu Raet? un număr de Powel Udrusenb 'Larges romanii, și Sassho Ischo, ochii privesc acest oraș, despre care\* rum mz Relus -ruginit Llasethb, dar al,^ AKB, se bucură, se bucură.

Partea KI, 343\*

Biblioteca „Runivers”

26:

İ P T O P I K

În acest exemplu, bucuria este trezită mai mult prin amintirea necazurilor și fricii din trecut și prin reprezentarea durerii și a invidiei dușmanului, că ne aflăm în a patra și a șasea reguli. (§. 103) arătăm Dar destule oricine poate vedea un exemplu și putere pentru a trezi această patimă în frumosul cuvânt al lui Hrisostom pentru sfântul Paște, tipărit în slujba din această mare zi.

da. Pasiunea opusă a bucuriei este tristețea, care constă într-o plictiseală cruntă a răului real: și așa se întâmplă când mintea își închipuie privarea de tot binele, sau răbdarea unei mari nenorociri. Pentru asta, dacă cineva vrea să stârnească tristețe în ascultători, atunci trebuie să-și imagineze, i) că au pierdut un mare, necesar și folositor; a) au pierdut ceea ce au iubit; J) ce au căutat de mult timp, 4) de ce s-a pus atâta muncă și grijă și s-au îndurat necazuri. 5) au pierdut ceea ce interceptaseră anterior cu greu de la alții, 6) că dușmanii lor se bucură de asta, 7) că ar fi trebuit să se ferească de acel lucru nefericit mult timp, dar a fost cauzat de neglijența lor și că este deja prea târziu să încerci, 8) imaginează-ți vremuri și locuri în care și în care s-au bucurat de bine, 9) să-ți amintești de împrejurări străine, care, unindu-se cu binele pierdut. bucuria lor s-a înmulțit, io) pentru a aminti semnele pe care aceasta, nenorocirea le prefigura. Un exemplu este oferit din piatra funerară a mareșalului francez de Turenne, despre care episcopul de Nmzmsky a vorbit într-o clipită:.

De abia

Biblioteca „Runivers”

P și T 0 P IL LA A.

26\* De îndată ce fiie lrphozc g 6 confuzie, u cu greu poți pronunța un cuvânt. Turenne? decedat?! a intrat totul? bunele intenții ale aliaților?) slăbesc, vitejia soldaților este asuprită și înveselită de toată tabăra? mai mult decât despre propriile lor răni, părinții muribunzi își trimit fiii să-și plângă defunctul General și așa mai departe.

/. 107. Durerea este urmată de mângâiere, în care sunt prezentate mijloace de tristețe liniștitoare. ) că au camarazi în acea tristețe, 4) că viața umană este supusă unor asemenea schimbări și că oamenii mari, nobili și puternici suferă adesea aceleași, ;) că generozitatea este foarte lăudabilă în tristețe, 6) că, pedalând și zdrobind binele pierdut, întoarcerea nu este poate 7) ar trebui să încurajeze în special speranța, așa cum se sugerează mai jos. Un exemplu de consolare pentru rudele soldaților uciși în război din al 14-lea cuvânt al lui Cicero împotriva lui Antoniu.

O afacere glorioasă cu? ai intensificat, curajos în? viața, iar acum cei mai fericiți războinici, nu ați uitat curajul? acum traiesc!, nici modsani-em descendenti? Eu nu mor. pentru un semn? să-ți construiești o amintire nemuritoare în gât cu propriile mâini? Senat? si oameni? Român. Adesea mulți războinici

34 \* - putere



Biblioteca „Runivers”

P Ș I T 0 P Ș I R A.

2”

tfiisa în timpul luptelor Caroagen, galice și italiene au fost glorioase și mari; cu toate acestea, nu s-a dat nimănui o ședință grozavă. O, ca să vă putem răsplăti și mai mult, pentru că suntem pe jumătate așezați o mare binecuvântare din partea voastră? Ai înlăturat Lnthongul furios de la grindină, ai alungat puternicul lac asupra ^ noi \* Pentru aceasta, îți vom construi o grămadă magnifică \* cu over-lisaniye despre curajul tău divin mărturisind pentru totdeauna. Cea mai dulce conversație a celor care vă văd mormintele sau aud despre ea, nu va tăcea niciodată despre tine. Deci ai atins nemurirea pentru o viață temporară. Domnilor senatori ^ în slavă cetățenilor buni și curajoși dăm un semn public de amintire, /lo> să-și consoleze rudele} căroro lct-zee toată mângâierea este aceasta: părinții, o sută și mulți apărători ai patriei s-au născut. ;. copiii „o sută au acasă exemple de curaj;. soții \* ζηιο au pierdut astfel de soți, pe care ar trebui să-i laude mai mult decât să-i plângă; frati\*. pot nădăjdui și în față și în curaj ca ei\*. O, ca să putem toți, cu propozițiile și sfaturile noastre, să ne ștergem lacrimile, „sau am putea folosi un astfel de cuvânt popular, pentru care și-ar lăsa deoparte nez ale și bocetele și ne-am bucura de asta. zmo> deși: rasa umană este supusă diferitelor morți, dar vecinii lor sunt cele mai frumoase priklyusilas JT. 108. Dragostea este înclinarea spiritului către altcineva, pentru a avea plăcere din bunăstarea lui: Ci \* pasiune și dreptate, te poți numi maestru

gih

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.. 26?

gih pasiuni:: de multe oril de dragoste ne distram, plangem, speram, ne este frica, ne indignam, regretam, ne este rusine, ne pocaim celuilalt. Dragostea este puternică ca fulgerul, dar fără tunete pătrunzi. Și loviturile sale cele mai puternice sunt plăcute. Când Rhetor” excită acest lucru din încrederea în ascultători, apoi> deja el \* cu toate acestea "peste, și imsh triumf mo \* hesh.

J.T. 109. Trezește iubire „în ascultători” Retorul ar trebui astfel: i) să-și imagineze – este necesar ca „persoana despre care cuvântul este foarte virtuos, unde – virtuțile sale – să fie descrisă în detaliu și viu. și mai ales să arate, că \* el \* este de o dispoziție bună și cinstită,, 2) 'declară \* it4 dragoste reciprocă pentru ei:: căci · ne iubim, noi, de obicei „iubire;; h).- înclinație

V dragoste de doi pentru un singur lucru: între ei dragostea naște, pentru aceasta și. aceasta trebuie să reprezinte. 4) show-'vat-similarity: scoate-l pentru similar \* similar

V dragoste \*, 5) spune! că se bucură împreună cu ei despre \* shchaeppi, trist: despre nenorocire, b) 4 că deseori cu ei: s-a

întâmpat în \* unele cazuri și împrejurări, 7): că „au primit de la el” binecuvântare \*, sau de acum înainte că \* trebuia așteptat. ;, 8) că „este plăcut – în mersul ocolitor\*,. și> se comportă cinstit,, 9); care \* îi laudă pentru ochii lor, u) care „nu condamnă pe nimeni și: nu vorbești. ii) că nu se înfurie niciodată și nu își amintește de infracțiunile comise împotriva sa, i 2); că cedează celor mânioși., 15) 'că se miră: prin faptele lor nobile, 1/4) că în aceeași afacere cu ei, exercitându-i, îi imită, nu pentru a-i depăși, ci numai pentru a-i întrece. a-i urma t 15) ceva le dezvăluie secretele lui și acționează indiscret, 16) ceea ce faci în prietenie

dreapta,

Biblioteca „Runivers”

tSTOPXXÂ

ST0

e adevărat, în ochi și pentru ochi, în fericire și nenorocire, 1 \* ^) că îi cinstește, i3) certificați că nu trebuie să-i fie frică, căci dragostea și frica nu pot fi împreună ^ 19) că rudele lor și prietenii sunt îndrăgostiți de conținutul său. înțepă, sau conține; ic) sugerează despre arta și știința sa. Cicero, într-un cuvânt pentru Archie al Poetului, stârnind dragoste pentru el în judecători, spune:

L'ol zacmo am văzut, zmo el nu a venit cu un singur cuvânt, o mulțime de versuri frumoase, nu gata să vorbească despre lucrul care a fost atunci acțiunea lui ^. dacă zacmo a reluat la fel cu alte cuvinte și r̂bmi lri îmi spunea? Dar zmo el, gândindu-se cu raeniem, lisal: așa a fost aprobat, zmo și vechii lisers de lo-zuma laudă, dacă ar trebui să fie vrednici de mințit. Nu iubesc asta? de ce sa nu fii surprins? Nu ar trebui să apăr asta cu toată puterea mea? Noi venim de la oameni mari și năuciți, zmo alte științe sunt în reguli și în utilizare; dar poezii din natură sunt veseli prin puterea minții lor și, ca de un spirit divin, sunt inspirați. Iar pentru această dreptate, poezii noștri Enniy sunt numiți sacri, „căci se pare că ei ne sunt dăruți ca un dar de la Dumnezeu. și poftele răspund la glasul lui iiis, „fiarele feroce zacmo se închină alene și sunt înfrânate,” face tonurile bunelor moravuri greață nu pierde vocea poezilor? Ei îl numesc pe Golier Kolofonyan cetățeanul lor, Khiana ei înșiși stăpânesc, Salami \* nlna

Biblioteca „Runivers”

RITORIK A.

STI

Dădaca cere același lucru, Smirnyan în volum afirmă \* o sută dintre ei ai lor, și pentru asta au construit un templu păgân βδ pentru a se așeza în orașul lor βδ. În plus, mulți alții au discuzii despre el. Și astfel, când sunt căsătoriți, și deja aproape de moarte, βδ vor să-și accepte cetățenia \* pentru asta, el a fost poet; atunci ar trebui să respingem acest cetățean, care, după propria noastră voință și legi, este al nostru? Și mai ales, cu o sută de ani în urmă, Lrkhiya și-a

folosit toate patentele și toată inteligența pentru a ridica gloria și lauda poporului roman.

§. Această pasiune se opune urii, care se naște din. multe proprietăți urâte și neplăcute sau acțiuni în cineva notat. Prin urmare, dacă cineva dorește să stârnească ură împotriva cuiva, atunci trebuie să arate ce neajunsuri are, cât de rău, dăunător, nesfânt, neinspirator și așa mai departe (vezi §. R.) Într-un cuvânt, poți oferi totul contrar a ceea ce este arătată la excitarea iubirii: de exemplu:

Hrisostom, stârnind ură făcând un jurământ incorect, spune:

Și cum v-am mângâiat mai înainte, aș vrea să cenzurez capul Sfântului Ioan, sânge cald „încă se revarsă, tuturor și fiecăruia dintre voi, & casa voastră s-a întors\* și aș crede că o sută va scoate. viespile lui cu viespile lui și strigă: depuneți un jurământ de ura ucigașilor mei, această suferință nu a agravat, apoi jurământul \* și aceasta nu a vrăjit mânia muselsky \* apoi a produs frica de sperjur.

Biblioteca „Runivers”

S72

RETORICĂ.

În fața tuturor oamenilor a fost un oblisaezh, oblisii a stperpiled generos zhtsizhitel, dar când s-a obligat cu un jurământ, apoi a tăiat acel cap binecuvântat, și așa întreb vreo șapte ^ și nu mă voi opri să întreb ^ imo Li /,: oriunde mergem, oriunde merg, iau capul cu mine tos sau , și ȳes̃mb-ar fi arătat un jurământ de reproș.

l g. „Speranța” este o încântare în „Primirea „bunătății viitoare\*” / Prin mișcarea de semănare a pasiunii, săracii sunt mângâiați și cei slăbiți sunt încurajați. iRhetor, ȳcând - acest com 'a excita / vrea, atunci el trebuie ȳ să-și imagineze: i) că este bine să primească (eventual, -d) 'că 'În primirea ei, deși există obstacole și - dificultăți, totuși, a le depăși în liniște pe acele / foarte - dificile., h): că există .modalități .satisfăcute de a „obține”, ȳ/) că -există exemple de modul în care Alȳii .-înainte într-un mod similar, au obținut-o, sau el și ȳînsuși / înainte de aceasta a primit , 5) că timpul, locul sau ȳîmprejurările sunt capabile de aceasta, 6) că există semne ale \*ajutorului lui Dumnezeu, la care ar trebui să spere. la „Tacitus, > în / viața lui Mgrikoȳg, Talgak încurajându-și” soldații / să primească) / victorie, .' Spune:

lȳe fie frică de zadarnicul .'vedere ȳși strălucitoare rupe-sutien și aur, ȳcare nu este (dăunător -U: nu face rău. Ce \* re di sazhyh tellriyatgvley tid^m - ajutorul nostru niks. bbrptans știm, noi lupta pentru ei o sută, le voi rupe fosta libertate: germanii ȳi vor părăsi și npozie^ la fel cum nu de mult usipiyana ornò dintre ei s-a retras. nici consimțământul,

ȘI

Biblioteca „Runivers”

Și Demostene în primul cuvânt împotriva lui Filip:

De dragul atenienilor, dacă vei continua așa? vei actiona, nu ai mai facut asta pana acum: daca fiecare dintre ei? tu? fără? intarziere si fara? caritate, pentru binele republicii, nu? va deveni slăbit?, necesită această nevoie?, și cine poate face cât de mult? : bogații se mulțumesc cu bani auxiliari, tinerii cu serviciul militar și cu o vorbă? spuneți, dacă veți continua să vă folosiți propriile forțe și să vă opriți asupra altora? speranta, care intre timp? trebuie să lupti când ați moștenit; apoi cu? Cu ajutorul lui Dumnezeu, întoarce-ți în curând tot ce este al tău, ești o sută nepăsător? pierdut, și al tău? este un inamic? te poți răzbuna dacă vrei. Nu crezi că Aoineane, o sută Filip? a fost? Doamne?, căruia fericirea îi va sluji mereu fără greșală?, ei bine, bunăstarea lui nu s-a îmbunătățit. Nu?, atenieni, există oameni care îl urăsc?, îl tem și îl invidiază?, și printre cei care se arată acum prieteni ai lui?

De asemenea, Alexandru cel Mare își încurajează soldații de la Curtius în cartea 6:

Ar doborî durerea mai convenabil pe cel încă speriat și abia intelect? propriul inamic'. Doar în cele șapte zile de drum pentru noi? restul ^, că?, care. a traversat atâta zăpadă?, vezi atâtea râuri? încrucișate, atâtea vârfuri? înalt? munți? biruit. Nu ne-a ținut? această mare, care este călăuzită de valurile ei și acoperă poteca?. Nu ai concluzionat? S.U.A?

0 parte din  $\Lambda^*Z$ . 35

Biblioteca „Runivers”

– f bg g ĨI Æ A,

274

Sunt un Pasaj îngust al Ciliciei. Totul este deschis și deschis pentru noi.Stăm în ajunul biruinței și au rămas doar câțiva fugari și ucigași ai Suveranului seo-ului său.

J. ig. O speranță pătrunzătoare cu o teamă reală este o plictiseală din așteptarea unui rău care se apropie. Și așa, dacă vrei să aduci pe cineva în frică, atunci ar trebui să-ți imaginezi, i) asemenea lucruri care se apropie, din care se întâmplă moartea, ca tunetul, focurile; inundații, fiare, atacuri inamice, ciumă, mare, zguduire a pământului, alte furtuni, sau 2) „care” este mare; tristețea induce, precum privarea de părinți, soți, copii, bogăție, onoare; de asemenea, defăimare, pedeapsă, yaie\*-mnitsa, detenție și așa mai departe; h) a spune că există „semne ale răului venind” sau: prevestiri, precum cometele și alte fenomene extraordinare pe cer, vise și așa mai departe, 4) caută mai ales să prezinte pericol în cineva care iubește ce mai mult: soft\_, și cedează la cea mai ușoară mișcare, j) oferiți exemple despre cum au suferit alții în aceea, 6) că răul care avansează nu a avut încă; are propriul său fel, 7) că alte necazuri sunt legate de el, 8) că nu va fi așa multă putere , să-l îndur, p) că acest rău nu

se va sfârși pentru foarte mult timp \*, d) că nu poate fi evitat, d) că cei care au putere în toate contribuie la el și, în plus, sunt amărâți, ii) dacă frica constă în obținerea îndoielnică a lucrului dorit, pe care îl caută și alții, atunci să sugereze că ei sunt mai puternici în obținerea lui și au cele mai bune căi.” Mosegame, discutând despre moarte, spune:

Zi

Biblioteca „Runivers”

P II T Ő P H K A. 275

Se apropie ziua, în care eu nu voi mai fi stapanul asta, zmo acum am, si o sa vad cu enervare, zmo I ceou seminte pentru altii, in curand voi intelege clar, zmo am dispus de avere, care este nu ale mele, și o sută de bunuri împrumutate chemând^ ale lor. Vine ceasul) și cine știe cât de curând vine ceasul, când eu, draga mea, voi fi izvor de frică, zbor, înghesuială și plâns. Cum va fi inima mea când văduva mea, orfanii mei, rudele mele și prietenii mei sinceri stau lângă ratatul meu și apoi despre ei înșiși, pentru excluderea mea, poate sărăcia va rămâne? Acum, trăiesc în bucurie și mă bucur de bogăția acestei lumi. Se apropie vremea, în care voi avea o repulsie față de tot ce este luxos, Ziua nu este departe, în care să-mi fie distracțiile actuale, înmulțindu-mi confuzia și neliniștea. Cum pot suporta o asemenea stare? Cum va fi, deci, pentru mine, când vei minți ca să te ascunzi de mine, iar slujitorul cuvântului lui Dumnezeu prefigurează în mod clar moartea? Ce mă voi gândi atunci, când voi declara, zmo, deja trebuie să renunț la această lume, să-mi uit mesajul, să-mi las bărbia și să mă gândesc doar la o singură fidelitate? Și cum voi fi gata când îmi vor spune., -zmo deci deja la ușă, în care mă va judeca Dumnezeu? Oh, Doamne ! cât de înfricoșător să-ți înfrunți lred Tvo-■im lrestol! Doamne, ce tremură natura vehementă când se gândește la privirea Ta -

35\*

l

Biblioteca „Runivers”

276

PHT 0 P și l l

Etbg care nu este în niciun caz implicat în întuneric? Oh, Doamne! Cum va fi răsplătit un păcătos > care este curat din pântecul mamei sale<sup>3</sup> și în această lume nu a acumulat nimic pentru sine decât nelegiuirea, când va fi pus înaintea tronului Tău pe care stau dreptatea și sfințenia?

§. 1G3. Furia este o mare plictiseală cauzată de supărare sau resentimente și combinată cu ura celui care a jignit. Această pasiune se intensifică atunci când rușinea, pocăința, frica sau disperarea sunt combinate cu ea în funcție de circumstanțe; într-un grad înalt se numește furie. Când Retorul vrea să trezească această patimă împotriva cuiva, trebuie să-și imagineze că i) că a suferit o mare nenorocire,

insultă sau supărare, i) că încă îl disprețuiește și îl ridiculizează, h) că prin ceea ce i-a provocat se laudă cu resentimente. , 4.) că amenință că va răni din ce în ce mai mult în viitor, 5) că i se ridică obstacole în toate obstacolele bune, b) sau,

dacă este subordonat, atunci arătați că este supus neascultării și scuzelor goale, 7) dacă are putere, atunci spuneți că îl comandă ilegal și incorect și îl împovărează cu muncă inutilă sau, 8) că insulta a fost comisă din partea unuia de la care mai departe

era imposibil să acționezi din afinitate sau prietenie,

9) că această ofensă a fost săvârșită în loc de mulțumire pentru învățătură

alte binecuvântări, io) sau, în legătură cu acestea,

pe care îl iubește și) că a fost făcut de la cineva care este mult mai rău ca rasă, rang, învățătură, merit sau vârstă și ani, 12) decât cel căruia i-a fost cauzat.

resentiment, mult mai cinstit și demn decât

care a abuzat

13)

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ,

277

ig) că această insultă la adresa altora care sunt mai răi decât el ar fi de nesuportat, 14.) că nu este posibil să suporti o insultă mai mică, 15) dacă cedezi acestui infractor, atunci alții, privindu-l, îl vor ataca, ib) dacă numai în forța lui dacă ar fi fost, atunci ar fi durut și mai mult, 17) ideea de lipsă de respect încurajează și mânia, ifj sau, dacă cineva se bucură de nenorocirea cuiva, 19) sau cineva înjură asta, ceea ce altul accesează cu mare dificultate, 20) suntem supărați și pe cei care aduc vești proaste. Ca exemplu, impulsul lui Diostheus la mânia lui Athi-Jean din primul cuvânt împotriva lui Filip poate servi:

Vedeți cum fac aoiinii și cât de îndrăzneț a devenit acest om, El nu vă dă voința de a avea nici război, nici pace, ci amenință cu cuvinte mândre. Este nemulțumit, are deja o sută, dar poate face și mai multe lucruri; și te înconjoară cu neglijența sa βδ a temelor va și neliniștea,

Și Alexandru cel Mare, deși își îndeamnă soldații la mânia împotriva ucigașului Bessus al lui Darius, spune în Turcia în cartea a 6-a:

Am păcătuțit, dragii mei ostași, dacă Darius Diay a fost doar învins, pentru a-i da iobagului său statul, care a îndrăznit să agraveze cea mai mare fărădelege, iar Suveranul nostru, deja de la Domnul, cerând

ajutor ca prizonier, a ținut în lanțuri, pe care noi, învingătorii, i-am fi cruțat. În sfârșit ucis, dacă nu l-am fi salvat de o sută de ori. Îi dai voie să domneasă pe acesta, pe care mă grăbesc să-l văd pe spânzurătoare,

Biblioteca „Runivers”

JP HT 0 P li K A.

.'S78

Mă topesc, - în răzbunare a încălcării fidelității, pentru eclxțul popoarelor și al suveranilor?

;§. 11 Mânia este dezgustată de milă sau milă, care este plictiseala pentru nenorocirea sau sărăcia celui căruia îi dorim bine, vine din dragostea pentru cel care este nevoit să îndure o asemenea stare dezgustătoare. Și astfel, pentru a trezi pasiune semănătoare, este necesar, i.) să-l facă pe cel suferind - iubit conform (§ u8), a) să-și imagineze viu starea sa sărăcăcioasă, h) să arate., Că suferă nevinovat așa rău. , 4) sau suferă în exces după ultimul, i) pe care părinții, soția și copiii lui sunt și ei nevoiți să îndure cu el., b) ca fiecare să judece singur dacă i s-ar întâmpla un asemenea rău, 7) că mărturisește. vinovăția și regretele lui, 8) că iertarea este cere, dar în viitor nu o va face, 9) că a făcut ceva din supărare insuportabilă în furie, io) ceva s-a întâmplat din neatenție și nu cu intenție, n) în acea vară și crește , adică copilăria, tinerețea sau bătrânețea până la 12) că nu are altă speranță de mântuire. Pe deasupra, puteți folosi propoziții care sunt contrare celor 3 - prin care furia „este entuziasmată. Preluat din cuvintele lui Cicero pentru Lygarius:

Când o salvezi pe Lygaria, Caesar, atunci vei face 4pi Linogimb plăcut prietenilor tăi, Minți, de asemenea, judecă din nou, despre asta de obicei aștepti o rușine. L.zhogts vei avea Sabinyan, who-ryli - tu crezi atât de mult, și întregul district Sabinsky j;etm5 al Italiei.și cetatea republicii. Le cunoști suficient, apoi uită-te la toate pădurile

Biblioteca „Runivers”

PHTOPHRA·

219

Tristețe și regret. Acest T. Broch, de care nu am nicio îndoială, îți amintești o sută, vezi cu fiul lui βδ lacrimi și βδ tristețe. Dar zmo spune mai multe despre frații săi? nu te gânde, o sută dintre aceste lucruri privesc un cap. Trei Lygaria trebuie să păstrezi βδ din oraș, sau trei să-l eradicați. Va fi de dorit vreun link pentru ei? casa patriei sale, dacă unul? exilat? voi?. Asa de? când s-au așezat βδ? se comporta fratern evlavios si numai trist? lacrimi, peste virtutea lor și peste fraternitatea lor? dragoste. \*\*\* Dacă ai milă de el, atunci cei trei frați amabili și bezloontpie nu sunt numai unul față de celălalt, nu numai față de prezentul atât de mulți soți saiovitim ?, nu numai față de noi? vecinii lor? rude?; dar vor fi ele prezentate întregii republici de către tine? ..

Ulix, potolind mânia lui Ahile împotriva lui Agamemnon, a turnat un pahar de vin și, deși să bea, spune Homer în Iliada: Iotă:.

Pentru sanatatea ta. Suntem, parcă, la Atrid, Ahile tău aici este mulțumit de mâncare. Ne-ai tratat destul de bine cu masa ta. · Nu de dragul unei sărbători, am venit acum la tine; · Moartea ne înspăimântă regimentele grecești; Și este puțin probabil ca navele noastre să supraviețuiască.

E timpul să-ți pui o fortăreață: troienii și-au așezat tabăra lângă corăbiile. Și aliații lor au aprins focuri în regimente, Amenințând tot ce nu se vor retrage de la țărm, Până vor ajunge la corăbiile Aheilor, Și zeves însuși, groyayuv, le dă un semn bun.

Speranță

Biblioteca „Runivers”

580

RETORICĂ.

Bazându-se pe el, Priyamov, viteazul fiu, Cu mânie cumplită, disprețuiește pe toți grecii, Și în mânia zeilor săi, nu cinstește. El dorește ca zorii să înceapă curând Și se laudă că a tăiat toate nasurile corăbiilor, Și că a nimicit întreaga flotă aprinzând o flacără răpitoare, Și-a ucis pe greci, încurcați în pepenele mohorât. Mi-e foarte frică de asta și pentru ca Zeus să nu permită să fie așa și să nu judece stânca Sub Troia să moară departe de Hellas.

Dacă vrei să mănânci, stai pentru noi chiar dacă e târziu

Și mântuiește-i pe fiii greci din această necaz, Tu însuși vei întrista cât de rău se va întâmpla cu noi, Și aș fi bucuros să ajut, dar nu vor fi căi. Gândește-te acum să scapi de timpul rău. Prietene, amintește-ți ce a comandat părintele.

În ce zi te-a trimis la Atrida: Îți vor da, zise, K) nona și Minerva Victorie asupra dușmanilor, fii generos. Este cel mai laudabil să fii bun la inimă. Ai grijă mereu să înceapă vrăjmășia și certurile, care te vor onora atât bătrâni cât și tinerii. El te-a învățat așa, dar uiți. Lasă-ți mânia aprigă și fii calm în duh; Pentru asta, Agamemnon te va onora cu daruri.

\$. 115. Onoarea sau ambiția este încântarea în opinia bună pe care oamenii o au despre noi. Această pasiune se naște atunci când onoarea este prezentată cuiva ca pe ceva deosebit și mare, iar după aceea se arată că are o asemenea cinste. Și așa, dacă este necesar să trezești ambiție în cineva, atunci este necesar, i) să-i laude faptele și după împrejurări, după Poveră și după locul ei, să crești, a) într-un fel decent. lucruri, îl poți prefera pe el

Biblioteca „Runivers”

Z5 L T Ó P I K A. SU



a onora pe alții egali cu el} h) să menționeze că onoarea este cea mai bună răsplată pentru generozitate și purtare nobilă, 4) că oamenii mari iubeau onoarea și lauda, 5) că fără această pasiune nu ar exista întreprinderi nobile în lume și fapte mari până la capăt n-ar fi venit, b) și pentru maro nu este nimic, ca să fie numai mare și greu, pe care ambițioșii nu le-ar putea aduce la o stare. Acesta este modul în care Cicero excită această pasiune într-un cuvânt pentru Apixijso ca un creator:,

Ceea ce am predat în epe ml consulatul meu cu tine pentru bunăstare: acest oraș și guvern, pentru păstrarea cetățenilor și în folosul întregii republici, am început să descriu asta în versuri. Și de îndată ce am fost anunțat despre - tolib; sfătuindu-l să se prosterne mai departe, pentru asta mi s-a părut important și plăcut. Virtutea nu necesită nicio altă recompensă, în afară de bunăvoință și onoare. Ezhe.l'i acum nu lucrează, atunci ce, în .volum si profit, o sută noi în viața cetii cu atâtea gropi povara lumea, lî in adevar, dacă noi. nu putem, iar dacă sfârșitul vieții noastre este pentru toate gândurile noastre, .redel crede; atunci nu ceva de deprimat. se chinuiește cu atâtea ostenele și se chinuiește cu atâtea neazuri ', bb "-să-și piardă somnul noaptea și să-și cufunde viața în dezastre. Totuși, în fiecare suflet nobil există o putere ascunsă care, zi și noapte, fiind mâniaș să se așeze încurajează și încurajează, și întotdeauna acest lucru aduce în minte, o sută de eospotinare a numelui cuiva nu trebuie să se termine cu viață, ci se va răspândi la cei mai noi \* și descendenții lor.

Gura KL 36Ila

Biblioteca „Runivers”

282

RETORICĂ.

Suntem cu toții atât de slăbiți, care în republică, βδ neazuri și ostenele criminale, ne întoarcem, și chiar până la ultimul caca, nu ne putem odihni în pace și liniște, sau credem cu toții că o sută totul va muri împreună cu noi? ? Când imaginile din stuc, care nu sunt suflete, ci trupuri, reprezintă o aparență, mulți oameni mari au încercat să se părasească, atunci nu ar trebui să ne străduim mai mult să lăsăm pentru noi imaginea minții și a virtuților noastre, compilată și împodobită cu culoare roșie. de la oameni din capitală? artă -

f. ib. Nu este o mică plictiseală din cauza răului pe care cineva îl are asupra lui însuși și care este cunoscut celorlalți. Și așa se întâmplă când cineva vorbește despre neajunsurile lui, sau despre faptele sale rele, care sunt cunoscute oamenilor. Prin urmare, pentru a trezi această pasiune, trebuie să prezint, i) „kn> că are ceva rău asupra lui însuși, sau că a făcut lucruri obscene, a) să arăt că alții, care sunt mult mai rău, nu au asta pe ei înșiși sau nu o fac, h) că a rămas atât de departe de strămoșii săi și poate fi și mai rău pentru mine în viitor, 4) că alții au o părere foarte proastă despre el și prin aceea că condamnă, 5. ) că nu poate să-și ceară scuze pentru asta, pentru asta treaba este evidentă pentru toată lumea, 6) și dacă o pui

ca să nu știe nimeni, atunci trebuie totuși să-ți fie rușine de conștiință, 7) și mai ales poți nu te ascunde de cel care cunoaște inimile și gândurile omului, 8) chiar și pentru a aduce mai multă rușine, poți spune că oamenii știu despre asta mintea-

Biblioteca „Runivers”

RETORICA, 283

prudent și nobil, sau. respectabili pentru bătrânețea lor. Deci Numan îi face de rușine pe troienii care au fost duși în Italia de Vergiliu în Eneida, cartea p:

eu

Nu ți-e rușine să stai din nou sub asediu și să aștepti moartea în ziduri? sunteți de două ori băieți în - Troia, Ulise nu este cu noi, noi nu suntem cu Atride. Oameni cruzi nddp op\_ luxury run zhigp.

Întărim bebelușii cu apă rece, adulții din păduri urmăresc mereu animalele.

„\*

\* Dar hainele tale stacojii te împodobesc, îți place să dansezi și să te răsfeți cu luxul.

\* \*

Mergi de-a lungul munților Dindym cu flaut: Venus te cheamă cu timpan și trâmbițe; Dă-ne armele tale muschinilor.

§. 117. Invidia este plictiseala care vine din bunăstarea celui pe care îl uram. Deși această pasiune nu aparține Rhetorului ca persoană care învață faptele bune și moravurile în ascultătorii săi să trezească .; totuși, este necesar să cunoaștem modalitățile de a-l muta către cei care vor să descrie pe cineva care stârnește invidia în alții sau să-și imagineze pe cineva care este invidios. Pentru aceasta, ei sugerează, d) ce persoană (pe care ar trebui să fie mișcată invidia), deși acela (în care ar trebui trezită invidia) este egală în ani, rasă, sau artă, sau merit, sau chiar mai puțin; are totuși o răsplată, laudă sau rang mult mai mare, 2) că, deși căuta bogăție, onoare sau vreun fel de bine; totuși, dru-36 \* îok

Biblioteca „Runivers”

284

P II T Ő P și la A

goy l-a interceptat, 3) că celălalt în scurt timp s-a făcut numai fericit, 4) că cinstea altuia este pierderea gloriei lui, iar un alt profit este pierderea lui-curent, 5) că binele lui merge altuia, ó ) că cui îi dorește ghinion , asta din fericire s-a întâmplat. Alekipa, stârnind invidie în Turnul regelui Rutulski către Enea, spune Virgiliu în cartea 7 a Eneida.

Ce! ai suportat în zadar trudă despre Turn? vei ceda sceptrul tău fugarilor troieni? Latinul nu mai este al tău, dar să le dai intențiile tale Laviniei, s-a dat moștenirea, Că ai meritat totul cu sângele tău.

§. i8. plutind; Gelozia este asemănătoare și diferă prin valoarea ei prin faptul că cel invidios își dorește ca celălalt să nu aibă asta, sau aceeași bunătate pe care o dorește sau o are, iar gelosul dorește doar pentru a primi pentru el însuși precum și bine posibil, pe care îl are celălalt. În consecință, gelozia este lăudabilă, dar invidia, dimpotrivă, este considerată un viciu. Cine trezește gelozie în cine vrei, trebuie să se supună, 1) că merită același bine pe care îl are celălalt, 2) că îi va fi rușine dacă nu primește același lucru, 3) că strămoșii sau părinții săi au avut la fel, 4) că gelozia ridică la grade înalte de demnitate, dobândește avere. , și slavă nemuritoare 5) că nu este rușinos să fii gelos pe o astfel de persoană care nu este mai rea sau chiar mai bună, b) că au gelozie pentru această persoană și pentru alții nu mai rău decât el.

Biblioteca „Runivers”

GIT O.r Ti Æ A. .

275

D este trezit de noțiunile contrare celor de mai sus. Cicero despre Rhetor către Vrush. dai un exemplu în acest sens dintr-un discurs pierdut de o grămadă, pentru Cornelius.

Bogăția nu atrage o umbră^ vIMb. estkh Lfri-kanov și LeLiyev, mulți dintre pescarii răscumpărați nu au depășit, nici rochia, nici argintul sculptat rln aur, satul nostru, vechiul Pikh ATivkelkhbv și Maksimov, multe evenimente siriene și egiptene nu au depășit nici o decorație a orașului, ceea ce este importanța acestui oraș și a întregii Italiei Paeel n Aitsmlish umplute; căci puteau fi depășiți cu ușurință de orice Delianin sau Sirin.

§. 'l íy, Pocăința este o plictiseală firească produsă de fapta pe care am făcut-o, pe care mai târziu o considerăm rea. Și așa se naște atunci când discutăm despre faptele noastre rele pentru cineva care vrea să trezească această pasiune în altul, ar trebui 1) să ofere în detaliu toate faptele sale rele, ) că el a fost primul care a făcut așa rău, - sau mai mult decât alții, 4) că nu se aștepta nicio altă faptă de la el, 5) că această faptă rea îi dăunează mai mult decât altora, 6) că pentru ea toți oamenii au dezgust de la el,?) că va simți în curând consecințele faptelor sale rele, 8) că ar fi foarte bine dacă nu s-ar fi comis acea faptă rea. Cicero, expunând-o pe Kaipilina, spune în primul rând, cusându-i cuvintele:

La ce te mai aștepti, Catilina, cand nici macar nasul celor rai nu este acoperit, -..si '.

Biblioteca „Runivers”

286

PHTO P și R A.

conspirația ta nu un zid al unei case private udvr. nu se poate culege? cand totul este clar si au iesit narirts? răzgândește-te, crede-mă, uită de ucidere și ardere, De la toată lumea? esti de partea lui Iman. Toate. angajamentele tale sunt mai clare decât amiaza \* \* Orice ai face; o sută de ani, sau o sută de comploturi, atunci nu numai că aud totul, dar văd clar ă simt postul cu mâinile mele. Velo, amintește-ți de nasul trecut cu mine, atunci vei înțelege, Zino, sunt mai treaz să salvez republica decât tu să o distrugi. Le-am spus clar tuturor, zmo ai intrat între cositorii din trecut? V? casa? Mark Lekki și mulți oameni de acord cu aceeași nebunie și fărădelege s-au adunat acolo. Ce? nu vrei? sa inchid? zmo te rogi? Mă voi descurca, dacă devii refuzat; pentru că văd câteva aici în? Senat ^ cu care? ați fost împreună. O, zei nemuritori! V? ce? suntem oameni acum? în?) ce?) trăim? oraș? ce republica avem? Aici, aici între noi, lord senatori, în? șapte nume și cele sfinte? - a întregului cerc pământesc cu. hei, sunt oameni care gândesc? să mă distrugă pe mine și pe noi toți? , distruge ceti hail?, si in consecinta intregul univers. Sikh I, consul ?, văd, și de la? peen publicul cere o sentință., și care? locul trebuia să distrugă; acestea? sub un cuvânt? Am rănit. Asa de? a fost? Esti Catalina la Lekka? acasă., odată împărțită Italia în zaemtr. a pune? dupa dorinta lui, unde sa mearga la cine: ales?, la cine în? Roma să rămână și cu cine? l-ai pictat singur? zaemu grindină la? aprindere \* \* \* V? ta. dashing? circumstanțe?, Cătălina, procedați mai departe

Biblioteca „Runivers”

P IT O R I C A.

£ S7 MINCIUNA in NASATO.Si a ta: du-te pana la capatul orasului: se deschid portile, Loigaia: Deja LIANLALUL FARA LIANLIARIA TOATA, Conducatorul lui: Scoate-i pe toti complicii lui, sau desi sunt multe lucruri: : mă vei scăpa de marea frică, cât de curând va fi un zid între mine și tine, nu mai este posibil să fii cu noi. Nu o voi da jos \* Nu o voi șterge, nu o voi rupe.

i2o. Alte pasiuni nu sunt discutate în detaliu și mai ales aici, pentru că 1) sunt entuziasmate în cea mai mare parte prin cele menționate mai sus, ca dorința prin entuziasmul iubirii și speranței, dezgustul prin mișcarea urii și a fricii, 2) care nu este adesea folosit de autori. Și așa mai rămâne de menționat râsete și lacrimi. Primul provine din ideea unor astfel de lucruri care în sine conțin contradicții, adică care în natură nu pot exista sau sunt foarte contrare obiceiurilor și obiceiurilor umane și par înțeles ciudate pentru general, ca

O oaie lup, un cioban frumos ^

Ce ar trebui privit în următorul capitol al celei de-a doua părți a acestei cărți și, de asemenea, în următorul capitol al acestei părți. Autorii stârnesc râsul mai ales în comedii, satire și epigrame, în cazul în care utilizarea principală și necesară a acestui. Dar într-un cuvânt prozaic, și mai ales într-un cuvânt important, ar trebui să ne ferești de el și să nu îl folosești ca.

Biblioteca „Runivers”

JP I T O R P'J A.

arta rea. Luați din cuvintele lui pentru Moray > învățăturile stoice.

Cu toate acestea, acest cuvânt nu este propus a fi simplu tá marbdom, nici în adunarea oamenilor din mediul rural; pentru asta, un mic zâmbet despre natura utilizării lui niya. Și virtuțile grațioase și divine pe care le vedem în Mark Va. ton, pentru propria lui poiitaitpe; dar rețineți că neajunsurile din ea nu sunt din natură, ci profesorii orni apar. Cineva de mare inteligență a venit cu o frază, orenem Zenon. Zeloti, invențiile lui se numesc stoici. Opiniile și legile lui sunt o astfel de esență: înțelepții nu trebuie să se plece în fața milei, să nu ierte pe nimeni într-o crimă. Nimeni nu poate fi milos, cu excepția celor nebuni și frivoli. Mutu ig reține decent furia și înclină spre cerere, sya. Unele esente foarte pudrate sunt frumoase dacă sunt fanatice; bogat, dacă nimic izhzhu-pb; regi, dacă trăiesc în sclavie; dar ei nu ne numesc pe cei înțelepți fugari, exilați, dușmani și nebuni. Toate păcatele lor sunt egale; fiecare viciu este pus în spatele fețelor fărădelegii. ei consideră că nu mai puțin o crimă când cineva ucide un cocoș fără nevoie decât cineva care își sugrumă tatăl. Înțeleptul nu spune nimic, nu are pocăință pentru nimic, nu se înșeală în nimic, nu își schimbă niciodată părerea.

Despre aceasta, după cum se spune, Cato a spus asemenea cuvinte. Doamne, dacă da, eu sau noi suntem Consul. De asemenea, deși Quintilian și alții

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.

289

o altă părere despre aceasta, adică pentru ca importantul cuvânt de confuzie să nu aibă în sine, și spune: Plerique Démo-ftheni facultatem huius rei defuifje credunt: Ciceroni modum. Mulți oameni cred că zmo Dimosoen nu este o înclinație naturală către acest lucru, ci măsurile lui Cicero. Cu toate acestea, Cicero ar trebui corectat în acest sens, pentru că uneori un act urât, grăbit este mult mai eficient decât cel mai important discurs, așa cum spune Horațiu:

----- Ridiouhim acri Fortins et meliis magnas plerumque fecat res.

O batjocură cu ascuțițe este mai pătrunzătoare,

Iar faptele nobile sunt în mod liber suprimate.

lai. Lacrimile ascultătorilor sunt laudele lui Rhetors, pe care însă puținii le primesc. Căci aceasta nu este doar inimile puternice și omeneshi care se înclină prin elocvență; dar nu mai puțin decât atât, natura și aspectul însuși Rhetor, împrejurările, timpul, locul și starea materiei propuse în sine sunt în vigoare. Deși cuvântul scurt al flavius al episcopului Antiohiei, propus lui Arkadi împăratului grec, pentru a-i cere iertare acestui oraș, constă în idei importante și mișcătoare ale inimii umane, așa cum le înfățișează Hrisostom într-un

singur cuvânt poporului din Antiohia; cu toate acestea, amintitul Suveran nu a fost mai puțin îndemnat la lacrimi de înfățișarea deplorabilă a aceluia Episcop, împodobit cu păr cărunt și vărsând lacrimi, decât de cuvintele sale jalnice.

§. 122. Adesea și cu succes considerabil, pentru mișcarea unei pasiuni, Retorii o excită pe alta, ca pentru bucurie, speranță sau ambiție, pentru tristețe, mai mult-Partea PI, limba a 37-a ,

Biblioteca „Runivers”

S90 G I T O P I K A.

ulcer sau sshyd, pentru milă, dragoste și așa mai departe. jjeпоHb în ultimul cuvânt, după ce l-a fulgerat pe Burres, ca să stârnească mânia judecătorilor, îi face milă de Shit, pe care Berres l-a chinuit în Sicilia:

L-au bătut cu vergele pe cetățeanul Romei în mijlocul pieței Messina.Între timp nu s-a auzit nici un geamăt, nici un strigăt de la acest sărman, în afară de acesta: Sunt cetățean roman. El a strălucit cu amintirea acestei cetățenii din toate loviturile și respinge toate senzațiile din corpul său. Dar tăierea nu numai că nu loluțl în sine nici un ajutor; dar tip, când sato lris-es-fpl pentru ajutor, și a folosit numele acestui oraș, mai mult, umerășele au fost pregătite pentru acest sătean nefericit și insultat, care nu văzuse niciodată o asemenea putere. O, dulce nume al libertății! O, prea grațioasă dreptate a orașului nostru! si altii. .\_X

Iar de Homer, aducând la milă pe Ahile, trezești în el mânie fulgerând Hector și alți troieni, ce vezi (în § 114).

\$, 123. Pe lângă cele de mai sus (§ 99.), următoarele două reguli servesc la stingerea patimilor, i) fiecare patimă are opusul ei, apoi pentru a o stinge trebuie să o stârniți; și astfel opusul contrariului va fi distrus. Astfel, tristețea poate fi stinsă prin excitarea bucuriei, iubirea prin excitarea urii etc.

Biblioteca „Runivers”

2" J T O P I K

591

pentru a infirma premisele, de exemplu: cine se bucura, el gândește așa: Cine a făcut un asemenea veirlolus, montò pe chila este mare bine, si de aceea are un preot de bucurat '. dar am făcut așa ceva, în consecință, până am marele bine, și mulțimea ar trebui să se bucure de mine - Aici trebuie arătat că nu este nimic bun în acest lucru, sau este foarte mic, sau cel puțin a fost autentic, dar el nu o are, sau nu este de încredere.

J.T. 144. Regulile propuse pentru mișcarea și stingerea patimilor urmează doctrina acelei. cum să te prezinți pe sine sau pe altcineva ca fiind pasionat, lucru foarte des folosit de scriitorii cuvântului. Nu puțin servește la aceasta și la excitarea și stingerea pasiunilor.

Pentru cine vrea să trezească dragostea într-unul sau să satisfacă ura, își poate imagina și descrie viu cum îl iubește celălalt; sau cine vrea să-și excite soldații să nădăjduiască și să aibă curaj, poate portretiza cât de timizi sunt dușmanii lor. Sau, stârnind bucurie, îi vei prezenta dușmani triști, ca Cicero lui Catilina în cuvântul 2.

125. Regulile care servesc la înfățișarea oamenilor pasionați sunt aceleași cu cele după care se trezesc patimile, iar toată diferența constă în faptul că autorul cuvântului, stârnind patimi, arată și inspiră ascultătorilor aceste motive; iar pasionatul portretizat este prezentat în așa fel încât să-și arate pasiunea, ^ exprimând aceleași motive care îl conduc la pasiune. De exemplu, pentru a-ți imagina pe cineva în bucurie, ar trebui să spui \* 37 \* tu,

Biblioteca „Runivers”

992 P AND T Ô P AND R A.

zat, i) cum illy se bucura ca a primit mare bine, d) si mai ales ca a iubit si iubeste acum? h) cât de bucuros își amintește de munca cerută, de obstacolele și necazurile depășite în obținerea acestuia, e) cât de mulțumit este că singur a primit acest bine, deși alții au încercat să obțină același lucru și altele. Vezi (§ 105). Sfântul Ambrozie, exprimând tristețea și dragostea față de fratele său mort Satyr, vorbește într-un cuvânt de înmormântare.

Te-am făcut, dragul meu frate, moștenitor; dar m-ai lăsat ca moștenitor. Am vrut să-mi lași viața după mine, dar m-ai lăsat în viață după tine. Care este moștenirea mea. pe numele moștenitorului tău? o sută de lucruri pe care să le fac după viața mea? Am o sută de făcut, după ce am pierdut lumina pe care am ars-o. Nu regret pentru tine, dragul meu frate, am uitat de tine, ce recunoștință, ce cadou îți voi face, cu excepția lacrimilor pe care nu pot. Sau, poate, bazându-te pe meritele tale, nu ceri lacrimi, care îmi sunt lăsate în pace, căci chiar și la moartea ta ți-ai interzis să plângi despre tine și ai garantat că moartea îți este mai tolerabilă decât a noastră. Am un gaj pentru mine, pe care nici o singură rătăcire nu mă va respinge, îmi rămâne trupul tău de îmbrățișat, am un sicriu, pe care îl voi acoperi cu trupul meu. O, ca să-mi pot arunca trupul împotriva morții tale. Când Mesia s-a repezit la kiv.œe zako.lnie, el s-a prezentat pentru tine. Nimic nu m-a ajutat în serpentina ultimei tale respirații, nici inspirația mea pentru a te muri. Pentru că sunt o tăietură? acest

Biblioteca „Runivers”

P H T Ô P ȘI R A. 293

Ele ia-ți moartea în tine sau insuflă-ți viața în tine.

Seneca reprezintă ambiția lui Hercule în Tragedia numită Hercule din Aetea, astfel.

Zeus tatălui lui Dumnezeu, propriul lui tunet puternic Însăpăimântă răsăritul și sudul și casa soarelui îndepărtat, ți-aduc pacea ^ tu împărați cu siguranță: Ce a fost groaznic pe pământ și în Tartar, am

zdrobit totul cu această mână eroică, Și am arătat pe lume pe care m-am născut din tine Nu e unde să arunci săgeți care zdrăngănesc;

Am salvat limitele de la răul universului.

Iar Calfurnius, în versurile sale bucolice, zice cu pasiune iubitoare:

Ah, scuze! fără, crinii s-au înnegrit asupra ta;

Și râurile limpezi și vinul îmi sunt dezgustătoare;

Dar dacă vii, crinii iubesc,

Și pâraiele limpezi și vinurile vor fi dulci.

i2b. În imaginea unui pasionat, în cuvintele sale, ele reprezintă și mișcarea corpului, ca privirile, fluturarea și stropirea cu mâinile, tremurând, membrele etc.: ceea ce dă mare vitalitate cuvântului și înmulțește puterea. de elocvență .. Așa o reprezintă Cicero pe trista Catilina, pe care o vedeți în exemplu (§ 105.) Intinși, romanii \ si zacmo isosiv 'ochi se uita înapoi la acest oraș despre care?' din zelustey svoi mskhushchechnom llayt.

Iar Ovidiu, reprezentându-l pe furiosul Ajax într-o ceartă verbală cu Ulix despre armele lui Ahile, spune în 13. Carte. despre transformari:

Pe

Biblioteca „Runivers”

294

RETORICĂ

Era înflăcărat de furie, ridică o privire aprigă

Pe malul Il'ionsky, unde navele grecești.,,

Și mâinile protanuv, au strigat: O, Dumnezeule puternic?

În fața flotei, sunt în instanță și rivalul meu este Ulix?

J 127. Cuvântul este foarte înălțat ca un amestec de patimi: și pentru aceasta, Autorii glorioși prezintă adesea o persoană cu două patimi diferite sau opuse îmbrățișate. Așa că Vergiliu o înfățișează pe Dido, regina Cartaginei, stăpânită de furie, pocăință și disperare, la plecarea lui Enea generalul din Troia în cartea a IV-a a Eneidei sale:

Deja răsare zorii pe pământ

Stabilit cu un pat purpuriu al lui Triton.

Dido în lumina din sala înaltă

Am văzut că flota deja pleca cu pânzele



Și asta pe coasta matrozovului. mai negpb;  
Și-a lovit frumosul piept cu mâna,  
Și chinuindu-și părul, zice :  
Oh, Doamne! a plecat acest străin, răsând?  
Sau vrei ca orașul să alerge după el în urmărire?  
Și flota cartagineză le va jefui corăbiile?  
Întinde pânzele, vâslă cu foc în urma,  
Dar ce spun? unde sunt? si unde este mintea mea?  
Ești acum rock posshig, nefericită Dido!  
Atunci s-ar spune când ea a dat scepstrul.  
Așa este cel care crede în mine că zeii părintești  
Și la bătrânețea tatălui său, a furat din flacăra.  
N-aș fi putut să-l fac bucăți? ucide tovarăși și omoară fiul,  
Și tatăl său și-ar pune membrii în mâncare?  
Dar chiar acum în luptă este îndoielnic. Da, lasă să fie.  
Dorind să mori, cui îi este deja frică?

In spate-

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.

295

Aprindeți toate corăbiile și aveți fii ai tatălui  
Epuizată și ea însăși avea să cadă peste ei.  
O, soare care privești întregul univers,  
Și Juno, care îmi cunoaște toată suferința,  
Proserpina și tu despre furia răzbunătoare  
Și zeii, ai vrut să moară?  
Ascultă și ascultă rugăciunea mea de astăzi:  
Când Zeus. a considerat că acest răufăcător fioros

A ajuns la pământul și la țărmurile Hesperianului, Că soarta a pus-o și nu poate fi schimbată;

Apoi, deși este crunt chinuit de certare:

Alungat și excomunicat de la fiul său,

Lasă-l să ceară ajutor, în zadar moartea rea a prietenilor.

Și cum va încheia o pace diabolică cu dușmanii;

Atunci lasă-ți ai tăi să nu se bucure de regalitate,

Nevăzând bucuria căderea prematură,

Și nu va fi îngropat în mijlocul nisipului.

Întreb asta și mi-am vărsat duhul cu sânge.

În Seneca, Medea se luptă cu doi sshra urâți cu furie și dragoste pentru copiii ei, pe care vrea să-i omoare pentru infidelitatea tatălui lor Jason, în felul următor:

Înmulțiți-vă mânia acum și fiți vesele ca înainte,

Și vechi fapte rele aproape pentru virtute.

Acum sunt Medeea, iar insolența crește în rău,

Îmi este foarte util că fratele meu a fost ucis de mine, Că am fost sfâșiat și zdrobit pe drum. Este util ca ogaetul să fie lipsit de runa de aur.

Nu știu ce gândește acum spiritul meu rău și cu greu îți poți imagina limpede.

\ \* \*

◆

Mâna mea este pregătită pentru un rău nemaiauzit.

Acceptă-ți pedeapsa pentru infidelitatea tatălui tău.

Biblioteca „Runivers”

296

RETORICĂ.

Pieptul îmi tremură, iar membrele îmi amortesc! Opihod ferocitatea departe: am devenit din nou Masha. Ahh! cum pot să vărs sângele copiilor mei dragi?

\*

Totuși, nu ai mei, lasă-i să piară deja. O, nu, sunt ai mei! si nimic nevinovat! Dar oricum ar fi fost și peria era nevinovată. De ce îmi scuturi spiritul? și lacrimi care curg? Dragostea atrage într-o țară, iar furia atrage în alta.

\* \*

\*

Mie, fructul cel mai drag într-o îmbrățișare, aleargă: Numai tu vezi această jalnică casă a bucuriei.

\* \* /

\*

Dar ura fierbe, boala se aprinde, Iar mânia de odinioară îmi înviorează mâinile pentru a ucide. Te urmăresc oriunde ai duce.

12 8. Despre regulile propuse în acest capitol pentru stârnirea, stingerea și înfățișarea patimilor se poate crede că. ele nu provin dintr-o sursă comună de invenție, adică din locurile Retorice, așa cum propun învățăturile din alte capitole. Este adevărat că ele își au baza pe doctrina filozofică a moravurilor, dar motivele stârnirii pasiunii ar trebui răspândite din locurile retorice amintite, de exemplu: când vrei să trezești bucurie, vrei să prezinți marele bine pe care l-ai primit. : atunci poți să oferi cu laudă o parte lungă din ea - (§ 57) , să descrii cele mai bune proprietăți materiale sau vitale (§ 58 și b9), să arăți acțiunile sale nobile (JF 6i.) și din alte locuri vei crește și dovedește demnitatea lui. II în acest fel - poți face

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ

297

cinci și în discuția altor reguli, atât în excitare, stingerea sau înfățișarea unui bei, cât și alte pasiuni.

despre inventarea discursurilor ornamentate.

Secțiunea 129

Discursurile ornamentate (care pot fi numite și cuvinte complicate sau gânduri ascuțite) sunt propoziții uscate în care subiectul și predicatul sunt conjugate într-un mod ciudat, neobișnuit sau miraculos și, astfel, constituie ceva important sau plăcut, de exemplu:

Alexandru este chipul x5 suverani și popoare învingătoare, a fost învins de mânia lui și a avut totul în putere, în afară de patimile lui, și nu știa că o sută de putere mai mare este să te iubești pe tine însuși.

(Seneca in ate: ri9.) f

§. 130. Cu astfel de propuneri, Autori gloriosi deseori însuflețesc și înalță cuvântul. Dintre oratorii greci, Grigore de Nazianz, Grigore de Seleucia, al tânărului latin Pliniu în Panegiric către Cezar Traian, Seneca în proză și în versuri au o mulțime de discursuri împodobite. Dintre poeți, Ovidiu îi folosește cel mai mult în toate cărțile sale și Marțial în Epigrame. Și deși ve-Partea este ¥1. 38 de chipuri

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.

Unii dintre șefii elocvenței Homer, Dimosoene și Cicero le folosesc rar, dar multe exemple arată!b și Cicero a practicat mai mult în elocvența civilă, și mai ales în elocvența judiciară, în care discursurile ornamentate nu sunt la fel de proeminente ca în alte chestiuni. De asemenea, este adevărat că în cele mai vechi timpuri, Autorii, se pare, nu au urmărit gânduri ascuțite la fel de mult ca în secolele care au urmat și în prezent. Deocamdată, un cuvânt care nu are gânduri ascuțite nu mai pare atât de plăcut, oricât de mare și de puternic ar fi în alte privințe. Iar pentru aceasta, urmând gustul timpului prezent, propunem aici câteva reguli despre inventarea discursurilor ornate, pe care vechii profesori ai elocvenței le menționează puțin. Dar nu arătăm acest lucru cu o astfel de intenție încât studenții să nu cunoască măsurile și, în consecință, ei ar fi actualii autori Ischaliyazh Kim, care, încercând să scrie mereu bogat și să nu rateze niciun rând fără un gând ascuțit, deseori mint.

13 g. Așadar, mai degrabă decât vorbirea floridă, constă într-o conjugare neobișnuită, inadvertentă sau supranaturală a subiectului cu predicatul; atunci trebuie să existe astfel de moduri în care această conjugare în acțiune se realizează. Am găsit paisprezece dintre ele, i) conexiune, ii) separare ^ h) notă, de asemenea \* 4) retragere 5) 6) oprire

shadow^ 8) lreerai^eng:er 9}

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ

299

knife, i h) ecuație, it) lrot și poziția vu, Tt) asemănarea. Prin aceste metode am alcătuit următoarele reguli din locurile retorice, pe care le aranjăm în ordinea acestor locuri.

Z. 132. Din - gen și specie se produc discursuri floride d) prin conjuncție, când speciile, având o oarecare rezistență sau neasemănătoare, se combină între ele:

În zile de aur cu un leu, un miel neputincios dormea, Și un porumbel cu soim confortabil în pădure.

c) Separare, când o vedere din două este prezentată ca divizată.

Argintul este zgârcit, argintul, oamenii sunt fieri și generoși.

H) Transformare, când transformăm o specie în alta: \\\

Firat este mereu în pădure pentru vânat,

Și puțin timp să mănânci, fără praf și transpirație.

Cine va spune că a fost în această faptă neînălăturat? El însuși a devenit deja o fiară feroce din asta.

\$ \* 33- Sunt fericit să vă ofer câteva cuvinte ornamentate,

i 'I atunci când o acțiune este atribuită unor părți diferite - - închisă într-un singur verb legat de două lucruri care suferă:

Fericitul Monarh cu o mână a lui Dumnezeu, alte subiecte obsellet.

í) Când proprietăți adverse, sau acțiuni sau suferințe, sunt atribuite părților:

Gheață de sat măgulitoare pe limbă, otravă în inimă merge.

La

5S\* 5)

Biblioteca „Runivers”

300 P 11 TOP I K A.

3) Când în lucruri animale) | în fiecare parte va exista o proprietate vitală decentă

O față strălucitoare de generozitate, buze cu dulce consolare, deschise cu sinceritate

4) Când dintr-o parte se lasă ceea ce este cusut în cealaltă:

Mare Petru, deși luat din viziunea noastră; cu toate acestea, în inimile altora, rămâne mereu.

5) Când acțiunile, proprietățile sau circumstanțele părților se schimbă de la una la alta:

Pentru aceasta, orbul lutse cere să audă; surd lctbe vede? căci acela o sută vede, iar acesta aude cu ochii.

6) Când părți diferite sunt asemăunate cu părți ale altui lucru, și atunci întregul este adus împreună cu întregul. Un exemplu de la Marpgil:

Appius are iarna pe părul alb,

Și vara în fața ochilor arzând de vin;

Pe măsură ce bei, violetele înfloresc pe nas,

Și reprezintă exact mijlocul primăverii.

Ca toamna, schoks · toate lingonberries sunt pline de coapte.

Nu toată lumea vede anul descris aici ca un întreg?

ZJ. 134. Planurile se formează din proprietăți, i) când acțiunile sau suferințele opuse la două subiecți sunt atribuite unei proprietăți.

Prin prostie, săracii duc la răs, iar cei puternici la lacrimi.

S) Când o proprietate este prezentată alteia ca înălțătoare:

Un zeu rău și prost umblă ca un prost: deși știe să facă bine, nu vrea, iar acesta, deși vrea, nu scapă. h)

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ,

501

g) Când un efect similar este atribuit unei proprietăți unor lucruri opuse:

Pentru gelovikb generos, fericirea lui îi iubește moderat, neparticiparea este tolerantă cu răbdare.

4) Când o pasiune se schimbă în opusul: mânia dreaptă este milă\*

Când o proprietate este asemănată cu alta · Frumos - chipul tău este ca mintea ta cerească.

6) Când proprietățile sunt egale între ele sau cu circumstanțe:

Erai o piele acoperită de leu în luptă, Și cu o pisică ridicată ai ridicat mâna dreaptă;

Dar spiritul tău curajos era mai bun decât o armă.

Ovidiu despre trans. 3.

7) Când unei proprietăți i se dă alta opusă sau diferită ca acțiune:

Vă iubim pe toți și ne temem cu toții de voi,

Frica noastră te iubește, iubirea însăși este frică.

8) Când ce proprietate este prezentată cu o acțiune care se referă la acțiunea altui lucru.

Privește umflat în apa limpede de aici și învață, știind măreția acelei schimbări. Acum ești ca o pereche de înălțare de la soare, Ea era la stele, dar acum în partea inferioară.

J35. Din semnificația numelui, se fac discursuri complicate, i) Când proprietățile sau faptele acelei lucruri sau persoane sunt asemănătoare cu ceea ce înseamnă numele:

Cezar, vei găsi dușmani convenabil, Numele este ca Phom Delam.

Pentru

Biblioteca „Runivers”

3C2 RETORICA.

Pentru numele Lapta Caefar provine de la verbul cae. face, seku.

a, „Când, prin adăugarea de litere, semnul făcut este dus cu acțiunea, sau proprietatea tonului lucrului, care este numită cu adevăratul nume al anagrai pliate, de exemplu:

Într-adevăr, întreaga lume poate fi numită Roma:

A cucerit întreaga lume cu armele sale.

h) Când un nume într-o stare excelentă pare să fie contrar lui însuși:

Alte bucle fug de bucle,

Și prin moarte se salvează de la moarte.

§. 136. Acțiunea și suferința vorbirii ornate a lui ra-zhdyugp, i) când din ceea ce se produce acțiunea opusă în aceea. aceleași lucruri, sau în două lucruri similare:

Malurile Nevei sunt pline de minereuri,

Țărmurile apelor baltice trebleskup.

Sau:

Chel ai dat o gură,

Travaliul îmi arde cu o căldură mai mare;

Până să-ți aduc răcoare, Apropie-te de flacăra ta.

Sau:

Nu poți reține lacrimile, că nu vezi lacrimi umane. a) Când sunt oferite acțiuni imposibile, de exemplu: În primul rând, lupii vor prinde miei, iar leii vor chinui iepuri, mai degrabă decât lui îi place să-i anuleze pe ai lui. .h) Când circumstanțele acțiunii în sine sunt acceptate ca obstacole, puternice sau neputincioase:

Zhadnym

Biblioteca „Runivers”

retorică.

305

Măinile vitale învingătoare nu pot muștra flacăra, porțile Troiei care arde nu sunt larg deschise.

4) Când lucrul activ suferă împreună cu suferința:

Apoi diavolul, când l-a glorificat pe drtsskh cu poeziile sale, atunci el însuși a fost eie al memoriei.

5) Când acțiunea pare inutilă:

El lrlschi si sageti, pentru himenul si pomul putred lo-gitaetb.

2 următoarele în Seneca în epistola a 119-a:

După victoria asupra Dir'gem și cucerirea Indiei, Alexandru a fost bătut. Își caută propriile achiziții, se gândește la mărele necunoscute. Ce este suficient pentru ca natura să fie nemulțumită de un muritor. A existat un astfel de selovek de care Lolusi era încă nemulțumit?.

Iar cuvintele lui Apollo din Ovidiu în cartea 1 despre transformări: E o nenorocire pentru mine că iarba iubirii nu se vindecă, Și cu ce tratez pe toți nu mă ajută!

6) Când o acțiune mare este efectuată dintr-un lucru mic sau din nimic, de exemplu:

Scaevola fără brațe și neînarmat a pus capăt războiului și cu mâna lui arsă a câștigat victoria asupra a doi regi.

Sau:

Atunci te va mușca reproșul nebun al meu, nu încerca să vindecî rănile, atunci în curând vei face,

De asemenea:

Cearșafuri zgomotoase și sperie zgaitsov timid,

Sem^eSi este o umbră goală. oamenii shraliish sunt timizi.

Biblioteca „Runivers”

504

P II TOP II R A.

„Î) Când o acțiune fictivă este atribuită unui lucru cu proprietățile sale asemănătoare cu:



De ce nu faci aur blestemat? asupresc povara inimii lui ph, ca să nu se poată îndrepta spre milă pentru cei suferinzi \* nevinovați.

Iar ambasadorii sciți îi spun lui Alexandru cel Mare în Cursiuni din cartea 7:

La sfârșit, când ai terminat de turnat toată neamul omenesc; apoi deja cu paduri, cu ninsori, Sat. cu râurile și cu fiarele sălbatice vei avea război.

J. 137 01\*1\* de timp se nasc discursuri floride, i) când se combină timpuri opuse sau diferite:

Nu crede în tăcerea înșelătoare; într-o clipă marea se schimbă și, în același timp, devorează corăbiile când se deplasează calm de-a lungul ei.

Sau:

E amiaza cu noi dimineața, deodată strălucește}

Fructele și florile de primăvară sunt,

În tinerețea ta cea mai dragă.

2) Când ceva este transferat de la un moment la altul. Așa spune Andromac troienilor de la Seneca:

Troia ta este acum, iar a mea a căzut deja când inumanul Ichille mi-a chinuit membrele.

Și ea este la același Seneca:

O, dragă copilă, născut târziu pentru T<sup>h</sup>.oyang, devreme pentru mamă.

5)

Biblioteca „Runivers”

P și T 0 P lî K A,

305

g) Când eroarea de timp - proprietățile, acțiunile sau circumstanțele sale obișnuite sunt omise: 1

O primăvară, tinerețe de vară, frumoasă mamă ueimoetî, deși te întorci, nu aduci nimic cu tine în afară de dorul.

138. Discursurile ornamentate se fac dintr-un loc, 1) când proprietăți opuse sau diferite \* acțiuni sau împrejurări sunt atribuite unui loc. Deci Andromaca vorbește din Seneca fiului ei Aspanax, ascunzându-l în mormântul lui Hector:

Dacă soarta îi ajută pe săraci, atunci vei fi protejat aici; dar dacă ea îi interzice să mai trăiască, atunci iată un sicriu pentru tine.

Și Ovidiu despre Acteon în transformări, cartea 3: Unde înainte de a conduce, carcasa în sine fuge deja.

2) Când acțiunea proprietăților unui loc pare a fi puternică sau invalidă:

Deși acum plutesc în 5 valuri, dar apele nu sting dragostea.

Sau:

Malaya Selovets pe munte mic gigant este grozav și în groapă.

3) Când cel mare aparține celui mic, sau cel mic aparține locului cel mare. Paterculus vorbește despre Pompei.

Doar participarea nu a fost în concordanță cu ea însăși, o sută nu aveau un sicriu, căruia universul nu avea suficient pentru a câștiga.

Și Birgil despre albine:

Doar o carne mică are un spirit mare.

4) Când spațiul de conținut este prezentat ca modificat:

Partea P. 59 Prescurtat

Biblioteca „Runivers”

gușă

RETORICĂ.

Păstrează aceeași față Z pusă în temniță \* ca înainte de treizeci de tirani pe care i-a adus în ordine: pentru a-i îndepărta dezonoarea, iar temnița în care era Socrate, nu putea fi temniță.

J. 139

i) când ceea ce s-a întâmplat este contrar originii, sau sb. este diferit. Ambasadorii sciți îi spun lui Alexandru cel Mare: un războinic ți se naște din victorie. Sau.

Alungat de râu, pblk kb s-a încurajat, Și militarul s-a născut în el.

a) Când ceea ce s-a întâmplat este similar cu originea sau aveți acțiuni similare.

Fără nicio vină, numim dragostea oarbă:

Se naste in ochii celor sedusi de frumuseti.

Și Ovidiu vorbește despre transformări în carte și vorbește despre oameni care au făcut pietre după fabuloasa inundație Dev-Calion:

Din mâinile lui Musk. pietre căzute înapoi

Au luat o privire masculină, din mâinile unei femei o privire de femeie: De acolo familia noastră este grea, și munca măreață doboară, Și tu, de unde o iei, vei dovedi destul.

14-0. Ideile complicate se formează și dintr-o cauză, i) când unei cauze mici i se dă o cauză mare:

Dă-le săracilor pământul să umple cerul; dați un pi-nyaz pentru a dobândi o împărăție; dă-i unui cerșetor, ca să-ți dai ție; da, pentru zmo dai unui cerșetor.

atunci tu însuși vei avea; zeta la altul.

dacă nu dai 9 îl vei primi (Hrisostom)

2)

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.

507

j) Când cauza acțiunii este suprimată:

Nu toți vorbesc? Nu muncesc degeaba și nu muncesc degeaba și de aceea jur. Este adevărat și părerea mea este în concordanță cu asta. Dar degeaba Deși nimeni, ci mulți degeaba.

g) Când cauza este o acțiune intermitentă, luați un exemplu de la Marțial:

Mă întreb de ce nu-ți dau shihov-ul meu?

Mi-e teamă că nu-mi vei da pe a ta.

741. Din discursurile ornamentate anterioare și ulterioare se fac d) când precedentul este asemănător următorului:

Medeea s-a unit fără de lege cu Jason, despărțit fără de lege. căsătoria întinată cu sânge frățesc, „despărțirea prin uciderea copiilor ei,

2) Când precedentul este conectat cu următorul; de exemplu, despre bebelușii înecați în Egipt:

0, faptă vrednică de milă. râul este criminalul și sicriul bebelușilor, cei născuți sunt contemporani cu moartea ^ iar crima cu nașterea este combinată ^

3) Când cele precedente și următoarele sunt opuse:

0 furnică se plimbă la umbra plopului,

În smoală lipicioasă sa blocat cu piciorul;

Deși a fost printre oamenii din viața lui Disprețuiți: După moartea în chihlimbar, au devenit Prețioși.

§. 142. Semnele sunt lucruri prezente, trecute sau viitoare și, prin urmare, aceste ultime două tipuri de semne în discuția despre invenția rîb- 39 \* h ~ s ornate

Biblioteca „Runivers”

508 PH T' OP I K A. \_\_\_\_

ale căror reguli au reguli și mai rele, ca precedenta și următoarea, iar semnele prezentului dau naștere unor discursuri ornamentate ca împrejurări, adică i) când sunt atât de conjugate cu acțiunea însăși ^ încât sunt compuse cu aceeași verb:

A pus capăt unei mari boli din viața lui.

îopumb toată gelozia vdrtsq cu foc. P

a) Când o împrejurare este luată în locul alteia. raro, așa că Virgiliu în cartea a 7-a a Eneidei vorbește despre Lavinia:

Bellona te îmbolnăvește, o, fată!

Sângele lui Troiansk și Rugoulsk va fi dat.

h) Când o împrejurare se schimbă în lucrul însuși sau în acțiunea căreia îi aparține, sau lucrul în împrejurarea în sine, sau își ia proprietățile sau efectele:

Soshrya pe lanțul său, el însuși era amorțit,

Și cu o voce jalnică, metalul sună în jurul lui.

§. 143, Din asemănare se formează gânduri ascuțite i) când se adaugă la lucrul cel mai asemănat pe scurt, fără uniuni de asemănare:

Binele nu este cunoscut ca fiind doar pierdut; iar apoi soarele este privit doar când începe.

De ce plângem când îndurăm necazurile?

Pământul străpuns își dă roadele.

a) Când un lucru asemănat, prin acțiunea sa, se raportează la un altul care nu i-a plăcut sau asemănat:

Biblioteca „Runivers”

P & T. O P & C A.

Trishnik este pământul, dar el luptă împotriva cerului, fânul se luptă cu focul și locul în care argila rezistă creatorului său.

5) Când un lucru în sine sau cu un alt lucru asemănător este prezentat ca fiind diferit:

Calul sfâșiat Illoib este diferit în sine stă cu el însuși -

i<sup>q</sup>. Lucrurile urâte și diferite dau discursuri floride, i) când sunt combinate:

Pometul lui Dumnezeu este nenorocit, pentru că nu este de aur, dar aurul îl stăpânește.

Tosh este sărac în lumea celor șapte, care nu a fost niciodată sărac.

Sau:

Acum plângi un bărbat, apoi râzi de bucurie,

Că pr, eziraet totul, apoi totul este ciufulit.

Nu mai este schimbare în aer.

0, cât de ușor este cu oshagoitsen-ul lui.

3) Când un opus sau diferit de altul se referă la sau se schimbă în el. Cicero-in 7. cuvinte împotriva lui Verres spune:

Ai îndrăznit sclavii Siciliei la masă? l<sup>rn</sup> \* tricatat liber și de la moarte - a respinge 3 dintre care ^ știai, zmo au vrut să ia armele și un războinic împotriva noastră ^ și o sută au fost deja condamnate prin discursul întregului consiliu și, după vechiul obicei, la executare, au fost date? pentru asta, sper, zmo l-ai lăsa pe spânzuratorul, care era pregătit pentru sclavii condamnați, cetățeni nevinovați ai Romei!

. ȘI

Biblioteca „Runivers”

510

RETORICĂ.

Și despre Domițian Cezar se spune că a fost dușmanul poporului și dușmanii mtskha.

Cu cine nu mă căsătoresc cu o soție bogată?

M-am căsătorit cu o soție bogată, mă tem.

„Întotdeauna un soț ar trebui să fie capul soției sale, pentru ca ei să fie întotdeauna egali unul cu celălalt.

(Marcial în cartea 4) J45. Asemănările Osh apar discursuri ornate, i) când mic cu marele ca cu egalul este egalizat \*.

săracul, care nu vrea nimic, este egal cu stăpânul a tot sau cu cel care vrea.

Când Mitridash s-a păstrat otravă osh, pentru toate zilele a luat otravă în mâncare:

Tu ești Cinna. nu te termini niciodată

Și ne avertizăm împotriva călcării ceaiului.

(Marcial.) a) Când ceva se egalizează:

Marele Alexandru atunci însuși era bolnav, Când și-a poruncit voința tare.

5) Când ceva este egalat de circumstanțe, așa cum se spune despre zgârcit:

Ești mai dur decât metalul ăla,

Ce zid ai măcelărit, \*

§. 146. Aceste reguli despre inventarea discursurilor ornate sunt propuse de toți nu într-o astfel de opinie încât să fie pe deplin mulțumiți de adăugarea lor, ci doar pentru ca vânătorii de propoziții complicate, după ce le-au aplicat, ar putea singuri, atât în regăsindu-le ei înșiși, și pe lângă drepturi asemănătoare \* vils

Biblioteca „Runivers”

P ȘI T Î P ȘI R A.

311

Am fost mai departe să mă prostern și să-l folosesc în propriul meu avantaj. Nimic de lux. nu se afirmă prin exemple și prin citirea și imitarea autorilor glorioși, ca într-un fel de cuvânt ornamentat; și nicăieri altundeva, inteligența și agilitatea minții nu servesc, ca în acest caz: căci nu se cere ca planurile să fie neașteptate și plăcute, dar, mai mult, trebuie să fii foarte atent să nu minți după ele, alergând după ele, nu mințind, la care erorile se expun adesea scriitorii moderni, pentru ca aceștia să fie mai puțin preocupați de propoziții importante și mature, de sporirea cuvântului prin diseminare, sau de mișcarea pasiunilor puternice, decât de ornat.

14.7. Pentru imitație, în tipul ornat al cuvântului tēm, care nu „înțeleg” alte limbi, este suficient să găsim exemple în cărțile de rahat Slaveysky și în scrierile părinților traduse din limba greacă, și mai ales în cele frumoase. versuri și canoane ale Sfântului Ioan Damaschin și ale Sfântului Andrei Cretan, tot în cuvintele Sfântului Grigorie Nazianzen, în acele locuri unde traducerea din greacă nu este întunecată.

CAPITOL

despre inventii.

§. 148.

Ficțiunea este o idee contrară naturii, sau obiceiurilor umane, care conține o idee obișnuită și naturală și reprezentând-o mai magnifică, mai puternică sau mai plăcută. Osh-ul vorbirii floride diferă prin faptul că constă mai mult în gânduri și raționamente subtile, în timp ce gândul este îndepărtat de lucrurile mentale și prezentat în mod viu, ca nebunește de sensibil.

J.T. 14.9. Această învățătură este oferită după alte reguli de invenție, pentru ca studenții să se obișnuiască mai întâi cu idei ferme și solide despre care sunt esența propagării, dovedirii și mișcării pasiunilor, asupra cărora cuvântul își are toată puterea. Ficțiunea în elocvență este esența, ceea ce este viclenia militară în lupte. Căci la fel ca în cazul unui număr mulțumit de soldați și al oricărui proiectil militar, cu arta folosirii armelor și cu un atac puternic și curajos asupra inamicilor, este foarte util să folosești viclenia militară, la fel sunt ficțiunile cu creșterea prin răspândirea cuvântului, cu fondatorul? puf de dovezi și în mișcarea patimilor contribuie mult, și cum din ei vin dușmani în confuzie și dezordine, uită și își părăsesc întreprinderile și dispozițiile; deci ascultătorii sau cititorii cuvântului sunt ficțiuni ale vo-hi-

sunt ocoliți și își uită obiecțiile, contrar materiei propuse.

\$ 150. Deși înălțarea cuvântului depinde foarte mult de podoabele, care sunt propuse în partea următoare, totuși, nu mai puțină splendoare primesc iot ficțiuni, care, mai ales în poezie, au o mare putere și pot fi numite pe bună dreptate suflet al versurilor înalte, care se vede în poezii glorioși. De asemenea, cei mari. Vorbitorii cu cuvinte importante folosesc adesea ficțiunea și, astfel, proza nu este puțin exaltată.

§. 151. Ficțiunile se împart în tiicmut și mixte. Cele pure constau în narațiuni întregi despre acțiuni, care nu au fost văzute în lume, întocmite pentru moralizare. Aici aparțin din vechii autori pildele lui Esop, fabula aguliană despre măgarul de aur, Petronius Satyricon, conversațiile lui Lukian^ din Argenidele noului Borklaev, călătoria lui Gulliver prin stări necunoscute^ și o mulțime de conversații ale lui Eraz, basme franceze, pe care le numesc. Romani, inclusiv aceste ficțiuni nu ar trebui să fie puse: pentru că ele nu conțin nicio moralizare în sine, iar basmele rusești, care sunt compuse despre Bov, diferă uneori doar în decorul calmului, iar în lucrul în sine există același pustiu, fictiv de la oameni care își petrec timpul în zadar; și

nu servesc decât pentru coruperea moravurilor umane și pentru o mai mare stagnare a luxului și a pasiunilor trupești. Mixed Fictions Sesto: Yat& Part VC. 40sh

Biblioteca „Runivers”

514 2" I gor RI K L

parțial adevărate, parțial fictive \* acțiuni \* care conțin laudele oamenilor glorioși sau. ce aventuri nobile în lume, cu care moralizarea este legată. Ta-ho.you sunt Iliada și Odiseea lui Homer, Enea lui Virgliev, transformările lui Ovidiu și din noile rătăcirii ale fenelonbm solid al lui Telemakov \*.

1'5 2. Ficțiunile sunt, de asemenea, împărțite în directe și indirecte. Directele sunt oferite pur și simplu ca o aparență de fapte autentice fără nicio rezervă. ca eroi, poezii cehi folosesc - în casele lor. Un exemplu de la Homer. Iliada: 0-

Zorii dezlegați pe pământ: o haină stacojie;:

Apoi a numit Zevs Zevs tunet-puterea-Pe cel mai înalt. vârful Olimpului deluros. Ei deschid gura, ascultă cu sârguință

G „Ascultă-mă toți zeii și zeițele

Când vă anunț ce am în suflet.

Nici sexul masculin al zeilor, nici zeițele genului feminin al Legii mele nu îndrăznesc să calce;; Pentru a duce rapid totul la capăt; Când văd pe cineva de la tine care a ieșit în luptă, dă ajutor. troieni sau greci, Tot. rănit pe Olimp cu rușine se va întoarce:: Sau, apucându-l, îl voi cufunda într-un tartru mohorât,. Departe de cer până în abisul cel mai adânc, Unde este groapa de aramă și unde sunt porțile de fier (și Alte J

X5 3 Ficțiunile indirecte au în sine o oarecare rezervă, sau un fel de înmuiere, cu care se leagă de adevăr și se apropie de el, ca

Biblioteca „Runivers”

P I T o r și R l 315

cum în următoarele exemple fanioanele sunt înmuiate de condiția: Exemplul 1.

Dacă ar fi vreun oraș cel mai limpede pe care l-aș înfățișa pe cer, așa cum se spune despre coroana Ariadnei, orci și animale ^ bogat amabil / atunci argumentez, o sută de domni din Smirna ai acestui socr ar fi vrednici. {Aristide\*

- într-un cuvânt către antonini). Exemplu, a.

Dacă vechii din aima cunoșteau chipul vioicității cu frumusețea, Tu ai creat temple pentru a se așeza pe ale tale, „Și imaginea ta este o victimă a stilului.



J.T. \*04' Exemplele de autori glorioși servesc mai ales la inventarea ficțiunii, dar sperăm 9 că vor fi utile următoarele reguli, care sunt luate din cele mai bune exemple și se bazează pe aceleași afinități care sunt propuse pentru inventarea discursurilor ornamentate, tot în locurile Retoricii . În primul rând, oferim o învățătură despre cum să compun ficțiuni pure și mixte / apoi arătăm cum să le oferim indirect \*

J.T. 155. Prima regulă pentru alcătuirea invențiilor pure se stabilește la conjuncție, când diferite specii sunt combinate într-un singur corp. Deci, printre poezii antici Centaurii sunt inventați „o jumătate de om, iar cealaltă de cal; Sirenele primesc partea superioară a fecioarei, peștele inferior / Himera cap de leu ^ coada 4.0 \* șarpe-

Biblioteca „Runivers”

316 jP I T O P I C A.

șarpe, iar mijlocul este capră. De exemplu, se adaugă descrierea Harpiilor din cartea a 3-a a Eneidei lui Virgiliu.

Scăpat de furtuni, am ajuns la osșhrovs, Venind în mijlocul apelor ionice;

„Cum îi numești pe poporul grec Spirophades. G Du-te rău Țintă în ei Garphi live.t.

\*. "

. \*

Nicăieri nu este mai dezgustător decât monștrii.

Și iadul nu a emis cel mai rău ulcer în aer. Iyush, ochiul feminin este groaznic, acei Spitz, Și unghiile sunt ascuțite și pânțele este urât mirositoare, Osh, întotdeauna arăt palid pentru fața lor.

§. 156. A doua constă în aplicare, când părți, proprietăți sau acțiuni sunt date lucrurilor opt și Iyh, care sunt de alt fel. În acest fel, animalele fără cuvinte sunt atașate; oamenii au părți în exces de la alte animale, cum ar fi gura și coada unui satir, șerpi Medusa și șerpi pe cap, aripile lui Perseus și Pegas; bezplodtm sau I. ființe mentale, ca virtuți și acțiuni, carne și așa mai departe. Un exemplu din transformările lui Ovidiu despre vântul de sud, cartea I:

deja sudul zboară cu aripile umede,

Apă cu păr cărunt și ploaie cu brad curgând în jos Cețuri pe față, cu rouă pe piept.

Abia a avut timp să zdrobească norii cu mâna; deodată ploaia abundentă foșnea peste tot.

Un alt exemplu de la același Autor despre spânzurare, o carte despre transformări:

ȘI

Biblioteca „Runivers”

P și T O P n K A.

in spate

Și cum a venit armata Minerva acolo,

Și ea a stat la ușă: nu poți intra în casă; Ea i-a împins cu sulița, a deschis curând intrarea, a văzut înăuntru cât de invidie sunt șerpii, Și își hrănesc răutatea cu sânge;

Ea a văzut, iar zeița și-a întors privirea. Ea se ridică de pe pământ, atingând câmpul șarpelui. Cu piciorul leneș, s-a apropiat de zeiță, II văzând că-i înarmată roșie, A oftat, și și-a încrețit fața, a gemut, Ochiul se sărăcește mereu, și pielea pe oase. Privește de sub sprâncene, iar rugina este mereu în dinți; Galben din pieptul biliar, iyad shechet din limbă.

Ii aparțin și următoarele:

Deja am deschis poarta cu o mana purpurie in a 5-a lume a zorilor> Ornò a robei trimite lumina rosie rb loll, in vulpe> in gr'adb. de la mare (etc.)

Din aceste exemple, este clar că atunci când lucruri fără suflet, acțiuni, virtuți sau destine latră, ei văd un om, sau vreun alt animal / gol; atunci ar trebui, pe lângă imaginea fictivă, să se observe lucrul însuși, care sub o asemenea formă / apare, să-i dea acțiuni, proprietăți și împrejurări similare cu acțiunile, proprietățile și împrejurările lucrului însuși.

L

157. Spre deosebire de cerere, scăderea servește uneori și la alcătuirea unor ficțiuni atunci când părțile naturale reale sunt îndepărtate. Așa au fost Ciclopul inventați de poezii antici despre un I

Biblioteca „Runivers”

318 RETORICĂ.

un ochi. Cu toate acestea, metoda soiei nu este mai fructuoasă pentru Zhakov, ca adaos.

\$. 158 · sporirea lucrurilor la alcătuirea ficțiunii este foarte capabilă \* de care poezii exaltă mai ales poemele eroice, prezentând lucrurile ca extrem de mari, cărora acțiunile și proprietățile teribile le dau multă putere. Deci cele vechi au canalizare. sunt reprezentate marile fecioare, Atlas, Giants si altele. Un exemplu din cartea a treia a Eneidei lui Birgil:

A reușit să spună prostii, deja în vârful muntelui

Un mare gros coboară spre ape, j  
Îngrozitorul Polifem se plimbă printre oi și  
Privat de vedere și un fanatic urât .  
Porți cu mâna un stejar și cauți drumul.

\* \*

\*

Cu dinții zakrypil I cu un geamăt în mare vshol,

De îndată ce valurile au ajuns la șolduri în adâncuri, (și așa mai departe. ^ Aceasta, imitându-l pe Camuens, pune Capul Bunei Speranțe sub masca unui uriaș teribil:

Între timp, așa cum am spus, am văzut un vis de o amploare teribilă ridicându-se în aer. Înfațișarea lui urâtă și poziția neplăcută erau proporționale cu vârsta lui. Gloriosul Spike din Rhodos, a cărui logita se afla între cele șapte dive de pe cetini, nu putea fi egală cu înălțimea acestui stsdo-vischa. Fiefele sale josnice păreau sfâșiate de o fortăreață invincibilă. mintea, ca și severitatea „răutatea îi acoperă tot corpul. Mitze-ul lui este pierdut și trist, capul este legal aplecat la piept, barba lăsată, ochii căzuți

Biblioteca „Runivers”

P IT0 P I. H A.

319

„Vulpea este întunecată pentru ea” gropile din care ies „foc și flăcări palide și însângerate.s-a ridicat kj erhts. Ochii și vocile lui ne fac să ne bată sângele.

(si altii)

Aici se află și următoarele:

Văd în spirit că treci timpul'..

Există un formidabil, uriaș este văzut Risipește trib pământesc \* Și distruge natura ginului. El răcnește prăpastia cu un vuiet; Sikanskaya kak Vtslkan fumează. Așa că întunericul colibelor satelor fumează Și soarele pare întunecat..

Creșterea este contrară diminuării; cu toate acestea, pe lângă yg-yyslov, acesta nu este folosit aproape nicăieri de către autori nobili, "și nu știu nimic / cu excepția pigmeilor, care sunt menționați și de istorici; și mai mult \* zgârietură. ar trebui să fie pentru minciuni, mai degrabă decât pentru; fictiune..

§. 159. Prin înmulțire se pot compune ficțiuni, când se înmulțesc părțile: de sus-naturale;

Bb

Biblioteca „Runivers”

320

P ȘI T O P ȘI K A

Ca exemplu, ficțiunile de poezii antice pot servi

creatori despre Argus cu o sută de ochi, despre Centiman cu o sută de mâini,

despre Cerberul principal, despre Janus, două nume

schemă.

Deja gloria în orașe curge repede prin Libian;

În toată floarea-soarelui acest rău nu este mai rău. Agil și vesel.  
extinde-te în împingerea ta. Deși la început mic, și umbli timid, Dar  
în curând ridici capul la cer.

\* \*

\*

Ridicați fiecare pene care are ochi iute

Și urechile și gura vorbesc în permanență.

(Cartea Fecioarei 4. Eneida.) §. pentru. A șasea modalitate de a  
inventa ficțiuni este transformarea, când ceva este transformat în  
altul, exemplele în acest sens sunt foarte frecvente, și mai ales la  
Ovidiu; căci a compus cincisprezece cărți despre transformări, dintre  
care, de exemplu, se propune următoarea despre transformarea Nimfei  
Daphne într-un Laur:

De îndată ce și-a terminat prostiile,

Scoarță acoperită „piept, membre amorțite”

Și mâinile ramurilor și ramurile de păr, Capul a devenit vârf și  
picioarele au devenit rădăcină.

Totuși, iubitor de Feb, a atins tulpina cu mâna;

Simțiți cum bate pieptul sub noua scoarță.

ibi. Al șaptelea mod de a compune ficțiuni este schimbarea de la un loc  
la altul sau de la un moment la altul. Exemple de Nervago sunt:  
Proserpina răpită de Pluto, coroana Ariadnei plasată între stele,  
Castor și Pollux și alții; de asemenea următoarele:

Dar

Biblioteca „Runivers”

? I'T & JP I K A, 521

Dar se aude numai acolo unde urcă Deodată privirea mea captivată?  
viziune mintea mea clădește^ Deasupra zapi tesalian i

O văd pe Fecioară în soare

Mâna ținând flăcăul

.U aș - țările sunt pline de ele.

Un exemplu al celui de-al doilea sunt următoarele versuri din Seneca,  
pe care Andromaca ți-l neagă Hector ca de stângaci:

Rupe legăturile morții, Tekshor,

Răspândește măruntaiele pământului,

Karay Ulixa;

Unul dintre ai tăi este mulțumit de shen ..

^Armele tunet, f

Și pe potopul aheean Drosaesh o flacăra prădătoare?

Uneori, timpul trecut se referă la ia ^ pio-yacee Și este descris sub  
pretextul unui loc, de exemplu:

Prin tusi fostului l și dacă,

Că soarta înverșunată este asupra noastră pavel^ Pe când munții  
plângeau de Petru Și trânteau βδ respirațiile rheililor lor^ Prin  
groaznicul Rosoam I ler'vminyu Prin larks răsplățiți de războaie „Văd  
că lr și luminează taci\* Acolo ükp^ζδ. m calea Elisabeth Shine și planeta\*  
(și altele)

§. ib2” Cele șapte metode propuse servesc în cea mai mare parte  
poetilor din înaltul Poemah, așa cum puteți vedea din exemple. Cu toate  
acestea, partea PI. 41 ultimul

Biblioteca „Runivers”

322 P ȘI τ σ P și R l.

acestea din urmă vor fi de ajuns, iar marii Oratori au exemple. Așa că  
începe Hrisostom, cuvântul este pornit. adoptarea șefului  
Precursorului:

Paki Ira dia este furios, laki este jenat \* laki lll shet (și așa mai  
departe.)

Și Cicero într-un cuvânt pentru Sextus Roscius Aierinus:

Nu auziți de tentò înainte, judecători, acum vedeți limpede? nu-l vezi pe acest om care, neștiind de nenorocirea lui, se întoarce după cină? sia? nu vezi trădarea creată împotriva lui de atacul brusc? nu se întoarce domnul ca viespile tale în uciderea lui Glaucius?

JT- 163. Ficțiunile se îmblânzesc și se transformă în indirecte în trei moduri^, condiționează \* îndoială cuvintele și figurile cu sens- Metodele Ssh} atât în Oratori, cât și în Poetică sunt obișnuite, și mai ales primii Oratori sunt foarte decente, care exemple la Cicero. sunt destul de suficiente^ pot fi găsite, care sunt esența următoarelor. Un exemplu din al șaptelea cuvânt împotriva lui Burres:

Dacă ar fi vreun Suveran \* ar fi vreun oraș din popoarele rusești \* sau vreun stat, ei ar face la fel cu cetățeanul rus; nu ne-am răzbuna cu lublis? Nu s-ar fi ridicat ei într-un război, am fi putut să jignim „pângărirea numelui roman fără răzbunare și fără executare?

Și în aceleași cuvinte puțin mai jos:

Ori de câte ori am spus asta la Skya&ov\*, nu aici cu atâția cetățeni ai Romei, nici cu senatori din cel mai iubit oraș al acestui oraș, nici pe cer printre oamenii din Rili, cam atât de mulți și doar o sută.

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ. 523

cruzime .mtssepilh gr-akdan Nimskih; incat ei si acesti barbari ai inimii .lodvignul.

De asemenea, în gazon. Scith Doelov către Alexandru cel Mare:

Dacă ar fi binecuvântat să-ți ofere o delisin mi la egală cu sufletul tău lacom, atunci universul te-ar ține, zi de zi ai atinge ascendentul cu o mână, cu cealaltă. la apusul soarelui, ajungând la aceasta, patul ar fi să știe, lumina acestei singure lumini a zeității este ascunsă.

Exemple de ficțiuni atenuate cu cuvinte care se îndoiesc în sine, care includ:

ï) Ni s-a părut .onom groază,

Că marea este yarzrti un evreu

S-a luptat cu conducătorii cerului,

Pământul gema din cauza umflăturii,

Ce vârtejuri wb. vârtejele lovesc

Și tusi cu tusami spiralat

Și romul s-a repezit la tunet; (și așa mai departe.) Al doilea exemplu?

Oh, trezi, topoare

Stregtschie, oraş ceresc

Eşti treaz în timp ce porţi, 4

Când lokoyas sunt muritori la chat,

Priveşte prin umbra groasă

Pe toată latitudinea pământului.

Dar spuneţi, sunteţi o sută de sas,

Vultur natural Vlrotiv,

Petrov a fost văzut Fiica cu un ban,

Când loşhla .ne cruţă.

.Exemple de ficţiuni atenuate prin figuri;

1) Visarea:

41 \* În \*

Biblioteca „Runivers”

P şi TOP şi K

3SJf

Un extaz brusc captivat \$ I Conduce spre muntii ei inalti, Unde b'itr'  
in paduri a uitat sa faca zgomot #\* In vale e liniste adanca, Ascultand  
Hitm & klug taci, Uto intre iarba eò lunca zhtrsitb

\* Şi în fundul cò kholmovb zdrăngăneşte zgomotos ^ i) Întrebare:

Nu pot să văd Pind5 sub pagamy?

Aud muzică sissy sister\* Nermes căldură şi durere^

5) 0 ^ expansiune .

Yaa o lre pra rock llaneta\*

Dragă luminare a zilelor.\*

Sunteţi acum o tăietură a conducătorului lumii Întinderea luminii  
teoihb lirsei \* Nordul salvat se aşează pe pat, o privire veselă va fi  
plecată, (şi așa mai departe)

Sfârşitul primei rânduri

nactI

Biblioteca „Runivers”

Părți.

DESPRE DECORATII.

TLA.YAA. La

despre u k rush n II. în o-oHjjet

\$, Ib4e

^vopsirea este inventată de idei igrisshoiyim și: zicale alese imagine.  
Constă în puritatea calmului f în cursul cuvintelor în-Y'mare și.  
puterea enayu- prost c g

\$. 1 (5,5 „În primul rând! depinde de bază; cunoașterea limbii, de la citirea frecventă a juniorilor buni și de a fi în preajma unor oameni care vorbesc pur. În primul rând, contribuie la studiul la grătar al aravilului." gramatical în a doua alegere - din cărțile de zicători bune, g-proverburile și proverbe; în viol se coase un berbec și despre o muștrare curată în fața oamenilor care sunt deștepți „din limba pe care o cunosc și o țin”. cărți (pentru abundență de vorbire, nu pentru puritate)', de care simt un beneficiu considerabil. că este necesar mai întâi să vorbești curat și să ai mulțumirea de a fi ieșit din alese „zice: la chipul” propriu. - "ugs lei"

§; gb b\*

Biblioteca „Runivers”

32br și t σ~p- ȳrya~at -

tbb Prin cursul cuvântului Ara | se poate înțelege aici ceea ce latinii numesc N.umems .oratorius; ea constă într-o poziție decentă 'și  
'interferența scrisorilor, a magaziilor, cu accentele, discursurile, perioadele și membrii lor, nu după înțelegerea și semnificația ideilor îndoite în sine, adică .distribuții, argumente, mișcări ale pasiunilor. , discursuri împodobite, și ați crezut că asta aparține ultimei părți a locației / dar după pronunție, accent și măsura lor, pe care le propunem în capitolul următor.

Fb7>i!Ve'likodepi'em: cuvântul „vis pre;” este împodobit; Purtând „principii” „Oferte de drum, știi propria ta renume pentru altul. Care traduceri în rândul grecilor sunt numite tropi și sunt împărțite în tropi de rezoluții și sugestii. Calea discursului constă în transferul unui singur discurs - din suspine! Aplicație Trop <pç\*. constă în prezentarea propunerii de la aproximativ βίο Semn de cusut la altul, pa. exemplu:

Planta netedă; cel puțin xœl.?.

Tu bhudeii tarn ȳornò ney-



În schimb: nu te încurca cu o persoană rea nici pentru bine, nici pentru fapte rele, ca să cazi mereu în infamie pentru el.. <Și Cicero, într-un cuvânt pentru Milo, la început vorbește!

M-am gândit multă vreme, zmo și eLrori I bckm sunt scopul anilor, în timpul acestor tulburări populare, Milots f latră forțat să lupte.

§.

Biblioteca „Runivers”

ρμτ o.ρμ k ,321

J, 168· Silz vukryasheyi Retoric este așa, care sunt mișcările sec-decente, vederile și discursurile unei persoane frumoase, cu o rochie scumpă.®emf· și alte ornamente decorate. Căci, deși ea atrage privirea unui om cu frumusețea și ținutele ei, „tu dracu; cu toate acestea, fără mișcări, priviri și discursuri decente, toată frumusețea și splendoarea sunt la fel de lipsite de suflet. La fel, gura retorică, desi vei fi bine compusa, cu un curs decent stabilit, si splendid decorat; dar fără o mișcare decentă de vorbire și de propuneri de creaturi vii, nu va fi nimeni în ea.

16g, Mișcarea Cîe constă în inversarea discursurilor sau propozițiilor, prin care cuvântul este anulat de la simplu, Asemenea mișcări se numesc figuri de re-UHîv^ ca:

Îți voi stabili stsdb-ul sincer pentru tine'\*

Îți voi șterge inimile cu tine\*

Te voi pedepsi cu furie, iti dau mita pentru merite \*

Sau sugestii:

Cât timp vei folosi, Patilina, răbdarea noastră pentru rău?

În loc de: Holgo tu, ^Patilina, folosește-ne răbdarea pentru rău.

CAPITOL

Biblioteca „Runivers”

323 2\* I T Q P L K A.

CAPITOLUL 2

© fluxul cuvântului.'

·§. 17 p.

Curgerea cuvântului este nu puțin observată de Titors în raționamentul scrisului i) pentru a evita confluența obscenă și contrară a consoanelor, de exemplu: toate sentimentele de vaor sunt o zi nobilă. pentru șase consoane una lângă alta limba VSTV-VZ\*. a) pentru a se îndepărta „de confluența vocalelor, și mai ales aceeași sau

asemănătoare pronunție a celor care au, de exemplu: llakapg este jalnic de plecarea prietenului său sincer: căci după cea de-a doua zicală, 0 în cuvântul, pus pe rând, face oarecare cavitate, iar trei Și cuvântul într-un fel ascuțit; h) pentru a fi ferit de ora pas cu? repetarea unei litere: atunci este greu să călci în picioare pe acel drum.

§. 17<- Aceste reguli, și mai ales cele din urmă, contrariul este remarcat uneori de către glorioșii Autori antici, despre care, nu fără motiv, mulți oameni cred că au folosit în mod deliberat o astfel de combinație de litere. Dar nu este posibil să oferim exemple în ele în limba rusă; pentru faptul că prin traducerea scrisului ies lucruri foarte diferite și nu se poate oferi o asemenea confluență în ea.

§. 172. În limba rusă, după cum se pare, repetarea frecventă a literei A poate contribui la imaginea de splendoare, spațiu mare, adâncime

Biblioteca „Runivers”

PL T 0 PH K A,

?albinele și înălțimile, precum și frica bruscă; frecvență crescută a literelor, E ^ Și, Ъ, Yu, la imaginea tandreței, mângâierii, lucrurilor deplorabile sau mărunte. Prin ego se poate manifesta plăcere, amuzament, tandrețe și înclinație; prin Oh, y, lui, lucruri groaznice și puternice, mânie, invidie, frică și tristețe.

§. 113. Dintre literele consoane, K tare, П, Т și B, G, D moale, au o pronunție plictisitoare și nu există nici dulceață, nici tărie în ele, dacă alte consoane nu sunt conjugate cu ele; și, prin urmare, ele nu pot servi decât pentru a înfățișa acțiunile vii ale unui sunet plictisitor, leneș și surd având, care este ciocănitul orașelor și caselor în construcție, din ciocănirea cailor și din strigătul unor animale. C solid, X, C, H, 'Sh și R fuzibil au o pronunție sonoră și rapidă; pentru a face acest lucru, ei pot vorbi calm la o mai bună reprezentare a lucrurilor și acțiunilor puternicului, mărețului, tare, teribil și elocvent-yykh. Soft Zh, 3 și topirea B, A, M, H, au o pronunție blândă și, prin urmare, sunt potrivite pentru a descrie lucruri și acțiuni blânde și blânde, precum și o literă fără cap, ascuțind consoanele la mijloc și la sfârșitul lui. discursuri „Prin conjugare e consoane se nasc depozite dure, moi și fuzibile, la imaginea celor puternici, magnifici; lucruri stupide, teribile, tandre și plăcute și acțiuni decente; totuși, să analizăm totul în detaliu, pe cât de dificil, pe atât de puțin necesar. Oricine știe să analizeze o muștrare le poate folosi după propriul raționament; si mai ales ca au condus stro-Partea V'L a 42-a

Biblioteca „Runivers”

550 RETORICA,

atunci nu ar trebui să ții, dar este mai bine să urmărești ideile în sine și să încerci să le portretizezi clar.

§. 174. În cursul unui cuvânt, ar trebui să ne ferim de o poziție disproporționată de stres, „adică să nu punem laolaltă multe depozite cu accent, una sub alta și, în același timp, sunt multe tack-uri brusc

care nu să nu aibă putere asupra lor, de exemplu: curajul tău mărecios totul este minunat: pentru. un astfel de curs nu este foarte neted și este respingător pentru ureche. Vezi. vine din poziția discursurilor scurte împreună, și combinarea celor lungi. Și pentru asta, punându-le scurte între lungi, sau „schimbând una scurtă sau două cu lungi, vei avea o vorbă lină: curajul tău mărecios ne uimește pe toți.

175. În raționamentul discursurilor ar trebui să ne ferim de i. pentru a nu repeta un lucru des, de exemplu: el a stat ferm pentru slava patriei, când gloria tatălui \* al familiei era într-o stare de necaz, și când cam iată? dușmanii slavei patriei se străduiesc din răsuputeri, dar pentru a nu amesteca discursurile într-un mod nefiresc și, astfel, să nu ia claritatea cuvântului, de exemplu: munții duc pe vârful unui înalt: căci este mai bine să spunei: ești pe vârful unui munte înalt, 3, nu ar trebui să arunce, discursurile necesare, pentru a compune cuvântul și, prin urmare, de asemenea, să-i diminueze claritatea, de exemplu: părinții post-yage este un faptă bună, în schimb: a da concediu părinților este o faptă bună ', 4. trebuie să aveți grijă să nu puneți în minte îndoielnică două proverbe semnificative, de exemplu: el în irgy liya lomtaet: ceea ce poate fi înțeles în două moduri i ) el Vnrgilga suta .

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.

351

va deveni câteva sntat, 2) el este Virgil yttp; 5. în alcătuirea discursurilor nu existau astfel de depozite la început sau la sfârșit, de exemplu: cuvântul tău este important și:

Când navele vin în port, atunci înotătorii evită munca.

\$, 17 b. Pe deasupra, mai există o ordine în discursuri i) în funcție de importanța sau răutatea lor, adică atunci când se întâmplă să ofere discursuri de calitate diferită, este mai decent să le punem în față pe cele care înseamnă cele mai importante lucruri. , și apoi alte lucruri în ordine: soarele, luna și stelele își laudă creatorul ') în ordinea care urmează unul după altul: un gel harnic, dimineața și după-amiaza, un evantai și un nas în travaliu xb înainte. Bunicul, tatăl și frații sunt poporul lui nobil.

§. 177. Ordinea și circulația pribdovului în cursul unui cuvânt este principalul lucru și constă în poziția întregului și în transferul părților și membrilor lor. Poziția perioadelor întregi depinde de o amestecare moderată a celor lungi și scurte, fluctuante cu cele detașabile, astfel încât acestea să fie plăcute în schimbarea lor și să nu se plictisească de același flux, care, ca pe un șir, sunet aproape neanulat, nu este plăcut la ureche. Aceasta include atenția că punctele nu încep întotdeauna cu o singură parte a cuvântului, cu un singur caz sau timp; dar ar trebui să încerci să faci primul enunț, apoi un nume, apoi un verb, apoi un pronume, apoi un adverb și așa mai departe. Același lucru trebuie respectat la sfârșitul fiecărei perioade.

ζμ \* § »? S.

Biblioteca „Runivers”

P η T Ō P și R l, .

355

178.' În ceea ce privește transferul membrilor părților perioadei, este necesar să se urmărească ca subiectul să nu fie întotdeauna previzibil, sau dacă sunt multe subiecte sau predicate, nu este rău să le separăm astfel încât atunci când predicatul este unul. , atunci se pune un subiect în față, iar celălalt după el, sau când subiectul este unul, atunci îl pui printre predicate; încearca în egala măsură - astfel de anulari și în alte cazuri similare ^

§, 179. La începutul, și la sfârșitul perioadelor și a membrilor lor, ei observă poziția tensiunilor peste depozitele de condei și ultimele cuvinte: tristețe, frică sau ceea ce este brusc; pe al doilea și pe al treilea depozit, accentul este decent în propoziții despre lucruri magnifice, importante, vesele și puternice; în al patrulea, al cincilea și alte depozite de la început, stresul de a avea discursuri în cursul potrivit al cuvântului \* Postulează cu strictețe cei care doresc, rar la început, ar trebui să folosească. La sfârșitul perioadelor este întotdeauna mai potrivit să punem accentul pe altul sau pe cel de-al treilea depozit de la sfârșitul ultimului discurs, pe lângă asta, ce urmează? de la final se pune accentul; mai întunecat și mai obscen; În ultimul depozit, stând doar decent în întrebări și. în comenzi, iar în alte cazuri, aluho neplăcut.

§. 180. Regulile propuse în această parte servesc mai mult în proză decât în versuri, cu excepția goḃkhk în.

Biblioteca „Runivers”

p-și T d P și K At.

355

în xomo'fftixb se arată despre confluența scrisului. Mai presus de toate, trebuie amintit că atunci când două reguli în raționamentul unor discursuri' nu se vor amesteca, de exemplu: când ordinea naturii cere ca una să fie pusă înainte. celălalt, iar confluența literelor cere contrariul; pgo. Trebuie să acționezi conform celui care, la îndeplinire, ți se va părea necesar; de asemenea, reprezentarea clară și vie a ideilor trebuie observată mai mult decât curgerea cuvântului.

CAPITOLUL h.

o tronuri de discursuri.

Tropii celebrei propoziții seci: Metaforă, Sinecdocă, Metonimie, Antonomasia; Kasakhresis și Me-talepsis.

i82. Metafora este transferul unui discurs de la propria sa semnificație la alta, de dragul unui fel de asemănare a ambelor, ceea ce se întâmplă, i) când vorbirea este lipsită de suflet. lucrurile

propriu-zise sunt transferate animalului, de exemplu: un om dur, în loc de pomeți, o inimă de piatră, adică nedorită; gândurile pâlpâie, adică lere-schimbare; 2) când o vorbire cuvenită la un lucru animat este transferată unuia fără suflet: marea mohorâtă, fața pământului, pajiștile sunt măturate de nemernicii însetați. pământul este rănit de un llog, vânturi nestăpânite . , , h) când cuvântul este de la un lucru neanimal la unul neanimal. transferat: b

Biblioteca „Runivers”

S54 P ȘI T ò P ȘI LA A.

<eõ valuri de lemnul vrăjitoarelor, în schimb, înflorește cerul turbulent al stelelor, în schimb, strălucește; 4) când discursurile sunt transferate de la animale la lucruri animale: ochi pătrunzători, gânduri zburătoare, lătrător Zoil \$.

■ \$. 18ε. În acest fel, ideile apar mult mai vii și splendide decât pur și simplu. La ce ar trebui să observăm i) pentru a nu folosi Metafora prin; Măsură Adesea, dar numai în locuri decente: căci inutil în vorbire cuvintele figurate constrânse o umbră mai mult decât o înaltă, d) la lucruri înalte și importante este indecent să transferi vorbire din lucrurile jos și bune, narrimer: cerul cade, e obscen să spui în schimb, plouă.” Dar dacă „lucrurile din care este transferat cuvântul nu sunt foarte josnice; atunci ele pot fi ridicate și folosite de adjective, deci dacă tunetul se numește un joc, o bătaie, atunci metafora va fi scăzută, dar cu un adjectiv, o trompetă cerească, va fi mult mai mare, h) la jos și ticălos lucrurile din pene înalte și importante ale vorbirii, de asemenea, nu sunt decente., în afară de glume, de exemplu: paie strălucitoare, țânțari zgomotoși

\$. IS4- Sinecdoca este o cale atunci când vorbirea este transferată de la cel mai mare la cel mai mic, sau de la cel mai mic la cel mai mare ceea ce se întâmplă i) când se presupune genul în loc de specie, ca florile în loc de trandafiri, vântul în loc de nord, 2) specie în loc de gen: ca un șoim în loc să zboare Tsy, râu în loc de hoți. Dar, în același timp, trebuie să aveți grijă, Pentru a nu acționa împotriva naturii, pe cca. mZ Kt; lra ^ ed' Krit ll capabil să zalalold: pentru aceasta

Biblioteca „Runivers”

în PI T0 P și KA.. 335

acest vânt care plutește în acea direcție este dezgustător;; 3) când se presupune întregul în locul părții: Vgiltiana Niloli își potolesc setea, în loc de imensitatea apei din Nil; 4) parte în loc de întreg, de exemplu: o sută de capete în loc de o sută de herlovici; h) când se raportează. va fi un plural în loc de un singur număr, de exemplu: o „5 scrie mai roșu decât Cicero; 6) singularul în loc de plural: rusul se bucură primind lobul, în locul rusului; η) când un număr cunoscut crește în loc de necunoscut: dintr-o dată cad mii, în loc de multe cad.

\$. 18\$. Există metonimie atunci când lucrurile aparținând unul altuia care au nume se transferă reciproc, ce se întâmplă, i) când cei care acționează în locul celor care suferă ar trebui să: ai pe Moise și pe

Profeți?), în schimb, ai cărțile a lui Moise și a profeților; sta Virginia, adică versurile lui Virgil; a) când o acțiune sau o proprietate va fi pusă în locul celei care acționează: omorul este demn de pedeapsa cu moartea, în schimb, este demn ucigașul?; milă de judecata este laudabilă, adică milostivă; unde este răutatea aceea care m-a distrus? adică unde este acest rău \* Z) când materia este acceptată în locul lucrului din care este făcută: un copac dătător de viață, adică o cruce dătătoare de viață; argint și scâncet, adică bani de argint; străpuns cu fier, adică cu o unealtă de fier; 4) sau un lucru construit în locul materiei în sine: a strânge pâinea cu lul, adică grâu; smulge coroane „în pajiști”, adică flori, din care se țes coroane?; 5) când un lucru care conține sau un loc ar trebui să fie în loc de conținut: est și gheață

Biblioteca „Runivers”

536 F I T O P L R A.

bătrânul Ocean își odihnește genunchii, în est și în Oceanul Arctic nu trăiesc ino; un cap ascuțit, adică o minte ascuțită eō cap; țara este bună cu cerul, adică cu Dumnezeu care locuiește în rai; 6) când în locul unui lucru se presupune o rândunica, cine o deține; stbtda puternic de putere redusă, deci există, bunul lui ', iar comisarul militar zgomot molsat legi, w-o acolo, judecători, 'kaleyn arde', adică casa lui; ?) intenție - sau motiv, pentru care ceea ce se întâmplă în loc de acțiune: pune o încercare pe altar, adică o jertfă pentru proba lui Dumnezeu; 8) un semn în loc de lucrul în sine: Orel, în loc de Imperiul Rus; Luna în loc de Turcia; zece fumuri, adică zece case ., cenușie logiță ar trebui, adică veche^.

i8b. Antonomasia este o schimbare reciprocă a numelor proprii și a substantivelor comune, ceea ce se întâmplă, i). Cresus în loc de bogați, Cicero în loc de elocvent; a) substantiv comun în loc de propriu, Llostol va priva, atunci. da, Navel; spui un poet , adică Birgid; H) când strămoșii sau fondatorii se bazează în loc de descendenți, de exemplu: slaven în loc de slavi; Iuda, în locul poporului evreu', 4) nume domestic, 'în loc de al cuiva; Lrlinyanin, în loc de Cicero; troian, în loc de Enea; 5) poezii își pun adesea propriul nume în loc de pronumele I, așa cum se numește adesea Ovidiu prin porecla sa Nason.

§. 187.. Caipachrysis este o schimbare de zicători către alții, care au un semn apropiat, că

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.

35? ce se întâmplă de dragul tensiunii sau al relaxării; și dacă acțiuni sau proprietăți, de exemplu: pentru tensiune, să-ți fie frică.în schimb, ltdashl; fugi, în loc de ummw, certa, în loc de mustrare; lskav, în schimb, xumpt; skcl, în schimb, brezhen; obscen&nb, în schimb, nvzastin'si&b'. a ușura, Adat, în schimb, să se teamă ', du-te ^ în loc, bate, pronunță, în schimb, certa ', viclean, în schimb, viclean; nvzastiniv, în schimb, nahalvn-

Spune că vede în Italia norul care se ridică al unui război aprig și sângeros, vede o furtună tunătoare și strălucitoare dinspre vest, care nu va fi adusă în nicio stare de vremea victoriei, va inunda totul cu ploaie mare și sângeroasă. .

§. 192. Ghicitori și proverbe aparțin acestei căi. Ghicitorile „constă întotdeauna într-o Alegorie pură, un exemplu de kdlodez: din Virg: ch: 3.

Spune-mi, pe ce meleaguri, ce-mi vei face feb ^

Cerurile sunt deschise nu mai mult decât shreKH lo Shah.

ȘI

Biblioteca „Runivers”

G I T Ò PHR A.

Următoarele despre gheață:

Mama m-a născut, sfâșie biroul.

De asemenea, proverbele, care constau dintr-o Alegorie pură sau amestecată, trebuie să fie înaintea acestei căi:

Și toată lumea aude, dar nu e bine, cât de repede.

Iyaoleben ani 5,

Dar nu există minciuni,

Ori LOLON DVOR,

Sau scoate din rădăcină.

193. Alții se complac inutil cu calmul alegoric și prin moderație folosesc adesea acest trop, și mai ales cei care nu cunosc adevărata frumusețe a cuvântului; dar se lasă sedusi de înfățișarea lui prefăcută, Alegoria folosită moderat împodobește și înalță cuvântul, iar fără măsură se introduce adesea în cuvânt, se întunecă și desfigurează. Cu toate acestea, uneori servesc pentru a se teme cu entuziasm, iar în șapte cazuri noaptea este similară; căci ceea ce este ascuns este mai înspăimântător decât ceea ce este manifest. Alegoria diferă de ficțiune prin aceea că în ele, ideile în sine, iar în Alegorii este transferat un singur discurs.

§. 194. Parafraza este reprezentarea prin multe ziceri a ceea ce pot reprezenta unul sau câteva; de exemplu: viteazul distrugător al Cartaginei, adică Scilion. Următoarele reguli pot servi la alcătuirea Parafrazelor: i) când atașați un adjectiv decent unui substantiv și îl schimbați într-un substantiv, puneți primul în cazul genitiv e sau schimbați \* într-un adjectiv, de exemplu, în loc de sat, vei raporta,

43 \* fără'

Biblioteca „Runivers”

540 F y T Ò P I K 'A.



liniștea satului. sau lenevie rurală, a) când schimbi verbul la un nume, și cu el compui un alt verb la acel decent, a aduce frică, în loc să intimida, se va păta de sânge - în loc de sângeros, 3) când se presupune. a fi în cazul genitiv cu un nume diferit produs, de la verb la caracterul aparținând, de exemplu, fluxului de aer, în schimb, vânt-separare de viață, în loc de moarte, odihnă nocturnă 'după trtsdov, adică, somn, 4) printr-o metaforă, când Numele este presupus - în cazul genitiv cu altul, un nume care înseamnă tsodobie, sau se schimbă într-un adjectiv, de exemplu: tinerețe, vară, există un fund, primăvară de vremuri, că is, verserb; agitare a gândurilor, adică îndoială, câmpuri lichide. Baltic, fie că există, Baltic:: lure^

105. Există accent atunci când acțiunea' sau cocina\*. yane a unui lucru nu este în mod direct descrisă, ci este înțeleasă din altul, iar mo se ridică splendid, ceea ce se întâmplă:'

i) În funcție de circumstanțe, de exemplu \*

Mila inimii a fiert ^ Când valurile baltice au devenit albe sub nava dersky, au devenit albe...

Albește valurile este împrejurarea unei nave care alergă pe mare, prin care aici nu se înțelege că este rapidă.

f) Conform proprietăților vitale, de exemplu

Frumusețea cerească îl minune pe Daphnis pur,

Și: vezi nori și: stele sub note. (Irgiliya Ekl: 5)-; Tæ

Biblioteca „Runivers”

PHT Ô P'I R L: 541

Adică Daphnis este în rai; sau:

Gekiorul sfâșiat este aici cu caii aheului B.

Adică aici Hector a fost târât de Ahile.

h) După loc sau., timp, de exemplu "

Imrgilpi vorbește despre Cerber, că s-a întins lângă HcU-prătica rău și despre ieșirea grecilor din. cal în Troia, că au coborât la frânghie și prin asta arată dimensiunea groaznică a câinelui infernal în curs de desfășurare și înălțimea calului troian. 4.) când precedentele se înțelege prin următoarele;;

Boii poartă pluguri atârinate acasă. Virgilii Ekl: a) Adică au încetat să mai arat pământul seara. 5) Când, domnule, care vorbește despre ce acțiune, se pare că el însuși a realizat-o. Deci Vir \* iliy vorbește despre Silenus în Eclog.

Scoarța înconjoară „sesshr” proderzska faepgonta,

Iar arinii de pe pământ sunt mari, productivi.

Adică, el cântă despre schimbarea surorilor faetontoyah în arin ..

§ 196. Hiperbola este o creștere sau o scădere

cuvinte incredibile, care „este folosit, i) pentru tensiune, de exemplu: . alergarea celui mai rapid vârtej și fulger; stea „atingerea”

Aici aparține următoarele..

Astăzi strălucește cu mare glorie

Acest oraș βδ sosirea lui theo-emS.'

unu

Biblioteca „Runivers”

542

RETORICĂ.

El este toată bucuria, nu conține f în clădirea lui spațioasă; -Dar aerul se umple de o stropire Și nopțile întunericului sunt spălate cu strălucire. Lh e .tlib acum Rossov all Kb medi un gând arzător s-a deschis, Tob un picior întunecat de acum irtikh Într-o zi de primăvară sa schimbat l

<2) Se folosește pentru relaxare, de exemplu: puterea cospiyah-ului ei este păstrată, sau cum se clătina, așa că este foarte epuizat.

197. Acest trop este potrivit în descrierea unor oameni îmbrățișați de mari pasiuni, și mai ales de bucurie, tristețe, ură și furie. Deci Ahile-.. pădurea supărată pe Agamemnon spune în Homer că nu se va împăca cu Agamemnon, chiar dacă îi dă toată averea care se ascunde în nisipul mării sau în măruntaiele pământului, iar fiica lui o va face. nu intelege singura, chiar daca e frumoasa cu Venus si arta cu Minerva ar putea fi comparata.

198. Hiperbolele sunt uneori înmuiate, d) prin zicale: presupus rapid. aproape, aproape, nu și altele, de exemplu:

O zi a fost ca nemuirea pentru mine, cu care m-am întors ca Orner, cand am vazut Senatul si tot poporul sa ma intalneasca de la cel venit, cand mi s-a parut ca o suta de Roma întreaga, mutandu-se de la temelia ei, a mărșăluit pentru a se uita la păstrătorul său (Cicero urmează la întoarcere.)

2)

Biblioteca „Runivers”

P IT ORICA. Z4Z

a) Corectare, pe care Dimitri Falerei o dă ca exemplu din versurile pierdute ale poetului antic Sapa:

Ginerele intră egal cu Marte.

Apoi, de parcă s-ar corecta, spune:

Soții ei sunt mult mai mari.

§. 199. Există ironie când, prin ceea ce spunem, înțelegem contrariul. Cicero vorbește despre Cathy în două cuvinte împotriva lui:

Da, este un selovik timid și eu sunt re-blând, nu a putut rezista vocii Consulare și, de îndată ce a auzit porunca de a pleca în exil, casă a ascultat, s-a liniștit!

El, în 14 cuvinte, i-a spus lui Anthony:

Plăcut zeilor nemuritori, mulțumirile noastre și inimile noastre pentru uciderea unei mulțimi mari de cetățeni

Și Juvenal în 15 satire despre superstiția egiptenilor, care venerau poțiunile de grădină ca pe o zeitățe:

- - Dacă acele popoare sunt sfinte,

ale căror grădini sunt pline de zei]

/ . sooo. Ironia constă uneori într-un singur cuvânt, când un om mic este numit Atlanta sau Uriaș, Sampson neputincios, Absalom zgârcit sau Iosif: și de aceea aparține căilor discursurilor.

§. yoghin. Alte tipuri de ridicol se datorează ironiei, dintre care cele mai notabile sunt d) Sarcasmul,

Biblioteca „Runivers”

'544

PHT 0 P și K-A.

execuție, - adică ironie în starea de diviziune, 1 de exemplu ":

Vosh, Troyanin, câmpurile pe care le căutai în război, Și păduchiul Hesperiei. Măsoară zăcând mort.

(zice Turn u Virg: En: cng isj

2) Există carisma atunci când indică ceva ciudat, amuzant sau obscen, așa cum spune Cicero într-un cuvânt pentru Cluence:

Gândește-te la fața lui și la hainele lui întinse pe pământ,

\$) Unele batjocuri curtenitoare se numesc asteism, de exemplu: „Lăsați-l să vă iubească poemele \* lÜeefâ, căruia Blviy .nedrative, (Virg; Ecl: 5 ) „Mave și Bave au fost poeți răi.

CAPITOLUL 5

Despre fi gU r a x b recheniy.

\$S02.

Dintre figurile de stil, cele mai nobile sunt, repetiția '., agravarea, semnificația unică., ascensiunea, înclinația, poliuniunea, neuniunea și acordul, Și deși în latină, skih Retorică - ei consideră că există mai multe astfel de figuri, totuși , altele sunt doar parțial asemănătoare cu limba latină și pentru mai mult din aceasta aparține gramaticii decât retoricii; unii dintre ei nu au atâta demnitate încât să poată fi onorați pentru modalitățile lor deosebite în elocvență.

§. 203-

Biblioteca „Runivers”

R'I T O V I .K A.

545

5. 203» „Repetarea” este o poziție multiplă a vorbirii în propoziții care se întâmplă, i) când la începutul fiecărei părți a unei perioade sau la începutul mai multor perioade scurte se repetă un cuvânt. Cicero, într-un cuvânt despre răspunsurile arusprienilor, spune:

Despre rugăciunile publice, o 'Grand-it-old Pragh- , despre ritualurile domestice și Vesta toate Ma-Ma-Ma-Ma-Ma-Ma-Ma-Ma, despre Saliyom, care se întâmplă pentru salvarea oamenilor din Rimskago , pe care cei 603 Negații Romei ale aceluiasi IISTAGO-STRAYA eovano, pe care trei preoți selikye au stabilit: că - întotdeauna poporul Romei, întotdeauna Senatului., întotdeauna zeilor nemuritori înșiși, părea destul de sfânt, destul de evlavios. , destul de pios.

Sau:

Brega Leva cu mâinile lui Pleshchirp,

Malurile BaliNiyskih apele shreleschut.

A) Uneori se repetă două sau mai multe proverbe la început:

S-a uitat atât de mult la fața „dușmanilor”, și-a aruncat tunetul pentru Centura, și-a adus atât de puternic mâna dreaptă.

H) Când la sfârșitul mai multor propoziții se repetă o propoziție, de exemplu:

Regreți th'rekh-ul ucis în puterea poporului Romei, l-ai ucis pe Antony; nu mai erau cetățeni eminenti printre noi și au fost răpiți de Anthony. utisnil Anthony. (Cicero în I, cuvinte împotriva lui Antonie.)

„Partea R'B 444^

Biblioteca „Runivers”

4) Când se repetă o zicere la început și alta la sfârșitul propoziției:

Cine a instituit legea Rull. Care a luat de la mai mare za\*emu al poporului!) glasurile viespilor din sfat. Rtsl. Cine a fost principalul din senli ^ Rtsl,

5) Când două proverbe care stau împreună sunt repetate separat în idei diferite, de exemplu:

Înțeleptul poate plânge și se contopește pentru toate zilele din lume, Râde ca un democrat de prostia satului; poster, ca Hera-' kdnt, despre vanitatea acestei lumi,

§. 204. Există o agravare când un cuvânt este pus de două ori într-o propoziție\*

Ridică-l, ridică-l din iad dacă poți

Și Virgil în En: cartea 9.

Eu, eu, sunt aici, străpunge cu sabia ta \*

£) Când un cuvânt este agravat cu ajutorul uneia-două zicale: trăiești, din viața ta, nu pentru amânare, ci pentru întărire, a face insolentă. Cicero într-un cuvânt împotriva Catilinei. 3) Când la începutul și la sfârșitul propozițiilor cuvântul este agravat, de exemplu: speranța încurajează, răbdarea dă speranță celor slabi,

\$ . 205, Un prevestire este o combinație de proverbe aceleași sau asemănătoare și apropiate ale celor care au: A apărut ushol, scăpat, ucis-il, și: Nu mai este posibil pentru tine să fii; Nu o voi da, nu l-am șters, nu o să-i dau drumul.

2 vol.

Biblioteca „Runivers”

P și T 0 P Я K A. 54t

(206 USD „Înălțarea are loc atunci când discursul precedent este alăturat de următorul și astfel cuvântul se ridică în grade” Un exemplu din noile cuvinte ale lui Cicero pentru Rusia America.

L? oras de lux incep eu, de la? luxul iubirii de bani trebuie să se întâmple inevitabil, din? dragostea de bani aspiră la insolentă și de acolo se nasc toate fărădelegile și faptele rele.

jf Lakogantsiy v kk 7. tl: 6.

Pentru lumina aceea? creat? ca să ne naștem; pentru asta? ne-am născut să-l cunoaștem pe constructorul Lear și pe creatorul nostru, pentru acest lozchaelib. a-l iubi; pentru aceasta cinstim?, astfel încât pentru osteneli vom primi nemurirea în răsplată.

De asemenea, Virgiliu în 2. Eglog"

Tu urmărești lupul, leul, iar lupul urmărește capra, Capra urmărește iarba moale.

207. Există o înclinație când aceeași zicală se repetă în alte timpuri sau cazuri:

Urăsc asta; Sim? gnashchagosya, acest aspect este insuportabil pentru ochii mei?), de la? Am fiecare reflectare a acestui lucru, Doamne? linia? A mea? fi nedemn.

Sau:

Iubesc adevarul? inima? cum? întotdeauna iubit?, și voi iubi până la moarte,

208. Există poliuniune când multe zicale sau părți ale unei perioade sunt unite printr-o alianță, dimpotrivă, există unire când sunt atașate între ele fără alianțe: Exemplu din prima:

44 \* Y

Biblioteca „Runivers”

34? &I.T0 P ȘI K Ai

lî-.mic și mare, ist stacojiu- sunt în armonie, iar bogații și săracii laudă virtutea. dar nu in ci it to-urme ..

Exemplu pentru al doilea:

Chelo, ferestre, fata, zacmo inseala

zog. Există un acord atunci când un enunț după altul ar trebui să sune puțin, dar. un semn de mult excelent, de exemplu:

Nu toată lumea îndrăznește să o facă, toată lumea știe cum

PARTEA b.

despre cifrele propunerilor.'

§.. 2 o.

Figurile Lutchiya ale propoziției sunt următoarele douăzeci de pași: definiție, propoziție, întrebare, răspuns, adresă, indicație, pronume, reflecție, mesaj; corectare, aranjare, concesiune, libertate de trecere9-.liniște, îndoială, preocupare, tensiune, schimbare, dobândire, dorință, rugămintă, admirație, imagine, exaltare, exclamare.

\$ fii. O definiție retorică este o aranjare a proprietăților sau acțiunilor unui lucru în modul în care sunt făcute definiții logice pentru a crește puterea cuvântului propus; diferă de definiția logică că nu necesită cel mai apropiat gen 9 și diferența extremă dintre

lucrul care este definit și alte ființe (există mai mult de două definiții ale lucrului

Biblioteca „Runivers”

TITOR SI RA. ZD9

nu pot avea două); dar este alcătuit din locuri Retorice. Un exemplu de definiții din acțiune: Știința este clară, cunoașterea adevărului, iluminarea minții \* distracție nedelungată în viață, lauda tinereții \* bătrânețea spate ^ constructor de orașe > cetatea Iolkov \* confort în 5 nenorociri \* în fericire podoabă \* pretutindeni un tovarăș credincios și de nedespărțit. Oh, ecuațiile:

El este tatăl câinelui, în orașul Laktsrg \* în cota lui Hektor \* βδ din marea Tshris.

din asemănare și din alte Locuri Retorice, sunt destule exemple în cărțile Akaeiste și în alte cărți bisericești.

212. Spunele de fitur sunt o propunere scurtă și generală de idei, mai ales - la moralizarea propriu-zisă, de exemplu:

Furia cea mai interioară a celor declarați fără răzbunare se pierde.

Chiar acum, cei puternici se tem de cei vindecatori. Nu spune nimic despre tine, despre volumul drzgim - tu porunci să taci.

Cine roagă timid7' \* să zună să refuze. Oricine își asuprește supușii cu înverșunare} se teme de cei care mint și se întoarce la frică. Dacă cineva, având putere, nu interzice altuia să păcătuiască, atunci el însuși păcătuiește dragostea. Nu le este atât de frică, de care „frica” este mai aproape. Nelegiuirea fericită este adesea numită virtute.

OMS

Biblioteca „Runivers”

350

RETORICĂ.

Rasa Emo se laudă, el judecă se laudă. Ce este greu de suportat; este dulce de amintit.

J. 213. Interogarea retorică nu este pentru a testa necunoscutul, ci pentru cea mai puternică descriere a lucrurilor cunoscute; după cum arată următoarele exemple:

i) Din primul cuvânt al lui Cicero împotriva lui Catilina:

Vei profita, Catilina, să ne folosești răbdarea pentru rău? cat timp te vei ascunde de noi? sau apărarea de noapte a Muntelui Palatin nu vă tulbură, nici gărzile din apropierea orașului, nici frica oamenilor, nici confluența oamenilor de treabă, nici paza puternică pentru siguranța Senei „thori adunați aici; nici ezora, nici .fața lor? Sau nu

crezi că sfatul tău este clar? du-te, nu vezi, o sută din acești demnitari deja bâzâie doar de cumpătare în conștiința lor, ai tăi îi rețin, pe care ne eviți, pe care nu i-ai cunoaște, ai făcut o sută din prezent. și o sută din trecut, unde ai fost și ce fel de oameni s-au adunat și ce sfat avea?

a) Din cartea Eneida Virgil'eva: 2.

Ce furie, Troyan, te îmbrățișezi? Sau crezi că grecii s-au îndepărtat? Și care sunt cadourile fără viclenie? Sau ai învățat puțin să-l cunoști pe Ulise?

§. 214. Întrebări, care firesc

hoțul cere, și nu pentru inoro sunt obișnuiți să inteligent

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ,

551 înmulțiți puterea în cuvinte, piș înainte de această cifră nu ar trebui să fie, care sunt uscăciunea întrebărilor pe care Virgilius Dido le face reginei Cartaginei străinilor troieni:

Din ce pământ ești și ce oameni?

Și cu pace, vii la noi, sau ai venit cu război?

§. 215. Ești în evidență când îți scrii un cuvânt? răspundeți la întrebarea dvs., că există imagini diferite, după cum puteți vedea din exemple, i) din cuvintele lui Cicero pentru Ligarius la Iulius Cezar;

Când s-a atins războiul, Cezar, și tacimi mai mare era în acțiune, atunci, fără nici o constrângere a propriei voințe și a raționamentului, m-am atașat de acea armată care te-a înarmat după tine. Deci înaintea cui spun eu un cuvânt? lered tēm, pe care pisica de vreo șapte și știa \$, totuși, m-a închiriat mai mult decât am văzut, s-a întors la societatea, pe care o părăsisem din Egipt, aș fi fost la fel ca înainte și care atunci singură domnea asupra posesiei poporului roman și a permis să fiu eu la altul

i) Din propriile sale cuvinte pentru KvivatUya;

Jie a avut timp să-l numească fía judecată? dar a locuit cu vreo altă persoană? dar în provincii se produceau cd-uri,

h) Din cuvânt, pentru legea lui Mayilian:

Ce poate fi doar nou, ca un băiat de o sută de ani în republica tulbure a vremii pentru a aduna o armată? cu toate acestea, a adunat, Și o sută ar fi el conducătorul? totuși, a fost, Și o sută ar fi eco \*

Biblioteca „Runivers”

g I T O R I K -A.



35.2

a condus republica cu conducerea sa? cu toate acestea reușit.

Bolțile aparțin și următoarelor:

Ce părere aveți despre zilele noastre, descendenți târzii?

Treburile fiicei lui Petru sunt zgomotoase

Și văzând fantoma înfățișată

■'Printre eroii urcați Ce ziceti între voi!

Nu toată lumea va spune să fii minunat, - să ai curaj împreună cu atâta frumusețe!

Răspunsurile, care sunt ordonate de la o altă persoană să fie datorate înainte de conversație, sunt și ele o cifră atunci când răspund ceva celui care a întrebat pentru a crește sau a micșora lucrul. De exemplu, întrebarea: Te-a bătut Sempronius! răspuns: și în același timp nevinovat \*, întrebare: l-ai ucis pe sătean! răspuns: tâlhar.

J. -aib. -Există apel atunci când un cuvânt este adresat unei alte persoane, reală sau fictivă, de la cea pe care cuvântul real în sine o cere. Există o mulțime de exemple ale acestei figuri magnifice, puternice și însuflețitoare de cuvinte în marii Oratori și Poezie-Dvortsev. 1) Un exemplu din cuvintele lui Cicero pentru Milo:

Nu un sfat gelos, ci o mulțime de m-b fără moarte. puf rageepiet cie a lui Dumnezeu s-a intensificat. Cu adevărat, mi se pare că o sută și locurile sacre înseși, pe care au văzut căderea acestei fiare, voi mișca vulpea de bucurie, iar executarea dreaptă pe ea este obsedată.

Biblioteca „Runivers”

F D,, J55

-A

scuze. complicii lui svjai^ennodii-st\*i%3Pi^skikhb, kotrry^ bc^^  
tsstrelpl^nb madness elib - doborând #% osh, ode\*

furca rgr ^ ^ y ^ " tari ^ psh, Yu.ltsr ^ rr ^, care \* rago .. lacuri,  
paduri si limite za el a spurcat cu ceva faradelege, cu ^ vfsokr ^, t f  
0 \$ yfylats \$ \* si raul la sfârșit, deschideți-vă axele. d \$ ^ ki, c)  
Din aceleași cuvinte \*:

Tu, tu, te îndemn, ai vărsat mult sânge pentru republică, tu, tu.  
dezastre ale unui soț și cetățean invincibil, centurionii voștri,  
obișnuți! sau, CDL. nu numai în caz de vlschedv lrizud-stvii ^ ci, c  
pr ^ ^ za ^ p ^ eli cejo u ^: 4 cu armele tale, à I apoi ib condus ^ i  
^ fel ^^^^^^ și expulz eu?. pyrr^nitedK erupție/p^l

g) Din a patra carte Virgillies despre sé .ml făcând o cusătură, o adresă către Orff a soției stângi Eurydice:

Încântarea oamenilor triști pe o liră,

Tu, cel mai dulce soț, ești unul pe țarm,

Tu la începutul \* zilei ești zdrobit aiбxb'вб'йз ^ iy Gevening.

§. 2i-. 'Seio\* figure' Mo'ætfb ^0b̂trovaZh, mărturie la ^b5b̂schaii>b, grzi'iy, l laudă, batjocură, consola, 'dor, rămas bun', regret; a porunci, a interzice, a cere iertare, a se plânge, a se plânge, a cere, a spune, ■ftTOAKÔ'iami / 'Wà'Xpa'^Màii. și așa mai departe, căruia cuvântul din kia'she propusă {yv'cho&^' se adresează, de exemplu: apel regretabil de la un cuvânt filologic defensiv în K / rrtsiy kn: 6.

Și așa dragul meu părinte, W dya meya

' Ch. L. 3 . V\*.

mor și fii cu mine. Am viața ta\* 0 parte din kCh, înțeleg

Biblioteca „Runivers”

ї54 > 7/ m d'R și k H.

Ishliay, l> Îți plătesc bătrânețea. On amo ai născut-o pe Lenya împotriva voinței lui Dumnezeu? sau dând Cfixț Fructe care se pregătesc pentru tine „Nu știu, loi ' dar mulțimile nu sunt ^ aspily, sau bătrânețea ta,” „Îmi pierd Viața în chiar puterea vârstei mele, și ' ta' ucigașul spiritului va lua, ceea ce l-ar în curând - deja '- natura ^ a cerut dacă a e rnie a permis. 3 ef ^ nie cu surpriză \*.

0, cât de mare este virtutea

' În zilele duioase ale lui Petrov - zilele de înflorire

Yadl hlaven - citòfta ''proprietarul ÊS tu, Rusia, vei crește!

PENTRU fericirea ta

<^4frate in yaem urmam perfectiunea »Cb' 2a cu zid^ coca cu cusatura in paleta si b:

Cb fierbinte, Soarele, carele,

Vedeți o sferă spațioasă a pământului';

În statul rus urci, Deasupra ei, cărarea zilei transformă țf în valuri, acoperi flacăra svrL Mărturiști ^ y ^ bucuria noastră ^, < }

Vezi semnele noastre zeloase.

Adresă imperativă:

Dumnezeu și-a împlinit sfatul

Cu dorinta lui Kl̂nsavetg. arată ușor Rosky amabil.

Apel plin de compasiune și pledoarie, din transformările cărții lui  
Ovidiu: 4 „θ Pyramus plângând pentru ea liooez-noy physis;

Bi

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.

0 noapte pierde cu amanta lui „Dobodianka”! Ai fost vrednic să trăiești  
secolul următor, Dar eu sunt vinovat de shom, am devenit distrugătorul  
tău, Că la miezul nopții am ordonat ca următorul loc să fie periculos,  
Și eu însumi nu am prevenit sosirea mea.

Oh voi, leii groaznici! „bṭpvMgi^iy Wigépbÿ

Și rupe cheddarsh-i gm

Dar zn4^..frica de e.st.dorind l^alb. spune-ti y \* ?

wirizh you Cha fault / and-skb ^ bṭ ^ me ^ mb Ch' end ®.

ÇSv „ . .>\*' ' - 0 .■■■■■< . - -

Scurtă ^bucurie ^^koschor^ orr^livo^ printre poeți sunt folosite în  
locul drost^r, puvṭch / ivrvation^ cuvântul este foarte \*  
'decor. ..Exemplu, din sărbătorile păgâne ale cărților romane; 2,. .

\* \* : ḡ'.v.>·:· ? y- ■

unul \* "r™" a dat „6” .....

lGpgobhg lUipixb evită-ți trădarea&, Superb v \*\*'-■s?

\vzhisto\ChSuperbovyh koḡareshv.

,l ~i;.gd^

215. , -Indicatie

^ak bi,\_9na ^yL^l A? v Reid „r acțiune, și

pentru Drlypago nry^jivleniya ulrryreblya^tsya. totodată, discursul  
este demonstrativ., l,. de,.

Și iată, cu mâna lui Bairyan ii: g

Gates about, tv.erz^achv\$ zeirya, .■ .dk

Ot riza sṭiller.gib ^v^pjj a'v.oo Vb vine vb ȃa, tso zpa^ò, e\$ mrrya'..

Sau:

< V - < 't

Priviți cercul pământesc spațios

ç 45 \* ' \*U " 'Asc

Biblioteca „Runivers”

35ô'' ? /i -7> -Æ Λ

În i pa vT'PRzN^n'-lea 'HHpb cerul à;

Oh ns, zyid''s I ti lo fot waste,

L. rlavts vede berea zhvdzeriy Svitlschiv0 în întuneric. german osesb, 219. Zaiiosloie se întâmplă când sho, chiko autorului însuși sau persoanei reprezentate de acesta; a spune ar trebui 'Zhne'L'^yGdaet&y/altei persoane în viață' sau moartă” și-ly ^lbeZfu^nfy lucruri. De ce îi ya fi / y pi nu este suficient kadlezhi-niъ pentru a – vymyelovg. Un exemplu din primul Cicero cjiqea upo, shid Kashilina.

Daca cu mine patria ^.care am o multime de 'zhellf''Ts^lyYya''ytallya>. Dacă toți resla^a^bigs 'este cei o sută tu, tu ești, tsallnv iky'li ah^nannetz prin iminent, Opestic Land & Nonabel' Viitorul intern al războiului și '' așteptat de Eö non-nerlitel .din 5 revolte

Vei permite șefului, chematorul de sclavi și tați ~ nyh0 cetățeni, și pgili până la · Yaeiii, o sută \*'nu-l dai afară uiö oraș, dar l'v'-l vlusko.eat'? sau nu ~ catch ^ numai căltuiește-l

> chuzImp, răpire până la moarte, and'karat zhestosIn· gâtul de execuție? '

Ii aparțin și următoarele:

În stognalib ytsmnyts glasb papură YALISAVETINYH.

Lolkah de o sută de ori fericit și psya '. „Marele PETER a înviat din morți; „Vom merge cu el prin foc și apă, d) înainte de furtuni și vreme,

Post-

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.

557

„Să punem castele pe râuri,” Ne vom uita la vrlgov-lotslim, „Le vom așeza pe mândri, vom sta pe meterezele formidabile.

De asemenea- și cîe:

Dar sunetul vocii lor zgomotoase se ascunde.

Boyna lri Gotsknkh pe țärmuri?)

Cu un geamăt îmbufnat el suspine

Și ȕă sălbatic se află în munți

Soyuz iubit vine

Și cu blândețe ridică glasul ^: „Oprește secolul frumos ca să păteze“  
Și munții finlandezi sunt însângerați.

„Iată ELISABETA domnește,

„Da, dă lumea la limitele luminii,

■§. 2-20. există o întârziere când cuvintele sunt continuate prin  
sugestia unor idei mai mici; iar dincolo de asta, uneori printr-o  
reflecție, fără niciun motiv se propune o adevărată mare \* faptă,  
astfel încât ascultătorii sau cititorii, care așteptau de multă vreme,  
să fie deodată neașteptat de încântați: Astfel® spune Cicero în 7 mî  
cuvinte. pe Verres:

'Ce sunt șapte? o sută „credeți ^.” „poate furt sau un fel de fraudă,  
se așteaptă #. Nu, nu peste tot același aspect, dacă vă rog. Ce loc ar  
putea fi pentru furt? deși era un fel de sltssay, oricum lroluschen.  
Atunci putea5 lua bani de la Leonid, când era chemat la el însuși. Se  
făcea oarecare târg, și nu era nou, deci nu era dus la tribunal3 și  
altceva, dacă sclavii erau decojiți, ^ acuzând.

Biblioteca „Runivers”

353

P și T Ó P și RA,

pkh, în ce cale a trebuit să jefuiască? ar fi trebuit să-l aducă la  
executare: căci sunt martori care au fost acolo pentru sfaturi. Martori  
ai tabelului cronologic, martori ai orașului preoțesc Lilibetanshsh,  
martori ai fermecătoarei și marii colecții de cetățeni romani. Altfel,  
nu este ușor, trebuie dedus. Și așa îl scot afară și îl leagă de stâlp.  
Sunt în rai - vă așteptați, judecători, de o sută de ori să aveți  
succes, căci tâlharul de ceți nu a făcut niciodată nimic fără profit și  
fără răpire. 4mq în șapte cazuri poate exista vreun profit? Așteaptă-te  
doar la o mare nelegiuire, κ-ακō vrei, dar îți voi depăși așteptările.  
Pentru ticăloșie și răutate, condamnat, dat statului, legat de un  
stâlp, în afara întâlnirii a multe mii de oameni, permisiunea. Au fost  
date lui Leonid rpomtspodin.

/. 22T. Nu de puține ori, în loc de ceea ce ascultătorii, așteptând de  
mult timp, se așteaptă în încetinirea cuvântului, se oferă contrariul.  
Ca Terentiya Lfrz în \$. comedie numită Kvshoptim'oru adeno s\*? ; în  
acțiune 5. i ow, . i.

DD%b totul este 'dristoino-, se spun o sută de lucruri despre prost: zi, nebun, măgar, nepolíticos. Este imposibil să spui asta despre el: din acest motiv, prostia lui întrece totul.

Aici era cu nerăbdare ceea ce va spune Autorul; pentru acea sută îi întrece pe toți cu rațiune.

\$. 22 2. Există un mesaj când noi înșine, în fața cărora se oferă cuvântul, cerem sfaturi sau de la rivali, Această cifră poate servi mult într-un cuvânt defensiv. Un exemplu din cuvintele lui Cicero pentru Quinctius:

Ce

Biblioteca „Runivers”

RJ T O R I K A.

559

Voi, judecători, ce părere aveți despre caz? cu adevărat, cât semnul tau de bună-fiere și înțelegere /, atunci dacă îți cer un sfat, sper să dai un asemenea răspuns. tino ar trebui să aștepte mai întâi, dar lo - tozh, dacă lo'^ aparent budst se ascunde à mai departe azbyaanyvfp \* atunci lriiiiedb la prieteni întreabă și așa mai departe.

.Și într-un cuvânt pentru Rabaria:'

Aty L&bien, stobygtil ^dat în așa fel, când timiditatea te-a obligat să fugi și a alungat răutatea și mânia în frunzele ascunse. Saturninovo a cerut Capitoliului, consulii vor cere libertate și salvarea republicii? Ce autoritate ai avea, ce voce, ce parte să urmezi și ai vrea să te supui poruncii?

ξ, 223. Există o corecție când se repetă un discurs pentru a-i adăuga un altul, care este mai mare sau mai puternic decât celălalt. Cicero într-un cuvânt pentru Moray spune:

Cetățeni, cetățeni, dacă îndrăzniți să le numiți cu un asemenea nume, gândiți-vă atât de rău despre patria lor.

Și un cuvânt pentru Sexta Russia America:

Ce sărbători, credeți, au fost într-o astfel de casă dacă acasă. Și este posibil să o numiți, și nu yzu-față de șmecherie și un refugiu al tuturor viciilor,

2șz|. Există o poziție a unei figuri când mai multe idei scurte la rând sunt decise prin interpretarea lor în aceeași ordine, una după alta.Deci spui Cicero în Sl. pe sec. Rosts. Amer.

Trya

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.

Trei lucruri ale sutrelor\*. cât de mult pot judeca că Sextus Rosciu þð este împiedicat în prezent de: Rivali Telobirie, insolență, putere, Bym^shlenev: denunțatorul Irutsig a preluat petițiile, Roscii a luat îndrăzneală: fiopcmcn.

Sau:

Alexandru cel Mare nu a avut destulă milă în sfaturile expansiunii, sau în toate bătăliile de curaj, sau þð binefacere: căci când se întâmplau o sută de lucruri onorabile, erau 5 prem at ar, iar când era nevoie să lupte cu un prieten. brave-miii; când a împărțit d^engfin^l^vn^cetățenie, a fost un driryshiyd generos

\*| § S. 5 Există o adăugare atunci când multe verbe aparțin unui singur nume sau mai multe nume aparțin unui singur verb, de exemplu:

Acest Țar Tigrah. Armeanul a acceptat și s-a asumat deja mai mult decât cel nesfârșit, l-a revendicat pe cel jignit și cu tot confortul lipit, (Citat pentru ordin. &> Nil.)

Sau:

Pompei nici concizia la lolzevngyu a ceea ce să obțină, nici voluptatea luxului, nici distracția de a încânta, nici măreția Afnb la cunoaștere, sub restul mf foarte reconfortant al ornò străngerii fericite nu sa retras. (Zitz; ibid.)

§: fizó, concesiune sau recunoaștere este atunci când cedăm în fața rivalilor sau adversarilor, și din asta inducăm ceva mai mult, „- decât concesiunea este infirmată sau distrusă.” Cicero pentru Lygarius spune: si

Biblioteca „Runivers”

P lí TOP și K A.

Și așa ai, Tzberon, acest informator lzpgse nu este de dorit, adică un înculpat care mărturisește; recunoaște că a păstrat aceeași latură pe care ai tu și tatăl tău, o selovka demnă de toată lauda. Din acest motiv, mai întâi trebuie să-ți mărturisești păcatul, decât să-l acuzi pe Ligarg.

227. Există libertate atunci când vorbim liber în fața celor de care ar trebui să ne temem sau să onorăm, de dragul unei astfel de motivații, laudă sau blasfemie. Herodot despre Cresus în cartea 3. în cuvântul său către Cambise regele Persiei, scrie:

Lina pare să fie o sută dintre voi, o, fiu al lui Kirov, este încă imposibil de comparat cu tatăl tău: căci încă nu ai un fiu așa cum ți-a părăsit el.

La aceasta aparțin următoarele din cuvintele lui Cicero pentru Litaria:

Vezi cum nu mi-e frică; vezi ce strălucire a blândeții și a înțelepciunii tale se înalță la mine care oferă acest cuvânt înaintea ta. Pe cât voi putea, voi ridica vocea, pentru ca oamenii Romei să audă asta de o sută de ori. Când războiul Haza-, las, Caesar, și multă putere era în acțiune, atunci fără nicio constrângere la voința și raționamentul meu, m-am cristalizat în acea armată care s-a înarmat împotriva ta; și așa mai departe, vezi §. 215. 228. Există un pasaj când ne prefacem că nu vrem să vorbim despre ceva, dar noi înșine ne imaginăm viu. Cicero, în predica sa pentru Legea lui Manilius, spune:

Nu-l voi slăvi, romani, cât de mult face acasă și treburile militare pe cale uscată. iar la Partea CT, 4^mare

Biblioteca „Runivers”

362

RETORICĂ.

marea și cu 5 colici fericiri comise; zmo lui} arbitrariul nu numai gr și bine. danezii au fost de acord, camarazii au urmat, dușmanii au ascultat; dar vânturile și furtunile au ajutat.

Și fulgerul din cuvântul funerar către mareșalul de Turenne: Nu așteptați, domnii mei, dacă v-aș fi deschis aici o tristă rușine și v-aș fi prezentat acest mare Erou, în mijlocul biruințelor mele. semnele corpului sunt lipsite de viață și aș vrea să vă arăt un corp palid și sângeros, încă fumând de la acel fulger care l-a lovit.

§. 229. Tăcerea sau întreruperea se numește într-un cuvânt motiv neterminat, după care începe altul:

Pentru prima dată, ne certăm despre același lucru: căci mi se pare că ar fi mai puțin important să-ți pierzi înclinația decât Yeshin de a-și pierde procesul. În ceea ce mă privește, este necesar \*\* totuși, nu vreau să prezint nimic trist în cuvintele mele. (Di-mosthene în cuvinte pentru Ctesifon)

Îndrăznești acum să vorbești mie, ceea ce nu cu mult timp în urmă cu doge altcuiva? \*\* Nu îndrăznesc să spun, pentru ca zmo să spună ce este potrivit pentru tine, nu spune, zmo. Nu sunt destul de bun. (Cartea Cicero către Herennius: D.) „Astfel se întrerupe discursul lui Neptun la Fecioara Lea în orașul cărții: En.

Ai tulburat cerul fără mine și fără pământ,

Iar pe mare au îndrăznit să ridice dealurile, vânturile;

Atunci eu sunt tu! -\*\* doar lasă-mă să potolesc valurile.

230. Există îndoială atunci când ne imaginăm pe noi înșine sau pe altcineva în dificultate, cum să alegem unul dintre

Biblioteca „Runivers”



lucruri diferite. Un exemplu din cuvintele lui Tsitserpov pentru Sextus Rosts. A.m:

Despre sat, m-am plâns mai întâi? sau unde crezi că \* Lage se aplecă? omă cui și ce ajutor voi folosi? Există 5 zei nemuritori? sau poporul Romei? sau tu \$, care ai cea mai mare putere, în acest moment voi chema ajutor?

Și Dido a lui Virgil în 4. carte. En. tu spui:

Ce să fac acum, disprețuit de Troian?

Sau întreabă-i pe претендентii numidieni,

Pe cine a respins o căsătorie cu atât mai frumoasă?

Sau urmează flota Ilion?

Și ia pentru tine în legea ordinului izennikov,

Cine a uitat toate serviciile mele?

Dar există dacă voi urmări. Pe ținuturile dardane, Cine mă va duce la mândria flotă troiană? Totuși nu simți cât de înșelători sunt acești oameni? Si ce? sau cineva merge după el după el?

Sau voi lua armele cu armata punica,

Și încă să epuizeze în valuri pe oamenii din Sidon, Pe care nu de mult ea a adus peste mare?

.Nu vrei sa mori si > viata cu sabia sa se opreasca?

§. 231. O afirmație este reflectarea unei contradicții sau a unei îndoieli, care ar putea fi propusă, de exemplu:

Cu siguranță unii se întreabă aici: unde vei ateriza pe malul nostru? Boina însăși ^ Aeine-nu, războinicul însăși va lokazhet, și destul de naziști în care inamicul nostru este mai slab decât toți vor fi doar dl-Zh.dar pe atac să îndrăznească. (Demostene în cuvântul împotriva lui Filip)

Ne vei întreba, ești frate, pentru asta ne bucurăm de puterea puterii doar foarte mult? pentru acel zmo 46\* lo

Biblioteca „Runivers”

364 p L T Ô P și RA

ne dă ceva, șapte ar fi șapte zgomote judiciare, spiritul nostru a fost încurajat, iar cu reproșuri dimineața, zvonul mult așteptat s-a potolit. (Citând într-un cuvânt pentru Archia Sgaiho-ín.)

33<sup>^</sup>. Tensiunea sau confluența se numește constrângerea multor idei importante, la o singură materie și într-o singură perioadă sau membru al perioadei incluse. Un exemplu din primul cuvânt al lui Diosthenov, care l-a cusut pe Filip:

O, ca în loc de toate acestea să le luăm în considerare cu prudență, zmo phililp este dușmanul nostru, o sută ne ia totul, zmo acționează dur împotriva noastră de ceva vreme, o sută din tot ceea ce ne este dezgustător, noi obișnuim să se bazeze pe zmo, Zino nu mai suntem pe care, de îndată ce pe ei înșiși, ar trebui să se bazeze, și zmo poate fi în curând în acest loc, unde spun, vom fi nevoiți să luptăm cu el; pentru acel zmo acum nu vrem să luptăm acolo. Dacă luăm în considerare toate acestea, atunci vom acționa cu prudență și vom arunca deoparte toate fabulele frivole.

Găsim o constrângere similară de idei diferite la începutul ultimelor cuvinte ale lui Cicero, după ce a străpuns-o pe Catilina:

Republica, romanii, și viața voastră, mobilă și imobilă, soțiile și ale voastre, și gloriosul imperial al capitalei> Lretlagois Grad, Zeii Frumoși, nemuritori ai înaltei iubiri, munci, consilii și b-răi și arme și nozmu din cele mai selyuses de distrugere călare acum furate și salvate pentru tine ȋ întors vezi. Următoarele versete servesc, de asemenea, ca exemplu în acest sens:

Bb

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ. 565

În această zi}, binecuvântat sunt Bocci,

Țara cerească,

În această zi pe înălțimile Sfântului

BAÍISL VEG ți se dă, Înviază pe Petru la moarte \* Mândria solistului stershi II să-i aducă, Din groaznice necazuri să te salveze; Judecă peste regate pentru a pune L deasupra norului pentru a ridica.

§. 233. Există o schimbare când, prin schimbarea cuvintelor, se produc idei sclipitoare. Exemplu din 2. Cuvântul olinetic al lui Di-mosthenov:

Ești foarte loirshaef, Afneane, sperii de o sută de ori fericire din ghinion, de o sută de ori fericirea a venit din neparticipare.

Ii aparțin și următoarele:

Dacă faci o sută de lucruri bune cu casa; trtsd sufla-ma, dar binele va ramane: si esteau vei face o suta de rele cu tinta, placerea de a ma sufla, dar raul va ramane.

De asemenea, aceasta:

Nu trăim în lume pentru asta, s-ar naște o sută de rase\*; dar pentru asta ne mulțumim, fie și numai să trăim 254. Dorința unei figuri este o expresie a unei puternice dorințe de bine sau de rău față de sine, sau față de altcineva. De exemplu:

G! pentru ca tovarășul meu, viteazul meu, purtând sfatul înțepător al Catilinei, să rezolve cu armele. (Tsits: urmează pentru Murena.)

Dar toată arta

Illokrat îți cântă,

Biblioteca „Runivers”

566

HT O P IA K A.

Și agravează timpul dorește cea mai dragă sănătate. Să fie nevătămat ^ Cum arată de neclintit vârful unui munte înalt, dar întuneric și Lares vătămător. Nu arde vârtejul ca să ajungi la el, Nici să miști tunetele cumplite. Urcându-se în țările fără nori, Cu picioarele se urăște cu putere ^ ^ disprețuiește întunericul furtunii ^ E măturat de valurile care se sparg.

Iar Ovidiu, într-o scrisoare către dovezi / de la soția sa Penelope, a descris răutatea la Paris, spune:

O, când străinul era înfundat în mare înainte, mai degrabă decât să atingă coasta grecească, eu singur nu dormeam într-un pat rece, Zilele nu mi s-ar părea lungi și plictisitoare.

§. 035' Rugăciunea sau cererea este reprezentarea unei dorințe puternice cu o înclinație către o persoană. Un exemplu din cuvintele lui Cicero pentru regele Deio-piar, către Iulius Cezar.

De dragul libertății leilor dintre noi de a semăna frica, Kesari pentru dreptatea, persistența și îndurarea ta, o sută nu s-ar gândi să fie în tine puțin din mânia ta anterioară. De dragul de a-ți semăna mâna dreaptă, te rog să fii oaspete al regelui Deiotar, ca gazdă, lodal; de dragul semănării mâinii tale drepte, care, în conținutul fidelității promise, este egală, какō în eoinakh și srah-eniyakh și i· lokobebim.

Odihnă-

Biblioteca „Runivers”

JP ȘI T 0 PHR A.

Stabilită pe o insulă goală, Ariadna îl cere pe credinciosul Tezeu de la Ovidiu într-o scrisoare către Tszey:

Prin marea vastă îmi întind mâinile,

Care i-a rupt pieptul trist,

Și arăt rămășițele lui I Vlasov rupte.

De dragul lacrimilor, miluiește-te pe care mi-ai vărsat-o,

Și în acest loc gol, întoarce-te.

Dacă găsești mort, atunci ia măcar oasele.

256. O imagine este o reprezentare vie și vie a unei acțiuni cu circumstanțe pe care este imaginată în minte, ca acțiunea însăși, de exemplu:

Mi se pare, romani, zmo cîu sunt cele mai de încredere dovezi și semne ale nelegiuirii lor: vulpi, nezamu, mâini, mărturisirea fiecăruia, și mulți alții sunt mai de încredere, palozi la fețe, abătuți. ochii și pug nie. Căci erau atât de amorțiți și se uitau la pământ, atât de furiș încât se priveau uneori unul la altul, nu de la alții, dar păreau a fi neorbiti de ei înșiși. (Cit. sl: 4. pe Kash:)

Deci flota rusă din Pont îndrăznește;

Așa că sapă jos în vârful puțului Abisul arogant cedează, Gemuind de povara curților. În urma fast-food-ului, spuma bolnăvicioasă curge în șanțuri;

Zgomotul vâslei, vâsletul mkh krnk Vanosit Gotam frica este mare.

§. 237. Elevarea este atunci când, la sugestia unui lucru sau acțiune importantă, i se adaugă pe scurt o idee grozavă, adecvată, care conține o doctrină.

Biblioteca „Runivers”

568 PHTO P IK A.

învățare sau mirare. Un exemplu de la Cicero! cuvinte pentru Quinkipia:

Belel să vândă la licitație publică bunurile celui cu care avea prietenie și parteneriat. Din aceasta a fost posibil să se înțeleagă, nu numai o uniune puternică și evidentă, pe care nu o puteți slăbi și distruge delicatețea!

Un alt exemplu din transformările cărții ale lui Ovidiu: 13: Hector însuși iese, Dumnezeu îl duce la luptă, și unde se străduiește, sunt tremurături puternice, Nu numai tu, Ulise! numai înfricoșător este în regimente!

/. f38\* O exclamație este exaltarea cuvântului, înmulțind mișcarea în minte și demonstrând măreția faptelor; cu ea se folosesc interjecții exclamative, surprinzătoare și așa mai departe. DESPRE! Dumnezeul meu! Axx! Oh kohl!

Bakiya a publicat jocuri sau au fost zilele mai distractive decât acestea, când în fiecare vers romii își aminteau de Brutus cu o mare exclamație? mântuitorul a lipsit; dar exista o amintire a libertății, care reprezenta imaginea lui Brutus. Cu toate acestea, chiar în acele

zile de jocuri publice, l-am văzut în insula unei rude a tinereții sale nobile / Tsklla, unde se gândea doar la pacea și armonia comună a cetățenilor. Apoi l-am văzut în Belga, înlăturând statul Italiei, zmo nu ar fi atins războinicul interior pentru el. O, ce rușine, nu numai oamenilor, ci valurilor protejez melancolia! mântuitorul patriei pleacă, distrugătorii rămân în ea! (Cicero în cuvintele Y. către Anthony:) Ah!

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ. 569

Ahh! Pe ce pământ sunt și în ce mare mă voi ascunde!

Ce biet refugiu a mai rămas! (Virgil Vb Her. Cartea 2.) 239. Există admirație atunci când scriitorul se imaginează uimit într-un vis care provine dintr-o faptă foarte mare, neașteptată sau stlannă și miraculoasă. Această figură este aproape întotdeauna copulată cu ficțiunea și este mai frecventă printre versatori, de exemplu: Pitagora vorbește în Ovidiu în Lrevr. carte: 15.

Dumnezeu mișcă gura; Voi începe să transmit cu el,

Îmi voi deschide secretele și raiul,

Voi deschide mărturiile minții sacre.

Voi începe să cânt pe fostul necunoscut,

Mersul deasupra stelelor mă atrage la vânătoare,

Și se repezi ca un nor, disprețuind josnicia pământească.

Iar Boalo Depro, începând oda pentru capturarea Namurului, spune:

Ce beție vrăjită și sfântă îmi dă legea astăzi? Spstyya Permessian muze, nu te văd \*. Grăbește-te, chip înțelept, la zgomotul pe care-l naște lira mea.

Aici aparțin și următoarele versuri: Groaza sacră învăluie gândul. Atotputernicul Oliml deschise ușa. Bel ngvar cu multe temeri din senin. și așa mai departe.

De asemenea, acestea:

Kakala pui un pui de somn

Gânduri deschise vis explicit

Dorința încă arde în mine Solemn să-mi ridic tonul. Alni deodată strălucește un tunet groaznic > Și o zi leneșă strălucește puternic

Partea ET. 47

Biblioteca „Runivers”

3тσ P și la p și la A.

t

Inima aceea este cubi, ei bine, puterea este înfricoșătoare

Asta este alunița minții tale, zhmvit-ul meu,

Acea vivacitate a fricii, apoi frica de TC tinde \\ Gândul este  
dezgustător · lratn & chts gonmti!

Sau:

Pe vârful frumoșilor Munți Parnass Privirea mea mentală se  
străduiește): Unde apele curg limpede,

Și răcoresc muzeul catedralei.

Speranța jeturilor este transparentă, Pa violi plăcută în crângurile  
răului

Și următoarele:

Spiritul meu este atras la limitele lumii Cu dragostea celor curajoși,  
tinerii sunt încântați să vadă vara care vine

CAPITOLULZ

despre combinarea și amestecarea figurilor \*

§.. 240..

Deși cifrele, fiind folosite, sunt separate în locuri diferite, și a  
ridicat cuvântul; totuși, dacă sunt decent uniți sau amestecați, atunci  
îi dau și mai multă putere și efort. Prin confuzie se înțelege  
combinatia de perioade sau de membri; cifrele descrise în; iar  
conexiunea este compatibilă atunci când într-o perioadă scurtă, sau  
într-un singur membru, există multe cifre..

£. S4-T.

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.

J.T. 240. Întrebarea (pe care marii oratori și textişti o folosesc mai  
des decât alții) este urmată nu de puține ori de un răspuns și de  
repetare sau agravare, așa cum arată următoarele exemple.

Și mato ornò se întâmplă asta? căci grecii nu erau lipsiți de o avere  
mulțumită atunci, atât de dornici să-și apere libertatea, precum sunt  
acum să îndure sclavia. Nu era nimic atunci, nu era, Aenneane, βδ  
inimi^ ale poporului și acest nimic acum9 sute de comori persane  
învinse o sută de valuri grecești afirmate9 • o sută βδ zhorslih și  
bătălii terestre nu slăbeau. (Demostene într-un cuvânt către Filip)  
Există cineva care să fie Volrosgia, oameni mari cu o sută de ochi, ale

căror virtuți sunt descrise în „5 cărți”, există vreo știință pe care o înălțați cu laude? Despre toate acestea este greu de spus; Vă voi recruta. Recunosc mulți oameni care sunt buni și mintea adunării și, în mod natural, păduchii sunt afinitatea divină a sanoviților; dar dacă spun că dacă un talent natural destul de excelent este însoțit de instruire în npukah, atunci De aici provine un nu prea elegant și deosebit. Dintre aceștia, a existat chipul divin al lui Scipio African, pe care părinții noștri au văzut-o de la astfel de Helii și Furie sunt oameni cumpătați și supraviețuitori, dintre astfel de oameni curajoși și în acele vremuri reuveny liege. Cato cel Bătrân .

Biblioteca „Runivers”

372 RIT O P II R A.

/ . 242. Interogarea nu este de puține ori urmată de imnologie, de exemplu:

Ce ar trebui discutat despre actualitatea! Cred că această dezonoare de o sută și jumătate este o mare nenorocire pentru oamenii liberi. Sau doar mergeți în piață să vă întrebați unul pe altul! Spune-mi dacă nu știi chestia asta nouă! Dar dacă merită să fie mai nou, așa, o sută de macedoneni se cuceresc pe ei înșiși Și ei. domnești peste asistenta și Irechia? (Dymos. în i. col. pe fil.)

Câți scriitori de dragul lor Alexandru cel Mare! Dar când s-a oprit la capul Sigeiskol la mormântul lui Ahile, zhol&zlig. O, tinere prosper, îl ai pe Gauger pentru o sută de fapte ale profetului tău! 24.^.  
Tensiunea combinată cu repetiția urmează întrebărilor foarte decent, de exemplu;

Dar ce deja- cuvântul este egal pentru a găsi lui Pompe \* propria virtute? Sau cine poate oferi ceva demn de asta, sau poate avea unul nou, sau ceva nemaiauzit? Căci el nu este singurul sau singurul 1 comun în virtuțile personale, care strălucesc în general pentru astfel de, harnicie β6 plecare afaceri 3 curaj în f bidah, acțiuni β6 atente, graba să-l îndeplinească, β6 înainte de dospenie ori \* judecată. Acestea sunt toate esența lui β6 nu numai o dată, kilko \* nu au existat β6 alții ^ Je-neralah, care au fost văzuți sau auziți. Martor la aceasta este Italia, care are un gest de voință și protecție. Martor Si \* i&iliya, care Lenogi Odtszhi este peste tot în jurul \* mesh.iro,

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ,

575

dkenntsu, îngăduit nu de frica militară, ci de viteza dizolvării, martorul Arrika, care avea să fie îngreunat la arc de regimente nefericite, și-a vărsat propriul sânge: martor Galia, prin care lols-urile noastre din Spania erau pe drum, tăiat Vărsarea de sânge a Galilor. martori Spania, care a văzut o mulțime de inamici învinși și destituiți și alții. (Citz, pentru legea lui Manilian.)

J. 2x|4. De asemenea, exaltarea după chestionare este folosită decent, după cum spune Cicero într-un cuvânt despre Antonie:

Tsrishel ai prostii în măruntaie și îmbrățișează cefi la comediantul ei, ce? Oare mint? Oh, cât de sărac este cazul dacă. tom să încuie nu lln, să-i fie rușine să recunoască!

\$. 245. Dacă o exclamație este urmată de o întrebare combinată cu tensiune și repetare, atunci cuvântul primește o mare putere și aspirație, de exemplu:

Despre altceva, ai îndrăznit să intri în această casă? ai intrat într-o locuinta fara scrupule:? Am fost lokazal temele noastre nerușinate Latse b.gam ongo zdachiya, trecute de care r go gtsz7> pentru un timp considerabil ntskto nu puteam lroytn fără l iag .? (Citate în Aish. cuvântul „t.”)

2Z|C. Ai mai puțină aspirație atunci când definiția, combinată cu admirația, este urmată de tensiune și imagine:

Ziua vieții, văd o sută de l acest oraș, orașul cercului pământesc și fortăreața tuturor popoarelor, dintr-o dată unul ~ nul minciuni, romul fiind distrus; eu. Văd Spiritul, zmo en patrie îngropată, eu ezhat tunetul di bed-

Biblioteca „Runivers”

574

RETORICĂ.

cetățeni săraci și îngropați. Iar când în mintea mea îmi închipui, o sută de regi Lentulus, el nădăjduia de la prorosestv sibilin, după cum a recunoscut el însuși; o suta acest Gabinii sunt demnitarii vecinului sau, o suta Catilina cu oaste. (Cit. pe cat. el. 4)

§ 247. Dar câte combinații de figuri la decorare

Dieniya, sublim și aspirația cuvântului servește, acest lucru se poate vedea din următoarele exemple. Tensiunea de conectare cu repetare:

Înconjurată de arme și de flăcările răuvoinei rele, patria comună își întinde brațele cu rugăciune. Tu însuți, viața ta este viața cetățenilor, tu ești castelul și Capitoliul, ești olta \* pu zei dozhashnkh, ești focul veșnic și de primăvară Vesta aprins, ești toate templele zeilor și templul, tu sunt casele și zidurile orașului Lorus aet, (Cit. on Cat. line 4,)

Legatura intrebarii cu tensiunea si acelasi nume cu vanitatea:

Spune-mi, Tubero; o sută ți-ai făcut minciunile goale \*într-o bătălie farsal? ai încercat să-ți mănânci corpul cu un capăt ascuțit al onago-ului în zmo cblr.l tu, dacă ai propria armă.și? Toate gândurile tale s-au repezit la o sută, privirea mâinii tale și zelul arzător - Acesta este ceea ce ți-ai dorit pentru acest lucru pe care l-ai dorit (Tsits, pentru Ltsgariya.)



Apelul și exclamația, repetarea ^, întrebarea și tensiunea ^ sunt combinate în următorul exemplu:

DESPRE

Biblioteca „Runivers”

tUT0iBKl 375.

Despre biga fără moarte! ce final ne demonstrezi? ce speranța dai republicii? Cine poate fi găsit cu atât de curaj, înzestrat, care ar dori să se alăture adevărului pentru republică, care ar arăta favoare și oameni buni, care ar fi un adevărat și nezduncinat în alianță cu mekat lozhelals? dacă îi cunoaște pe cei doi distrugători ai republicii, Sabina și Lizan,

^Combinarea pronumelor cu intensificare, repetare/ exclamație^

Din 6 aceste vorbe ale lui Filonov, s.tsdbi < kyutovyva fără.\*  
lrestfully auzi, și sub care sunt toată ziua, duhul meu este chinuit și inima mi-e linsă. Iartă, adio, spune el? rămâi nevătămată, rămâi în Lolol țifiimi, rămâi lună bună, Să se învrednicească de patrie acest oraș slăvit, iubitul meu, deși puțină bunătate văd din ea. Și când nu am voie să trăiesc cu cetățeni, atunci lăsați-i să trăiască fără, dar ei sunt, totuși, o secțiune transversală a societății us-docoinlm.și - bucurați-vă. Mă voi da înapoi și voi pleca de aici. Și când liniile sunt bune. Nu e plăcut să mă bucur de republică, dar nu voi fi rău sau rău.0, cât de zadarnice sunt ostenele întreprinse de mine! Oh, cât de obzhanspva speranța mea! 0, cât de zadarnice sunt gândurile mele!  
(Citat pentru Mil.)

Definiți -adică, exclamație și întrebare:

0, mâncare, sunteți viermi? 0, praf și praf disprețuitor?

0 noapte! oh suepia! pentru cine ești mandru?

azis. Interventia și conectarea figurilor de raipo hai și poteci trebuie să-și gasească propriile, și mai ales ve fas-

Biblioteca „Runivers”

p și T 0 P și K A.

zi v

raționamentul diferitelor genuri ale cuvântului. Căci, deși figurile împodobesc materia importantă și nobilă, înălțând și direcționând cuvântul, totuși, în materiale josnice, folosirea lor frecventă este indecentă. Dar despre șapte cum și despre utilizarea decentă a altor podoabe, cuvântul va fi propus în completare la acest ghid.

SFÂRȘITUL PĂRȚII A DOUA.

PARTE

Biblioteca „Runivers”

DESPRE POZIȚIE.

CAPITOLUL i.

despre dispunerea ideilor în general.

\$. 249.

Aranjamentul este o combinație de idei inventate într-o ordine decentă. Regulile despre invenție și decorare guvernează contemplarea și analiza ideilor; conducerea raționamentului este o învățătură despre dispoziție, care este foarte utilă și necesară pentru cei care caută elocvența. Căci la ce folosește o mare multitudine de idei diferite dacă nu sunt dispuse corect? Arta unui lider curajos nu constă doar în alegerea războinicilor buni și curajoși, ci nu mai puțin depinde de stabilirea decentă a regimentelor. Și dacă în corpul uman acel membru înnebunește, el nu are o putere care să acționeze în locul său.

§. 250. Dispoziția se împarte în naturală și artistică. Naturalul este ceea ce natura însăși urmează, așa cum cere, orice se întâmplă în funcție de timp, loc sau demnitate. Ideile sunt aranjate în timp în așa fel încât cele care au fost sau sunt înainte să fie puse în față, iar cele care le urmează să se adauge una după alta. Deci, în istoria romană, ei oferă mai întâi despre partea 48 Pu-

Biblioteca „Runivers”

fHTOPURA,

w

Punic decât despre războiul macedonean, iar despre macedonean înainte despre cel intern. Și în laudă zilelor roșii, trebuie descrisă mai întâi dimineața, apoi amiaza și în cele din urmă seara. După locul ei vorbesc de sus înainte de jos, față înainte de spate și așa mai departe. După valoare, de exemplu: despre aur ar trebui să fie oferit înaintea altor metale și așa mai departe.

§. 25. Există o dispoziție artistică, care se aprobă prin regulament. Dintre acestea, esența principală este următoarea: i) tema propusă trebuie explicată suficient, dacă o cere; , pentru care distribuția din locul Parafrazelor Retorice și selectate servesc mai slab, cele de la mijloc, iar cele mai puternice la nivelul sfârșit, h) Adaugă la dovezi entuziasmul sau stingerea pasiunii, pe care materia le cere. 4) Aștept ca toate acestea să demonteze în locuri decente discursuri și ficțiuni ornamentate, primele mai mult în explicații și dovezi, cele din urmă în mișcarea pasiunilor.-

25'2. Explicațiile, argumentele și excitațiile sunt împărțite în conectare și împărțire. Conectivul se întâmplă atunci când se propune mai întâi despre specia din care gen, sau despre părțile întregului în detaliu, apoi este prezentat întregul sau genul. De exemplu: atunci

când lăudăm curajul în lupte, răbdarea în necazuri, constanța în lucrările cărora

Biblioteca „Runivers”

P H T Ø P I K L.

379

ce Erou, îl slăvim pe acesta din urmă în general pentru curajul său, sau după ce a descris toate părțile cărei clădire lăudăm apoi întreaga clădire. Dispunerea separată se întâmplă în sens invers, când se prezintă un gen sau un întreg, pentru care sunt propuse în special specii sau părți.

§. 253\* Acestea sunt cele mai importante adevăruri ale dispoziției, care se adaugă în capitolele următoare unor forme de slujire în general a dispoziției de proză și vers. Despre părțile marelui cuvânt prozaic, despre locația și proprietățile lor, nu oferim aici: căci aceasta aparține de fapt Oratoriului, în care vom arăta acest lucru pe larg.

## CAPITOLUL 2

despre iad.

§ 254-

Hriya este un cuvânt care explică și dovedește un scurt discurs moralizator sau acțiunea unui om mare și, prin urmare, este împărțit în real, verbal și mixt.

§. 255. Există o adevărată Chriya, care explică și dovedește acțiunea, de exemplu: Lacedemonienii, încercând să insufle copiilor lor sobrietate și prezintă beția ca fiind zgârcită, l-au condus pe uxò la lyanyam raham, o sută uitându-se la o astfel de rușine ticăloasă din vinovăția dezgustul avut. Dionysius, sicilianul Tshoan, și-a răzbunat inamicul Dion cu astfel de 4 g \*

Biblioteca „Runivers”

580 Retorică.

Astfel, zmo-ul fiului ei la curtea ei a fost îmbinat în β6 lux între oameni slabi ^ și apoi moralitatea lui a fost stricat. Astfel de acțiuni sunt furnizate de temele actualei Chriya.

/. 256. Verbal Chrya explică și dovedește un scurt discurs moralizator, de exemplu: moravurile preexistente sunt pângărite de mândrie (Claudian). Trăiește amintindu-și moartea; timpul zboară, și am spus o sută, apoi deja michclos (Persia) Răzbunarea este o consolare sufletească ticăloasă (Juvenal.)

h§. 257. Există un Hriya mixt, care explică și dovedește acțiunea printr-un scurt discurs moralizator, combinat, de exemplu: Kona Aiaksagoras i s-a spus că o sută de fii ai lui sunt cu el, apoi da a răspuns teckel!/. Știam că muritorul s-a născut.

§. 258. Chriya constă din opt părți, care sunt 1) atac, 2) laraphrasis, 3) prisina. 4) opus, 5) asemănare, b) exemplu, > p) dovezi, 8) concluzie. În prima parte, cel care a spus acest discurs sau a făcut fapta, care este legată de tema lui Hriya, trebuie lăudat sau descris. În al doilea, tema propusă este explicată prin diseminare. În discuție se adaugă un motiv care este mulțumit de dovada subiectului. A patra propune contrariul, adică să se întâmple opusul doctrinei propuse în subiect, urmează acțiunea inversă. A cincea parte este asemănarea, prin care tema este explicată, completată și confirmată. Partea a șasea demonstrează prin exemplu istoric. A șaptea afirmă

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.

319

dai prin opinia sau invatatura autorilor antici, care este asemanatoare cu tema propusa. Cel de-al optulea ceai conține o scurtă concluzie de admonestare a întregului cuvânt.

259. Khriya este împărțit în continuare în complet și incomplet, în nobil și dezonorant. Unul complet este unul care are toate cele opt părți; incomplet, care nu are unele părți în sine. Decent Hriya este numit atunci când piesele sunt amplasate în el în ordinea prescrisă; dar necinstit, când părțile nu urmează una după alta, așa cum se arată mai sus. Această retragere și confuzie are loc numai în părțile mijlocii ale lui y, iar primele și ultimele nu sunt supuse acestora, pentru faptul că atacul și întemnițarea lui Chrya nu sunt plasate în alte locuri și nici nu pot fi separate de ea. .

\$. 2<0. Deși vechii profesori au elocvență despre

Regulile Khrii nu sunt găsite; cu toate acestea, există multe exemple ale acestora în scrierile lor. Este adevărat că în cea mai mare parte sunt incomplete și dezonorabile, dar am raționat că pentru un eșantion ar fi mai bine să le oferim decât după regulile prescrise de Autonia Sofiștilor, strict din autori noi alcătuiți, din care am nu sa întâmplat să văd aproape nici unul care merită.

§ 261. Ca exemplu de Chriya verbală, se propune

din cererile Tusculane ale lui Cicero: 5. Doctrina peripatetică conform căreia nicio suferință nu poate lua fericirea vieții umane, sau cum spuneau peripateticii că viața binecuvântată este iată. poți intra cu un bărbat într-un taur falaridoa. Acest taur era făcut din aramă, în interiorul pădurii, în care

Biblioteca „Runivers”

382 PHTOPÜR A.

Falarid a închis oamenii și a pus foc sub el; m-a chinuit inuman.

Abordare) După părerea mea, să vorbească pe peripateticii și pe vechii academicieni? liber, fără ezitare, o sută de fericire a vieții pot intra în taurul Falarid. \* \* \*

Parafrazați cu rațiunea) Într-adevăr, boala zmo pare a fi un dușman crud al virtuții. Se aprinde acest laliez? ; acest curaj, generozitate și răbdare amenință să slăbească. Și așa, sau bunătatea va fi deja învinsă de ea? Pika, o să cedeze ei viața fericită și constantă a unui înțelept?9. Oh, Doamne! dacă ar fi zgârcit

Exemplu) Copiii spartani sunt chinuți crunt în bigami, suportă boala? fără să geme. Adulți?) bărbați tineri se instalează? Eu însumi am văzut cum Lacedaemonii s-au luptat între ei cu o tolerabilitate incredibilă cu călcâiele, unghiile, dinții și pe picioare? fi ucis până la moarte, mai degrabă decât să spui, zmo-i? biruit. Ce barbarie este mai nepolitică și mai disa' decât India\*. dar în toți oamenii care sunt numiți înțelepți, trăiesc ei pentru totdeauna? gol. Zăpezile Bavian și potecile de iarnă sunt demolate fără boală, iar eu rico am dat jos flăcările fără? gemând OZh'gayatsya. Zhentsrany în India, când sunt? Soț la nrt, ceartă? Ma aștept pe mine, care este el? a iubit mai mult; pentru un? sotul are o soție. Care dintre ele va câștiga disputa, cea din? despărțindu-și rudele, cu distracția pe rug? urcă?, și cu soțul ei? a ta? este ars la plecările învinși?

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.

și

Copil neta în. Natura nu ar fi niciodată biruită de obișnuință, căci ea este întotdeauna invincibilă; dar ne-am molipsit spiritul cu o umbră de bunătate imaginară, de lux, de o viață liniștită, de slăbiciune și de lene. Obiceiuri egiptene care nu cunosc\*nb? cineva care are capul plin de propriile iluzii, orice fel de gând poate fi onorat înainte, mai degrabă decât un stârc, sau unul rău, sau o pisică, sau un câine, sau un crocodil, va fi nevoie de ceva daune. Și dacă o sută dintre ei nu o fac în mod deliberat, totuși, nu vor renunța la nicio pedeapsă pentru asta. Dar vorbim despre oameni. Dar animalele fără minte? nu suferă ei frig și foamete? Nu pădurile și munții suportă o rătăcire dificilă! Își protejează copiii luând răni, fără aspirații, fără lovituri, fără să fie îngroziți! Nu menționez cât de mult suportă și cât de mult pierde acru pentru că s-au așezat, iubind laude pentru slavă, aprins de dragoste pentru dulceață. Viața umană este plină de astfel de exemple. \*\*\* Dăruiește, dă-ți cu adevărat o viață binecuvântată; iar urmând dreptatea, cumpătarea, un nat de tot curaj, generozitate și răbdare, nu se va opri, privind la fața unui musite. Și când toate virtuțile sunt cu ea pentru ispită, lundutul nu se va teme, și nu va rămâne în fața ușilor temniței. Cusătură) Pentru o sută de lucruri mai zgârcite pot fi, și o sută mai urâte; dacă ea rămâne singură, și din această comunitate tolkago otlugena? Dar în niciun caz acest lucru nu se poate întâmpla; căci nu poate exista virtute fără o viață binecuvântată, nici viață binecuvântată fără virtuți.

In spate

Concluzie) Și astfel nu se vor lăsa de la sine, ci îi vor aduce cu ei, indiferent la ce boală și chin sunt aduși. Căci este firesc ca cel înțelept să nu facă nimic, pentru ca mai târziu să se pocăiască; nimic în captivitate, dar totul este demn de laudă, constant, important și cinstit; nimic nu este atât de bun pe cât trebuie să ai și totul, de o sută de ori, nu te surprinde, cât de neașteptat și de nou.

§. 262. Al doilea exemplu de Chriya verbal incompletă din cartea lui Cicero despre slujba fiului său Marcu.

Sechestru) Public Scipio, care mai înainte era numit african, potrivit lui Katonov, obișnuia să spună că nu a lucrat niciodată atât de mult ca atunci când nu făcea nimic și mai mult decât orice altceva nu era sedentar când era singur. Parafraza) Este important să mănânci acest cuvânt și un om mare și înțelept demn, care declară, o sută „și în timpul leneșei s-a gândit la afaceri, iar în singurătate a vorbit singur că nu se odihnea niciodată și, uneori, nu avea nevoie de conversație cu alții. Două lucruri, lenevia și singurătatea, care induc descurajare la alții, l-au încurajat așa. Mi-aș dori să pot spune pe dreptate același lucru și mie. Dar, deși nu pot realiza o minte atât de superioară imitând-o, totuși, cu o dorință, mă apropii de ea. Căci din republică și din treburile judiciare cu arme nesustenabile și violență sunt răpit în lene; și pentru asta, părăsind orașul și rătăcind prin sate des

Trăiesc adesea în singurătate. -Dar nici să-mi semănăm lenevia cu lenevia lui Scilion, cu această singurătate cu singurătatea lui nu poate fi comparată, și din confluența oamenilor și mulțimea singurătății ca refugiu a fost îndepărtată, Lenevia mea nu vine din dorința de pace. , > dar din lipsa de munca. Pentru universalul Senatului, senatul de judecată a instanțelor de o sută poate fi în - ceta -judiciar -opera mea demnă.În felul acesta, deși am avut un mare număr de oameni și în -în -cetățeni de romanul, dar astăzi, adversitatea celor fără de lege ascund cât mai mult posibil - și de multe ori trăiesc în singurătate, Motivul și exemplul) Dar ne-am izolat pe soții noștri mușcați, nu numai o sută de nenorociri ar trebui să aleagă cel mai puțin, ci și să uite căci, există ceva bun? pentru aceasta mă bucur de lenevie nu cum ar trebui, pe care pacea o dă Romei, ci într-o asemenea singurătate care să slăbească nevoia, care l-o dă nevoie, și nu arbitrariul. Deși Scilion, chiar și după părerea mea, a primit mari laude: totuși, nu există inteligență familiară de-a lui, scrierea devotaților lucrării unice a leneviei βδ asuprite și nici încetarea slujbei împlinite. De peste tot ar trebui să știe, o sută și-a întors mintea și a examinat acele lucruri - pe care le-a realizat gândindu-se, - nu era o dată pe zi, nici nu era singur, dar eu nu aveam o asemenea putere sufletească. solitar, toată sânguința și munca lui

- A'.''. d,

Biblioteca „Runivers”

356 RETORICA.

Cred că ai scris despre această irseniya. Și astfel, după ce a infirmat ascensiunea republicii, s-a turnat mai mult decât atunci (kahb a stat în b ^loeti. Dar toată filozofia \* dragul meu fiu), deși este abundentă și rodnică \* și nici măcar un gaz din ea nu este goală. și necultivate; o, dar nu este nimic mai rodnic și mai abundent în ea decât bucuria unei poziții \* nz care sunt produse de o viață constantă și fraternească a domniei. Concluzie) Pentru aceasta, deși sper, sunteți de la prietenul nostru Cratiple, topul celor 5 filosofi ai timpului prezent \* în toate zilele în care adoptați aceste conuri de auzite; totuși, este util să raționezi \* astfel încât auzul tău din toate părțile să fie plin de cuvinte în toate aceleași zile și, dacă este posibil, să nu acorde atenție nimănui altcineva. Deși toată lumea ar trebui să facă asta \* care doresc să intre în viața locală \* totuși, nu știu \* dacă îți aparține \* mai mult decât un protgimb. Căci ei te așteaptă de la tine, vei imita nu puțin lupta mea cu cernii mei, și slava mea poate fi puțină. Pe lângă asta, v-ați luat o povară nu ușoară, Ivina și Tyuatilpa, cărora le place să le cumpărați științe surori. În spatele asta, este foarte zgârcit \*, mă voi întoarce de la ei destul de lene; și apoi și orașul și profesorul să dezonoreze - De dragul cât de mult te poți strădui \* și cât de mult poți depune în munca ta completă \* si nu gresiti toate rnojrf, ati fi o suta \*. având tot felul de ajutor de la mine \* să mă părăsesc.

263, Un exemplu de deyshvigshelnoy Hriya selectat din Tsnts er © noi Tj-pomeți din câteva întrebări ale cărții. i-o niQMBj.

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.

ZII ni om that A redus moartea la justiție? K Acest Khriya nu este, de asemenea, complet și nu are ordinea corectă.

Introducere) Dacă nu suntem cu totul pricepuți în știința naturii, atunci nu ne putem îndoi de cunoașterea sufletului, o sută nu se amestecă cu nimic, nici nu se topește cu semințe; nu există în ea nici o legătură, nici o sporire, nici o agravare Și astfel nu se poate despica în două, nici despărți, nici rupe, nici nărui; în consecință, îi este imposibil să se aplece. Căci moartea nu este despărțire, despărțire și ruperea părților, care înainte de moarte erau unite printr-un fel de unire între despre luptă.,.

Laryafraza) Acestea si alte simboluri sunt asemanatoare si rationamente, asa ca a fost aprobat!Soirdt, zmo nu mi-am cautat un reprezentant penal pe cont propriu, .mai jos judecatorii fluturau o aroganta, dar am folosit o unire libera a meteo, nu o orna de mândrie, dar din ;great doo În ultima zi a vieții sale, a vorbit mult despre asta, și cu câteva zile înainte de Iapim - coliba no,16 paznicul nu a vrut să plece, deși îi era ușor să fie. albastru. 11. Deși aproape că

ținea deja paharul morții cu mâinile, a vorbit în așa fel încât părea că s-a înălțat la cer și nu a fost silit la moarte. Căci așa a gândit și așa a vorbit, zmo sunt două căi și pur și simplu o rețea a fluxului spiritului din corp care procedează\* yux'é. Cei care s-au pângărit cu vicii omenești și le-au dat dulceață, care sunt orbiți de erorile domestice și fărădelegea sau au comis violență față de societate}

Biblioteca „Runivers”

RIT'O RI K A;.

și.,

societate, a echivalat cu nemulțumirea înșelăciunii;- , atunci, gata să meargă „la loc- din comunitatea zeilor îndepărtați .. Dar care ei înșiși sunt sistemici. i-au păstrat pe cei nelorogi, cei mai mici dintre toți din trupuri au fost infectați, s-au distras de la ea și au imitat viața trupească a zeilor; întuneric-. este intrarea kb> el deschisă?,, cum .otb. nih sammh sa întâmplat \* shchim.

Asemanare) Mai mult? a menționat?, o sută de oameni buni ^ și cu mărgelile ar trebui să fie atât de zdrobiți de viață - ca lebedele, care nu sunt. fără agrafe de rufe dedicate lui Apollo; dar- pare să. A merge,. Zino- au din cer cunoașterea lucrurilor viitoare .. Prin aceasta au văzut cât de bine îndrăznește Aduce? linie dulce.” a muri.

Urât) Dar nimeni nu s-ar putea gândi la asta, dacă nu am sluji același lucru, când ne gândim la suflet, se întâmplă o sută. s-ttmi · care se uită la soarele care se eclipsează-; și suferă vederea lor întunecată .. Căci altfel nu tsm a noastră?) însuși? uitandu-se la sine, nu lituleaza puțin, iar pentru aceasta, luand-o în considerare, creem toleranta. Și așa de îndoit. uitându-mă în jur, întrebându-mă și gândindu-mă la multe păreri putrede ^ cum o navă mică în marea vastă llave cuvântul nostru ^ Exemplu) Este aceasta antică și de la greci? luat după \* existență. Potrivit lui Natoch so otsh-el din viață, el s-a bucurat de o sută de ori, lolusiv lorigin să se trădeze, până la moarte. Căci Dumnezeu, care stăpânește peste noi, va pleca de aici fără porunca Lui. Dar când Dumnezeu i-a mințit corect pe Socrate,

Biblioteca „Runivers”

ț A, 58 USD

kratu, deci n-un. Cato, și zacmo mulți; acea. unde col. distractiv pentru adevăr, acest om înțelept shliel de la însămânțarea întunericului în el. domnie; cu toate acestea, n-a sfâșiat lanțurile trupesti, căci întuneric zmo legile interzic; ci ca o casă civilă. sau ce. autoritate legală, așa că Bodrm tu-~ a sunat și., eliberat. '

Mărturie) După propria sa zicală, life-f'a-lodof-rocks nu este altceva; simțul morții al lui kak.-Ce facem atunci când suntem mari? Raft-sknh; când din clădirea casei, care lucrează la trup, când din republica a 5-a, când ne retragem Sufletul din toată distracția? o sută atunci acționăm când ne spunem? salit ts seb'ya 'bitlrintszhdzem și să-l ia departe de corp? Căci sufletul stratului este luat de rtshchel "și există o sută de alte lucruri, - ca uentya fimrata - \*\*\* \*



Asemănarea Byure) la râul Ilanis, care „z? Europa în R-Ongp Euchsinskgy curge în, potrivit lui Aristotel, se vor naște unele reptile care trăiesc doar o zi .. Prin urmare, dacă una dintre ele s-a odihnit în a opta suge a zilei, a fost un longgovegen; și dacă la apus, și opò-bDivo în viața lungă, a trait până la o batranete decrepita. Dar puneți chiar dolarul satului-sesky lered în vanost, atunci veți vedea că viața noastră este atât de scurtă, ca reptilele oculare. Concluzie) Și așa nymze să disprețuiască toată această nebunie (pentru ce nume deșartă se poate da acesta?) și. toată puterea vieții βδ kripospiei (a murit și în generozitate, și βί disprețul pentru lucrurile lumești și neglijarea-.

Biblioteca „Runivers”

'» U Ī--Ô P L K A.

-ZSQ

64.'. Pentru un exemplu de Khriy complet și corect, vă oferim aici Khriy mixt, compus dintr-un discurs zdrobit, pe care a spus-o, părăsindu-și patria ostilă și jefuită.

Atacul) filosofilor antici, cu care Grecia se putea lăuda cândva înaintea altor popoare, Viant. Căci a meritat aceasta nu numai cu învățături utile \* întemeietorul .nemicului și spre fericirea neamului omenesc - slujind regulile, ci și prin imitarea exemplelor demne de o viață lăudabilă. Exemplul lui Gakov a fost0 .răspunsul lui, când patria acestui ;filozof, orașul Priena, a fost prădată de dușmani și când cei mai simpli locuitori, nenorociți din 7 .oraș ia, și-au luat bunurile cu ei Lutsie, ;cât de mult au ar putea duce departe Căci .atunci l-a sfătuit pe cineva ce aș fi el-dpo același .dβ.ial. Port tot ce este al meu, cu mine.

Parafraza.fig5) Thorod este plin de dușmani] ;dogi și tample ardând, flăcări de jur împrejur în groapă, amestecurile expuse strălucesc, toate țâțele sunt pline de țipete și groază; dar tb care .toata speranta lor. Ei cred în bogăție, cufundându-și viața într-un pericol extrem, dintr-un incendiu și din mâinile aproape cele mai lacome ale inamicului rvtst bunurile lor. Viaiit în mijlocul celei mai periculoase m ruină.iya spirit calm despre mine ieși., și neavând nimic de la tine, - ia totul cu tine: - scoate-l în '' '' Si 'A

cu o virtute care este incomparabil de dragă dintre toate bogățiile pe care le poate fura un dușman. În felul acesta, a nu îndura nimic, îndură mai mult decât alți cetățeni.

La-

Biblioteca „Runivers”

P % T n P și la A.

5yi

Motivul) Căci o singură virtute constă în perfecțiunea umană, Singura virtuoasă este complet bogată, „nu mai vrea o sută de bogăție; totuși

este din belșug \* cu o sută de virtuți umple toate neajunsurile; stai în toate, căci virtutea este așezarea de sine și laudă; ea este o virtute să se așeze și să se laude; este în lipsuri, mulțumire, iar în sărăcie, abundență.

Dimpotrivă, această fericire a mulțumirii servește mai mult la înmulțirea neajunsurilor noastre și adesea produce în noi vicii pe care nu le-am fi avut fără ele. Mândria, zgârcită cu toți oamenii buni, pe care ei înșiși, mândri în alții, le urăsc, este Fiica bogăției ler-val, Epuizând forțele pădurii. Încălcarea sănătății și minții unui lux năucitor, nu otb artă de prisos într-un lg; se întâmplă? Sperând în bogăția lor, ce insulte, dispreț, atacuri și persecuții ale bogaților asupra oamenilor săraci și tăiați un astfel de comportament rău intenționat, nu este minciunea și dezgustul domnului din Bogombe și felul pre-selovski și ființa nu menționez reproș la toate zilele Conștiinței bogate \* când se uită la numele nedrept; Mă rog pentru neplăceri, pe care invidia și dorința nesățioasă de a ceda, dăruiesc,

Similaritate) În haine prețioase și alte decorațiuni exterioare, o selovka lipsită de virtute - corpul pare să fie plin de fărădelegi conduse> li \ o-lipcha; totuși, în lucrul în sine există un sicriu care a fost ars. expulzând oasele putrede și duhoarea zgârcită. Dar cei virtuoși în mizerie,

какó piatră prețioasă în rădăcină, doar aproximativ o zi de artă

Biblioteca „Runivers”

592

RETORICĂ.

ilusnym știa, și - deși lrezren din zhvilgdi; totuși, păstrează-ți valoarea în tine.

Exemplu) Așa a fost răbdarea și virtutea vol. raz Iovb. Deprivarea copiilor, casa „.toată proprietatea ^ nu a mutat cm. iar virtutea ei era ocrotită de virtutea sublimului, împodobit cu virtute \* .god, sub carnea sa. În lipsa unui copil, au fost multe \* Căderi, irosite în sărăcie., Puternic în boală \*, neavând cerșetor, dar aş putea spune adevărul, o sută și-a făcut mușchi cu el însuși.

Mărturie) Dacă o botapgetva are, oricine are virtute, vorbește despre poporul roman pentru \* 'eforturi amuzante Plautus, adică nu-i cere o cupolă magnifică pentru protecția sa} căruia singurul refugiu puternic este virtutea; nu are nevoie de grădini frumoase și alte vase pentru a-și amuza privirea și inima, care se uită mental la frumusețea virtuții sale; nu caută o mulțime de muncitori și slujitori, cărora un bun muncitor este un tovarăș peste tot, un tovarăș peste tot și un ajutor credincios”

Concluzie} Toate acestea sunt de acord unanim, zmo este mai util să nu ai nimic decât să fii lipsit de virtute; a disprețui comorile lumii întregi, mai degrabă decât virtuțile de a sta în mizeria de a fi disprețuit pretutindeni. decât din acela rămâne. Pavel este binecuvântat^ mare și lăudat, care nu este bogăție ascunsă, comoară de

nescăpat, această nenorocire biruitoare, cetate și sprijin în toate necazurile^ pe care o ai mereu pentru tine!

ț. ibi.

Biblioteca „Runivers”

P L T 0 P L K Λ.

§. 265- Acest exemplu este prezentat simplu și pe scurt, pentru cel mai bun și mai capabil concept de dispoziție în această formă. Vânătorii care, de dragul adevărului, doresc să practice elocvența, pot răspândi aceeași temă pentru educația lor din diferite locuri ale retoricii și pot decora cu căi și figuri decente în beneficiul lor.

CAPITOLUL i.

despre aranjarea prin silogism.

266.

Dupa silogism.Si dupa formele incomplete si pliate din acesta, adica dupa Engaimem, Iio Soritu si. dupa silogismul conditionat si disjunctiv, cuvântul este aranjat astfel: 1) se pune o premisa 2) i se adauga un motiv dintr-un loc Retoric, 3) daca exista o alta premisa, atunci se pune si el, la care 4) se atașează și un motiv, \$ ) în final, totul este o consecință. Pot exista două sau mai multe motive pentru fiecare trimitere, iar acestea sunt sporite și exaltate prin extensii și invenții după bunul plac. Ca exemplu, se propune acest silogism, - Oricine ține legea este un zeu; dar orice om virtuos ține legea!; pentru aceasta, orice om virtuos este plăcut lui Dumnezeu>

Prima premisă) În folosul lusenului este cel care, în toate puterile sale ale legilor sale, Starea de Glorie, observă ^ căruia nicio aventură nu poate fi respinsă de la el Partea V~I. 50 luni\*

Biblioteca „Runivers”

394 P H T 0 P I K F

poate sa?,. pentru cine nu are lux? tinerețea, nici umerii casnici ai secolului al X-lea. din 'usaknng Bo .. în folosul lui yulusenb el cand e intuneric Ioilodu- prietenul sau \* constructor Liobezen l.

Motiv: greșește în ecuație) Nu iei blând și milostiv òkomò stăpânul sclavului harnic care-și împlinește cu grijă voința? Nu este cu inima? se înclină înaintea lui, văzând, este de o sută de ori faptă. pe el ^ pus? nu lasa nimic util, nu ajuta, nu trece; traiesc \* nimic decent;; o sută: noi-re / pentru el. La? se apropie sfarsitul. speranța nu va eșua, dorința este împlinită ^ Dar din moment ce inima lui Dumnezeu este mai înaltă decât este - rural; numai mai bun este în fața lui selovka, care intră. 5 din legea lui fără slop, numai Domnul arată mai larg. de pe înălțimile sfinților > seyueya. împotriva gardianului: poruncește-i.

A doua premisă) \* Dar oricine este o virtute u\*rh-dien, el poate fi, de asemenea, un încălcător al polițistului lui Dumnezeu, este deosebit și înrudit cu el. gheață la amănii lui?, dar să-l călcăruiască cu. este dezgustător, există și este imposibil. Singurul virtuos este păzitorii legii, adeptul legii, legea măgarului shs-ikb... 'Motivul) Pentru legea lui Dumnezeu sunt prins. și există o singură ființă virtuoasă. Legea bunătății-detalii, ne vindecă în ignoranță despre >; marea vieții răzvrătite și din rușinii fărădelegii despre <-, conduce virtuțile lui Dumnezeu „Pstovniki”, el este și dătătorul de lege. Virtutea vieții y niya ukr shpetv zakon omb ukri pl í eme i do > corp părinte; înainte de a rătați în lege, poruncesc, legea în <.. drbrodshel. Okani vor coborî;

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ. 595

devorează și ambele au același nahalo și ambele au același scop, doar pentru o singură beatitudine, sunt aranjate pentru ei.

•Consecința) Și așa, cine și-a făcut totul pentru o singură virtute lreddrielet\* cu virtutea βō wu-vō se adresează ú cu neurkonsevaet; momi lriyat-enbiiyu Asbkh aduce un sacrificiu constructorului, iar Ožp generos îl întoarce asupra lui însuși.

267. Se poate atasa la colet după

ordinea asemănării, contrar, exemple și dovezi, ca în Khriyah, Mai presus de toate acestea, trebuie să știm că această ordine a Silogismului nu este absolut necesară; dar puteți pune premisa generală, care în acest exemplu este pusă în față, după cea specială, și, de asemenea, motivul Poate fi pus în față. livrat înainte de livrare. 4

268. Într-un Silogism sau Enyagime incomplet, se pune o premisă, apoi se adaugă cauza, că totul se termină cu efect. Astfel, Oda celei de-a treia cărți, care constă în următorul Eashimem, se află la Horațiu: Postez · vnl semn al slavei mele nemuritoare, golf, sută stânga COZUH > l βō Italia Ode, ce vulpe Alyem Volsky poet; apoi, de dragul ei, zhuz-ul meu ar trebui să se încoroneze cu o coroană de laur.

Pachet'

Am ridicat un semn de nemurire pentru mine Deasupra liramidelor și a cuprului krilse, Că Aquilon furtunoasă nu poate fi șters, Nici multe secole, nici măcar antichitate. Nu toate tsmrts; dar moartea o va lăsa pe Velika mea topită, cum îmi voi ascunde viața.

50 \* I

Biblioteca „Runivers”

2" IT ORIK Ă.

Voi crește cu această glorie,

În timp ce marea Roma deține lumea.

Cauză:

În cazul în care jeturile rapide Sh ^ acarienii din Avfidz,

Unde a domnit Davnus ^ β6 odată cu creșterea poporului \* Patria mea nu poate minți,

Că n-am avut un fel de relație necunoscută pentru a aduce β6 în Italia versurile lui Eolsky, .. Și lervişul îl cheamă pe Alceian Aira.

Consecință:

Fii mândru de meritul drept al lui muzag t

Și salută-l pe capul Delphinianului cu laur -

§. 269. Uneori presupun efectul dinainte, ® i se adaugă premisa, ca o cauză; Un astfel de aranjament este în Psalmul ib.

Lăudați pe Domnul tuturor limbilor pământului;

Cântați Celui Preaînalt, toate mici și mari:

Că și-a pus milă de noi pentru totdeauna.. Și adevărul este că va rămâne în fiecare ceas.

§. 270. În loc de cauză, se poate pune distribuție. noțiunea de orice Idee care aparține termenilor care alcătuiesc premisa, ca în acest meme Enshi: Creatures cannot be investigated5, prin urmare, creatorul^ nu este lostizm33 este posibil să răspândească Idei despre zero, despre lume și despre aurora boreală, care se face în > următoarea::

\*

Își ascunde ziua, Zero și-a îndoit aripile, nasul îi este ud, O umbră a urcat pe munții forjei, A'uri omă a adunat un corn...

Deschis-

Biblioteca „Runivers”

s»g

Abisul stelelor s-a deschis plin; Stelele cerului au înghițit abisul fundului.

\*

Nisipos ca în valurile mării \* Cât de mică-i scânteia în gheața de primăvară, - Cât de subțire este praful într-un vârtej puternic „În vârtej ca o pană de foc, Cât de deget, între munți înalți,. Așa pierde în ea mintea și privirea mea ^ \*

Ijcmă înțelept să spunem;; Există multe lumi diferite. Nenumărați sori  
ard acolo, popoare de acolo și din întreaga lume

Pentru gloria comună a zeității

Există la fel. sida, natura^

\*

Dar unde sunt, natura, legile tale?

Se ridică zorii din țările uimitoare!'

Nu și-a pus soarele tronul acolo?

Iată, flacăra rece ne-a acoperit

\*

Ø tu, - pe care ochiul iute îl străpunge în cartea drepturilor  
primăverii. Care mic semn al lucrurilor este natura chartei, Știi căile  
planetelor Spune-mi că o sută de mințile noastre sunt tulburate?

\*

Ce înseamnă să ai nasul curat?

H      în diferență solidă

eu

Cum

Biblioteca „Runivers”

TITORIC.

598

Cum este fulgerul neînfricatului țȃ us StreZhitps de pe pământ la  
Zenit? Kik, poate, o sută de cufere înghețate în mijlocul iernii, au  
dat naștere unui foc?

\*

Există un nor de întuneric cu apă;

Sau din soarele unei vene lusi behăie yat, Aplecându-se prin văzduh  
spre noi gros;

Ile vârfurile munților ard; Ile în mare să sufle lrestal Zrrir, Și  
valurile erau lin în Eoapõ-

și

Îndoieli cu privire la sânul tău Răspunsuri

Despre volumul J o sută. în jurul luminilor din apropiere. Spune-mi, cât spațiu este în lume? ți o sută de cele mai mici fracții ale unei stele?

Creaturile necunoscute sunt sfârșitul tău.'3 Cine știe cât de mare este Tsoretr?

J. 271. În silogismele condiționale, apare aceeași aranjare ca la 2b5-prescris. Ca exemplu, se propune următorul silogism: Dacă sunteți formați dintr-o sută de astfel de feluri, dintre care unul are propria ființă pentru celălalt, acesta este aranjat dintr-o ființă rațională. fío lumea vizibilă este formată din astfel de oaspeți, dintre care unul pentru celălalt nu are propria sa existență. Prin urmare, vizibil pentru lume de la o ființă rațională este aranjat.

Prima premisă) Când vorbim despre lucruri, ■ în care zaemu sunt atât de vizibile, zmo unul pe altul este necesar și foarte util; iar când adăugarea lui nhb dovedește clar, „zmo una dintre ființa ei există cu adevărat pentru alta, care nu poate fi gestionată fără ea, apoi lăsând deoparte orice îndoială, de aici concluzionăm, zmo.

Biblioteca „Runivers”

P ȘI T Ô FH S9<?

adică sunt un lucru, aranjat prin arta unei ființe raționale...

D și voință) Și în cele șapte r^zgudepe nata nu înșeală deloc, și nu se încrede în nici un fel de poticnire, Căci unde unul se topește pentru celălalt „dar cineva cu voia> are pentru altul” fără intenție, nu pot fi?; Si unde este Elpa\* sa fie manta-· Storcatori ... cine este acela ', sa fie cotul, miscarea miscarii fara miscare, bucuria bucuriei, - închinarea lui R.Iu. N.; pentru că eie intenția trebuie să fie o singură dată. iar o acțiune fără acțiune nu poate fi. Investigator l> \* dacă în acesta ai propria ta ființă pentru celălalt.

L'|li''.:b:,. b) Cie: utvgr este dat de multi si condus intotdeauna prin turnarea litmpramn.r in 'L'yayyyg cine poate spune?'r o suta numai larussyg folositoare, cu miscare kb religioasa instrumente UX0, si numai furajele necesare^, nu prin intentie. iar nu cu viclenie „ființe rezonabile \* pentru mișcarea și controlul cordbillului sunt aranjate b ; dacă? A doua premisă) Dar privind volumul judecător al acestei lumini vizibile și natura ei, nu suntem peste tot până acum o uniune reciprocă a lucrurilor, în folosul celuilalt, având propria lor existență? cocoașă de altitudine ui yaaklo-

Biblioteca „Runivers”

400

RETORICĂ.

înclinarea văii, nu la me-nț dacă servește ^ zmo ar s-ar strânge βδ din ele δ cleme de apă, curge în rus, iar βδ ; iki ar fi la capătul conexiunii. NYALSHL & Și râurile înseși s-au întins ca gropi largi de

pământ ca ramurile groase ale unui copac gros, din βδ mici se leagă cele mari, nu este oare cu scopul de a lătra și spăla ochii împrăștiați ai feței locuitorului pământesc" ; skago pentru folosul reciproc al altora!?. Întins peste ape, aterizez pe aer, primește însăși βδ umiditatea ^ și mai ales din δ care curge în jos din râul vastei Putine ^ și se deplasează de la mări la câmpuri, păduri, munți, și din ele se întoarce la mări Dar teto de dragul? poartă sub formă de nori și de ceață - / apa care a coborât din ținuturi îndepărtate în râuri ^ și pe aceasta ploaia și zăpada cade înapoi, o sută de râuri sunt epuizate, iar animalele râului nu s-ar epuiza, iar corpurile vegetative de umiditate și creștere nu ar nu menționez locația și mișcarea corpurilor cerești Veltsky, care se servesc reciproc, ele servesc. ca iluminare, mișcarea apei, producerea vântului, separarea timpului, indicarea traseului mării sale și în sălbăticie. ing!), ca 7 frunze și rădăcina lui δ a pământului și a aerului a arborelui la βδ ei se obțin, pentru ectenia tulpinii și ramurilor., pentru producerea de flori și flori; κακό amestecat vb umiditatea terestră și a aerului a elementelor lo l pupo ti și proprietățile numai de proiect ^ corpurile vegetative și numai sisteme diferite ale acestora sunt împărțite, și sunt în același loc unul după altul.crește stejari și struguri, cedri și spini. , munți dulci -

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ. 401

fructe amare, iar florile sunt diferite la vedere și la miros. În toate acestea, examinatorii lucrurilor naturale găsesc, o sută și cele mai mici și elementele lor nesemnificative sunt atât de „împreună cu altele, altele o sută servesc pentru întărirea reciprocă, altele pentru protecție împotriva schimbărilor stricte de aer, altele pentru mișcarea de hrănire. sucuri , alții beau din pământ și din aer umiditatea necesară, unele dintre cele mai urâte substanțe hrănitoare sunt separate de ea și transferate în locuri decente, alte excesul de apă separat este eliberat înapoi în aer cu lare, - unii la perversiune de ramuri, la înflorirea frunzelor și a florilor și la coacerea5 materialului de l lodov se pregătește. oare să fie vorba despre multele semințe bogate, cu care fiecare „Schee răcnitor este abundent? ia Dar lăsând acest lucru deoparte, toată lumea poate vedea cu ușurință. o dovada clara in structura propriului corp.Privind doar mainile, picioarele si degetele lui si compozitia si miscarea lor, poti vedea destule, daca cu viclenie si pentru cat de mult din folosul nostru le-au avut! iar dacă săteanul este sărac, ceea ce a pierdut. Dar fiecare ar dori să vadă întregul său edificiu interior; O, dacă judecata ar putea să o vadă ca pe o dispoziție completă, unire reciprocă și beneficiu înapoi unul altuia! Toate uneltele și vasele sunt pregătite pentru aceasta, dacă am separa Câmpul-Partea lui ΠΙ de alimentele pe care le consumăm. 51 stiu-

Biblioteca „Runivers”

402

RETORICĂ.



materia cea mai importantă, transformați-o în sânge și turnați-l în toate lenile, purifică sângele de spută excesivă și dăunătoare și din ea separă sămânța pentru fertilitate, pentru senzația de spirite vitale, pentru gătitul alimentelor biliare și turnați-o în anumite kb la acele vase! Ce. într-un fel, de la cap se extind către toate părțile interne și externe ale corpului cei mai fini nervi, plini de spirite vitale, care, chiar și despre cele mai mici atingeri și modificări în părțile îndepărtate ale corpului care apar minții, ca conducător al întregii clădiri carnale, ridică isha-tomo! Dacă celelalte organe sunt uimitor de compuse, cum sunt amplasate, mușchii la circulația membrilor și compozițiilor și cum toate părțile corespund reciproc cu acțiunile lor, pentru a exprima nemulțumirea față de tot și cuvântul cel mai lung! Și așa, despre așteptare, doar simțul văzului, vom oferi ceva. Ogele din partea cea mai înaltă a corpului sunt așezate, ca niște gardieni dintr-un castel înalt în jurul lor, și se întorc liber și ușor, lucrurile îndepărtate și din apropiere în timp insensibil reprezintă mintea, înfățișează adevărata lor dimensiune, silueta, culoarea, ordinea și circulație. Pentru a vedea doar uimitoarea și lungă vedere a acestui sentiment de acțiune, din care primesc cele mai importante servicii, anumite părți ale constituției cu deliciul lor de mărime umană! În ochii leului, ochii sunt înconjurați de părți sublime ale feței, formate dintr-un os dur, ca un fel de perete, Acoperite cu pleoape ușoare, care, datorită umezelii lacrimale moderate, sunt dispuse în aceeași subțire.

Biblioteca „Runivers”

P # T Ū P Ș I K A. 405

Vasele care curg liber se mișcă, dens închise, fie cu viteza lor, fie cu sutane încercuite, curgând din aceste organe fragede, se întorc. Ele însele constau din membrane transparente dure și transparente pentru a se întări și pentru a lăsa să intre lumina confortabilă. În mijlocul lor, uneori lichide, alteori îngroșate, cântat eu de umezeală și au un aranjament atât de viclean, o sută de lusns trecând prin pupile, (care, cu o mulțime de ele, stoarce-■sya, se deschid mai larg când sunt rare). , rupând cu o viteză de neînțeles alte lucruri și acțiuni descriu. Martor} Dar toate aceste corespondențe reciproce din Oceania, prin care zaemu acest vizibil, liir constituindu-se unul pe altul mint? înțelegerea mai clară a lui Pry, care este studiul lucrurilor naturale, este exercitată cel mai viguros. Ei văd că nu există o singură fărâmbă de praf în lume care să-și aibă existența numai pentru sine. Concluzie) Din acest motiv, nu există nicio îndoială, zmo această lume vizibilă este aranjată dintr-o ființă rațională, iar zmo, pe lângă acesta, demn de un oraș mare, există o forță care l-a protejat, care este nemăsurat de mare, zmo a produs doar o clădire incomensurabilă; neînțeles de înțelept \* zmo numai armonios, numai după, numai magnific aranjat-o, nespus de generos, zmo între toate creațiile puse și aprobate de folos reciproc. Această putere nemăsurat de mare, de neînțeles, de nespus de generoasă nu este aceeași, zmo dacă numim Dumnezeu și ne dăm nemăsurat de mare și atotputernic, de neînțeles lre-Í, i \* liu-

Biblioteca „Runivers”

404 P % t o P i k l.

/

înțelept și nespus de generos?? De dragul acesta, de dragul universului, înclinați-vă cu evlavie în fața celui care vărsă râuri din izvoarele voastre la udarea și spălarea voastră. Cine face pământul și așteaptă roade? din munca voastră, cădeți-vă înaintea celor care trimit ploaie pe câmpurile voastre și încălzește-te cu căldura soarelui. Plutind pe oceane, exclamă cu zel celui care ți-a deschis o cale largă și rapidă către o țară îndepărtată în folosul tău și către navele tale care direcționează inspirația cu ale tale. Păstoriți turmele, plecați genunchii și inimile la iarba care crește pe lazhitah-ul vostru și domnul împodobind câmpurile cu flori, pentru a înmulți bogăția în viața voastră fără adăpost? ți-a deschis teatrul înțelepților? dil lui?; și ce mai înțelegi, trupul mai cu frică? exalta-l. Vă vorbesc cele mai mici reptile despre atotputernicia lui? O, cât de orb ești, Epiktsr, că pentru atâtea și mulți lumini ai Creatorului tău nu indisești. ! scufundat în ignoranța barbară sau în dulceața trupească în adâncul necredinței, ridică-te și întoarce-te, având în vedere ce te poate aduce în viață în iad

a îndoi temeliile uneori tremurătoare ale pământului, aruncând loto în depărtare revărsând mări și discursuri, să doboare flăcările care aprind munții

MUt

Biblioteca „Runivers”

P KT O P K R A. 405

mi" Cine zheshchet tpojtiti monti există atei eostrlvshchite.

\$. 272, În silogismele distributive, se presupune în mod egal, ca și în altele, în primul rând, prima premisă "și i se adaugă o interpretare parafrastică, sau dovada sau distribuția din Retorică ambele părți ale acestei premise, apoi urmează o altă premisă cu Explicații retorice; decoratiuni sau dovezi; la final, ajungi într-o concluzie legată de mișcare sau de stingerea pasiunii pentru materia decentă, de exemplu: dacă vrei să încurajezi pe cineva. rabdare în munca, el își poate aranja cuvântul după acest silogism dezbinator: Ill rest and life® face\_rn^ lo-xsh'h sau lohe Ilu lviobritat} si viata fara pace " Pentru a lzthe dobândi lokvl -iu trula cha. În prima premisă se poate descrie dulceața păcii și bucuria laudei care apar, și confirmând ambele părți cu dovezi, adăugați la aceasta o dublă dorință ^ cu figura îndoiielii (§. -3 ° ) a doua premisă poate descrie un persoană lipsită de glorie în lene și neglijență și explică-i cu o asemănare că o persoană leneșă într-o pace dezonorantă este asemănătoare cu apa nemișcată de mlaștină, care nu produce altceva decât duhoare și mizerie disprețuitoare; în concluzie, arată cât de ușoare și de tolerabile sunt ostenele pentru cei care caută laudă și vei trezi dragoste pentru laudă și speranță pentru a o primi. <

La; „75.

Biblioteca „Runivers”

40Î RITORLC A.

„'■•\$■• 2\*15• Prima premisă a silogismului de divizare poate fi lăsată deoparte și, în locul ei, se poate face un scurt atac, așa cum se poate vedea în Psalmul 145, care se bazează pe următoarea împărțire. silogism ■ Silogism: sărut Dumnezeu , sau pe prinți

fii de săteni; dar să te bazezi pe ele nu este de încredere; de aceea ar trebui să te încrezi în Dumnezeu. Pentru o înțelegere mai clară, este atașat un psalm tânăr, Oda parafrastică.

..V.«

Am uitat Domnului Atotputernic că am îndrăznit să-mi trimit spiritul.

Voi zbura β% față tunătoare

Germană, atâta timp cât pot să respir.

„Nimeni nu-ți pune încrederea pentru totdeauna

În zadar puterea Prinților pământului

„Nu există nicio scăpare de la ei.

■\*

Când cè diria diverge

Și perisabil llat phb eő larah5 go ^ „Gândurile înalte vor fi distruse

Și pride tixò ń power shit\*

Binecuvântat este cel care minte pe Cel Atotputernic în toate faptele,  
Și numai eő lolug cheamă pe Cel Viu în ceruri ^

Nenumărate de multe stele

Lolnivshago vieotu,

Biblioteca „Runivers”

P ITO P ȘI K Ai

407

Și prin faptele de neînțelese ale Pământului și - doamne, lățimea.

%

Cine creează sărăcia pentru cei puternici După adevărata judecată βδ obpdah, Dând mâncare celui flămând, Când i se îngăduie

Dezlănțuiți cătușele Domnului și el stăpânește pe leneși, Îl înalță pe Domnul pe căi și iubește pe robii drepi,

\*

Domnul Richels salvează ^}

Si vaduva Prhemlet si snrot.

0 să scape cu dersky păcătos.

§.. 274. Dupa Sorites si la Dilema, nu altfel. Cu toate acestea, ele sunt distribuite în același mod, așa cum se arată mai sus în acest capitol, din locuri retorice, prin ficțiuni, excitare a pasiunilor și vorbire ornată în funcție de circumstanțele și proprietățile unei anumite materii, și astfel nu oferim mai multe reguli și exemple pentru concizie aici: căci puteți aplica conform regulilor și regulilor propuse pentru celelalte forme ale Silogismului.

175. Între formele silogistice în curse ele conțin o îndrumare, conform căreia, din mai multe propoziții la aceeași materie, una ar trebui să fie comună. Dar la urma urmei, nu diferă în niciun fel de

secțiunea A-

Biblioteca „Runivers”

408

1 HTOP ȘI RA,

locuția uniților (§. 252.) și pentru o explicație puteți citi (§. 82. nu este nevoie de nimic special aici.

Încercați la pagina: 25g.) a oferi.nu

CAPITOLUL 4

despre locuția conversației.

§. 276.

Sunteți într-o dispoziție conversațională când două sau trei sau mai multe persoane fictive propun o anumită chestiune, vorbind despre aceasta între ele. În acest fel sunt întrebările Tuskulyanskie Ciceron, conversațiile Lukian și Erasmov și printre sshiho- „creatori de teatru. Poezii, Egloguri și altele.

277. Conversația se împarte în natural.,.nenatural și. Grozav. Este firesc când oamenii – între ei – de ce cei care vorbesc se prezintă; ca la Vergiliu în Eglogi și la Teocrit în Idile ciobanii vorbesc despre dragostea lor sau despre alte cazuri. Într-o conversație nefirească, animalele sau lucruri fără suflet sunt prezentate despre ceva care argumentează, ca de exemplu: un șoarece vorbește cu un papagal sau o muscă îi vorbește unui cal bătrân despre morala umană. O conversație mixtă are loc atunci când o persoană vorbește cu un fel de animal. Deci, în Lukian, cocoșul se ceartă cu cizmarul și râde de învățătura lui Pitagora despre transmigrarea sufletelor.

J. 2J8.

Biblioteca „Runivers”

P n apoi r> și la l

409

Aceste trei tipuri de conversații sunt Mîcmut u nesung. Cele pure constau doar din raționamente, descrieri sau narațiuni; impurul include un fel de acțiune. Astfel de acțiuni sunt împărțite în directe și indirecte. Acțiunile directe sunt descrise exact în cuvinte sau prin fapta în sine, așa cum în Tragedii și Comedii sunt de fapt prezentate în scrisori în afara conversației sau în teatru. Acțiunile indirecte sunt afișate numai de la. discursuri ale unor persoane care vorbesc între ele. Astfel începe conversația lui Erasmus despre Alchimie.

f NAELO K. Ce curiozitate nouă, o sută Lale zâmbește atât de plăcut, și râde la intrări, iar între aceeași este încă botezat?Voi întreba despre fericirea lui: salut dragă mușchi Lml. Mi se pare că ești toamnă, fericită. A AL. Încă sunt fericit - voi fi când vă spun bucuria mea 3 m.

§. S\*7p. Mai mult, conversațiile sunt consoane, contradictorii și dubioase. Conversațiile consoane constau în opinii concordante între persoane care se raționează între ele, astfel încât o părere a celeilalte se confirmă cu noi argumente; în conversațiile controversate se oferă două opinii controversate, pe care cei doi le apără fiecare. Cele îndoielnice constau dintr-o astfel de chestiune, pe care o persoană o apără complet, alta este de acord în anumite circumstanțe și argumentează sau se îndoiește în altele. Vb. În conversații oblice și dubioase, autorii nobili folosesc uneori ironia și cenzura față de mine-Partea XY. 52\* în așteptare

Biblioteca „Runivers”

'4io p și la p și la l.

Aștept, introdus de persoane, ca mo din Theokryshov și Virgil Eclogues, hoții de rație ai lui Lukianov și Erazmov, puteți vedea destul,

§. 280. Sunt destule exemple ale acestui mod de dispoziție în diverse cărți, dar comportamentul cotidian le arată aproape neîncetat; cu toate acestea, nu va fi inutil; - dacă aici vom raporta câteva conversații care nu sunt doar un exemplu, ci pot servi și la decorarea calmului, la corectarea moravurilor și la distracție.

2<8i. Convorbirea lui Desiderius Erazia Roterodamus „numită DIMINEAȚA”, „în care predă nu pierdere de timp în zadar.

NEPHALIY\* Philipp \*\*

Naos. Astăzi am vrut, filnln, să vă vizitez; totuși - nu ți-au spus acasă, phil. Nu te-au mințit complet, pentru tine nu am fost acasă de mult timp, dar pentru mine am fost destul de acasă. NEPH Ce ghicitoare îmi spui? fia. Știi vechiul proverb'. nu tuturor lui Iacov; știi și

gluma lui Nazikin, cum odată el, deși pentru a-și vizita prietenul Enn'iya, a întrebat '. este acasa? si cum a refuzat servitoarea, apoi Pazika, desi a ghicit ca e acasa, s-a întors acasa. După aceea, când Enniy, în drum spre casa lui Nazikin, l-a întrebat pe servitor dacă este la el? apoi Nazika din kaliork / eskri gal: no me dolia; De unde știa Enniy eio după vocea lui, nerușinat! a spus, îți aud vocea? La aceasta îi răspunse Pazika. tu eu

\* Cb grecesc, vesel, \*\* Cb la fel, somnoros.,

Biblioteca „Runivers”

t și T Ő P și R A.

411

Sunt și mai nerușinat, zmo tu nu o crezi pentru mine, βδ zeMò am iubit eu și servitoarea ta. Naos. Deci poate că ai avut puțin timp. Nu; Eram într-o lacăt dulce. Naos. Din nou ghicitori chin! PHIL Nts, așa că vă spun exact să curgeți. NEF, spune-mi. Phil. Mă trezesc, NEF Despre ce vorbești! atunci eră deja al nouălea taco, iar în luna curentă este. pe a patra zacy răsare soarele. FYL, Poate, pentru mine, las-o să crească la miezul nopții, dacă aș putea mânca suficient. NEPH- Totuși, tocmai acum ai trecut de mult timp? sau ai dreptate despre asta.-.b? f/!l2. Obiceiul Nef. Este foarte rău să te obișnuiești cu un lucru rău. fiiL. Nu, somnul după ascensiunea soarelui este foarte „l iyaten”. Naos. Pe care o topești din pat? φīíΛ. Între a patra și a noua?;. Naos. Destul timp; iar matcile sunt doar de mult timp la 'latrat; dar cum te obișnuiești cu asta? Phil. Pentru aceasta, de obicei lirăm, jucăm și ne distram după miezul nopții; cu care răsplătim daunele cu somnul de dimineață. Naos. Abia am văzut pe cineva care să trăiască să te scuture. fișier. Mi se pare cié economie, și nu extravagantă, pentru acel zmo, când mănânc, lumânările nu ard, iar llate-ul nu se poartă. Naos. Economie inutilă, dacă economisiți sticlă pentru a pierde diamante. Cumva a raționat acest filosof, care, când a fost întrebat ce este mai prețios? a răspuns: timp. Mai mult, se știe că dimineața întregii zile este cea mai bună. Și așa că zmo în cel mai prețios lucru dintre toate este mai drag, îl pierzi de bucurie. FILV este pierdut, zmo ne dăm trupului nostru?

5l Nef.

Biblioteca „Runivers”

412

P și T O P și 2G f

Nef- Bimi, luăm^ din carne, care apoi încântă și este mult încurajat când se reia somnul oportun și moderat și este întărit de privegherea dimineții. Phil. Cu toate acestea, somnul este dulce. Naos. Ce poate fi dulce pentru cineva care nu este wizezo zyecmeyemt? Phil. Și cel mai dulce lucru este atunci când nu avem nicio anxietate.. NEP. Deci la acela \* mai sunteti Shch>astlivieI care mergeti la mormant; căci într-un vis uneori fantomele sunt tulburătoare. Phil. Se spune că zmo este atât de-coti # hrănitor pentru organism .. NEF .. Acest aliment este

bun pentru alunițe, dar nu pentru oameni. Ei ingrasa vitele Tia sacrificarea; și selovka .: pentru ce profit: încercați despre asta. ca sa se ingrase, doar pentru asta, o suta ar merge mereu cu o povara ^ grea?: Spune-mi. eu, dacă ai avea un slujitor, ți-ar plăcea: tu, dacă ar fi gras, sau cine ar fi el grăitor și capabil de toate? PHIL, Cu toate acestea, nu sunt un servitor. Naos. Este suficient pentru mine, zmo că ești un servitor mai bun să ai un xozetub capabil să servească, mai degrabă decât un fel de taur de la unul hrănit. Phil. Chiar așa. Naos. Platon a spus, zmo este spiritul stăpânului satului, iar trupul nu este zmo, altul decât locuința sau unealta lui. Recunoașteți, așa cum cred eu, că spiritul zmo este principalul zacnib în zeno--wiki, iar corpul este slujitorul lui. Phil. Ying lasă-l să fie al tău. Naos. Nu vrei să imiti un slujitor cu o burtă grea, ci agil și agil, atunci pentru acest spirit pregătești un servitor debelago și plictisitor? FIA. ma convingi corect. Naos. Ascultă, zmo cheltuiești mai mult decât atât.. După cum Duhul este mult mai excelent decât trupul, tot așa bogăția sufletului este mult mai mare decât trupul \*

Biblioteca „Runivers”

retorică:

415

bogăția corporală. Phil. Probabil. Naos. Aștept! bogăția nu este uluitor de mai mare, toată înțelepciunea. Phil. Chiar așa. Naos. Asta nu este achiziția acestuia. singura gură a zilei este la fel de incapabilă ca și dimineața, când soarele răsare din nou, veselia și strălucirea aduc tuturor și sparge ceața, care de obicei se ridică din stomac, iar locuința minții se sparge. FILTARE. nu ma cert. Naos. Acum dă-mi cât de mult te poți gândi în acele patru tacă care se pierd într-un somn prematur. Phil. Ai dreptate, o sută. Naos. Yatsnal saliyim delom, o sută și Rdi'n pas dimineața poți învăța mai mult de trei taca după cină. Și dincolo de asta, nu se face nicio pierdere pentru corp. Phil. Aud. Naos. În plus, gândește-te. dacă îl adunăm, pierzi o sută în fiecare „zi”, care va fi multitudinea de phil. Adevărat, o sută de mare NEPH, care irosește în zadar pietre scumpe și argint, îl numesc aprig și dau pază corăbiei. Si cine. această mare parte din cea mai prețioasă bogăție se pierde, nu dacă este mai mult - ar trebui să fie numită. Phil. Se văd o sută de teckel; dacă judeci direct despre asta .. NEPH, Gândește-te și la asta, Platon spune o sută de lucruri: nu există nimic mai frumos, nici unul mai amabil decât înțelepciunea, pe care dacă ai putea-o vedea cu viespile trupesti; încât a stârnit o iubire de neînțeles pentru ea însăși. DOSAR Cu toate acestea, este imposibil să o vezi. Naos. Adevărat, o sută de viespi trupesti nu sunt. vedea; ci viziunea sufletului acestui pierdut-gaet, care este gura rea a unui pelovka. Și „unde iubirea este nespus de plăcută, așa că cea mai mare plăcere ar trebui să fie atunci când spiritul copulează cu o astfel de amantă. phil.- Cea mai adevărată

Biblioteca „Runivers”

414,

RETORICĂ.

spui tinnu. Naos. Pentru asta, treci în această încântare în somn?, în felul morții?, dacă vrei. Phil. Bine, dar ar trebui? voi pleca sa ma joc pe nas?). Naos. Acea pierdere este profitabilă, dacă pentru un bine rău, pentru o zestre dezonorantă, pentru un lucru disprețuitor cel mai drag pe care îl poți obține. Mulțimea bună să piardă avantajul? îl face aurul?. Noaptea Natura pentru spa a fost stabilită. Soarele răsare, când este? animale, atunci mai mult decât toate? Persoana la? munci? V? viața magică? entuziasmează?. Cine doarme? , vorbește? Plautus?, dorm? noaptea, iar cei care sunt beți sunt beți noaptea. Ce poate fi mai zgârcit când toate animalele se trezesc? cu soarele ?, unii dintre ei îl felicită înainte de a urca cântând ?, și un elefant? se înclină în fața soarelui care răsare; si Omul? mult după răsăritul soarelui sforăie? pe stele? Cât de des este acea lumină aurie a dimineții? îți luminează dormitorul sau nu poți ghici ce este? Dormi într-un nebun?! sau ți se pare bine că irosești cea mai bună parte a vieții în zadar? nu pentru asta strălucesc, Ce ai sp^l? închis; dar în ce ai fi treaz? sincer? dilah? exercitat. Nimeni nu aprinde lumânări?, ca să te culci cu ea, Sforăiești la asta? cea mai frumoasă lampă. fpl. Tu predici bine! Naos. Deși nu frumos, dar corect. Nu mă îndoiesc că ai auzit des? acest discurs al lui Isiod; este deja prea târziu pentru a avea economii în timpul zilei. fiiL. Destul de des, pentru ce în? în mijlocul butoiului este cel mai bun vin? Naos. Cu toate acestea, în parte a vieții umane, adică tinerețea, din toate?

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.

415

toate prostiile. Phil. Chiar așa. Naos. Și în aceeași dimineață în zile, zmo tinerețe în viață. Și așa, nu este nebun mi dilatot, care își petrec tinerețea pe fapte degeaba și petrec dimineața la salată. Phil. Se vede o sută.deci. Naos. Există un astfel de nume, care cu selovigeskoyu viață epa-, puteți asculta FIL. Nu toată comoara persană. NEPH \* Nu l-ai urî foarte mult pe un bărbat pe care l-ai putea, sau cu niște trucuri viclene, să-ți reducă câțiva ani din viață? Phil. Eu i-aș fi luat viața. Naos. Dar mi este și mai rău și mai dăunător, care își face de bunăvoie viața lui koros. Phil. Adevărat, dacă există. Naos. .Sunt 9. toți ca tine o fac. Phil. Păi tu vorbești! Naos. Foarte bun! judeci, nu este corect Pliniu să spună, zmo viața unui selovist constă din privegherile sale, iar partea unei selovka trăiește, încă șapte timp pentru ogeia utilizări? Căci somnul este un fel de moarte, din acest motiv poezii au inventat-o, de parcă ar ieși din iad, iar Homer îl numește moartea morții. Și așa, cei care dorm, mi nu sunt considerați nici între vii, nici între morți; cu toate acestea, mai multe decese internaționale. Phil. Se vede că zmo este lung deci. Naos. Acum, pentru mine, câte extincții de viață își iau de la ei înșiși, pe care trei-cinci zaca le cheltuiesc pe somn. Phil. Văd că este nemăsurat de grozav. Naos. Nu ți-ai dori lui Dumnezeu un asemenea Alchimist, căruia zece ani să-ți adauge viața, iar la bătrânețe să-i dea vigoare tinerească. Phil. Cum să nu iubești? Naos. Tu însuși poți crea această binecuvântare divină. Phil. Și kak% NEF'! Pentru tsr.o

Biblioteca „Runivers”



## RETORICĂ.

.togo} zmo dimineata este tinerețea zilei, înainte de amiază tinerețea încă fierbe, la amiază urmează vârsta omului și apoi în loc de bătrânețe, vântul, în spatele vântului, apusul soarelui, ca moartea lui toată ziua, Aduce economia mare profit?; cu toate acestea, nicăieri în afară de aici. Si rpak nu grozav .. aduceti-va un profit, care, cel mai mare si cel mai viclean haet viata sa petreceti chereștal fil. Dreptate este asigurarea ta. Naos. În același timp, se poate vedea că o sută foarte nerușinați acei.oameni.sete, care acuză natura? când ei înșiși din aceea, li se dă o sută} mare se topește .lose yat. ^ Viața fiecărui sătean este destul de lungă, ..dacă o folosești cu grijă. voi. L nu este un mic luslkh, atunci constă din ?. , dacă cineva face vreo afacere în timpul său, nu-i așa?; după cină, cu greu stăm luluselovka, .când trupul, împovărat de mâncare, îngreunează mintea; și în plus, nu este sigur, zmo ar fi spiritele vitale, care la acel moment pentru discuția despre mâncare în stomacul ei act, scoate în cap. După cină, mintea este și mai puțin activă; și dimineata velovbk la toate? când corpul este capabil de toate acțiunile, când spiritul este vesel și agil?), când toate organele sunt la shnhi și whist, când respiră \* respiră respirație divină, îi place volumul și se străduiește pentru fapte importante. Phil. Îmi ții o predică bună. Naos. în Homer se spune Lgamemnonts, zmo comandantul nu ar trebui să doarmă o zi cu totul nouă; atunci, dacă nu este o vastitate mare, Tak cheamă sufletul Horace v kn: I. satira 2.

Biblioteca „Runivers”

## RETORICĂ. 41T

petrece ziua dormind! fiiL. Adevărat, un comandant nu datorează o sută; cu toate acestea, nu sunt încă Gșneral. Naos. Dacă iubești altceva decât pe tine însuși, atunci nu te uita la cuvintele lui Homer. Cu toate acestea - oamenii de artizanat se ridică pentru un profit slab. înaintea luminii; atunci nu poți trezi dragostea noastră pentru înțelepciune. / Medicii dan.t'6 doctorii lor anea coate mereu, dimineata, Omn ^ zpayut gaze de aur cand ajuta ziua; dar nu-i cunoaștem când țintesc și îl îmbogățesc pe Lushcha. Dar dacă aceste cuvinte nu sunt importante pentru tine, se pare. În lsalmah-urile colicii misterioase există lauda timpului dimineată! / Dimineata preamărește mila Domnului către Prooroc, dimineata i se aude glasul, dimineata rugăciunea lui vine către Domnul, și la Luca Sfântul Evanghelist al poporului vindecării și yze-niya din Domnul, cerând dis de dimineată să vină la el. Ce suspine, fidill? Phil. Cu greu îmi pot reține o lacrimă când vine vorba de ^zh, cât de mult mi-am pierdut viața. Naos. Ce este deja în zadar să te zdrobești, zezo să nu încerci să te întorci? Cu toate acestea, acest efort viitor poate fi răsplătit. Și astfel Lutke va aplica rakeniye la asta, mai degrabă decât într-o lamentare inactivă despre trecut, pierde timpul viitor, phil. Sovigp-ul tău este bun; cu toate acestea, lriyvr-ka a luat stăpânire pe mine. Naos. Spit: wedge wedge shbivaiot; iar obiceiul este învins de obicei. fpl. Întreaga parte 7E 53.

Biblioteca „Runivers”

p și t o p și p ai

4SH

este greu să stai în spatele asta, cuiva care este obișnuit să - taie o povară lungă de N.f. Adevărat, o sută sb na, untură este dificil, dar cățea lcrvuyu excelent despre-x-olkdenge este îndepărtat cu viclean, iar după moto lireme-> găsește o mare plăcere, așa că o sută de ol er-voi nu ar trebui să fii enervat de plictiseală. PHIL, mi-e teamă că nu va funcționa. N&f. Dacă ai avea șaptezeci de ani, atunci ți-aș distrage atenția, fără să vrea, de ce accepți; - și tu, cum cred că este esența morii de vânt în al șaptesprezecelea an., În această vară, nu o pot depăși. Numai. Numai că am luat o vânătoare, FILn miros cu adevărat: și \* • Voi încerca, oprește-mă de la fnl'illa să devin \* filolog. Dacă faci asta, atunci> cu adevărat, știu, pentru o sută și puțin timp, felicită-te cu adevăr și îmi vei mulțumi pentru instrucțiune \*

J- 282 • Din această conversație xcwo se poate observa că în cazul „poziției” conversației părțile din Chryu și forma silogistică nu numai că interferează, ci și foarte necesare. Căci, deși „rom”-ul cuvântului prezentat este rostit, nu se întâmplă o singură dată și este întrerupt de întrebări și răspunsuri; asemănări, opus. Exemple, mărturii în celălalt sunt oferite în ea; Și astfel o-teyudu este clar că discursurile sunt aranjate în conformitate cu Chriya și. conform • Formele silogistice ... pot fi prezentate prin conversație. •.

aaj. Conversația lui Lukianov dintre Alexandru cel Mare și Hannibal, unde vorbește Scipion lene-Ral al Romei, și Minin, pe care idolul elen \*-dia.el îl venera ca pe un judecător infernal...

\*'fyaloloib, okhoshdid kb iaukam.

Biblioteca „Runivers”

H H ~T<b R L X L.

-AYGEXE Stai, tu -Karv^zenetsZ, trebuie să merg înaintea lui Litty. HANN.IB Voi ceda. ALEX. Vrei să mă dai în judecată lvred Minoem? TANIB Khosu. LiIESYI CH ești pentru oameni? ALEX. Alexandru și .Hannibal7 . MINOY. Ambii sunt oameni grozavi; dar despre ce te certai? AI&KS. Cui.dol-ano in avans ntpti. Acest african manosi cu obraznicie \* xnw lervenslo să ia haget de la mine, în ciuda aceluia pio, am fost un Monarxh din toată Asia, și un mare războinic pe cei mi. MINOY. Trebuie să aud <dovezile lui: o sută împotriva lui, spui Tunnibal ^ GANN. Dacă sunt fericit, Zzmo, voi vorbi cu judecătorul, pe care nu îl voi judeca părtinitor, dar mă uit mai mult la adevăr decât la cel greșit.n .schi erniem svon.p numai pentru sine dolsken, este necesar ^ a sugera că \* Liu, care are gloria lui de la l&edkov. Căci m-am hotărât să merg din Africa la Food, ca să zic așa, cu o mână de oameni, m-am glorificat cu propriul meu curaj și - după moartea ginerelui meu, toată armata mi-a βδ suveranitatea, Tsmi-ril. I Tsdltiberov si Gallov, care se întind la vest. Iată, am trecut munții Alyaisky, am câștigat trei mari bătălii și am ucis atât de mulți dușmani într-o singură zi, o sută \* ryal am suflat inelele de aur care erau purtate de nobilii romani nobili; și a traversat visele moit.b de la lolkov ucis, care consta, zpvoevklZ I

toată Italia până la Roma însăși. Am făcut toate acestea, nu mă numim  
fiul lui Zeves și nu vislōtivb

53\*

Biblioteca „Runivers”

490

P și T 0 P n K A.

datorează-te lui Dumnezeu pierderea, Cel mai bun dintre toate este  
conform tnj-o l urlet; hz nu a avut cu Adm i noi. nor'et Lie-ȝimm,  
care- înainte de bătălie în; Apăr zborul și voi lăsa victoria celui  
care trăiește pe baza non-Litncl, dar a luptat

fie că popoarele sunt curajoase și cu generali pricepuți în toate  
lumile. Cu toate aceste victorii pe parcurs. Și nu într-un astfel de  
vryskom, care ar fi prietenos cu binrei, a fost mult timp atașat, mai  
jos de soldații recrutați din patria mea, dar angajați și de peste tot  
zbrodchymn. oameni. L nu era LRN atunci moștenitorul sceptrului, unui  
simplu cetățean – cartaginez. Alexandra, în schimb, injura pe o'gitz-ul  
lui în cantități mari. cu coroana, armata, care era de neînvins, cerea  
mai mult tcō aceluia ■ acum mi I, ar merita să-i învingi pe luxosii  
stăpâni ai slăbite ornō voluptate a popoarelor ^. În consecință, fiind  
orbit de victoria sa, el a desființat obiceiurile strămoșilor săi, a  
bătut cu propria sa mână saliykh ltstskh al ddugovilor săi și a dat pe  
alții la execuție și și-a ordonat să fie locotenent ca Bo a. Înaintea  
victoriei mele și a triumfurilor viitorului, voi alunga Africa înapoi,  
dacă aş putea să stau împotriva lui Sidichion, ascult comanda, ca  
cetățean cel mai leiiyen. Am uitat chiar și o parte din gloria mea,  
așa că am învins toate aceste lucruri. , fără nici un ajutor de la  
Naira și fără a-l consulta pe Aristotel,

Și dacă Alexandru are nevoie de avantaje pentru coroana sa, atunci asta  
se află destul de mult în argumentul perșilor și macedonenii, dar  
înaintea mea nu este peste...

. b H //í

Biblioteca „Runivers”

ρ π. rap si ea d. arl

ddezhchti Alk ceva despre zmo nu m-am născut subiectul lui? nerllo si  
kotoi, al caror curaj doar shachat nu întotdeauna cu succes.io. b! SI  
NOY. X>nia ú este nepoliticos. dar nu barbar! zmo tu, Alexachd 6b,  
răspunzi la asta? Și LENS. Gloria mea ar fi bucuroasă să-mi ofere un  
avantaj, dacă nu aş vrea să o înjumătăţesc cu puterea raţiunii, precum  
și cu o armă „să triumfe în cuvintele mele, ca acţiunile militare.  
Pentru lolugnv următoarea posesie după tatăl său, şovăind și indignat  
de moartea sa, am îndrăznit să o întăresc prin executarea ubzvtsev-ului  
său și am zguduit Grecia, respingând sălcii. Potrivit acolo, arcul a  
fost ales ca lider principal împotriva barbarilor 7) „Mi-am păstrat  
doar speranța și armele mai departe, ca și alții care au fost înaintea  
mea. a luat în stăpânire toate provinciile până la Gnli al II-lea,

stăpânul regelui Persiei, și într-o zi a strâns atâtea milioane, o sută de barja lui Charon nu a ajuns la transportul morților?); ce cuțit era etneo lor! Ht horse ȳ b, ca să nu mai vorbim de Torah sau Arbella, am cucerit toată Asia până la Indus și am stabilit India și Oceanul însuși ca limită a imperiului meu. Și nemulțumit cu atâtea de-ai, lereiel am tăiat pe Don, l-am învins pe Skmfov, a triumfat asupra tuturor dușmanilor Greseskago nau ode și am împărțit coroanele cu generalii mei. Și deși nu yzUHCHît-f bucăți de del, depășind puterea umană, oamenii mi-au trimis Dumnezeu, dar asta sau este de iertat, de asemenea, eu stau

Biblioteca „Runivers”

F I T O R H I L.

452

l on todl am aprobat zhD'ni. Am degnat noul imperiu. •Cuvânt cu un singur cuvânt. tu vldi-sh mu40 <oblo lobkdm-fiell lolo-vichy al lumii, care are avantajul de a lua heset-ul exilului, pe care a murit ca sclav MI la agora fara un tar nobil in? Biypunii Kb.trebuie să adauge la aceasta, hto I toate aceste cuceriri fsinil ca un leu prin forță deschisă. Față de el, Gannabad a acționat cu o singură viclenie, „U lo^de învins cu propriile arme” D) nu fără un om a fost învins, iar eu, dimpotrivă, am fost milostiv. Are totuși permisiunea să reproșeze liniei misiunilor de lux. Distracțiile mele nu sparg gloria armelor mele; Am ozkilal tritsmfos' cand nu aveam dusmani. În protecția mea aș putea spune mai multe; , cu toate acestea, mi-e rușine să pierd mai multe cuvinte despre asta. cererea mea corectă. Tîlrko rămâne ^ Stoby a găsit cuvântul pentru a dizolva verdictul. SCPPII. Conform io di, al meu. Nu am nici o idee. MIN. Cine ești tu? Eu sunt Scyton, pe care Gnlbala l-a învins, l lokorid K-pea enu. MP fi. Chegozh ceri KhoseshM SCIP. Vreau să-i dau avantaj lui Alexandru, dar nu cedez lui Hannibal. MINOY. Adevărat este cererea ta', te-ai lered Gan-nib ilom, și le-a lered pe ambele Alexandru. Nu mai spune replici Hego.

\$. 284. Acest exemplu arată i) că la sfârșitul conversației se pot da persoane care nu au fost prezente în timpul conversației, ce este Scischon aici: „ri-ssm

Biblioteca „Runivers”

P YTORJKA

4^

toată lumea să știe că uneori și chiar toți ceilalți oameni încheie conversația, ca în Erasmus, poștașii care îi cărau încheie conversația dintre bătrâni, , ca - aici \* \* în kryashts - viața lui Alexandru și Hannibal este înfățișat; , și, în același timp, să intervină diverse instrucțiuni moralizatoare și politice, La aceasta și alte Lukia similare noi conversații, de exemplu, sunt compuse în Germania în limba germană, conversații în regate ȳ- morți, care sunt deja în multe cărți care conțin povești diferite despre diferiți Suverani și alți oameni nobili, uniți de doctrina politicii și a bunelor drepturi.-

despre locația descrierilor\*

28 GBP..

0 descriere este un cuvânt sau o parte \* din el; unde este prezentat un lucru sau act. Săvârșirea faptelor este numită cu numele special lovistvovashe.

§. i 6\$. Acest tip de cuvânt în elocvența lui are o mare putere, ocupă cea mai mare parte și. nu doar domină în proză și versuri; dar și multe cărți întregi constau din descrieri și narațiuni ale vanigilor. Acestea sunt poveștile lui Irodotov, Livgev, Tatsi-pgov, Kurtskva și mulți alții. De asemenea, poezii eroice, drame și protchal; pentru asta în locația i

Biblioteca „Runivers”

244 RETORICA,

nii și întocmirea acestor reguli generale pentru a oferi Aici este necesar.

287. Descrierea într-un sens apropiat înseamnă o imagine a unui lucru și este împărțită în adevărat și fictiv. Prezentarea veridică a unui lucru care este sau a fost cu adevărat. Există multe astfel de descrieri în scriitorii de povești adevărate și în cărțile geografice, precum cele ale lui Pomponio, Pliniu și alții. O descriere fictivă descrie un lucru care nu am fost și prin aceea că nu diferă de ficțiune. Asemenea descrieri se întâlnesc foarte des în Poezii, pentru care vezi §. 149.

288. Părțile descrierii care alcătuiesc esența, i) părțile reale ale lucrului descris, dacă are părți; 2) proprietățile materiale ale realului, dacă este material; fictiv, dacă nu material; h) proprietăți vitale, „dacă este de la felul animalelor; 4) acțiunile sau suferințele ei; 5) timp, b) loc, 7) precedent și următor. Și astfel, în dispoziția părților din lucrul descris, ar trebui să se respecte o ordine decentă, care, deși nu întotdeauna în același mod, pentru diferitele proprietăți ale materiei însăși, ar trebui să urmeze; totuși, în general, se poate presupune că în descrierile lucrurilor fără suflet este mai potrivit să începem cu descrierile locului, apoi să descriem întregul și părțile, precum și proprietățile lor materiale și să adăugați aceste acțiuni sau suferințe. care apar între ei înșiși, sau în raționamentul altora în jurul ființelor vii, de asemenea, circumstanțele de timp și progachaya. În descrierile lucrurilor sau corpurilor animate care sunt fictive sub masca lor, primul lucru de făcut este să oferi o descriere a unui loc sau a unui timp^ sau pur și simplu să concepezi din viață.

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ. 455

proprietăți cunoscute; apoi sunt aricii, pentru a oferi părți materiale și proprietăți, la finalul acțiunii sau suferinței și împrejurărilor de timp și loc, dacă este posibil și decent.

S8p. Dar deși, cu toate regulile Retoricii, exemplele de cele mari dau o explicație; cu toate acestea, cu descrieri, acestea sunt mai ales ajutate; căci .. este foarte imposibil să eșuezi ^ ca să nu adaugi aici un număr mulțumit de exemple bune.

§ gro. Descrierea unui loc frumos din Tesalia, care se numește Tempe, din diferitele povești ale lui Elian, carte. h" cap. i.

Între munții Oliml și Ossoy, care sunt nemăsurat de înalți și despărțiți de vreo putere divină, este un loc care, în lungimea etapei capotó, lat de cinci sute de pași, „se întinde mai mult, în mijlocul cărării sale strâmte, un râu numit Penen, în care se varsă alte râuri, și apă, informând-o de ea, ei adaugă mult din măreția ei, Acest loc și cântă vărsat tot felul de distracție nu aranjate de mâini omenești, ci din natură frumoasă și magnifică atunci produs când a atins acest loc. Căci într-o mare mulțime, Gederă foarte păroasă crește și înflorește acolo și, ca o viță de vie denunțătoare, un copac care se zvârcolă lângă cei înalți se ridică și se lipește de el. Că >iô crește în suficientă abundență de Zmilaks, care, urcând chiar dealurile, cu o umbră (acoperă muntele de piatră cu teckelul său, oricine este acoperit de toate; în afară de verdeață, nimic nu se vede, iar axa rv ^ o kago pe unele pe ee-Tl cu .;.ζ> ZY .

Biblioteca „Runivers”

4(0 I T ŐB I K A.

cacealme - și disperare. În fund, pe câmpuri egale și llad ^ -kih, sunt sute de crânguri bogate și umbroase &. cu plăcere, se pot răcori. .Au copt rrya> dark rtssy, care sunt foarte dulci în apă rece.. Oh, se spune, o sută? se folosesc sau se toarnă și: le aduc sănătate. În diferite locuri, sē-..dyaschiya lalenkiya-ltichkhs cântă foarte dulce, și însetați de auz fără l&rn timer, se amuză, fără efort lrohodlshkhb în escortă distractivă ^ și fluier o&oim ușurează munca la drum... Ca pe 5 maluri ale râului. vizibil oiya - distracției, care sunt menționate mai sus, și la locul de odihnă al confortului. Penen lrolivktsya 'lo în mijlocul vălului / "" \*.ho și calm, ca un lasl9, mă închid. at-snițili umbre t ^ uneori apar dersv aproape de creștere, iar în tăierea unei caste mari de zi, întorc arcurile solkes de la râu.tiliidis-drlpni llsvtsalib l^cold lavanie.

§> 2pi. Descrierea moravurilor și faptei.

Sau b ■f. tabloul, parcă dulam, se rupe, lnv-ge, deși nu înfățișat clar, dar mai multe semne de mari virtuți inscripționate. Și deși s-a descurcat... cu mulți oameni răi; totuși, se prefăcea a fi el însuși, de parcă ar fi căutat pe cei mai surori bărbați. Existau niște lucruri grozave lri'Maiki până la lux; .dar au existat și unele încurajări pentru a pattuito și a muncit ^El a ars dulce carnal, totuși - o mare dorință de știință militară. Nu cred că atunci când s-a întâmplat un astfel de monstru pe verde, compus doar din Opus

Biblioteca „Runivers”

> I T OF AND V D

opunându-se la diferite u ten > s < & bf yu luptă . ta zel natural și goof 01 / retí. A fost asta otrava acestui zatneishnzh lyudgl .mai plăcută? care sunt cei mai buni aliați? nctnopcfti cetateanul lui Danin uneori lutse tineva republica^ cine este ro ko'izkh sk&erchie? la vb trtsdakh shirlb liv s? cine este in-grabptelsp / vb Zhodnya care este în snvosggm ras.tovitelkiv? Citi toate .010 proprietari, judecători, au avut noroc, o sută zhog el lriva < cat, toate fluctuațiile în prietenie, păstrați &O serviciu tand nici, cu toate lch Îmi împărtășesc numele R-li-79 iltshzn'n timp yuobsts . Zh .kov bani. :n, mulțumire, osteneli trupesti și sazholg prin fărădelege și salivare ^ când nevoia de tñoeo cerea .; loborasnvat lui l < tur, și lrikrvat pentru un timp, și înainte și înapoi Yaizgibapd și încredere .; cu legalul pierdut . lat lamurnch., cu mângâierea calmă, cu vechea importantă;0, cò l / tinerețea lyupovna, cu fărădelegea <d<rz^echitabil, cu luxosul voluptuos. Semăn o natură diferită și diversă, când toți sunt din ținuturile răului și stăpânul diferiților oameni ~ jadună. Eu'! .

§ 2 \$, „Descrierea x, cadrul Sfântului Marcu, care se află în Venetii, din Ignatie.

Biserica Sf. Marcu din Venetia, nu-i asa? În primul rând, costul intrării este mare și crucii i se pare că capetele acesteia sunt înalte cu zidurile și turnurile și sunt acoperite, ca tot templul, iar în ng în ^mi după asediu. Zl ct> o

5 I cale ferată

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ.

438

douăzeci de etape de la mare până la orașul ziriĭzhzhayu-shchim între lrotpmi clădiri înalte vkdin. Bolți uriașe, conectate prin artă uimitoare, păstrează toată această greutate asupra lor. Toate decorațiunile bisericii din partea de jos a jumătății bisericii strălucesc cu aur curat, iar între ele sunt pătate de muziye. În cele mai multe bolți, imagini străvechi ale operei grecești, importante și spulberate de prezența lor, sunt groaza # unite cu evlavie, vederea îngrijitorilor este înaltă. În partea de jos, pereții sunt acoperiți până la podea cu marmură de diferite culori, deci pliate artistic între ele, „nu diferă între ele. Băncile de lângă perete sunt tot sculptate din marmură, nogge din marmură albă Parsk, unele de Ta l siy sk ag o și Numidiysky, cu două kathedrame. În timpul construcției acestui templu, a fost decretat prin decret că navigatorii venețieni din toate stările de artă specială achiziționată vor aduce lucruri la Veneția. Arcurile paleozoloze, cu peste trei sute de stâlpi susținuți, sunt magnifice ca dimensiune și diferență de culoare. Distanța dintre stâlpi și lol sunt decorate cu marmură, iar în loc de alabastru peste tot marmură albă, Pe partea de sus a pridvorului, cei cinci cai ai zilei cu poziție diferită reprezintă o sumă bună. Templul în sine este împărțit în șase Shatrov, dintre care fiecare are o statuie de marmură albă. Tineri goi și alte vederi uimitoare ale imaginii, fiecare în propria sa poziție ^ între structura decorului uimitoare

Biblioteca „Runivers”

JF I T Ô G I K Â. 425

Într-un mod uimitor, distanțele pe care le așteaptă sunt decorate cu corturi. Acest templu a fost creat, după cum se spune, în timpul domniei lui Doge Sseastian Tsian Konstantin n Ololsk, numit după Dr. hi t ektorolits.

\$. 2^5. Descrierea mării nave a Egiptului din Lukian "

Între timp, în timp ce vorbim, Doamne! ce navă grozavă! o sută douăzeci de coți în lungime, în lățime mai mult decât un nether-tastn de o sută de metri lungime, iar ornó punților superioare până la fund are douăzeci și nouă de lakhti. În același timp, un muppa uriaș făcea caca și dacă ține o regiune grozavă și pe ce funie groasă! pupa de iziibom lo malț se ridica în vârf, pe care era așezată o gâscă pentru a decora gâsca. Pe partea opusă, nasul<sup>3</sup> este la fel de ridicat, iar pe partea îndepărtată este întins, pe ambele părți era o imagine a zeiței Isis, în care este construit numele navei. Majoritatea decorațiunilor \* pictura și larusul unui m de foc de culoare verde potrivită, și mai ales I ori și colos la mișcarea slujitorilor lor, și diverse camere din cabină mi s-au părut demne de surprins. S-a putut egala o mulțime de marinari cu trupele. Ziceau că are atât de mult grâu în sine, încât toți locuitorii pământului Attisean puteau fi de ajuns pentru un an întreg.

\$. gazon. Descrierea fictivă a tărâmului iubirii; 0, ce frumos strălucește lumina,

Dezvăluind vederea unei alte țări!

Tam mmr în lolyah și peste apă,. Nu sunt vârtejuri, nu sunt furtuni mari; Deasupra imaginilor cu margele ale Silet sunt aurii și azurului.

Trei-

Biblioteca „Runivers”

450

PPTÕPPRA.

Munții de cristal înconjoară t

Jeturi reci curg în jurul pajiștii împrăștiată cu flori,

Și 'OD'L RTSMYANTSOM ISLEIDRANNY ti vyt'vgl medome iroiieny Primăvara este sb ltom vduug \* e \*' Încântare în sentimentele eocvu ^ aemóf Ce slab ^ o t se revarsă în dreapta? Bl'· plăcut, inima kari se topește? Nu este regele acela urpi lu'iov<?

\*



Y turtle doves \* n\_yanoe vzd-DsaShe ^ tí tístihb pigeon ./avbzanyal de  
bei yamyat there power.

Du ca lmlpami break \*

Alte drcea .vitivliy sb gimmote \* V ciot fără suflet - dragoste pasiuni  
russ urmând rut iambic r.fplts \* i Fie conduc, apoi se „angajează” \*

Io „straight d/ugb λ·f drtsigts strive And Slaeshisi Zhs&b so ol  
zhurshpb.

\*

Narcis 4yud prin apa limpede tl.ík^eHÍ ceo-ïo prin frumusețe îV' St ú  
j>b y yaß De la sine.

Zephyr, cum sufli\*

0 sută de ori pliante .eco lilue/s/v

Şi dulce mí iepure rdd

\$. 95 GBP. Hh: o preocupări la ordinea în noul, vi?pvya riyah  
iablidymage \* io rjsplaiakishya - ei ho ëolgiuy Chysti nigvrnl'iii  
mod, chi despre ceea ce sa întâmplat după, şi mai ales sho oblkdienisya  
iaill drink uhil

Biblioteca „Runivers”

p i t o p şi k z 4SI

Iskpornyct?- Dar ei capătă o mare frumusețe şi o mare frumusețe, iar  
în cititori trec surpriza atunci când nu începe cu începutul tuturor,  
ci cu o aventură ciudată, nobilă sau fără vârstă, care a fost în  
mijlocul lui Samago.} este descris de .-narațiunea unei persoane  
nobile, în însăşi istoria reprezentată, înainte de însăşi incidentul de  
la care a început; iar restul, care urmează, se desfășoară în ordinea  
naturală obișnuită - în ce fel Vergiliu a început stratul Ezeidei cu  
marea furtună care s-a întâmplat, pe care Eia a dus-o la Cartagina,  
unde îi spune Didocăi Reginei Cartaginei despre rătăcirea sa, începând  
din sdmago ruina lui Draî, si termina.pe chiar aceeaşi Sura, care  
irdbila l-a avut la tarmurile africane la Cartagina; mai bine decât  
Virgil însuşi într-o ordine firească până la capăt. .Din cauza lui  
Feneloy începe aventura lui Thelemus. Astfel de pauze în poveşti pot fi  
folosite şi mai mult, pe care Argenida lui Barclay le are până la marea  
decor o.oooyu. ?

arb. Pentru a explica aceste reguli scurte, exemplele sunt cele mai  
bune. Dar după marea poveste, aici este foarte nepotrivit şi, prin  
urmare, nu este decent; pentru aceasta, raportam unele scurte, sau ^ca  
w si .din cele mari.J

:S- 997 Povestire despre jefuirea capitalei persane Persepoll osh  
Macedoneanul, din Curtius

Pe

Biblioteca „Runivers”

4<sup>2</sup> J» ȘI T O P ȘI K A.

A doua zi, și-a chemat în sine Generalii trupelor sale și, a spus el, nu există un singur oraș al Greciei care să fie mai dăunător decât această veche capitală a regilor Perly. De aici, regimentele neputincioase s-au revărsat în Grecia. De acolo, mai întâi Darius, apoi Pserkii au provocat un război ilegal. Și astfel, distrugându-l, ar trebui să-i mulțumească pe strămoșii uciși. Și -deja barbarii, părăsind cetatea, au fugit, acolo unde frica mâna pe oricine, când Alexandru ... și-a adus falanga în oraș (armata macedoneană regulată nativă). Multe orașe bogate în comori regale au luat pristuloli, sau cele care au fost construite, au luat „în stăpânire”; dar bogăția acestui oraș o depășea pe cea dintâi. Barbarii au adunat toate bunurile statului persan. Era o mare abundență de aur și argint și o abundență de îmbrăcăminte, Lucrările de uz casnic nu erau doar pentru consum, ci serveau și pentru decorare. Pentru aceasta, învingătorii înșiși și-au ridicat armele unul împotriva celuilalt, iar cel care a luat. Și de îndată ce s-au găsit totul, o sută, a fost imposibil de luat, atunci nu fără analiză s-au lăsat lucrurile, ci au ales licență. Au rupt hainele regale, rupându-i pe fiecare pentru sine. Conexiunile lucrărilor costisitoare au fost tăiate cu topoare. Nu l-au lăsat pe Inago neatins și nu l-au îndurat întreg. Despărțiți idolii din fief, așa cum cineva i-a smuls, așa că copacul din spatele lui. Nu numai lăcomia, ci și bezse los zie în orașul cucerit Rampant, împovărat de argint și aur, au fost uciși prizonieri deja disprețuitori. Și așa, oriunde vedeau, i-au ucis pe cei care înainte erau vrednici de b lp

Biblioteca „Runivers”

T /GT O R Y H'D, 4\*5

fi părut. Văzând asta, mulți uciși voluntar din mâinile nelriyatil'-kiiki au fugit. După ce au îmbrăcat cele mai prețioase haine cu femei și copii, s-au repezit de pe pereți. Alții, după ce și-au pus focul asupra bărcilor noastre, acest lucru nu ar fi fost evitat de la dușmani, au fost arși de vii cu propriile gospodării.

§. 298. Descrierea istorică a marelui zguduit de pământ care a avut loc la Nicomedia, din Ammian, carte. eu cap. 7.

Până în aceeași zi, cutremurări groaznice în Macedonia sau în Macedonia, &δ Asia și Pontul au zguduit multe orașe și munți cu lovituri neîncetate. Aștept cu nerăbdare ruina Nicomediei, orașul principal din Viechnia, cu rămășițele multiplelor rele ale tuturor relelor. Q rezoluții de onago -kratd> prepoziție-kimi. Înainte de răsăritul soarelui pe S/f. norii lunii august, movile groase de nori sulfuroși nuanțau priveliștea înainte veselă a cerului și, după ce au luat soarele, lucrurile cele mai apropiate au fost închise de la vedere și întuneric dens a căzut pe pământ în spatele axei. După aceea, cum ar fi, puterea divină a posibilității fatale de a lovi și vânturile ornò ale celor mai multe fundații care emit, marea furtună a dat cò furie. Din strădania ei se auzea gemetele durerii și zgomotul de pe malul valurilor lovite. Sim după aceea în iln vârtejuri abrupte, și cu

cutremur groaznic \* m al pământului, o-rod și rredmet tia din o.-  
 inovație a olupvgrglch. Și mai rar în 7: la agora stătea un lung șir de  
 clădiri, pentru aceasta au slăbit totul, cu un copac grolykil\_ \*# și  
 iadul /; despre cealaltă i-goe s-a prăbușit. Între tț uà rav.-.th  
 strigăte și strigăte pe trandafiri înalți s-au auzit llagushch -.x ^ o

Partea GP 5 5seoi.xb

Biblioteca „Runivers”

454

RETORICĂ.

soțiile, copiii și rudele lor. La sfârșit, între al doilea și al  
 treilea sasol air lro-^tivshis, a deschis vița de lasevnoe. Alții,  
 dolakh prăbușit zdrobit de poveri, au murit. Alții din prăpastii,  
 îngropați cu pământul în jurul gâtului, mai puteau fi mântuiți, dacă  
 atunci ar fi fals să dea o țărășă pentru mult timp. Alții atârnav  
 străpunși de fragmente ascuțite; foarte mulți au fost uciși dintr-o  
 lovitură și așa strânși împreună, o sută aproape că nu semănau cu  
 oameni. Unii, deși bărcile au căzut, au rămas în viață; totuși, de  
 frică și de foame mai degrabă.

§. 299. Povestea fictivă despre prinderea Cupidonilor. Din Filosofie.

Pentru ca acest iepure să nu fugă de noi, noi vom deveni el. prinde cu  
 5 Cupidon. Uite, încă stă ca un măr, și sunt mere căzute, iar altele  
 lasă neterminate; uite cum îl prind Cupidonii. alții își bat mâinile;  
 un alt krisit, un alt lashet gol; unii cu krnkomp zburând în el o vor  
 repara; alții aleargă după Nil, altul cu mare aspirație se năpustește  
 asupra lui. Iepurele s-a întors pe cealaltă parte și unul l-a prins de  
 labă, dar iepurele a scăpat din rck. Și așa, toți râzând ululp, altul  
 înclinat, altul pe partea lui, altul pe spate și în diferite poziții  
 ale lor, și-au arătat diferitele greșeli. J.T. 300. Despre lupta  
 Cupidonilor, din același Autor. O să-ți spun despre borba, pentru asta  
 mă întrebi despre tolg lrosish. Un altul și-a depășit adversarul și  
 zburând până la el pe creastă, își împletește picioarele ^ și

Biblioteca „Runivers”

P I T 0 P I K D. 455

și sugruma xozemō, Altul stă încă în picioare, celălalt krilko rezistă  
 și mâna lui, care este prinsă, se dezlănțuie^, întorcându-se un lale #  
 19 în spatele căruia ceilalți s-au slăbit. Dar celălalt nu a șters din  
 5 versenya în 5 nepcmxō boală, mușcându-l de ureche . Fostul lri borbi  
 npomzie Cupidon s-au indignat \* zmo a procedat nedrept împotriva luptei  
 încăpătoare \* și a început să-i arunce cu mere, §. 301. Părți străine  
 după marile narațiuni. circumstanțe și arbitrar acomodate, și anume,  
 discursuri și note introductive \* care, deși nu sunt absolut necesare,  
 sunt necesare în ele; cu toate acestea, destul de decent. Căci  
 narațiunile fără ele par foarte, foarte sărace și nu au vitalitatea  
 necesară.

§. 30 2. O performanță se numește atunci când în narațiune este oferit un lucru pe larg, care în mod inerent nu este propriu materiei și numai din cauza unei împrejurări este legat de acesta. Așa că istoricii, de exemplu, atunci când trebuie doar să menționeze un oraș, să-i descrie dimensiunea, părțile nobile sau altceva demn de remarcat, sau să menționeze unele acțiuni nobile care s-au întâmplat în el, vorbesc despre creatorii lor sau altceva de genul acesta. .

§. 303. Discursurile introductive sunt duble: directe și indirecte. Liniile directe vin de la persoana reprezentată în narațiune, astfel încât aceasta vorbește de la sine la persoana I. Discursul introductiv indirect este oferit la persoana a III-a c. legătură cu narațiunea trecătoare care în limba rusă prin

55 \* purtare-

Biblioteca „Runivers”

4\$b R i t O R I C A.

adverb nosigpelný, o sută, o faci, trebuie.

Apoi s-a deschis o viziune foarte clară asupra viitoarei bătălii. Caii și călăreții străluceau cu armele alese, comandanții care conduceau prin lolkam arătau, o sută și toți cu grija de lripreparare, vederea îngrozitoarelor paznici, așteptarea regretabilă a minții, s-a revoltat. Alexandre, sau ezitându-se, sau chiar dacă yens \* hoț svomh. S-a adunat Generalov, colaboratorul militar, și cum a fost necesar ca lipsa tuturor să acționeze cu inamicul, a întrebat el. II Armeni-he, cel mai priceput dintre Generali, a gândit că nu este un atac deschis, ci secret împotriva dușmanului pe care trebuie să lupte, că noaptea poți lovi pe dușmani cu obiceiurile și limbile celor care nu sunt de acord; mai sus, care dorm de o calamitate neintenționată isp. ghemuite, nu picioarele tremurând noaptea să se unească. Că în timpul zilei se tem sciții și bactrienii, care sunt asemănătoare animalelor cu bărbile și părul lor și înfricoșați cu trupurile lor înfățișate; că soldații sunt mai mult fericiți de vedere decât de adevărate fantome de groază; în ciuda faptului că atât de mulți oameni mici pot face un jurământ și că acum nu este în locurile înghesuite ale lui Kilpkiysky și cărări impracticabile, ci pe un câmp deschis și spațios, o bătălie ar trebui să aibă. Posturile au fost toate de acord cu Parmenion; iar Polyperkon lolagal, dacă ar urma consiliul victoriei, Alexandru s-a uitat la el (Parmenioții nu mai voiau să se pronunțe, căci zmo nu de mult lersd tmj mănâncă despre-

Biblioteca „Runivers”

retorica, 43i

crud} mai degrabă decât cum voia el însuși, izobdialul lui) a vorbit?'. O astfel de înșelăciune, pe care mă înveți pe mine, este decentă pentru hoți și tâlhari; căci dorința lor constă numai în aceea – a înșela; dar nu voi îngădui ca întotdeauna nici absența lui Dariiev, nici strâmtorarea locului, fie atacul tătarilor în noapte, să-mi împiedice gloria. L a hotărât ferm la mijlocul zilei să lanseze un atac. Mai bine mi-aș dori să-mi regret nenorocirea, decât să-mi fie rușine de victoria

mea. În plus, barbarii au gărzi puternice și vor fi înarmați cu o armă pe care nu este posibil să-i înșeli; pentru a lupta, gotovtes-

§; zc4. Discursurile introductive sunt uneori întrerupte de acțiuni neintenționate și importante, prin care nu sunt puțin înălțate și înfrumusețate. Un exemplu din cartea Curtius. 6. cum își anunță Alexandru trădarea armatei sale:

Dragi soldați! Aproape că m-a răpit-ornò cu intenții fără lege? unii oameni. milă lui Dumnezeu și gândul că sunt încă în viață. Eidb demn de onoarea ta te obligă? Sunt mai crud cu izliinnikov furios. Căci viața mea și toate roadele ei sunt tom mint, ai mai avea o sută, o fracțiune din curajoși? Mtsjam și eu, care am meritat multe, mulțumim. Soldații i-au oprit discursul cu un geamăt, iar lacrimile le-au venit în ochi. Potrivit acesteia, Alexandru a vorbit. Dacă spiritul tău se mișcă cu indignare; când vă voi anunța pe inițiatorii atâtor fărădelegi și nu numai.

În mod similar, Virgil întrerupe discursul lui Sino-nov înaintea Primului, în Eneida, Prinț. 2.

„Am amenințat cu răzbunare și supărat cu cuvintele,

„De aici vin toate necazurile; a început să caute moartea,

Somy\

Biblioteca „Runivers”

45t.

P Tl T 0 P și K A.

„Cuvinte sociabile. El a divulgat oamenilor: „Și nu încetați să fiți furios până când Kalkhansh este cu el. „Și ce să spun dacă ceaiul este neplăcut pentru tine, „Ce să amân, dacă ești grecii sunt urâți. „Destul de auzit, este timpul să mă executăm”, Atrids și Ulix își doresc cu adevărat asta. Întrebăm cu lăcomie cauzele nenorocirii au început, Neștiind trucurile și înșelăciunile grecești.

Și-a început din nou pridvorul cu frică astfel: „Grecii au vrut adesea să se retragă din cei trei”, și neterminând războiul greu, domnule.

305. Părțile principale care alcătuiesc pilda sunt două, narațiunea salmrului și apendicele; și narațiune de ficțiune, iar anexa conține o scurtă moralizare.

506. De obicei, se presupune că ficțiunea este pe primul loc, iar după aceea urmează o aplicație moralizatoare; de exemplu:

De îndată ce s-a lăsat tăcerea zilei, Lupul s-a îmbrăcat în rochie de cioban, Și a luat la stushen somon în labe> Și-a prins un corn la brâu, A ridicat pălăria lui Chirac până la urechi, Și s-a strecurat liniștit prin vulpe, La cină după cină au ajuns la turmă.

^văzând talia^ o sută de Zhusko îmbrățișat, Îmbrățișând rândunica  
Brazilii țin, Și oile zăceau toate la rând.

El este unul dintre ei, oricare dintre ei este luat;

Dar am vrut să înfrumusețesc nemulțumirea față de rochie cu o  
conversație și să-i spun numele oilor.

in orice caz

Biblioteca „Runivers”

ІНТОРНА.

439

Cu toate acestea, esența este doar ultima razinl,

A fost un urlet în roș în lei, Tsatuh visul lui dulce lokintl ^ Și  
zhtssko cu nil grăbit eă lupte;

Unul s-a întâlnit cu oaspetele cu o ciugulă Altul apucat de gât,

Ttst loz fundul bietului lup lrimityl'^^

Ce este Gerez zypă lereliudrpl,

În lolah și în mâneci contactați,

Iar vocea lui Volizh spuse: Dar Firs nu s-a gândit multă vreme, Tror  
și-a dat jos pielea și și-a dat jos, am spus totul într-un sens scurt ^  
Pot să-ți spun, gosl'oda, să spui: Cine în lumea celor șapte s-a născut  
un lup, nu are sens să fii vulpe,

§■ 307 · Uneori se presupune că aplicația este pe primul loc, iar apoi  
urmează invenția, ca în exemplul următor:

Este bine să te căsătorești, dar există multă supărare.

Despre ținutele pentru femei nu voi spune un cuvânt.

Cine este dulce, pe shom este mereu frumos și îmbrăcat;

Deși este adevărat că cu ipom și o poșetă nu există nicio dispută.

Cele mai insuportabile sunt sfaturile urâte, silabele încăpățănate și  
răspunsurile controversate.

Un exemplu de domn arătat nu cu mult timp în urmă unui țăran. A cărui  
soție în apă a fost spulberată de stâncă. A venit la mal, a văzut  
numele vecinului său, Nu s-a uitat? Vecinul a sfătuit în malul inferior  
și.shpi, Că rapidul trebuie să-l ducă în jos. După el a răspuns: Eu,  
frate, mă exprim, Că un veac a trăit cu mine în ciuda;

Acea

Este adevărat acum, nu am nicio îndoială despre asta,

Că, când s-a înecat, a înotat lângă râu.

Ş. treizeci}. Apendicele este adesea combinat cu naraţiunea în sine, astfel încât este spus de o persoană propusă în parabolă, de exemplu:

Ascultă, te rog, ce sa întâmplat cu bătrânul

Când mergea în folosul vremurilor, era dilo.

A călărit pe un măgar, iar apoi tipul era beat;

Şi de îndată ce au coborât din munţi în vale, Trecătorul l-a condamnat imediat la întâlnire: O, cum îl laşi pe micuţ să răătăcească atât de departe? Bătrânul a coborât din măgar şi şi-a sădit fiul, Şi numai după el a călcat de duzină de ori; Atunci oamenii au început să arate cu degetele;

■ Aşa, vovd, toată lumea e plină de proşti:

Nu se poate zero pe un măgar pe amândoi?

Bătrânul s-a aşezat cu copilul şi a mers cu el.

Prostia lui Oddako a trecut pe jumătate de căldură mVs,

Toată piaţa ţipa: de ce chinuieşti aşa vitele?

„Atunci Bătrânul a întors măgarul acasă,

Şi plictiseala, nerăbdând, şi-a spus:

Cum voi începe să privesc toată vorbirea omenească, Aşa va fi?) Şi vei lua asediul pe umerii tăi.

f. 309. O fabulă este formată dintr-o singură parte, adică \* dintr-o scurtă naraţiune, copia este aranjată wamj într-o ordine raţională, aşa cum ar trebui să fie actul însuşi. Trebuie să existe întotdeauna ceva neaşteptat la sfârşit. Un exemplu din Anacreon.

voi putrezi în întuneric

Pictllyi yebesa,

fci oameni pentru l okoy

Noroiul a fost deja închis.

"Brusc

& NU ti P iGZH A,

¿Afișează brusc pe aleea ușii Cupidon,

L pi \* me lerer într-un vis leya B nazal samozh, ¿Cine este atât de îndrăzneț? •¿Cu foc, sunt ecKpuraaò, sunt înghețat cu căldură -mi to, (Prin ușă am atârnat. \* Îl sperii, sunt l \*.

Apoi mi-a părut rău. Ați văzut o sută de krilam ON mashepg pentru slinoi, Eolvana este plină de strilamk, .Luk - trageți sforile. ¿Kaliya despre nenorocire am răspândit focul, Și am sădit vreme așa rea în șemineu?,,

Sunt cu mâinile calde Mâinile reci „motolite59 I aripi și bucle” Până la uscat eryhimalb. A înveselit sec, Ce este, a spus el? 3 plecăciuni; Dozhzhi carni deteriorat¿ Partea GI,

441

β

Biblioteca „Runivers”

445 ρ η τ o ρ și la l.

Și cu un cuvânt \* shooter vdpug,

Tskt lronzila pieptul meu

Preostrpya empiane\*

Și puternic c răsucit Cât răul bătea l. corp.

A râs în hohote

ZΓ tot gas zallyasal

Ce. esti obosit?

Cu batjocură. a spus Z

Aspectul meu este încă bun

Și întreg și CÒ mătușa&oh^

Veți. vekb colaps De acum înainte, stăpânul meu.

exemple prozaice vezi: in \$, grr si

§., 310. Deși în partea a doua a i. se propune o doctrină a podoabei: în general, \* însă, descrierile și narațiunile „au, unele dintre ele proprii, dintre care, în primul rând. esența figurii, care este mai frecventă decât altele și mai decentă? în descrieri și narațiuni sunt folosite;’ a doua utilizare specială a unor koshors. loc de retorica..



311. figuri, care, în descrieri și narațiuni. mai ales, roșii, se folosesc, cu> sh \* spunând \*, întrebând \* a. mai ales ^ adaos ^ De exemplu, folosirea unei vorbe, din cartea Curtius: 5.

Æ deci, deși de pretutindeni străluceau armele macedonene, iar vrăjmașii erau cu ochi răutăcioși, erau puternici, dar stăteau cu cruzime și cruzime. Pentru. nevoia de a încuraja și încetini, dar disperarea este adesea cauza speranței..

mentioneaza-

Biblioteca „Runivers”

RETORICĂ. 345

folosirea întrebării cu apel și a spune: Virg: En: kn: 3.

A luat aur cu forța, după ce l-a ucis pe Polydor.

Blestemata este delicatețea, de ce nu o aduci în discuție? utilizarea comparațiilor, Virg: En: kn: 6,

Alții rostogolesc pietre grele pe munți,

Alții sunt legați de roata agățată.

Tezeu stă pe un munte de foc înlănțuit,

Și va sta un secol, flegiul din întunericul gheenei răcnește și pe alții îi îndeamnă jalnic: „Sunteți puternici pe pământ, uitați-vă la executarea mea.

„Verificați cu dreptate și onorați-L pe Dumnezeu,

Utilizarea adaosurilor, de la Kurtsiya kn: io.

Între timp, cum s-au tulburat cu asemenea gânduri\* ea a călcat în picioare și și-a înmulțit frica.

J. 312. Din locul descrierilor retorice și al narațiunilor, ele sunt decorate în special cu scurte asemănări și comparații, de exemplu:

Există întunericul insulelor elanilor

Râul este Oceanul Lodoben,

Roba cerească albastră a Păunului rușinește rănilor.

J. 313. În plus, mai mult de aceasta este renașterea lucrurilor fără suflet printre poeți.

Ei sparg copacii cu frunze,

Îmbrățișați-vă unii pe alții,

Rugya în urma rugiei se învârt, Acum gont, apoi se fac semn; Apoi se străduiesc direct unul către celălalt și, contopindu-se între ei, murmură.

5b » /. 314

Biblioteca „Runivers”

W > și τ ó p și la X

& 514 „Aceleste reguli de decorare a descrierilor și narațiunilor sunt propuse mai mult pentru ca toată lumea, citind descrieri istorice și de altă natură și alte cărți bogate, notează πιο ;, ce” le decorează mai ales .. Cine eie va observa, va găsi multe, care nu se află în nicio regulă retorică, iar pentru. din asta - regulile - pentru sine, conform exemplelor găsite, compune sau câteva exemple de „poate folosi în folosul tău”.

CAPITOLUL &

o locație w perioade de unire ^

S 315-Prin aranjarea perioadelor, înțelegem aici ordinea „membrilor lor și a celorlalte părți, pe cât se pot urma mai bine unul pe altul, Unire, perioade pe care le numim așa, după care cuvântul multor perioade, în raționament. , materie și uneori diferite ^ ca un singur tsipyo decent și. Sunt de acord cu propunerea comună.

jf. 316. 4 termene și părți de perioade se dispun, după natură, prin majorare, prin aplicare și prin uniuni. adică ceea ce este înaintea altora – în loc, în timp; iar după merit, atunci în „perioada” este necesar înainte; C,ie se observă mai mult în yaovsshyivaniLkh și. opivaniyah;, dimpotrivă, pentru cupluri

Biblioteca „Runivers”

F ȘI TORPC A. 445

îgeTnW' 'întotdeauna cele mai importante idei urmează punctele care nu sunt de vârf de importanță și constau din cele mai importante lucruri care ar trebui să fie respectate în perioadele prin care dorim să dovedim ceva, să excităm sau să stingem pasiunile; Un exemplu din Tsitserioz tin e & Sextus \* Rusia Lierin, -

Vrosizhp aveți fani, și ts eas, judecători, v-ați răzbuna cu o severitate extremă pe băieții de igname și cu curaj jtpomueo oamenii Lrodersky s-ar ridica ^ „o sută ați crede, o sută dacă eă actuala instanță nu dovediți-vă severitatea; atunci toți oamenii lacomi, fărădelege și domnișori au livrat cu obraznicie o sută nu numai pe ascuns, ci și aici, în piață, înaintea judecății voastre o, fan 'niy ,, înaintea picioarelor voastre, judecători, între chiar locurile „Audițiile voastre”. crima va fi albastră'

jf. 317. Aplicatia consta in ij in numele substantivelor-prtg si. participiilor, compuse cu cazurile lor, a) l de participi piakzhe cazurile lor dominante, h): în propoziții prin pronume exaltive și

adverbe la alții - atașat, e) în nume cu prepoziții la propoziții „anexat b\* §. 318. Aplicațiile formate din adjective și participii se bazează în mijlocul propoziției careia îi aparține ohw, ceea ce este mai frecvent în narațiuni și descrieri, de exemplu:

Ea Sexta Rosciya, care nu are nici un ^ din casă - a erupt, a expulzat ^ colibe ale vo&shb, tsb^gaying omó arme și otb tgr0z jaf ia luat 1 tô acasă0 din ea (Tsds: pentru Rbshch).

II>

Biblioteca „Runivers”

4^6 RETORICA.

Dar în proză impetuoasă și în versuri înalte, este mai potrivit să începem perioade cu astfel de aplicații. De exemplu:!

Înconjurată de arme și flăcări ale intenției rele rele, patria comună își întinde mâinile către tine cu rugăciune.

JJ\*. 319. Participii cu cazurile lor se bazează mai decent în fața, de exemplu, la proză:

Sim intent sau lase sim madness c-striving, când Saks nu l-au putut uide, despre dorința lor, ei te oferă spre distrugere. (Tsiy: pentru Rosts:

Și în versuri;

Privind faptele lui Petrova,

La oraș, la flotă și la rafturi,

Și este bine pentru cătușele tale,

Pa puternică puterea mâinii altcuiva,

Rusia oftă cu seriozitate.

§. Jao. Propozițiile cu pronume ascendent și adverbe atașate sunt plasate la mijlocul propoziției principale sau după aceasta.

Dacă te gândești adesea la noi, pe care te-ai demnat să-i lași nevătămați în republică, gândește-te doar la marile tale binecuvântări, la incredibila ta blândețe și la înțelepciunea ta deosebită. (Zitz: pentru Markell)

Pe pajiști pline de fructe,

Unde este Volga, Dnipro, Dvina și Don

Cu jeturile lor cântate

Turmele Pitsliya induc somnul3

Se așează și își întinde picioarele

Pe

Biblioteca „Runivers”

ίπτο ρ și k L 44T

Bună stele, unde Khinov se desparte

Perete spațios omŃ noi..

§. 321. Prin prepoziții se conțin aplicații legate de loc, timp sau altceva semnificativ la început ^ la mijlocul și la sfârșitul propozițiilor principale.

Într-o pădure cam jalnică, sau

uxo îndoielnic se clătină

jf. Z22- Perioadele sunt aranjate în funcție de uniuni astfel \* ca uniunile înseși se succed în mod natural.

Cu toate acestea, inima este luminată

Majesty Zeița sen

Se uită la zilele ce vor urma?”

Vezi JT-42 pentru exemple prozaice.

JF · 323 · - Nu de puține ori și cu. cu podoabă și putere considerabilă, perioadele încep cu primii membri, care sunt de obicei ultimii, de exemplu:

Nu ai spune nici măcar un cuvânt, dacă ai ști, „o sută îți vor răspunde”

In schimb:

Dacă ai ști ib, o sută de Ń îți vor răspunde, atunci nu ai spune nici măcar un cuvânt.

Jf. 324, Membrii în perioade și perioade celte, mai ales în chestiuni înalte și impetuoase, au o măreție și putere mai mare dacă sunt aruncate uniunile, care pot fi ocolite, de exemplu:.

Grozav

Biblioteca „Runivers”

443

RETORICĂ.

Mare duhvala - demnă,

Când cânta caouxò lobkdb

Luptele pot fi un războinic \$,

Și lol, el își trăiește toată viața;

Războinicii Tso îi sunt supuși

Laudă-i întotdeauna lrisastngya.

Aici, unirea este pusă deoparte în prealabil, deși, - la care, dacă s-ar aplica, ar fi nevoie de multă putere. Din cecó - este încă clar că perioadele încep puternic și magnific cu nume indirecte Dadedey ale lucrurilor importante

shchih.

\$. Jay. Uniunile nu sunt altceva decât mijloacele\* prin care ideile sunt unite, ^ deci'--. Si asa acei colos, in care se vad mai putin lipici si unghii \* au daids mult mai buni \* decat cei in care se bau mult si se lipesc; deci cuvântul este mai înalt și mai magnific - se întâmplă, cu atât mai puține uniuni în el. Cu toate acestea, nu ar trebui să lase astfel de crăpături în ea, potrivit lui Koshor. ^sh ar - ar putea să se destrame complet. Un exemplu de perioade și membrii lor fără uniuni ^ interconectate din

Cicero \* sdașa pentru Sextus Rosciya Lee.

Dumneavoastră sunteți proprietarul moșiilor mele, sunt rezident al Bad Mercy; Cedeș, în ordine, zmo spirit & dgoy nu-și face griji pentru asta, iar zmo este forțat de nevoie. casa mea este deschisă pentru tine, pentru mine este în siguranță; Dorm. O mulțime grea din serviciile mele gospodărești, nu am un singur sclav;

iperlă și cred că o sută trebuie să reziste.

\$. 3^,

Biblioteca „Runivers”

P J1 T Ő P și K JL

526. Dar, mai ales, cifrele servesc pentru a evita uniunile, ca în exemplul următor în utilizarea cuvintelor lui Cicero pentru același Roscius \*

Apropo, cei care au intrat cu obraznicie în lojile lui, sunt împovărați de cel căruia nu i-au lăsat decât nenorocire. Byutselom mi, kopiorym a adus profit tatălui lui Rostsiev prin crimă; cel căruia moartea paternă i-a adus nu numai plâns și plâns, ci și sărăcie extremă. Dar-yelom cei care erau foarte dornici să-l omoare el însuși; cântărește cel pe care judecătorul acestui lucru a condus barca să o protejeze, o sută nu ar fi ucisă aici înaintea viespilor tale. La sfârșit, bătuți-lom cei cu

care toți oamenii doresc să fie executați; îl îngreunează pe cel căruia i-a rămas doar focul crimei lor fără de lege.

SFÂRȘIT.

Partea 6 este tipărită din greșeală la pagina 348 în loc de capitolul 6.

Biblioteca „Runivers”